PARA SANTIAGO: Temperatura de ayer: Máxima: 17,0° C. a las 15,00 horas. Mínima: 10,0° C. a las 7,00 horas. Tiempo probable: Zona Central, Zona Sur, Norte Chico, Norte Grande y costas marinas especialmente en la Costa, Zona Sur, nieblas matinales, despejándose al mediodía. Zona Austral, nubosidades parciales.
TIEMPO DE ARICA: Mínima: 17 C. a las 7. Máxima: 21° C. a las 15.

LA NACION

Año XLIX . Santiago de Chile — SABADO 22 DE MAYO DE 1965 — Precio: E° 0.20 — Ed. Aérea: E° 0,25 — N.o 17.335

Edición de 26 páginas — En dos secciones

Crónica, Págs. 1 a 5		Hípica, Págs. 19 a 21	
Redacción	4	Guía	22
Provincias	12	Social	23
Cables	13 a 14	Económicos	24
Deportes	15 a 18	Teatros	25
		Magazine	26

Ovacionado el Primer Mensaje de FREI:

"Al Iniciarse Este Nuevo Parlamento Siento Que se Inicia un Gran Capítulo en la Vida de mi Patria"

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, EDUARDO FREI MONTALVA.

Y AGREGO:

"ELEGIDO POR EL PUEBLO DE CHILE, QUE POR SU LIBRE VOLUNTAD CRUZÓ ESTA BANDA SOBRE MI PECHO, VENGO EN SU NOMBRE A FORMULARLES UN RUEGO, QUE NO SE HUMILLA QUIEN RUEGA EN NOMBRE DE LA PATRIA: AYÚDENME PARA REALIZAR ESTE PLAN Y DERROTAR LA MISERIA, AYÚDENME EN EL DESPACHO DE LAS LEYES FUNDAMENTALES QUE REQUIERO PARA EL CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA POR EL CUAL EL PUEBLO YA SE PRONUNCIÓ." (Texto completo del Mensaje en págs. 9, 10 y 11)

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, en medio de las aclamaciones de la multitud congregada en los alrededores, llega al Congreso Nacional para inaugurar su Legislatura Ordinaria y dar lectura a su primer Mensaje al Parlamento. Lo acompañan los miembros de la Comisión de Reja, integrada por senadores y diputados, sus tres Edecanes y los miembros de su Gabinete. Atrás, carabineros contienen al público que intentaba seguir al Primer Mandatario. Al fondo, la Escuela Militar, que le rindió a S. E. los honores correspondientes a su alta investidura. Sobre este cuadro, un expresivo letrero: "LA CIUDAD DE SANTIAGO RECIBE ESPERANZADA AL NUEVO PARLAMENTO, QUE ABRE OTRA ETAPA DEL PUEBLO CHILENO".

Talcahuano Recordó las Glorias Navales con Ceremonias Plenas de Emoción y Patriotismo

Los adictos navales de ocho países hermanos, familiares de los héroes y autoridades civiles y militares presidieron los diversos actos en la Plaza de los Héroes y a bordo del "Huáscar".— Miles de personas expresaron su homenaje a la gesta naval, visitando durante todo el día el viejo acorazado que este año cumplió su primer centenario.— A las 12.10 horas se recordó el hundimiento de la "Esmeralda" en medio de un impresionante y recogido silencio.— Anoche, el primer puerto militar del país se engalanó con luces de guirnaldas y el mar se iluminó con juegos de reflectores

ESPECIAL PARA "LA NACION" por MIGUEL GRANADINOS

TALCAHUANO.— Una impresionante multitud, reunida en la Plaza de los Héroes de este puerto, recordó la hazaña de Arturo Prat en el 86.o aniversario del Combate Naval de Iquique.

Las ceremonias programadas a bordo del monitor Huáscar y en tierra adquirieron contornos de emocionado recuerdo cuando exactamente a las 12.10 —hora en que se hundió la corbeta Esmeralda con la bandera chilena en el mástil mayor—, se escuchó un dramático toque de corneta. Acto seguido se dispararon 21 salvas, mientras marinos y civiles permanecían de pie, en un mudo y elocuente acto de homenaje al pasado.

Prácticamente durante todo el día Talcahuano vivió horas de recuerdo y fervor histórico. Este puerto guarda en uno de sus molos el otrora invencible monitor Huáscar, de 1.130 toneladas, capturado el 8 de octubre de 1879 por el capitán Carlos Condell, en Punta Gruesa.

Como dato curioso, el Huáscar, que fuera buque principal de la Armada del Perú, cumplió este año cien años de vida. Fue construido en astilleros ingleses en 1865, y sus trabajos fueron supervigilados por el capitán de navío José María Salcedo, chileno, al servicio de la Armada Peruana en ese entonces.

Los actos principales de este nuevo 21 de mayo, es decir, el toque de la campana del Huáscar, al mediodía; el llamado de atención en los momentos en que se hundió la Esmeralda, y las 21 salvas en honor a Prat y los suyos, fueron transmitidos a todo el país por una cadena nacional de radios. Entretanto, en el lugar mismo se encontraban autoridades militares, civiles, eclesiásticas, representantes de colegios, instituciones, juntas de vecinos, pobladores y otros organismos.

Miles de personas formaron largas filas para visitar, desde las 8 horas y hasta las 18 horas, el viejo buque donde murió el héroe Arturo Prat. Al ocaso del sol, cuando se arrió el pabellón nacional y se procedió a encender las guirnaldas de luces del barco, se escucharon nuevamente las salvas de honor. A esa hora aún quedaban cientos de personas que no alcanzaron a entrar a la nave y rendir su homenaje a los caídos.

El programa en Talcahuano y otros puntos de la zona comenzó a las 8 de la mañana. La Segunda Zona Naval envió también delegaciones a Temuco, Chillán, Ninhue (allí nació Prat), Quirihue, Tomé, Lota, Bulnes, Lebu y otros puntos, para participar en las diversas ceremonias.

En Talcahuano, después del izamiento del pabellón, se realizaron ceremonias en cada una de las unidades navales, por separado. Se entregaron medallas, distintivos y diplomas por años de servicio a personal de la marina.

A las 10 horas, en casa del contralmirante y Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, Víctor Wilson Amenábar, se reunieron las autoridades, encabezadas por el Intendente de Concepción, Alfonso Urrejola.

El contralmirante Víctor Wilson es nieto del guardiamarina Arturo Wilson, de la corbeta Esmeralda.

INVITADOS ESPECIALES

Junto al Intendente Urrejola estaba el Gobernador de Talcahuano, Oscar Neira, y un grupo de Adictos Navales especialmente invitados, los que viajaron desde Santiago hasta el primer puerto militar del país. Estaban presentes los Adictos de Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania, Argentina, Brasil, Venezuela, Colombia y Ecuador. Se excusó el Adicto Naval del Perú.

Entre las personalidades llegó también un descendiente directo del héroe Arturo Prat, su nieto el doctor Arturo Prat Echaurren.

MISA DE CAMPAÑA

Las autoridades e invitados revistaron las tropas. Luego se izó el pabellón de combate en el mástil del Huáscar, anclado en el apostadero naval. Frente a ese lugar, en la Plaza de los Héroes, se procedió al oficio de la misa de campaña, a cargo del teniente primero, capellán Pablo Vergines.

Acto seguido el comandante Edward Gibbons leyó una alocución a la gesta marina y luego los diversos contingentes de marinería procedieron a la ceremonia de la Jura de la Bandera.

OFRENDAS FLORALES

Este acto, ya tradicional, revistió contornos emotivos y sobresalientes. Terminó esta parte del programa con nuevas salvas de artillería. Más tarde las delegaciones e instituciones colocaron decenas de ofrendas florales en la cubierta del Huáscar, donde cayeron Prat, Aldea y otros valientes.

EL DESFILE

Más tarde, comenzó el desfile de honor. El orden del paso de los efectivos fue el siguiente: 1) un destacamento especial de la Tercera División de Ejército con asiento en Concepción. 2) Regimiento Escuela de Grumetes. 3) Destacamento de Infantería de Marina N.o 3, Sargento Juan de Dios Aldea. 4) Regimiento de Marinería de Desembarco del Crucero Prat y del Transporte Presidente Pinto, y 5) Escuela de Artesanos Navales.

Después del desfile las autoridades aguardaron hasta las 12.10 horas en que se realizó el toque de la campana del Huáscar, la llamada de corneta y las 21 salvas que se escucharon en todo el país por la transmisión radial en cadena.

REUNIONES DE CAMARADERIA

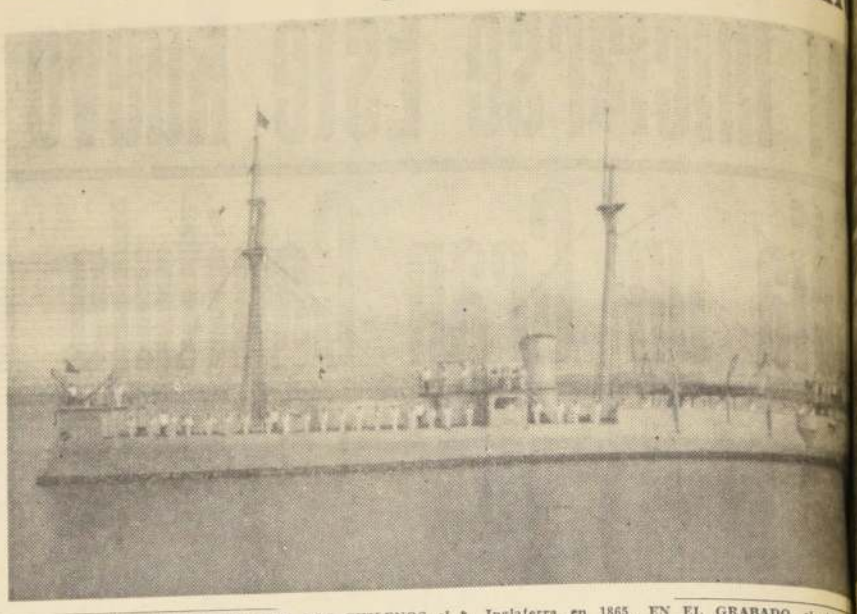
A las 12.30 horas hubo un coctel en casa del Almirante y Jefe de la Segunda Zona Naval, luego en cada una de las unidades la oficialidad y marinería celebró almuerzos de camaradería.

A las 13.30 horas, a bordo del Crucero Prat el Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada del litoral de Talcahuano, "Caleuche", realizó un "Bogatún", ceremonia tradicional dedicada especialmente a los Adictos Navales visitantes, al nieto de Arturo Prat y al Almirante Wilson, cuya familia cumple cien años sirviendo a la Armada de Chile.

ANOCHE EN TALCAHUANO

Anoche la bahía de Talcahuano, se iluminó con las luces de los barcos surtos y las guirnaldas eléctricas de las naves de guerra mientras que los reflectores en tierra realizaban ejercicios dándole al ámbito una especial animación.

A juicio de los observadores, la ceremonia de este año, para celebrar el Combate Naval de Iquique, fue una de las más brillantes y significativas en los últimos tiempos.



EL "HUASCAR", CAPTURADO POR LOS CHILENOS el 8 de octubre de 1879, en el combate de Punta Gruesa, cumple este año su primer centenario. Fue construido en Inglaterra en 1865. EN EL GRABADO, el viejo buque surto en la bahía de Talcahuano, donde ayer se realizaron ceremonias navales que alcanzaron contornos emotivos. (FOTO DE ROLANDO DAZA).

EN ESTE LUGAR PRAT ASOMBRO AL MUNDO

AQUI, EN ESTE LUGAR QUE MUESTRA EL GRABADO, en la rada de Iquique, la "Esmeralda" y su tripulación de héroes asombró al mundo con su increíble hazaña. Año a año, y a la misma hora en que los últimos defensores de la "Esmeralda" inmolaron su vida por la Patria, la Armada chilena y el pueblo de Iquique se reúnen en el escenario de la gesta heroica. El toque de clarín ordena silencio. Es el minuto solemne en que todos fijan su vista en la Bandera Tricolor y su recuerdo en el Capitán Arturo Prat y la tripulación de la "Esmeralda".

SUSCRIBASE a "LA NACION"
ESTARA MEJOR INFORMADO Y OPTARA A VALIOSOS PREMIOS

Otorgarán amplio impulso a la ayuda técnica para campesinos

El Instituto de Investigaciones Agropecuarias tendrá a su cargo la puesta en marcha del programa correspondiente

Un convenio multilateral fue firmado ayer por 7 cooperativas de la provincia de Aconcagua y el Instituto de Desarrollo Agropecuario y el Instituto de Promoción Agraria.

ASISTENCIA TECNICA Y CREDITICIA

EN PRESENCIA DEL INTENDENTE DE ACONCAGUA, fue firmado el convenio multilateral, que beneficia a siete cooperativas campesinas de la zona. EN EL GRABADO, en el momento de la firma del acuerdo, de izquierda a derecha: Segismundo Iturra, Intendente de Aconcagua; Jacques Chonchol, Vicepresidente Ejecutivo de INDAP; Hamilton Hurtado, Fiscal de INDAP, y Hugo Jordán, Director de IMPROA.

El acuerdo es[illegible] principal, pre[illegible] milias campesi[illegible] vincia, a través [illegible] de servicios [illegible] perativa, asi[illegible] crédito y co[illegible]

El convenio [illegible] el Salón de[illegible] San Felipe.

Firmaron [illegible] presencia de[illegible] gismundo Itu[illegible] dente del Ins[illegible] llo Agropecu[illegible] Chonchol; Hug[illegible] Instituto de Pro[illegible] ria y los presi[illegible] tes de las 7 Coop[illegible] pesinas suscri[illegible] Asistieron a[illegible] versos ejecutivos [illegible] de Desarrollo Agr[illegible] del Instituto de [illegible] Agraria.

400 CAMPE[illegible]

Las cooperativ[illegible] ron el convenio [illegible] un total de 40 [illegible] son las signi[illegible]

Cooperativa Cha[illegible] Cooperativa Santa [illegible] operativa Modern[illegible] tiva San Felipe; [illegible] Rinconada de los [illegible] Cooperativa Econo[illegible] va.

Este acuerdo est[illegible] primera experien[illegible] a otras áreas de [illegible] participación y [illegible] que puede resul[illegible] nismos estables y [illegible] pecialmente en el [illegible] perativo.

EL CONVE[illegible]

El compromiso [illegible] el Instituto de Des[illegible] pecuario se refiere [illegible] miento y aporte d[illegible] Sus obligaciones [illegible] nistrar el crédito [illegible] ra adquirir los pi[illegible] precise cada coop[illegible] financiar los gas[illegible] ción de las maqui[illegible] cionar un crédito [illegible] plazo para que est[illegible] vas puedan capit[illegible] el plan de inversi[illegible] por ellas. Tambi[illegible] un representante [illegible]

Por su parte, el [illegible] Promoción Agraria [illegible] mete a dar servi[illegible] ción cooperativa, [illegible] técnica agrícola, [illegible] table a las coope[illegible] visar el crédito, [illegible] obtención de los [illegible] cios para los prod[illegible] y suministrar par[illegible] ciamiento necesario [illegible] de operación del [illegible] venio.

LAS COOPER[illegible]

Las siete coop[illegible] firmaron el conve[illegible] el crédito de INDA[illegible] yecto y a facilitar [illegible] taran con los ins[illegible] cos de INPROA.

También se com[illegible] a presentar inform[illegible] les de la operación [illegible] yecto y facilitar a [illegible] permanente de as[illegible] con los funcionarios [illegible] e INPROA.

MONTO DEL CO[illegible]

Para el desarrollo [illegible] te convenio, INDAP [illegible] lines de crédito [illegible] de E° 350.000 [illegible] cubrir las necesidad[illegible] mos agrícolas y de [illegible] de los socios de las [illegible] vas. Esta cantidad [illegible] ministrada en forma [illegible] a cada cooperativa [illegible] plazo de 18 meses [illegible] la entrega del [illegible] interés del 8% anual [illegible]

HACE 44 AÑOS DE LA PRIMERA TRAVESIA DE LOS ANDES EN AVION CON PASAJERO

La Fuerza Aérea de Chile, conmemora hoy el 44° Aniversario de la Primera Travesía de los Andes, con pasajeros hazaña realizada por los Tenientes, Alfredo Gertner y Roberto Herrera, y que constituye un brillante record en la lucha por la conquista del espacio.

La historia señala que en los momentos en que todo Chile, terminaba de celebrar con patriótico entusiasmo la gloriosa epopeya de Iquique, estos jóvenes alumnos de la Escuela de Aviación, emprendieron el vuelo en la madrugada del 22 de mayo de 1921 con el propósito de trasladarse a Montevideo, Río de Janeiro, Buenos Aires y participar como representantes del pueblo chileno en las Fiestas Mayas que se realizaron en esa ciudad.

EL RAID.— Los Tenientes Gertner y Herrera, con la visión de antecesores aviadores chilenos, y dispuestos a cumplir su misión aeronáutica despegaron a las 8.15 horas del día señalado, desde el aeropuerto de "Lo Espejo".

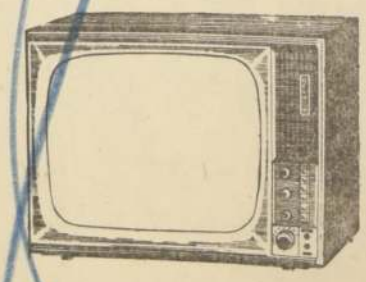
Las primeras noticias del vuelo se recibieron alrededor de las 14 horas, por intermedio de un telegrama, anunciando que los aviadores chilenos habían cumplido el objetivo de la primera etapa y que habían tenido un aterrizaje forzoso en la localidad en San Luis, República Argentina, cancelándose, las restantes etapas del raid. La máquina utilizada en esta jornada fue un biplano Havilland de 250 HP con motor Siddeley Puma.

TELEVISION

CANAL 13 — U. CATOLICA

13.42.—Los Tres Chiflados.
14.00.—La Presidencia informa.
14.04.—Servicio Noticioso del mediodía.
14.19.—Mientras otros duermen siesta.
15.00.—Pros al mar.
15.35.—Quiero saber más.
16.30.—Cierre de la transmisión del mediodía.
17.50.—Francia en el mundo.
18.07.—Mis amigos alrededor del mundo.
18.19.—El Profesor Catedra.
18.49.—Titeres.
19.04.—La ley del revólver.
19.34.—Sábados alegres.
20.34.—Pantallas del deporte.
21.10.—Cumpla su deseo con CRAV.
21.30.—Hombres en crisis.
22.00.—El Reporter ESSO.
22.16.—EL SHOW DE FIRULETE.
22.36.—MAVERICK.
23.28.—Cierre de la transmisión.

TELEVISORES GELOSO
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO
ENTREGA INMEDIATA
AMPLIAS FACILIDADES
TELEMUNDI
CONDELL 1589 - FONO 2367
VALPARAISO



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 - FONO 31921

DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
M. AUXILIADORA 937 PARAD 6 G AV

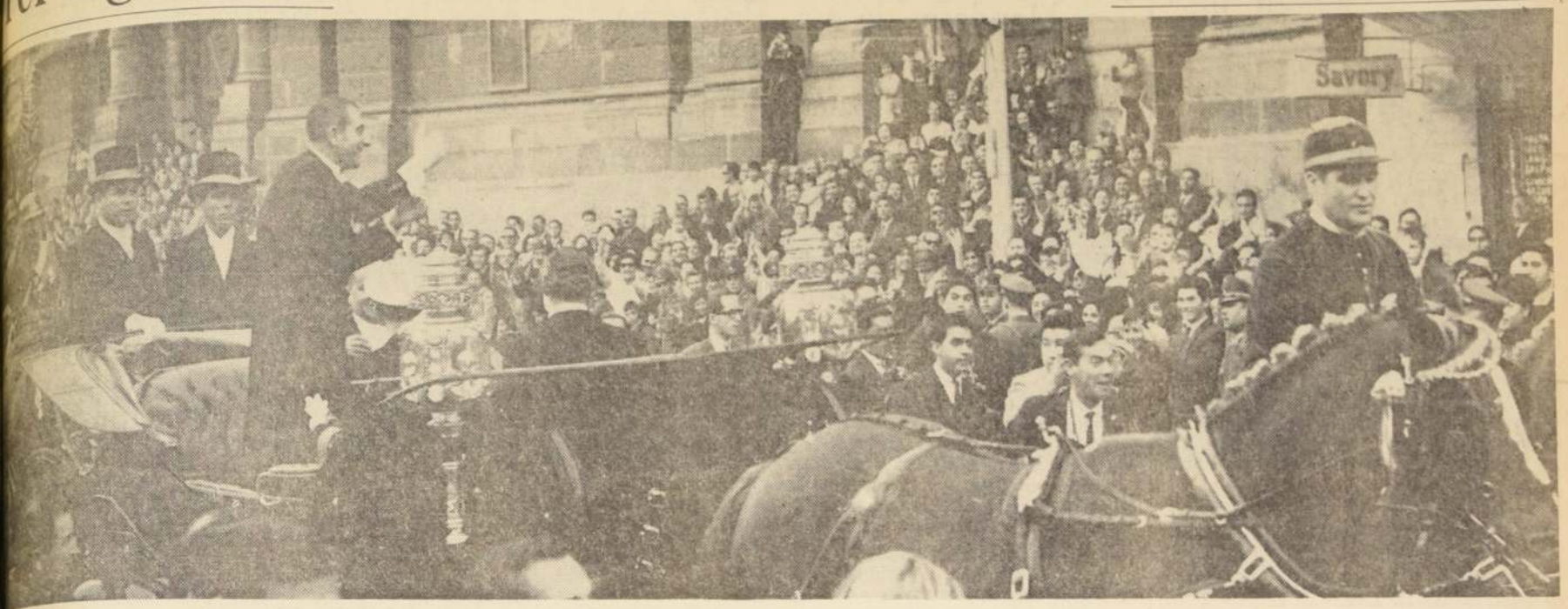
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 FONO 568038

TELEVISION

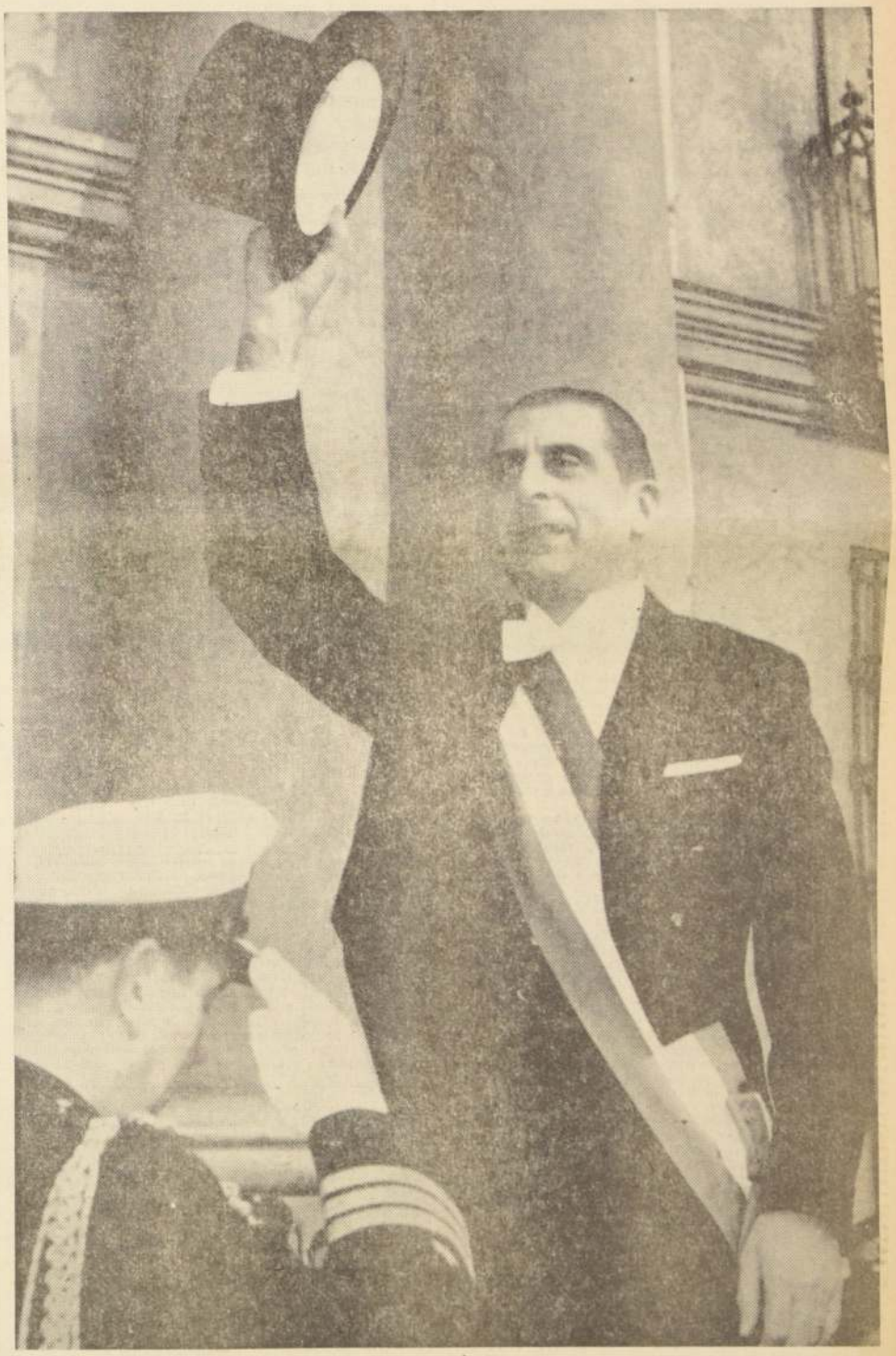
CANAL 9 — U. DE CHILE

13.15.—Carta de ajuste.
13.30.—Presentación.
13.31.—Mesa Redonda del sábado.
14.00.—Boletín informativo.
14.15.—Telecine.
14.45.—El mundo de la moda.
15.05.—Largometraje.
17.45.—Carta de ajuste.
18.00.—Presentación.
18.02.—Largometraje.
19.30.—Flash Noticioso.
19.31.—Telecine.
20.00.—Su teatro con Barbara Stanwyck
20.34.—Flash Noticioso.
20.35.—Telereportaje de A. Olivares.
21.50.—Pantalla noticiosa.
21.12.—Perry Mason.
22.05.—[illegible]
22.07.—SHOW HITS.
23.01.—Flash N[illegible]so.
23.03.—Sorpresas en la noche.
20.02.—Fin de la emisión.

rei Agradece las Insistentes Aclamaciones del Pueblo



to Frei, se pone de pie en la carroza de gala que dobla por Catedral hacia Bandera, para agradecer las reiteradas aclamaciones de la multitud.



El pueblo reiteró su afecto al Presidente Eduardo Frei

El pueblo reiteró ayer, una vez más, su irrevocable adhesión al Presidente de la República, desbordando desde temprano las calles que debía atravesar acompañado de sus Ministros, en dirección al Congreso Nacional, para inaugurar la Legislatura Ordinaria. En el grabado superior derecho, el Primer Mandatario, de pie sobre la carroza presidencial, responde a los insistentes saludos del público congregado frente a la Moneda. En el grabado superior izquierdo, un grupo de autoridades en el Salón de Honor del Congreso Nacional. De izquierda a derecha, el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Pedro Silva Fernández; el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, y el Contralor General de la República, Enrique Silva C. En la segunda fila, en el mismo orden, el Comandante en Jefe del Ejército, general Bernardino Parada; el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Jacobo Neumann, y el Comandante en Jefe de la FACH, general Máximo Errázuriz; el General Director de Carabineros, Vicente Huerta, y el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra. En la tercera fila, Ministros de la Corte y otras autoridades. En el grabado de la izquierda, un aspecto de los asientos destinados al Cuerpo Diplomático. En primer plano, el Nuncio de S. S. y Decano del Cuerpo Diplomático, Monseñor Egano Righi Lambertini; y en el grabado inferior, la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" rinde al Presidente de la República los honores correspondientes a su alta investidura, cuando éste regresa al Palacio de la Moneda. Atrás, una parte del público que aclamó insistentemente al Presidente Frei, hasta que el Primer Mandatario salió a uno de los balcones de la Moneda para responder y agradecer estos saludos.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio, Agustinas 1269.

—¿Y eso qué es?
—No lo sé. Salió de adentro de la cápsula.

La Piedra Angular Dominicana

por WALTER LIPPMANN

WASHINGTON, (EPS).— No hay, podemos estar seguros de ello, una solución fácil para la cuestión dominicana. No hay ninguna disponible que, aun en el mejor de los casos, no requiera un largo tiempo; no hay perspectiva de que los marinos norteamericanos puedan ser retirados prontamente dejando allí un gobierno democrático y razonablemente estable.

La razón de por qué el futuro dominicano es tan difícil es que durante los treinta años que Trujillo tuvo en su poder a ese país exterminó o envió al exilio u obligó a ocultarse a todos los hombres públicos y competentes que no deseaban tomar parte en su cruel y corrupta tiranía. Los hombres que debían haber llegado al poder después de Trujillo son una generación perdida. El Dr. Bosch pasó los años de la tiranía de Trujillo en el exilio, y, por lo tanto, no tenía experiencia práctica en la política dominicana antes de llegar a la Presidencia.

Es esta falta de líderes capaces, honestos y progresistas lo que constituye la dificultad fundamental para librarnos de la embarazosa y ominosa situación en la cual nos hallamos. Ahí está la reaccionaria Junta Militar, que representa un renacimiento de la oligarquía trujillista, y ahí están los constitucionalistas, que representan el amargo descontento de las masas dominicanas. Carecen de experiencia en asuntos gubernamentales y son, por lo tanto, vulnerables a la infiltración de agentes o simpatizantes de Castro. Entre estos dos grupos no hay nada, ninguno de hombres respetables y eminentes que puedan suministrar los elementos para un gobierno provisional.

El apuro de los Estados Unidos nace del hecho de que puede tomar años a la Organización de Estados Americanos y a las Naciones Unidas el llenar ese vacío político, hallar, promover, defender y financiar un gobierno dominicano que pueda ser independiente porque descanse en el consentimiento popular. En el pasado, una alternativa podría haber sido una ocupación norteamericana prolongada, regida por un Alto Comisionado que no fuera dominicano. Pero es ya muy tarde para esto. Esta clase de solución no es aceptable en el mundo moderno.

Otra alternativa, que ha sido favorecida por el Departamento de Estado, es la de un gobierno de coalición. Caamaño podría representar a los constitucionalistas, e Imbert a la Junta Militar. Pero casi con seguridad, ésta no es una opción válida. Se propone ignorar lo grande y profundo del conflicto entre aquellos que están peleando para perpetuar la herencia de Trujillo y aquellos para quienes la vida es intolerable sin reformas fundamentales y progresivas.

El primer requisito de una política norteamericana hacia la República Dominicana es que el Presidente actúe libremente, sin compromisos, y específicamente, que nuestras tropas cesen de favorecer a la Junta Militar en la guerra civil.

Es muy cierto, en una situación de esta clase, que una política factible debe invocar el principio de la legitimidad y estar dirigida por reformas progresivas. La legitimidad es importante porque sólo un gobierno derivado de la única elección libre que los dominicanos han conocido puede esperar contar con la confianza y respeto de las masas dominicanas.

Es, sin duda, cierto que el Dr. Bosch fue un Presidente débil. Pero él es el único dominicano que ha sido genuinamente electo y, por lo tanto, la sucesión política de él a Caamaño debe ser respetada. El gobierno que la OEA apoye, y los Estados Unidos junto con ella, debería tener como piedra angular el partido constitucionalista.

Sería ciertamente extraño que en éste no hubiera comunistas. Pero no hay ninguna evidencia de que éstos tengan el control del partido y, considerando la certidumbre de que las tropas permanecerán en la República Dominicana por un tiempo largo, no habría ningún peligro serio de que los comunistas, acerca de los cuales se admite que son un pequeño número, pudieran apoderarse del país como ocurrió en Cuba.

Y en vista del poderío desplegado dentro y alrededor de la República Dominicana, la amenaza de una intervención soviética en apoyo de un golpe comunista parece ser pequeña. Es tan pequeña que es un riesgo que los Estados Unidos pueden ciertamente tomar.

Hay dos grandes ventajas en tratar al partido constitucionalista como piedra angular de un nuevo gobierno dominicano. La primera es que con buenos consejos de sus vecinos latinoamericanos y con abundante ayuda económica nuestra, tal gobierno tendría las mayores probabilidades de éxito. La segunda es que esta decisión de nuestra parte es la única con que podríamos probar nuestra buena fe, de la cual se sospecha profundamente en este hemisferio. Porque la decisión de hacer de los constitucionalistas la piedra angular de un nuevo régimen sería ciertamente una prueba de que el Presidente Johnson no intervino para apoyar una dictadura militar que trabaja por intereses reaccionarios, y de que él favorece genuinamente reformas progresivas y populares.

No hay una verdadera alternativa a esta línea política. Porque ningún gobierno podría ser constituido alrededor de la Junta Militar que tuviera la menor esperanza de obtener el apoyo del pueblo dominicano o la aprobación de nuestros vecinos latinoamericanos. (COPYRIGHT, 1965, THE WASHINGTON POST CO.— DISTRIBUIDO POR EDITORS PRESS SERVICE INC., 551 FIFTH AVENUE, NEW YORK.)

Desfile Juvenil

Alguna extraña apatía estaba minando la conciencia cívica del chileno y divorciándolo de las fuentes nutricias de su nacionalidad. Tal vez influyera en este hecho el carácter puramente administrativo de los anteriores Gobiernos. La falta de empresas de largo alcance que comprometieran para su realización a todos los chilenos, estaba dejando a la gran masa ciudadana al margen de la historia de su propio país. La ráfaga de vida que estremeció a Chile cuando el movimiento nacional y popular se puso en marcha para llegar luego al Gobierno, como arrolladora expresión de una voluntad colectiva, devolvió a nuestro pueblo la imprescindible seguridad de sentirse hijo de una tierra y en alguna medida constructor de su destino.

En los últimos meses se ha podido advertir un nuevo espíritu que ha tonificado la vida nacional, imprimiéndole a sus actividades un sello entusiasta e innovador.

En este orden de cosas podemos señalar el desfile que el jueves pasado realizaron 20 mil estudiantes en homenaje a las tradiciones heroicas de Chile, bajo el Monumento al Capitán Arturo Prat.

Para esos 20 mil jóvenes —niños y niñas— será una emoción imborrable haber participado en una ceremonia cívica que en su sobria sencillez los enraíza en la tierra viva de la nacionalidad, de la que representan su brote más reciente. Esos 20 mil jóvenes aprendían, desfilando bajo el Héroe, que a la patria se la sirve con los mayores sacrificios y que ellos, siendo el porvenir de la patria, tienen un lugar de privilegio en las tareas con que Chile está construyendo su mejor futuro.

Mandato de un Programa

Los juicios respecto al Mensaje del Presidente Frei al Congreso Nacional fueron unánimes en reconocerle calidad de "pieza maciza destinada a tener gran resonancia nacional e internacional".

Es incuestionable que tal convencimiento fluye de la congruencia entre las afirmaciones del Mandatario y la evidencia de la obra ejecutada en sus primeros seis meses de gobierno, de la cual rendía cuenta a sus conciudadanos. Esta fiel concordancia de los proyectos y su realización, de los fines y de los medios, confiere singular prestancia a las grandes líneas que el señor Frei bosquejó para el futuro inmediato y para el gran futuro de Chile, porque su solvencia de gobernante le asegura el crédito ante la opinión pública nacional y ante el mundo.

Como depositario de su mandato, el Presidente recordó que el pueblo había votado por una democracia integral que diera representación efectiva a todos los chilenos; por un nuevo sistema de distribución de los bienes nacionales, donde no hubiera marginados del trabajo ni del disfrute de sus beneficios; por una política económica que sacara al país de su estancamiento; por la organización de una sociedad capaz de posibilitar la realización de todos sus miembros, y por la apertura a las demás naciones americanas para dar paso a la integración del continente, meta de nuestro mayor destino.

El Presidente al reafirmar sus líneas programáticas pudo decir con fe, con razón y con el sobrio acento que corresponde a su magnanimidad:

"Elegido por el pueblo de Chile, que por su libre voluntad cruzó esta banda sobre mi pecho, vengo en su nombre a formularles un ruego, que no se humilla quien ruega en nombre de la Patria: ayúdenme para realizar este Plan y derrotar la miseria, ayúdenme en el despacho de las leyes fundamentales que requiero para cumplir el Programa por el cual el pueblo ya se pronunció."

Bancos de Fomento

En Chile hay un Banco Central, con funciones emisoras y contraloras del crédito. Hay, además, un banco comercial estatal —el Banco del Estado— y veintiocho bancos comerciales privados, cuatro de ellos extranjeros, y, finalmente, dos Bancos Hipotecarios.

Hasta hoy no existía ningún Banco de Fomento.

Desde hoy puede comenzar a formarse uno o varios de ellos.

Se acaba de promulgar la Ley número 16.253, que autoriza su creación.

Lleva fecha 19 de mayo en curso y sus disposiciones han entrado de inmediato en vigencia.

Según esta ley, los nuevos Bancos de Fomento tienen por objeto específico "financiar la elaboración y ejecución de proyectos o la inversión en bienes de capital que tiendan al desarrollo de las actividades económicas del país y la prestación de asistencia técnica para dichos proyectos y su financiamiento".

En otras palabras su objetivo será triple:

1) Concurrir al financiamiento de la elaboración y ejecución de proyectos específicos de desarrollo económico;

2) Invertir en bienes de capital que tiendan al fomento de la producción, y

3) Proporcionar asistencia técnica y financiamiento con igual objeto.

En suma, se trata de instituciones crediticias creadas concretamente para impulsar el desarrollo económico chileno. De ahí su nombre de "bancos de fomento".

En el cumplimiento de sus fines, estos nuevos bancos podrán —como es lógico— contraer préstamos y en general toda clase de créditos; emitir bonos en moneda nacional y extranjera, reajustables o no y con o sin garantía; conceder créditos en moneda nacional o extranjera a un plazo no inferior a tres años; proporcionar capitales a sociedades anónimas chilenas, mediante la suscripción de acciones y debentures; encargarse de la emisión y garantizar la colocación, en el país o en el exterior, de acciones y otras obligaciones de sociedades anónimas chilenas y servir de representante de los tenedores de debentures; servir de agentes financieros de instituciones y empresas nacionales, extranjeras o internacionales, para la colocación de recursos en el país; otorgar avales y fianzas, simples o solidarias; prestar asistencia técnica, directamente o a través de terceros; efectuar las operaciones de cambio que deriven de la ejecución de los actos propios de este tipo de instituciones y, en general, ejecutar todos los actos y contratos que tiendan directa o indirectamente a la consecución de sus fines.

Respecto a las operaciones que tiendan a proporcionar capital de explotación a una empresa, no tienen otra limitación que la de efectuarse sólo mediante suscripción de acciones o aportes de capital.

La inversión de los recursos que proporcionen estos bancos será siempre controlada.

Asimismo, por lo menos un 10% de sus colocaciones e inversiones deben hacerse entre medianos y pequeños empresarios, cuyos capitales y reservas no excedan de cien sueldos vitales anuales del departamento de Santiago, escala A.

No es necesario entrar a un análisis más detenido de lo que serán estas nuevas instituciones crediticias del país. Este artículo no tiene pretensiones de estudio ni mucho menos.

Lo único que deseamos destacar es el hecho mismo de que se ha creado una nueva categoría de Bancos, y que éstos están llamados a proporcionar una ayuda substancial en la elaboración y desarrollo de programas de fomento económico.

Esa función, como se ha visto por las atribuciones de que estarán dotadas estas nuevas instituciones crediticias, se cumplen en este caso perfectamente bien.

Chile cuenta, pues, desde ahora con un nuevo instrumento de desarrollo económico, puesto al servicio, fundamentalmente, de la empresa privada del país; lo que, a mayor abundamiento, demuestra la importancia que la legislación vigente —impulsada por este Gobierno— atribuye a la empresa privada.

Cartas al Director

VALIDACION DE ESTUDIOS

Señor Director:

En la edición del 29 de abril próximo pasado, del diario de su digna dirección, aparece una consulta del señor Michael Otárola respecto a exámenes de validación de estudios.

Al respecto, nos parece oportuno hacer un alcance, para evitar equívocos: El sistema de Calificaciones, Exámenes y Promociones para los alumnos de educación secundaria se rige por las disposiciones del Decreto Supremo Nº 1480, de 16 de marzo de 1961.

Los artículos 58, 59, 60, 63 y 64 del citado decreto se refieren precisamente a los exámenes de validación de estudios que rinden aquellas personas que no han hecho estudios regulares.

Así, el Art. 58 establece: "Las personas que no hayan realizado estudios regulares, o que los hayan efectuado en colegios sin exámenes válidos, o en el extranjero, tendrán derecho a presentarse en calidad de alumnos libres a un **número de cursos que corresponda al numero de años que mediare entre la fecha del último curso rendido ante Comisiones Examinadoras fiscales y la presentación al examen de validación.**

No obstante, las personas mayores de 21 años de edad, podrán presentarse a rendir exámenes **de uno o más cursos** después de transcurrido, por lo menos, un año escolar, a contar desde la fecha en que rindieron el último curso con exámenes válidos". Por ej.: Un alumno menor de edad que fracasa en Primer Año de Humanidades en la temporada de diciembre de 1964 y no realiza estudios regulares o se ausenta al extranjero durante el año 1965, podrá presentarse, transcurrido el referido año escolar, a exámenes de un solo curso, es decir, de primer año, y en ningún caso podrá rendir validación de estudio correspondiente a dos cursos: primero y segundo (inc. 1º, Art. 58º).

En cambio, una persona mayor de edad, aunque fracase en un determinado curso, puede, después de un año escolar, presentarse a exámenes de dos cursos o más (inc. 2º, Art. 58).

En el caso del estudiante Otárola, entendemos que es alumno regular y, en consecuencia, legalmente no podría rendir en el presente año exámenes correspondientes a dos cursos de humanidades.

Finalmente, debo informar que ninguna Academia de Recuperación se halla reconocida por el Ministerio de Educación Pública.

De ahí que no sea posible considerar válidos los estudios que se realizan en tales institutos.

Agradeceré a Ud. la publicación del presente alcance.

Saluda a Ud.

ARNOLDO ACUÑA A., Asesor de la Dirección de Educación Secundaria.

EL DERECHO DE PROPIEDAD

Un lector nos ha remitido la carta que reproducimos y adjunta una nutrida transcripción de textos pontificios sobre el principio cristiano de la propiedad privada:

Señor Director:

Me permito enviarle las páginas adjuntas en las cuales he recopilado algunos documentos de la Santa Sede relativos al principio cristiano de la propiedad privada.

Ante la polémica que se ha suscitado entre grupos de católicos, he creído conveniente que el mayor número de personas conozca la verdad que emana de las palabras de los Sumos Pontífices.

Confío en que usted estará de acuerdo conmigo en que, siendo católica la inmensa mayoría de los habitantes de Chile, es importante y oportuno dar a conocer esos documentos que forman parte del Magisterio de la Iglesia.

Agradeciendo de antemano su atención, tengo el agrado de saludar a usted muy atentamente.— **Edmond Lemaitre F. de C.**

N. de la D.— Agradecemos el envío de las citas de los Papas referentes al derecho de propiedad. No creemos necesario publicarlas en atención a que dichos documentos originales y completos se encuentran a disposición de los interesados en las librerías y bibliotecas.

Respecto a los puntos de vista personales de nuestro lector, señor Lemaitre, nos parece oportuno recordarle que en el debate suscitado la materia en discusión no es el **derecho de propiedad**, sino la determinación de sus límites y la necesidad de encuadrarlos en el marco del bien común.

Jornada Unica

La división del trabajo en dos etapas, divididas por un período destinado a almorzar, resulta ya anacrónico en ciudades que, como Santiago, Valparaíso, Concepción y otras, han alcanzado un ritmo similar al de las más activas urbes europeas o norteamericanas.

Esta "hora de almuerzo", muy apropiada en la época de la Colonia, donde a los seis o más platos de comida seguía la indispensable siesta, no se compadece con el ritmo actual de vida, y contribuye a agravar en forma creciente el ya complejo problema de la locomoción colectiva.

Quienes han visitado países de mayor desarrollo que el nuestro, donde desde hace ya varias décadas el trabajo diario se realiza en una sola jornada, se han convertido de inmediato en partidarios de este sistema, por las múltiples ventajas que ofrece.

Desde luego, la interrupción del trabajo a mediodía, y su reanudación en la tarde disminuyen, según todas las estadísticas, el rendimiento del trabajo y, por ende, la producción, ya sea ésta de orden material o de carácter burocrático.

Pero es en el factor humano donde la llamada jornada única muestra sus más claras ventajas. El empleado que hoy día termina su labor a las siete o siete y media de la tarde, podría, una vez implantado este sistema, estar desocupado a las cuatro o cuatro y media, disponiendo así de un tiempo bastante considerable para dedicar a su hogar y a sus hijos; a las actividades culturales o deportivas, y para adquirir mayores conocimientos mediante cursos vespertinos.

De más está señalar lo que significaría suprimir dos de los cuatro viajes que en la actualidad debe realizar la mayor parte de los ciudadanos para trasladarse de sus hogares al lugar de su trabajo, en las condiciones casi inhumanas que la gran congestión de público provoca en nuestros insuficientes medios de transporte. Estos angustiosos viajes de mediodía, junto con consumir las energías logradas con el apresurado almuerzo, aumentan también al doble los gastos diarios de locomoción, haciendo aún más insuficientes los presupuestos familiares.

Hace ya bastante tiempo, un Ministro del Gobierno de don Juan Antonio Ríos intentó, por medio de un decreto, imponer el lógico sistema de la Jornada Única, pero la forma en que se planteó el problema a la población y las absurdas recetas culinarias sugeridas para un desayuno más contundente, entre las que recordamos el "charquicán recalentado", hicieron tan impopular la medida tomada, que pronto hubo que volver a las dos jornadas tradicionales.

Esta vez, los organismos del Gobierno, conscientes de las ventajas que una sola jornada de trabajo trae consigo a los sectores laborales, y como parte de un plan ya en ejecución que de solución definitiva al problema de la locomoción colectiva, estudian la forma más acertada para adoptar el sistema que el sentido común indica como el más adecuado.

Para ello será necesaria una campaña que haga comprender a los grupos más tradicionalistas las ventajas de la jornada única y que difunda las normas de alimentación, bastante más adecuadas que las actuales, que el sistema requiere.

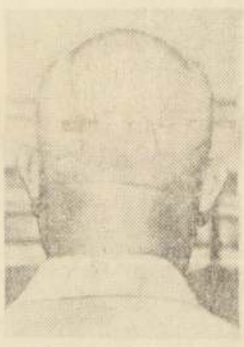
Esto puede llevar algún tiempo, pero su objetivo es tan vital, que todos los esfuerzos que se hagan para llegar a él estarán justificados.

A. R. M.

El Cráneo Enigmático

Salta a la vista del más distraído en la portada de aquel libro pequeño, identificándolo sin necesidad de un título. Enfocado desde atrás, la redonda calvicie, en su marco de pelo raleado, una significativa arruga, de cuello corto grueso, entre las dos pequeñas orejas que escuchan, y ahí lo tenemos todo, fácil de completar en su físico y hasta en su espíritu, al parecer tan resguardado por aquella caja craneana poderosa. Sin embargo, el espíritu no admite siempre el total aprisionamiento, y saltan a veces los cerrojos con los que desde afuera se pretende ahogarlo. Gruesas letras rojas nos dan el nombre del ilustre personaje, y luego viene la explicación del contenido de la obra de George Paloczi Horvath, como subtítulo: "Su camino hacia el poder". ¿A quién no se le abre el apetito de la curiosidad en momentos en que la política internacional sacude con sus terremotos al día los Continentes de nuestro convulsionado mundo actual? Sin embargo, no se apronten los lectores exigentes, a una información del todo exacta sobre la curiosa vida y obras de este Khrushchev, cuyo nombre mismo se presta a dudas como también la fecha y lugar de nacimiento. Y es preciso ir con paciencia indagando, juntando los opuestos datos, confrontarlos, deducir... Resulta apasionante esta búsqueda en el pasado cercano cuando aún tenemos vivo al protagonista de esta especie de novela policial histórica cuyo suspenso tal vez no ha terminado.

Como sería imposible pasar revista, aún brevísima, a tantos acontecimientos como los que han llevado al sucesor de Stalin desde la absoluta



El misterioso cráneo.

obscuridad, al desempeño del más alto cargo en la U.R.S.S., dominando el comunismo del mundo entero por varios años, daremos solamente algunos títulos de los capítulos que señalen el interés que tiene para todos conocer, en lo que se puede, las actuaciones de tan poderosa personalidad, ahora destituida: "El hombre de Stalin"; "Gobernador de Ucrania en la paz y en la guerra"; "La muerte del Dictador"; "Tecnocratas contra verbócratas"; "¿Un delirio de imposibles posibilidades?"; "¿Quién debe regir el mundo comunista?"; "El Apparat y el hombre; el carácter y verdaderos propósitos del Apparat en 1959"; "La personalidad y verdaderos propósitos de Khrushchev en 1959". Siguen en apéndice dos biografías de Malenkov, y "Síntomas" 1960.

Magda'ena Petit.

Hombres y Ratones

Uno de los hallazgos más antiguos de la filosofía es la relatividad de todo en este mundo incomprensible y desconcertante donde nos hicieron la pesada broma de lanzarnos a vivir.

Se ha repetido en todos los tonos. Unos graves y sabihondos, otros ligeros. La poesía explota esta mina de frases intensamente. Raro es el poeta que no sintió alguna vez la necesidad de descubrirnos que: "en este mundo traidor — nada es verdad ni es mentira — todo es según el color — del cristal con que se mira".

Pero nunca vivieron época tan relativa como la presente. No porque el señor Sartre la pusiera de moda con su existencialismo urdido a base del saqueo de pensamientos ajenos —Nietzsche, Unamuno, Ortega, Kierkegaard, Huserl—, la conclusión de que no existe una escala de valores "per se", de intrínseca firmeza, atormentó por vez primera a la humanidad. Lo sabíamos desde el tiempo del taparrabos, por lo menos.

Como también sabemos que conviene recordarlo de tanto en tanto. Con cualquier motivo. Por ejemplo: un ingenioso inventor chileno acaba de construir cierto aparatito sumamente útil para exterminar ratones, mediante el empleo de la corriente eléctrica.

¡Pobres ratones! Es cierto que, cuando pueden, se comen el queso y destruyen las bibliotecas. Pero ellos no tienen la culpa de haber nacido ratones, como los dominicanos no la tienen de haberlo hecho en pleno y estratégico Mar Caribe. La responsabilidad única del ratón es molestar a otro animal más fuerte, más astuto, más técnico, a quien Linneo —me parece— tuvo la humorada de llamar "homo sapiens". Este supuesto sabio también utiliza al ratón para divertirse en algunas ocasiones. ¿Recuerda alguien aquellos años en que un ratoncillo oportunamente deslizado por algún fresco obligaba a las mujeres a arremangarse las faldas y lucir sus piernas, que ¡las pobres! debían, entonces, ocultar hasta el tobillo?

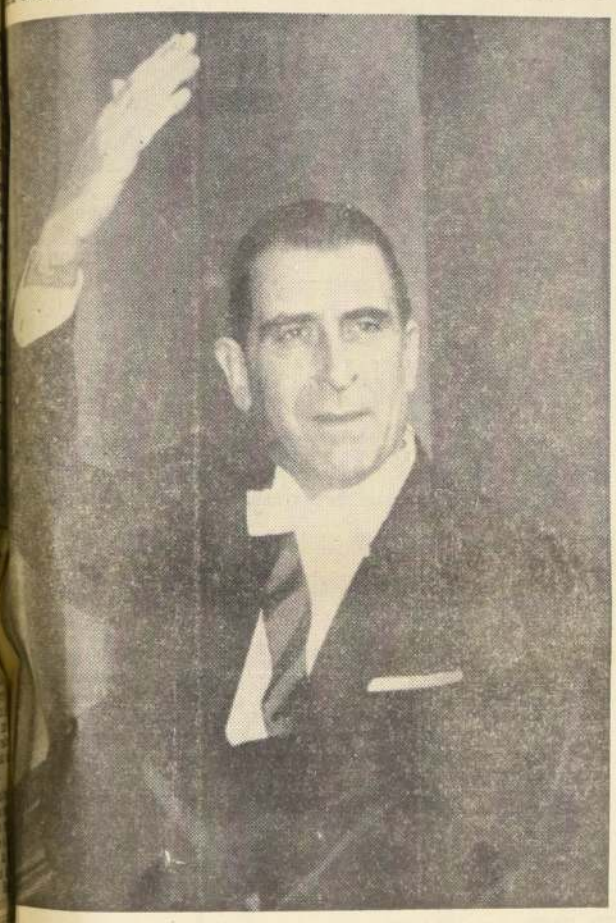
En fin, en Chile se declaró la guerra eléctrica al ratón. Cuando menos, demuestra que somos mucho más sensibles y civilizados que otros países ricos, fuertes y ejecutivos en alto grado. Allá no tuestan ratones. Tuestan gente con la electricidad. ¿O, acaso, en el fondo —muy al fondo— no será lo mismo?

Francisco de P. Grisolía.

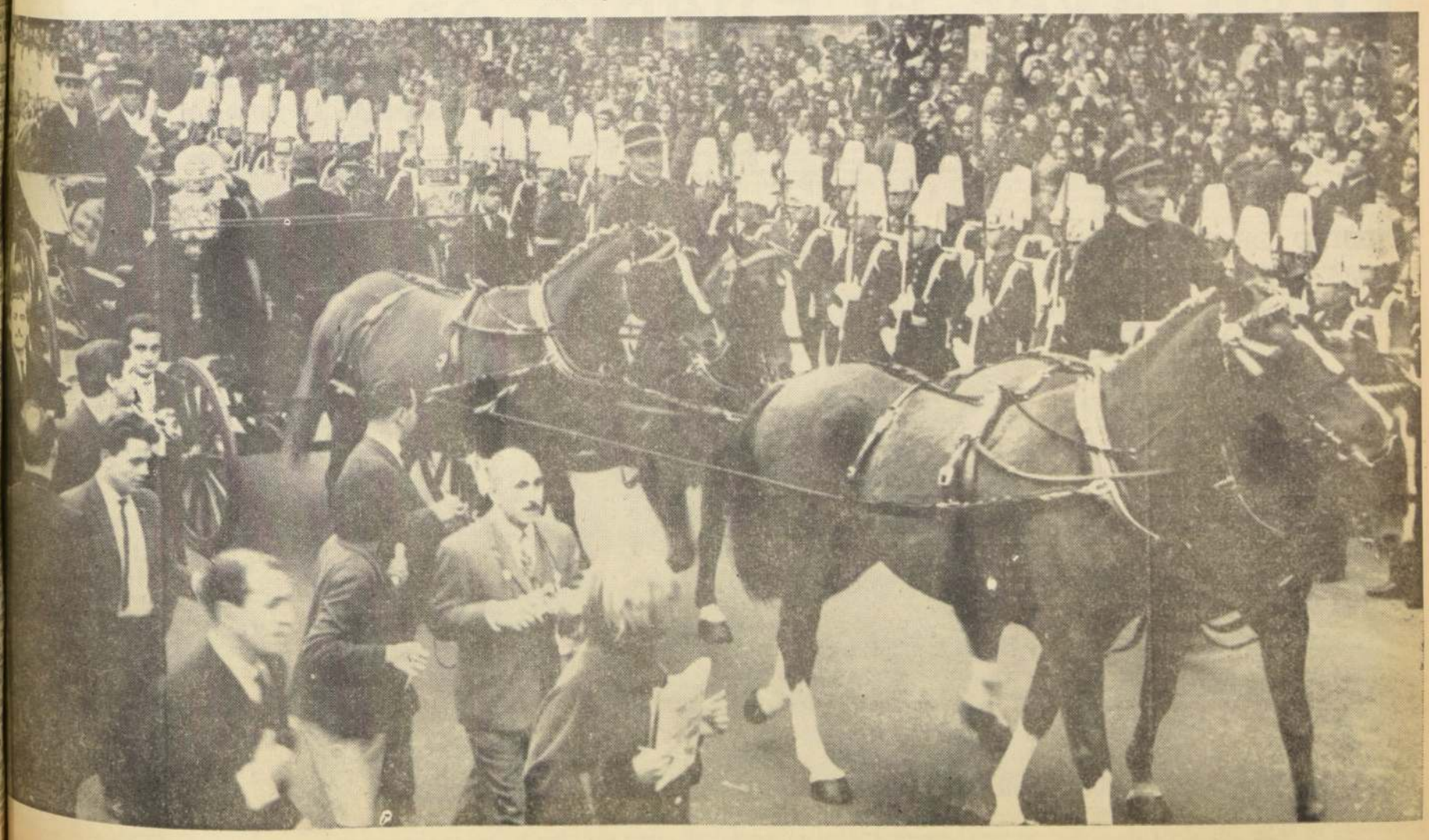
DIJO FREI AL CONGRESO NACIONAL:

Necesitamos y Requerimos la Cooperación de Todos"

...gro sólido optimismo sobre el porvenir de Chi... expresó el Presidente de la República, Eduar... Frei, en su Mensaje al Congreso Nacional. Su ...vención, con la cual dejó inaugurada la Legis... Ordinaria, fue transmitida a todo el país por una red nacional de emisoras y sus palabras fueron elogiosamente recibidas por todos los sectores, incluso por aquellos que no figuran como afectos a su Gobierno. En el grabado, un aspecto de la ceremonia realizada ayer tarde en el Salón de Honor del Congreso Nacional, mientras el Jefe del Estado lee su Mensaje. En la testera de este recinto, de izquierda a derecha, Pelagio Figueroa, Secretario del Senado; Hermes Ahumada Pacheco, Presidente provisional del Senado y del Congreso Pleno; el Primer Mandatario; el Presidente Provisional de la Cámara, diputado Eugenio Ballesteros, y el Secretario de la Cámara, Eduardo Cañas Ibáñez. Atrás, los Edecanes del Jefe del Estado, y del Senado y la Cámara.



La lectura del primer mensaje del Presidente de la República al Congreso Nacional, por los conceptos contenidos en su texto que corresponden a las realizaciones que el Gobierno viene poniendo en práctica desde el 4 de noviembre pasado, marca una prometedora etapa histórica para el país. En este mosaico gráfico damos algunos aspectos de la ceremonia de ayer, ya tradicional en nuestra vida republicana. En el grabado de la izquierda, el Presidente de la República, Eduardo Frei, responde y agradece las aclamaciones del público desde su carroza. A la derecha, arriba, el Primer Mandatario se despide de los miembros del Cuerpo Diplomático que ayer concurrieron a la ceremonia efectuada en el Salón de Honor del Congreso Nacional. En el grabado inferior, el Jefe del Estado levanta su brazo para agradecer los saludos de la multitud apostada a lo largo del trayecto, mientras la Escuela Militar del "General Bernardo O'Higgins" le rinde los honores correspondientes a su alta investidura. Junto a la carroza del Mandatario, periodistas y reporteros gráficos.



Brillante homenaje a las Glorias Navales Chilena

ASISTIO A LA CEREMONIA AL PIE DEL MONUMENTO A LOS HEROES DE IQUIQUE EL ULTIMO VETERANO DEL 79, MAYOR RICARDO ORELLANA OL

Presidida por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jacobo Neumann; del mayor (R), Ricardo Orellana Olate, último sobreviviente del 79, y ante la presencia de un numeroso público, en la mañana de ayer, a las 10.30 horas, en la Plaza de los Glorias Navales, se desarrolló un programa de homenaje a los Héroes de Iquique, en el 86º aniversario de la homérica batalla.

La ceremonia se inició con los honores correspondientes al Ministro de Defensa y autoridades navales, para, seguidamente, izar el Pabellón Nacional, a los compaces del himno patrio. La alocución patriótica estuvo a cargo del Capitán de Navío, Luis Eberhard Escobar, quien hizo un emotivo recuerdo de la gesta naval, destacando las proyecciones que el sacrificio de aquellos valientes que inmolaron sus vidas, representaba para las generaciones presentes y venideras.

A continuación se depositaron ofrendas florales a los pies del monumento a los héroes, para dar comienzo al desfile, el que como es tradicional en nuestras Fuerzas Armadas, destacó por el brillo, disciplina y gallardía de nuestros marinos.

El desfile estuvo a cargo de un Destacamento de Honor, al mando del Capitán de Corbeta, Francisco Vega Sotomayor, integrada por una delegación de 12 cadetes, y una compañía de Desembarco de la Guarnición Naval.

Terminada la ceremonia, el Destacamento marchó por las calles Ismaél Valdés, Mac-Iver, Avenida Bernardo O'Higgins, Gálvez hasta frente al edificio del Ministerio de Defensa, desde donde regresó a sus reparticiones.

CADETES NAVALES

Gallardamente desfiló un destacamento de la Escuela Naval ante las autoridades y público en general, con paso de parada, en homenaje a los Héroes de Iquique. Posteriormente, y frente al Caleuche, fueron aplaudidos cariñosamente.

LLAMAN A CONCURSO PARA POSTULAR DOS BECAS A ESPAÑA

El Círculo de Profesionales Hispánicos de Santiago llama a concurso para optar a dos becas concedidas por la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores de España para efectuar estudios de perfeccionamiento profesional en los centros universitarios españoles durante el curso 1965-1966.

Las becas tendrán una duración de ocho meses y una dotación mensual de cinco mil pesetas; además, al llegar a España los becarios recibirán una "bolsa adicional de llegada" de tres mil pesetas.

Los becarios gozarán de matrícula gratuita en los centros oficiales que eligen para sus estudios, tendrán entrada liberada a los museos, monumentos y centros artísticos dependientes del Ministerio de Educación, y se beneficiarán de los servicios de un seguro médico especial.

Los gastos de viaje de ida y regreso correrán por cuenta de los interesados.

El plazo para presentar los documentos vence el 15 de junio, mayores datos en Alameda 1550.

HOMENAJE A LOS HEROES DE IQUIQUE

El mayor (R) Ricardo Orellana Olate, último sobreviviente de la Guerra del 79, presencia, emocionado, el paso de efectivos de las Fuerzas Armadas que rindieron homenaje a los Héroes de Iquique, ayer en la mañana, en la Plaza de las Glorias Navales. Junto a él, están el Comandante en Jefe de la Armada, Jacobo Neumann; el Ministro de Minería, Eduardo Simián; Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona; Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Raúl Santa María; Embajador de Francia, Christian [illegible]; el Cardenal, Raúl Silva Henríquez; el Comandante en Jefe del Ejército, Bernardino Parada, y Máximo Errázuriz, Comandante en Jefe de la Aviación.

MENSAJE DE S. E. A LA ARMADA NACIONAL:

"Saludo a los Hombres que Mantienen H Viva una Tradición que nos Enorgulle

Un mensaje de saludo a la Armada de Chile, con motivo de conmemorarse ayer el 86º Aniversario del Combate Naval de Iquique, una de las glorias máximas de la Marina de Guerra, envió por cadena nacional de emisoras el Presidente Frei.

En su texto el Mandatario expresó:

"En este día, que la Patria ha consagrado para celebrar las Glorias de la Armada Nacional, saludo a los hombres que hoy mantienen viva una tradición que enorgullece a los chilenos.

"El mar está siempre presente en nuestra historia y en nuestra vida. La longitud de nuestra costa, la frontera indefinible que nos marca la presencia multiplicada del océano, definen nuestro destino y el carácter de nuestro pueblo. Por eso Chile es un país con vocación para realizar grandes empresas y para afrontar con heroísmo las pruebas.

En la guerra y en la paz, la Armada Nacional simboliza el espíritu de la Nación. Heredera de un pasado lleno de gloria, que se confunde con la historia de la República, ha sabido formar generaciones dedicadas a servir los intereses de Chile con el más alto sentido del deber y la disciplina, y con una preparación profesional que la distingue entre las Armadas más eficientes del mundo.

"En las horas aciagas de la desgracia, cuando la fuerza de la naturaleza ha tronchado vidas y sembrado la destrucción, el pueblo ha visto a los efectivos de la Armada ayudándoles, junto a otros, con abnegación y sacrificio [illegible] vale también la pena expresarle a [illegible] pueblo que no ve a la Armada sepa[illegible] munidad nacional o dedicada [illegible] sus tareas profesionales, sino disp[illegible] el llamado de la solidaridad, el [illegible] cuando la necesita para construir [illegible] la preocupación del Gobierno para [illegible] realización de los proyectos profesi[illegible] Institución, digno premio al [illegible] responsabilidad con que la Armada cum[illegible] sión.

"Saludo a los depositarios de las [illegible] Cochrane, Latorre, Lynch y Prat, el [illegible] celencia, y a sus familiares que son para [illegible] tra Patria."

Un Verdadero Festival de Chilenida Tuvo Ayer el Pueblo en los Barrio

MAS DE VEINTE CONJUNTOS ARTISTICOS, ESPECIALMENTE FOLKLORICOS, ACTUARON EN LAS POBLACIONES MARGINALES DE LA CAPITA

ORGANIZO EL FESTIVAL LA CONSEJERIA NACIONAL DE PROMOCION POPULAR, DISPUESTA A INCORPORAR AL PUEBLO A ESTAS CELEBRACI

El 21 de mayo tuvo ayer su expresión popular y festiva en los barrios de Santiago, especialmente en las poblaciones periféricas.

La Consejería Nacional de Promoción Popular, en su plan de no dejar al margen a la población de cuanto suceso sirva para estimularla, regocijarla o beneficiarla, organizó para esta celebración patriótica, un verdadero festival.

Más de veinte conjuntos artísticos principalmente folklóricos, se repartieron mañana y tarde en aquellos centros fijados de antemano para la reunión. Cualquier local sirvió para el efecto. Los tablados se levantaron en escuelas, plazas, centros comerciales y hasta en canchas de fútbol.

Lo Valledor, José María Caro, Los Nogales, Quinta Normal, Peñalolén, Lo Barnechea, situadas en cada extremo de la ciudad, disfrutaron de la actuación de conjuntos como Dio Leal del Campo, Ancahual, Los Barros, Cantares de Chile y de artistas como Ester Soré, Lorenzo Valderrama y Margarita Alarcón.

La sorpresa para muchos fue la presentación de conjuntos formados por los mismos pobladores y de sketches y otras actuaciones de miembros de las Juntas de Ve[illegible]

Este ha sido el segundo festival auténticamente [illegible] que se realiza aprovechando la celebración de una [illegible] nificativa para el pueblo chileno. La primera [illegible] oportunidad se realizó para Navidad, en la cual [illegible] tas, como ayer, prestaron su valiosa y desinteresa[illegible] peración, actuando en los barrios más apartados [illegible] capital.

En tablados al aire libre, aprovechando las buenas condiciones del tiempo, ayer en la capital, se realizó el festival organizado por la Consejería Nacional de Promoción Popular y las Juntas de Vecinos. Conjuntos folklóricos pusieron la nota de chilenidad al espectáculo, con que se regocijaron los pobladores del Gran Santiago. En el grabado, en la Población Juan Antonio Ríos, baila cueca una pareja de la Agrupación Folklórica de Raquel Barros.

MINISTRO DE DEFENSA VIAJA HOY A BUENOS AIRES

Va acompañado de los Comandantes en Jefe de las tres ramas. Participará en las festividades Patrias de Argentina

Por vía LAN-Chile, se dirige hoy a Buenos Aires, el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, quien ha sido invitado por el Gobierno de ese país para participar en las festividades patrias de esa nación.

El Secretario de Estado viajará acompañado de los comandantes en jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, Máximo Errázuriz, de la FACH; Bernardino Parada, del Ejército, y Jacobo Neumann, de la Armada. También acompañarán las respectivas esposas de estos personeros. Integrará la comitiva, el Ayudante Militar del Ministro, mayor Javier Palacios.

El Secretario de Estado y acompañantes regresarán al país el próximo 27 de mayo.

MUJERES PERIODISTAS CELEBRARON REUNION

La Asociación Nacional de Mujeres Periodistas celebró el jueves último, una nueva reunión, dirigida en esta oportunidad por la vicepresidenta, Lidia Baltra.

A la sesión-almuerzo asistieron egresadas de las Escuelas de Periodismo de la Universidad de Chile, Universidad Católica y Universidad de Concepción, quienes se incorporan a la Asociación en calidad de socias cooperadoras, en conformidad a los estatutos vigentes.

Entre los temas consultados se incluyó la próxima elección de directorio. Con tal motivo, se realizó una votación, por la cual fueron designadas las candidatas a los once cargos que integran el directorio.

Resultaron seleccionadas: Raquel Correa, Licha Ballerino, Yolanda Ross, Raquel Cordero, Aída Larrazábal, Elba Sierra, Cecilia Binimelis, Lidia Baltra, Carmen Merino, Olga Balmaceda, María Eugenia Oyarzún —miembros del actual directorio—, y las socias: Ethel Pilscoff, Patricia Guzmán, Luisa Lara, Silvia Pinto, Hilda Müller, María Ferrer, Blanca Tejos, Malú Sierra, María Elena Hermosilla, Ada Mongillo, María Teresa del Villar, Carmen Gardeweig, Eliana Ces, Jane Laks, Irene Geis, Gabriela Meza, María Navasal y Erica Vexler.

En la próxima reunión del día 24 de junio, se confeccionará la terna para la elección del nuevo directorio.

Escritor chileno edita en M[illegible] antología sobre nuestros [illegible]

Matías Rafide ha hecho una cuidadosa [illegible] valores de las nuevas promociones poéticas [illegible]

MATIAS RA[illegible]

El poeta y escritor Matías Rafide, entregó a la prensa de la editorial Rialp, de Madrid, una nueva obra, con el título de "Antología de las Nuevas Promociones Poéticas de Chile".

En este libro incluye a los más destacados poetas nacionales nacidos desde 1925. Cada autor seleccionado, es presentado con un breve estudio crítico de su obra y una antología representativa de su producción lírica.

Matías Rafide es doctor en filosofía de la Universidad Central de Madrid, y ha realizado estudios de postgraduado durante tres años, en universidades de Madrid, Portugal y El Cairo, becado por organismos internacionales. Es autor de una decena de libros, dos de los cuales, "Tiempo Ardiente" y "Fugitivo Cielo", han sido premiados en España.

Su libro "Poetas españoles contemporáneos. Antología y estudios estilísticos", ha recibido además importantes distinciones en Madrid.

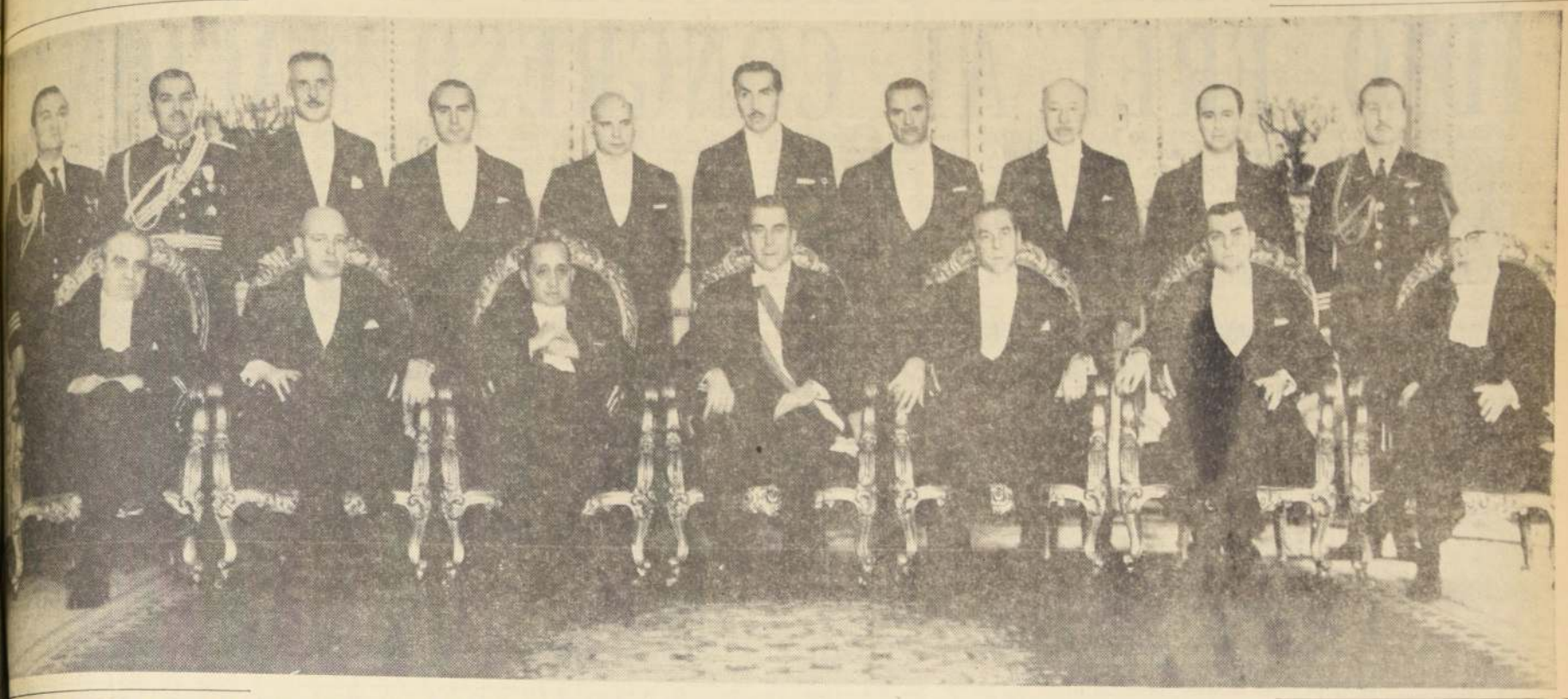
CELEBRARON PRIMER ANIVER[illegible] DE LA MARCHA DE LA PATRIA [illegible]

Al compás de un bombo, instrumento ca[illegible] la Juventud Demócrata Cristiana, alrededor de [illegible] muchachos y muchachas de ese partido ascendie[illegible] el Cerro Santa Lucía.

La caminata fue realizada en celebración del [illegible] aniversario de la Marcha de la Patria Joven, [illegible] pliera durante la agitada campaña presidencial de [illegible]

El numeroso grupo inició su jornada cinco [illegible] lia, llevando antorchas y entonando la marcha [illegible] Septiembre".

El Presidente de la República y su Gabinete



...o antes de dirigirse al Congreso Nacional, para ...cuenta de su labor gubernativa, el Presidente ...se reunió con todos sus Ministros y luego se ...ografiaron, lo cual ha pasado a ser ya una tra...ión junto con la lectura del Mensaje, para inau...r en sesión solemne las labores del nuevo Congreso. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, de pie: el Edecán Naval, comandante Roberto Peralta; el Edecán Militar, coronel Félix Guerrero; Ministro de Minería, Eduardo Simián; Ministro del Trabajo, William Thayer Arteaga; Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados; Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; Ministro de Agricultura y Tierras y Colonización, Hugo Trivelli; Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso; Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso; Edecán Aéreo, comandante Claudio Sepúlveda; Ministro de Educación, Juan Gomez Millas; Ministro de Economía, Domingo Santa María; Ministro del Interior, Bernardo Leighton; S. E. el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva; Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

...NA SOLA E INMENSA OVACION TRIBUTO EL PUEBLO A SU PRESIDENTE ...LO LARGO DEL TRAYECTO ENTRE LA MONEDA Y EL CONGRESO NACIONAL

...a ciudadanía testimonió una vez más con su presencia y sus vítores que apo...ya decidida y claramente la gestión que ha realizado el Primer Mandatario ...estos seis meses y medio de Gobierno.

Testimonió también su apoyo a los planes y proyectos del Presidente para otorgar una vida digna y de más elevado standard a los sectores más desvalidos de la población, y a los esfuerzos para transformar a Chile en una nación moderna y próspera.

Una sola ovación rubricó el aparecimiento del Presidente Frei en la puerta del Palacio de la Moneda poco minutos después de las tres de la tarde, ovación que ...ió durante todo el trayecto que hizo hasta el Congreso Nacional.

El recorrido realizado ayer fue por calle Moneda, ...ego por Morandé hasta Catedral, entrando al Congreso ...or la puerta que da a esa calle y que es la que per...te el acceso al Salón de Honor.

La primera carroza en partir hacia el Parlamento ...ba ocupada por los Ministros William Thayer, del ...ajo; Eduardo Simián, de Minería, y Ramón Valdi...vieso, de Salud. En la segunda carroza viajaron Hugo Trivelli, de Agricultura; Juan de Dios Carmona, de Defensa Nacional, y Pedro J. Rodríguez, de Justicia. En la tercera carroza iban Sergio Molina, de Hacienda, y Juan Gómez Millas, de Educación. En la cuarta carroza, Domingo Santa María, de Economía, y Gabriel Valdés, de Relaciones Exteriores. La quinta carroza fue ocupada por el Primer Mandatario, Eduardo Frei Montalva; por el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y por el Edecán Naval, comandante Roberto Peralta. El orden de las carrozas se invirtió al regresar del Congreso a la Moneda.

En esta oportunidad los vítores al Presidente Frei se mezclaron con los gritos y consignas de la campaña presidencial que revivieron espontáneamente voceados por ...esta oportunidad, todo el te empleados y obreros ...de todas las extrac- de trabajadores intentaron ...ciales, especialmen- se dieron cita en el centro de Santiago, muchos acudieron con toda su familia, sus esposas, y sus hijos, algunos con niños de corta edad en brazos, con los miles y miles de personas ubicadas desde temprano en todas las calles del recorrido y en las arterias adyacentes, como asimismo en los balcones atestados de gente de todos los edificios. Asimismo, grupos de militantes del Partido Democrata Cristiano y de la juventud de ese Partido entremezclaban los vítores al Presidente de la Republica con los vivas a la Democracia Cristiana.

HONORES MILITARES

En los momentos en que el Presidente Frei abandonaba la Moneda al toque de clarines de la Guardia de Palacio, los cadetes de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", apostados frente al Palacio Presidencial, le rindieron los honores militares correspondientes, y luego la banda militar de este mismo establecimiento prorrumpió en los acordes del Himno Patrio.

En Morandé, entre Huérfanos y Compañía, estaban apostados efectivos del Regimiento Buin, cuya banda también ejecutó la Canción Nacional al paso del Presidente. Luego, en Catedral frente al Congreso estaban apostados los cadetes de la Escuela Militar. En los momentos en que el Presidente hacia su entrada al Congreso rindieron honores militares y la banda también tocó el Himno Nacional.

LA PRIMERA DAMA EN EL CONGRESO

...ESPOSA DEL PRIMER MANDATARIO, señora María Ruiz Tagle de Frei, apa...en el grabado en los momentos en que llega al recinto del Congreso Nacional. ...de la señora María Ruiz Tagle se ven sus hijos y a su lado derecho, un funcionario del Ceremonial y Protocolo.

el fin de aplaudir a su Presidente, el Presidente de todos los chilenos, el Presidente del Pueblo, que una vez más vio confirmada la inmensa adhesión y apoyo que le brindan los chilenos, en su dura e inmensa labor. Con su presencia, el pueblo expresó claramente que comprende todas las medidas que ha tomado el Gobierno, y que las apoya y que comprende y apoya los planes y proyectos en que está empeñado el Ejecutivo, y que tiene conciencia que ellos están encaminados a mejorar substancialmente su nivel de vida, a sacarlo de la miseria y transformar al país en una moderna y próspera nación.

S. E. REGRESA A LA MONEDA

A la salida del recinto del Congreso Nacional, cumplido el acto constitucional de dar cuenta de la marcha administrativa de la nación, el Presidente Frei recibió nuevamente los honores de ordenanza, como Generalísimo de las Fuerzas del Aire, Mar y Tierra, por los efectivos de la Escuela Militar, apostados en correcta formación, en calle Compañía, costado norte de la calzada.

Los aplausos y vítores al Jefe del Estado, por parte de la numerosa concurrencia apostada a lo largo de la acera norte de calle Catedral, acalló la voz de mando que disponía el ¡presenten armas! a los cadetes, que ejecutaron con su característica bizarría el movimiento, al paso que la Banda de Guerra del plantel lanzaba al aire los marciales compases del himno patrio.

El Presidente de la República, visiblemente emocionado y de pie en el carruaje, agitaba en el aire su brazo derecho, correspondiendo al fervor de la muchedumbre.

Análogas muestras de simpatía, fruto de su popularidad, se renovaron al paso de la comitiva por las calles Bandera y Moneda, hasta su llegada al Palacio de Gobierno, recorrido que se cumplió a marcha lenta de las carrozas de gala.

EL PUEBLO ROMPIO LOS CORDONES POLICIALES

Después que el Presidente de la República regresó al Palacio de la Moneda, miles de trabajadores intentaron acercarse hasta la Plaza de la Constitución, para testimoniar su adhesión al Jefe del Estado. Muchos de ellos, debido a las disposiciones adoptadas por Carabineros, para asegurar el desarrollo de la ceremonia, no habían podido presenciar el paso del Primer Mandatario al Congreso, ni su retorno.

Por las calles Morandé, Teatinos, Moneda, Agustinas y Bandera, una enorme masa humana, en la que formaban delegaciones de los sectores marginales, portando banderas y letreros presionó, aclamando el nombre de Frei, para acercarse a la Moneda, y en muchos sitios rompió los cordones policiales para testimoniar su afecto al Mandatario desde la Plaza de la Constitución.

El Presidente de la República, frente a las insistentes aclamaciones del público que había podido ubicarse en este lugar, se asomó a uno de los balcones, para agradecer la cariñosa manifestación popular.

Al aparecer el Jefe del Estado, se oyó en la Plaza de la Constitución una cerrada ovación, que se prolongó por espacio de algunos minutos. Incluso, el público que se encontraba acordonado a mitad de cuadra por Moneda y Morandé, que lamentablemente no tuvo acceso a la Plaza, se sumó a las aclamaciones, a pesar que desde el sitio donde estaba replegado no alcanzaba a ver los balcones de la Moneda.

EL PRIMER MANDATARIO, de pie sobre la carroza presidencial, responde a los saludos del público que se apostó frente a la Moneda para manifestarle su afecto y reconocimiento por su programa de Gobierno y su adhesión por su política internacional clara y americanista. El público desde temprano intentó llegar a la Plaza de la Constitución para esta espontánea manifestación de aprecio al Gobernante que en seis meses está marcando una nueva etapa en la historia del país. Los cordones policiales no lograron contener su entusiasmo y aclamando a Frei, se estacionaron frente a la Moneda en espera de su regreso del Parlamento.

"AYUDENME A DERROTAR LA MISERIA" PIDIO FREI AL CONGRESO NACIONAL

IMPROVISANDO, A RATOS, EL JEFE DEL ESTADO REAFIRMO LAS PRINCIPALES IDEAS DE SU PRIMER MENSAJE.— LA LECTURA DEL TRASCENDENTAL DOCUMENTO PARECIO, EN MUCHOS DE SUS PASAJES, UNA CONVERSACION CON LOS SENADORES Y DIPUTADOS QUE LO ESCUCHABAN.— EN TRES OPORTUNIDADES LA CONCURRENCIA LO INTERRUMPIO CON CALUROSOS Y SOSTENIDOS APLAUSOS

QUEDO INAUGURADA LA LEGISLATURA ORDINARIA

Entre los acordes del Himno Patrio, ejecutado por la banda de guerra de la Escuela Militar, cuyos cadetes le rendían honores luciendo sus uniformes de gala, el Presidente Frei descendió en la puerta de los jardines del Congreso que enfrenta al pórtico del Salón de Honor. Sonriendo correspondía a los aplausos del público ubicado en la calle y en los balcones de las casas vecinas.

A su llegada al recinto del Congreso, el Presidente fue saludado por la Comisión de Reja, que integraban los senadores Tomás Pablo, Julio Von Mühlenbrock, Francisco Bulnes Sanfuente y Juan Luis Maurás, y los diputados María Inés Aguilera, Gilberto Canales, Eduardo Clavel, Víctor González, Fernando Ochagavía, Patricio Phillips y Pedro Urra. A cada uno les dio la mano y, junto a ellos, avanzó hacia el Salón de Honor, seguido por sus Ministros y Edecanes.

En las gradas lo recibió la Comisión de Pórtico, que formaban los senadores Tomás Reyes, Armando Jaramillo, Enrique Curti y Jonás Gómez, más los diputados Wilna Saavedra, Jorge Aravena, Venancio Coñuepán, Samuel Astorga, Miguel Jarpa, Gustavo Lorca y Mario Mosquera. Alternó con ellos algunos instantes, y eran las 15 horas 11 minutos, cuando ingresó al Salón, precedido por una cámara rodante del Canal 13 de la televisión.

En un macizo Mensaje que duró casi dos horas, el Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, rindió ayer cuenta de la marcha política y administrativa de la nación. Asimismo, resonó los principales proyectos legislativos que impulsará durante su Gobierno. El notable documento del Jefe del Estado fue interrumpido, en varios de sus pasajes, por calurosas y sostenidas ovaciones de la concurrencia que desbordaba el Salón de Honor del Congreso Nacional.

FREI, FREI, FREI...

La concurrencia que desbordaba el Salón de Honor del Congreso, se puso de pie y estalló en una ovación, cuando el Presidente de la República avanzó por la nave central, hacia la tribuna.

Parlamentarios de los Partidos Demócrata Cristiano, Radical, Liberal, Conservador y Democrático Nacional, ocupaban los sillones del costado izquierdo; los Jefes de Misiones Diplomáticas, delegaciones de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros, Subsecretarios de los Ministerios, Jefes de la Administración Pública, y otros invitados, los sillones de la derecha.

En el palco de la izquierda se encontraban el Presidente de la Corte Suprema, el Cardenal-Arzobispo de Santiago, el Contralor General de la República, los Jefes de las Fuerzas Armadas, el Intendente y el Alcalde de Santiago, el presidente de la Corte de Apelaciones, y otros miembros de los Tribunales Superiores de Justicia; en el palco de la derecha se ubicaron los Ministros de Estado.

El sostenido aplauso que saludó el ingreso al Salón del Presidente, se confundió de pronto con un grito, coreado por los asistentes a tribunas y galerías: Frei, Frei, Frei, Frei... Ese mismo grito que recorrió todo Chile, durante la pasada campaña presidencial.

Delante de la Mesa de la tribuna, el Primer Mandatario fue recibido y saludado por el Presidente Provisional del Senado y del Congreso Pleno, señor Hermes Ahumada Pacheco; por el Presidente Provisional de la Cámara, Eugenio Ballesteros Reyes; por el Secretario del Senado, don Pelagio Figueroa Toro; por el Secretario de la Cámara, don Eduardo Cañas Ibáñez, y por los Edecanes de ambas Corporaciones, coroneles (r) Raúl Teleier y Oscar Vallejo.

SE ABRE LA SESION

Eran las 15.15 horas, cuando el senador Ahumada declaró abierta la sesión, en nombre de Dios. Luego dio por aprobada el acta del Congreso Pleno, efectuada el 3 de noviembre de 1964, en que el señor Frei asumió la Presidencia de la República, e invitó a la concurrencia a ponerse a pie, porque iban a prestar el juramento o promesa, cuatro diputados que no lo hicieron en la sesión preparatoria de la Cámara.

Estos eran los señores Juan Argandoña, Patricio Hurtado y Santiago Pereira, demócratacristianos, y Jorge Aravena, padenista. Ubicados frente a la Mesa, el presidente provisional de la Cámara, señor Ballesteros, les leyó la fórmula del juramento, y luego que los cuatro contestaron "Sí, juro", el señor Ballesteros los declaró incorporados a la Sala de la Cámara de Diputados.

Terminada esta breve y solemne ceremonia, el presidente provisional del Senado y del Congreso Pleno volvió a tomar la palabra y anunció que conforme al art. 56 de la Constitución correspondía al Presidente de la República dar cuenta del estado administrativo y político de LA NACION.

PRIMER MENSAJE

Entre una nueva salva de aplausos, el Presidente Frei se puso de pie e inició la lectura de su Primer Mensaje al Congreso Nacional. Ocupaba el centro de la Mesa, teniendo a su derecha al presidente y al secretario del Senado, y a su izquierda al presidente y al secretario de la Cámara. Detrás se hallaban sus Edecanes y los Edecanes del Congreso.

"Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados" comenzó diciendo, con voz clara y firme, conforme al inició tradicional del documento, y en sus palabras siguientes puso de relieve que el 4 de septiembre de 1964 —día de su elección— y el 7 de marzo del año en curso, día de la elección general ordinaria de nuevo Congreso—, "el pueblo de Chile, en pleno ejercicio de la libertad y con pleno respeto de sus instituciones, transformó de la manera más profunda la estructura del poder político de la nación, iniciando la superación de una crisis en que ha estado sumido por varias generaciones".

El primer capítulo del primer Mensaje al Congreso Pleno del Presidente Frei se denomina "Los fundamentos de nuestra acción".

En el segundo, "Los obstáculos que confrontamos para superar la crisis", el Presidente reseñó el estado de situación en que recibió el país al asumir el Mando; recordó que durante su campaña repitió incansablemente "que no ofrecía la prosperidad inmediata, sino el sacrificio presente para la prosperidad futura", y declaró enfáticamente que para la transformación del país y su progreso, es necesario realizar las reformas propuestas en su Programa de Gobierno, dos veces aprobado por el pueblo en las urnas: reformas acerca de las cuales "necesitamos —dijo— sólo unos pocos años —quizás cuatro— y si encontramos debida cooperación, tres, para que ellas comiencen a dar sus frutos".

Posteriormente, el Presidente reseñó la marcha de su Gobierno, en política minera, de comercio exterior y chilenización; en política de desarrollo industrial; en política de obras públicas, transporte y vivienda; en política agropecuaria y de la reforma agraria; en política antiinflacionista; en política social, de promoción popular, educacional, laboral y de salud, y en política exterior.

En muchas partes de su Mensaje, el Presidente Frei improvisó para reafirmar ideas o conceptos. Dirigiéndose a los parlamentarios, en lo que a ratos parecía una conversación con ellos, les manifestaba que en el texto impreso del documento había más informaciones o antecedentes sobre cada una de las materias abordadas. Por la misma causa, y en razón de que el proyecto de Reforma Constitucional ya se encuentra en la Cámara de Diputados, dijo que no insistiría más en este tema; destacó, de manera especial, la actuación que les ha correspondido a nuestras Fuerzas Armadas, "siempre fieles a su juramento de respetar y hacer respetar el imperio de la Constitución y de las leyes". "Podemos reafirmar —añadió— que nuestras Instituciones Armadas constituyen un ejemplo destacado en América y que nos han dado un signo de eminente dignidad". Y destacó, asimismo, la "eficiente y abnegada labor que cumple Carabineros en toda la extensión de nuestra geografía".

APLAUSOS

Tres veces fue interrumpido por calurosos aplausos: la primera, al informar que el Gobierno, cuando todavía no han transcurrido dos meses del terremoto del 28 de marzo, ya ha construído 13 mil 280 viviendas en la zona devastada; la segunda, cuando afirmó que su Gobierno ha sostenido la tesis tradicional e invariable de Chile, en cuanto a que la no intervención es un principio fundamental del sistema interamericano, y que hará todos los esfuerzos que sean necesarios para el restablecimiento de la paz, la constitucionalidad y la libertad en la República Dominicana; y la tercera, cuando, al finalizar su Mensaje, se manifestó optimista acerca del eco generoso que encontraría su llamado de ayuda, "en los hombres y partidos que saben que, cualquiera sean las diferencias que nos separan, su mejor destino está en el éxito de Chile y no en su fracaso, porque sólo podrán prosperar y vivir si prospera y vive la democracia".

Otra impresionante ovación recibió el Presidente al finalizar su Mensaje.

Esta parte del documento fue particularmente vibrante y emotiva.

El Presidente, junto con recordar que había tenido el honor de pertenecer al Senado de la República durante 16 años, concluyó pidiendo la colaboración especial de esta rama del Congreso Nacional, en que su partido no tiene mayoría.

"Elegido por el pueblo de Chile, que por su libre voluntad cruzó esta banda sobre mi pecho —dijo—, vengo en su nombre a formularles un ruego, que no se humilla quien ruega en nombre de la Patria: ayúdenme para realizar este plan y derrotar la miseria, ayúdenme en el despacho de las leyes fundamentales que requiero para cumplir el Programa por el cual el pueblo ya se pronunció."

"Hoy presenta estas leyes —agregó— un hombre que sin jactancia, puede afirmar que por sus principios y por una vida entera es una garantía de respeto a la esencia de la Democracia chilena".

Y luego de señalar que al iniciarse el nuevo Parlamento "sentimos que se abre un gran capítulo de la Historia de Chile, que tendrá repercusión en la Historia de esta América a la cual pertenecemos". Terminó expresando:

"Espero que cada chileno hará su parte, que yo, con la ayuda de Dios, estoy resuelto a hacer la mía sin desmayo."

Terminada la ovación, el Presidente del Congreso Pleno declaró abierta la legislatura ordinaria, que termina el 18 de septiembre próximo, y enseguida levantó la sesión.

Eran las 17.10 horas. En la lectura de su primer Mensaje, el Presidente habló casi dos horas.

Entre aplausos y vivas, que la concurrencia repetía desde diversos ángulos del Salón de Honor del Congreso: "Viva Chile, Viva Frei", el Jefe del Estado se retiró acompañado hasta la puerta por los Presidentes de las dos Cámaras.

En el pórtico y en la reja de los jardines lo despidieron los mismos senadores y diputados que le habían dado la bienvenida. Y encabezando, junto a sus Ministros, el tradicional desfile de carrozas a la Daumont, inició su regreso a la Moneda.

A su paso, y entre renovados vítores y aplausos del público, tropas de la División del Ejército rindieron honores, sonaron los acordes del Himno Nacional.

CORTES ENCUENTRO DE LOS EMBAJADORES DE EE. UU. Y RUSIA

De los Jefes de Misiones Diplomáticas, el primero en ingresar al Salón de Honor del Congreso, fue el Embajador de los Estados Unidos, señor Ralph Dungan. Llegó a las 14.20 horas. Diez minutos después, entró el Embajador de la Unión Soviética, señor Alexander Anikin.

Luego de saludar a varios parlamentarios y a algunos de sus colegas —entre otros, al Embajador del Japón—, el diplomático soviético continuó avanzando hacia los sillones próximos a la testera. Allí dio la mano, muy cortésmente, al Embajador de los Estados Unidos, señor Dungan, y al Embajador de España, don Tomás Suñer y Ferrer.

SALUDO ESPECIAL DE FREI AL DECANO DE LOS SENADORES

Durante el Congreso Pleno de ayer, el Presidente Frei no sólo se salió del texto escrito de su Primer Mensaje, improvisando algunas ideas y conceptos, sino de las normas protocolares...

Cuando bajaba las gradas de la testera, entre los Presidentes de ambas Cámaras, Frei se apartó sorpresivamente de ellos y se dirigió a los sillones ocupados por los congresales. Allí saludó efusivamente al ex Presidente del Senado y Decano de los actuales parlamentarios, senador Fernando Alessandri Rodríguez. Con él compartió la Cámara Alta, entre 1949 y 1964. Se conocieron en el norte, cuando Frei —flamante abogado— se iniciaba en la política como Director del diario "El Tarapacá" de Iquique.

El Presidente Frei continuó apartándose democráticamente de las normas protocolares, cuando muy amablemente se dirigió —después de saludar al senador Fernando Alessandri—, a despedirse del Nuncio Apostólico de Su Santidad el Papa, que ocupaba el primero de los sillones asignados a los Embajadores, en su calidad de Decano del Cuerpo Diplomático. Lo mismo hizo con otros Embajadores.

Estos gestos del Primer Mandatario fueron muy aplaudidos.

EMPLEADOS DE TESORERIA IMPULSAN CREACION DE ESCUELA DE CAPACITACION

En consultivo finalizado ayer, acordaron solicitar ésto a las autoridades.— Piden ampliar plazo en pago de contribuciones para atender mejor al contribuyente

Al finalizar su Consultivo Interprovincial de Presidentes de la Asociación de Empleados de Tesorerías, manifestaron que habían encontrado eco en el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y el Subsecretario, Andrés Saldívar, para sus planteamientos, como también en el Tesorero General, Tomás Aguayo, por lo cual confiaban que con el actual Gobierno ellos fueran resueltos favorablemente.

A este consultivo asistieron los presidentes regionales de diez provincias, desde el Bío-Bío, y durante su desarrollo se analizaron diversos aspectos relacionados con la labor funcionaria y la mejor atención al público contribuyente.

AMPLIACION DE PLAZO

Como un acuerdo especial, se autorizó a la directiva nacional que preside Jorge Valdivia, para que gestione ante las esferas del Gobierno, Ministro de Hacienda y Subsecretario, que se dé un plazo hasta el 20 de junio próximo para el pago de las contribuciones, el cual vence el 31 del presente mes. Esta petición la formulan por razones diversas, entre las que se cuentan: que el contribuyente tendrá un plazo perentorio de menos de 10 días para cumplir esta obligación, lo que significará que deberán hacer grandes sacrificios para ello; que los funcionarios de Tesorería verán recargadas enormemente sus labores normales con la percepción de estos fondos en forma extraordinaria y que el escaso tiempo creará dificultades para la mejor atención del contribuyente. Además, señalaron que, por atraso en la confección de los recibos, muchas de las Tesorerías Provinciales no han recibido las órdenes de pago correspondientes y se verán imposibilitadas de atender a los contribuyentes.

ESCUELA DE CAPACITACION

Otro de los acuerdos de este Consultivo fue impulsar la creación de la Escuela de Capacitación Funcionaria, a nivel universitario, que fuera aprobada por ley en 1961, y cuyas disposiciones no se han cumplido hasta la fecha. Además, se acordó apoyar en todas sus partes el proyecto presentado por su Central Gremial, ANEF, sobre la sindicalización de los empleados públicos.

SEDE SOCIAL

Por primera vez en la historia de la Asociación, este Consultivo se realizó en el hogar del empleado de Tesorería, sede de la organización, ubicado en Riquelme 57.

A este torneo asistieron Javier Barraza, de Coquimbo; Ernesto Chaigneau, de Aconcagua; Alamiro Farías y Fernando Silva, de Valparaíso; Julio Iglesias, Jorge [illegible], Arturo Farías y Fernando Zúñiga, de [illegible]; Sergio Matelunas, de [illegible]gins; Nino Garm, de [illegible]gua; Rodolfo [illegible], Talca; Octavio [illegible], Ñuble; Pedro [illegible], de Concepción; [illegible]torga, de Bío-Bío.

OVACIONADO EN EL CONG[illegible] EL CARDENAL SILVA HENRIQ[illegible]

También fueron muy aplaudidos el Presidente [illegible] Cámara el senador Fuentealba y la diputada [illegible]te. Asistieron tres jefes de Partidos. Sólo no [illegible]rrieron los parlamentarios del FRAP

De las personalidades asistentes al Congreso Pleno de ayer, la más aplaudida fue el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, quien se sentó en el palco ubicado a la izquierda de la testera, entre el presidente de la Corte Suprema, don Pedro Silva Fernández, y el Contralor General de la República, don Enrique Silva Cimma.

Especiales aplausos de los concurrentes a tribunas y galerías recibieron, también, el Presidente Provisional de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros; el senador Renán Fuentealba, y la diputada reelecta por Valparaíso, señorita Graciela Lacoste.

JEFES DE PARTIDOS

De los jefes de partidos especialmnete invitados al Congreso Pleno, solo asistieron tres:

—Jaime Castillo Velasco, presidente en ejercicio del Partido Demócrata Cristiano;

—Luis Alberto Cuevas, presidente del Partido Radical, y

—Wolfgang [illegible], presidente del Partido Democrático Nacional.

Los dos primeros [illegible] juntos.

INASISTENTES

A la sesión del Congreso Pleno no asistieron los senadores y diputados de la Democracia Comunista y Socialista. Tampoco [illegible]ron como [illegible] del Embajador de los Estados Unidos, con motivo de los [illegible]cesos ocurridos en la República Dominicana.

De esta inasistencia [illegible] participó el senador [illegible] Luis Fernando [illegible]; en [illegible]embargo, del Partido Democrático Nacional (PADENA) concurrieron su presidente, los diputados Víctor [illegible] y Jorge Aravena.

SESIONES DE LAS CAMARAS

La nueva Cámara de Diputados celebrará su primera sesión el martes próximo.

No se ha resuelto si el Senado sesionará ese día.

Positivo eco parlamentario encontró el Mensaje de S. E.

El Mensaje leído ayer en el Congreso Pleno por el Presidente Frei, causó positiva impresión entre los parlamentarios. Muchos de ellos, aunque no comparten totalmente el criterio gubernativo en muchas materias, señalaron la valentía y el patriotismo que imprimió a su plena oratoria el Jefe del Estado.

Damos a continuación algunas de estas opiniones:

RAUL MORALES ADRIASOLA, ex Presidente de la Cámara, diputado reelecto por Chiloé, radical: "El Mensaje de S. E. demostró el propósito muy leal con su programa, al insistir con detalles en los principales proyectos de ley que van a concretar el trabajo del Parlamento en las próximas semanas. La parte final me pareció emotiva y de amplio espíritu público, y que trasluce su gran calidad humana."

JORGE ARAVENA, ex Ministro de Estado, diputado reelegido, padenista: "Me pareció claro, objetivo. La parte internacional, valiente. Refleja el sentimiento de nuestro pueblo y conserva la tradición democrática de nuestro país, que él supo expresar clara y nítidamente. Se ve que está imbuído del gran deseo de realizar lo que prometió al pueblo. Eso es lo que a nosotros, los miembros del PADENA, nos interesa. Queremos que se cumpla lo prometido al pueblo."

RENAN FUENTEALBA, senador, Presidente del Partido Demócrata Cristiano: "Lo más interesante de este primer Mensaje del Presidente Frei es el patriótico llamado que ha hecho a todas las fuerzas políticas, en especial a las fuerzas de oposición, para que colaboren en la primera etapa, permitiendo el despacho de las leyes que constituyen la base fundamental de su Programa de Gobierno que nunca fueron negadas en otras ocasiones."

VICTOR GONZALEZ MAERTENS, diputado reelegido, padenista: "El Mensaje del Presidente Frei fue claro, objetivo, realista, y expuso con sinceridad sus propósitos de cumplir el programa. Valiente al referirse a la defensa del principio de no intervención."

JULIO VON MULHEMBROCK, senador liberal: "Habría que leerlo con calma para desglosarlo. Con su llamado a los partidos ha abierto un diálogo nuevo. Creo que al invitar a defender la libertad y la democracia ha demostrado una amplia y plena comprensión. Considero ventajoso para Chile el Proyecto del Cobre. La explicación sobre la Reforma Agraria ha traído confianza a muchos sectores del país. Me siento satisfecho y halagado por el llamado del Presidente a los partidos."

JUAN LUIS MAURAS, senador radical: "El llamado al Senado fue hecho con mucha altura de miras. Los buenos propósitos del Presidente tendrán acogida en nosotros."

HUMBERTO AGUIRRE DOOLAN, senador radical: "Ha sido una pieza oratoria de gran resonancia nacional e internacional. Claro está que en algunos rubros, casi borrando la labor constructiva realizada por gobiernos anteriores, especialmente si se considera las reformas ya realizadas y los pasos definitivos y serios para industrializar el país, elevar el standard de vida del campesinado y perfeccionar la educación pública en general."

Mañana será clausurado Congreso de los Instaladores Técnicos Electricistas

Ayer rindieron homenaje a Prat antes de iniciar los trabajos de comisiones

Con asistencia de delegados de Arica a Puerto Varas, continuaron ayer las labores del Tercer Congreso Nacional del Sindicato Profesional de Instaladores Técnicos Electricistas que se efectúa en Santiago, después que los congresales depositaron, a las 10.30 horas, una ofrenda floral al pie del Monumento de los Héroes de Iquique.

Elegida la mesa directiva del Congreso, quedó integrada en la siguiente forma: Presidente, Pablo Tapia; secretarios, general, Raúl Prado; de actas, Oscar Araya; de prensa, Hugo Santos, y de finanzas, Pedro Garzón.

A continuación, se designaron los integrantes de las comisiones de trabajo para los puntos del Temario, que son: Defensa Profesional, Reforma al Reglamento de Instalaciones Eléctricas, material eléctrico y su calidad y Previsión Social y Plan Habitacional.

El torneo continuará hoy, a las 9 horas, discutiendo durante sus sesiones la Previsión Social, Plan Habitacional para los instaladores eléctricos y Cooperativa Nacional. Será clausurado mañana, a las 13 horas, en un almuerzo en el Club Social Tarapacá.

BEN CASEY

el que AHORRA — AHORA hace negocio el que AHORRA — AHORA hace negocio el que AHORRA — AHORA hace negocio el que AHORRA

BEN CASEY INFORMA:

SE HA CREADO EL SISTEMA DE LAS TRES SEGURIDADES PARA QUE NADIE EN CHILE SE QUEDE SIN AHORRAR

1 —RESPALDO Y GARANTIA DEL ESTADO

2 —BUENOS INTERESES Y DEFENSA DEL AHORRO POR MEDIO DEL REAJUSTE ANUAL DE LOS DEPOSITOS

3 —EXENCION TOTAL DE IMPUESTOS

DEPOSITE SUS AHORROS EN LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS

el que AHORRA — AHORA hace negocio el que AHORRA — AHORA hace negocio el que AHORRA — AHORA hace negocio el que AHORRA

FREI, FREI, FREI...

La concurrencia que desbordaba el Salón de Honor del Congreso, se puso de pie y estalló en una ovación, cuando el Presidente de la República avanzó por la nave central, hacia la testera.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ALFREDO ZUÑIGA VILLAGRA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parroquial de Melipilla, después de una misa que se oficiará a las 16.30 horas, en la Parroquia de esta localidad.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora

ELMA ESQUIVEL DE ROJAS (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 de la mañana, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General.

La familia.

Sentimos comunicar el fallecimiento de nuestra querida hija y hermana, señorita

ELENA GONZALEZ VERDEJO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy sábado 22 en el Cementerio General, puerta Recoleta, saliendo el cortejo desde su domicilio, calle Los Olmos 859, a las 12 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida tía, señora

INES SALAZAR CASTRO vda. de ROSSEL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (entrada por Recoleta), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 15.30 horas, en la Parroquia de San Miguel, (Gran Avenida, paradero 6).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JOSE LUCAS URREA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Gaspar de Orense N.o 495, a las 16 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido e inolvidable hijo, hermano, sobrino y nieto

SERGIO FIGUEROA DE-FORT

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta Recoleta, partiendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación calle P. H. Ling 912, Ñuñoa.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

MARIA REBOLLEDO DE HIDALGO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta Recoleta, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, a las 10 horas, en la Capilla del Hospital J. J. Aguirre.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y tía, señora

MARIA SEPULVEDA DE HENRIQUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta Recoleta. El cortejo partirá desde su domicilio, Nueva Uno N.o 2636, (Los Olmos, Macul), a las 10 horas.

José Henríquez Silva y familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

FERNANDO NARANJO MATTA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de Los Sacramentinos, (A. Prat 471).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, don

JUAN EDWIN SALINAS GRIFFIN (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa en la Iglesia de San Miguel, Gran Avenida, Paradero 6, a las 10 horas, y sus funerales se efectuarán a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia al Cementerio General, entrando por Recoleta.

La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el noveno aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

JORGE MALUENDA MACHUCA

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el sábado 22 del presente, a las 10 horas, en la Capilla del Cementerio General.

La familia.

...o iré un paso más allá ni un paso más acá del programa que aprobó el pueblo"

...4 de septiembre de 1964 y el 7 de ...o de 1965 el pueblo de Chile, en ple... ...ercicio de la libertad y con pleno ...o de sus instituciones, transformó ...manera más profunda la estructu... ...l poder político de la nación, ini... ...la superación de una crisis en que ...ubido sumido por varias generacio...

...crisis no es propia de Chile sola... ...Alecta a todos los países latino... ...ranos. Su problema común es la ...idad de concebir un régimen politi... ...nuevo que sea capaz de superar los ...cios que impiden el desarrollo eco... ...y la realización de la justicia so... ...sacrificar la libertad.

...crisis de Chile es integral y sus ...as son claramente identificables.

Desde el punto de vista económico, se expresa en la lentitud con que aumenta nuestra capacidad para mejorar el nivel de vida del hombre medio y en la extrema desigualdad con que se distribuyen los frutos del esfuerzo económico.

EL DOLAR HA SUBIDO 100 VECES

La inflación crónica y la reducción continua del valor de la moneda nacional es otro de los síntomas de la crisis. El fenomeno inflacionario se ha venido intensificando a lo largo del tiempo. En el promedio de los años 30 los precios aumentaron a una tasa anual igual a 5.8%, tasa que subió al 17.7% en el decenio del 40 y al 38% en el decenio de 1950. En la presente década, iniciada con un breve periodo de retención inflacionaria, en los dos últimos años ha alcanzado un promedio de 42%.

EN CUANTO AL VALOR INTERNACIONAL DE NUESTRA MONEDA, EN UN PERIODO DE APENAS 20 AÑOS, EL PRECIO DEL DOLAR HA SUBIDO DE 32 PESOS EN 1945 A ALREDEDOR DE 3.200 PESOS EN 1965, O SEA, 100 VECES. SI CONTINUAMOS POR ESE CAMINO LLEGAREMOS AL CAOS.

En las condiciones modernas una nación no puede progresar de un modo satisfactorio si su economía no se expande rápidamente en condiciones de estabilidad monetaria y de justa distribución del ingreso, y tampoco puede hacerlo si conviven en ella una minoría que controla el poder y una mayoría excluida de su ejercicio.

...PODER DEL PODER ...ORGANIZACION

...el poder electoral ...mbragan las ne... ...pueblo. El poder ...ido una parte del ...y éste, a su vez, ...poder en gene... ...bre el económico ...El pueblo debe ...todas esas for... ...y participar en ...para que la na... ...mente democra...

...del poder es la ...LA CRISIS ...EN QUE LA MA... ...NUESTRO PUE... ...DESORGANIZA... ...DO DESDE EL ...VISTA SINDI... ...CHILE. COMO ES ...LO ESTA SIN... ...EL 10% DE ...TADOS.

...ción en el po... ...de las organiza... ...necesariamen... ...del poder en ...que deben ac... ...nombre.

...las organizacio... ...construido verda... ...de poder para ...lugar al jui... ...de los represen... ...la aplicación de ...los casos necesa...

...de estas de... ...una de las vallas ...para el per... ...de la democra... ...ni Gobierno se ...todos los es... ...sea a su alcance ...

...ELABORAR ...IMAGEN DE LO ...REMOS SER

...representativi... ...proceso de la cues... ...general del anacro... ...estructuras organizacio... ...cuida de que a ...se modifican las ...en que una na... ...democráticas, las orga... ...que la constituyen ...deben transformarse ...y aumentar su ...eficacia organizacio... ...hecha. Por el ...Chile moldeado. ...las organizacio... ...pueblo, de su ma... ...Estado, en el Esta... ...es la nueva po... ...económico administrativo.

...ECONOMIA ...LA DESIGUALDAD ...DISTRIBUCION DEL ...LA MARGINALI... ...EXTENSOS SECTO... ...INFLACION, LA ...PARTICIPACION ...REPRESENTATIVI... ...ANACRONISMO, Y, ...LA INEFICIEN... ...LAS ORGANIZACIO... ...TODOS ESTOS FACTO... ...AGUDIZAN LOS ...LAS CONFLICTOS ...SEN EN TODA

...es un síntoma ...de nuestra ...de generación ...en la tarea de ...moment de lo que ...un nación ...de una co... ...cuerpos, imagen ...posible para mo... ...talente de los ...mayoría que se ...han sido débiles y ...social, porque no ...todos nuestros es... ...lo que somos ...capaces de ...sociales ...hasta ahora los ...padres de la his... ...la teoría de otros

...ES ...CHILE

...entonces no pue... ...ner de desalien... ...el sano optimismo ...futuro de Chile y ...en que logra... ...nuestras difi...

...optimismo y optimis... ...Chile ha errado va... ...indispensa... ...su crisis por ...libertad y de la

...que el sur... ...la Democracia ...movimiento po... ...en este mo... ...de pérdida de ...de algunos ...es un hecho ...rotundamente po... ...superación de la ...de Chile. Al de... ...esta observa... ...demanda como ...partido, sino ...de todos los ...un hecho extre... ...cuerpo porque es... ...político fue ca... ...como sus as... ...las cara lo que ...nuestra las as... ...las caras de la ...del pueblo de ...en la liber... ...información rápida ...estructuras ina... ...bastas; y la con... ...cadenas de los va... ...que el país ha ...la creación sin ...sobre todo y ...libertad a los in...

...VOTO POR ...PROGRAMA:

...de septiem... ...resultado del ...vez en la ...no solo votó ...un partido, ...fundamental...

...mente por un programa de acción y escogió a los hombres que estimó llevarían ese programa adelante.

Un pueblo que vota por un grupo de hombres es muy distinto del que vota por un programa, sobre todo si se trata de un programa de reformas profundas. Por eso yo he dicho y reitero en esta ocasión solemne que NO IRE UN PASO MAS ALLA NI UN PASO MAS ACA DEL PROGRAMA QUE APROBO EL PUEBLO. Por eso también debo recordar aquí por qué votó el pueblo el 4 de septiembre y el 7 de marzo.

El pueblo votó por que se acelere el ritmo de desarrollo económico del país como un medio de asegurar trabajo para todos y combatir la miseria.

El pueblo votó por detener la inflación.

El pueblo votó por una mejor distribución de los frutos del desarrollo económico y por reducir la desigualdad en los ingresos.

El pueblo votó por una transformación de las condiciones de vida y de producción en el campo chileno, por que se lleve a cabo la reforma agraria y por la incorporación del trabajador del agro a los beneficios de nuestro desarrollo.

El pueblo votó por un plan habitacional que signifique construir 360 mil viviendas en el curso de estos seis años.

El pueblo votó por la promoción popular, por que se creen las organizaciones que sean necesarias para su propia participación en el poder y para que se fortalezcan las existentes; por un movimiento sindical que defienda los intereses gremiales de todos los trabajadores; y por un gran movimiento cooperativo que le abra las puertas a la participación económica.

TRAS UNA AUTENTICA DEMOCRACIA

El pueblo votó por que se reforme la organización política del Estado y la Constitución para permitir que la propiedad juegue el papel que le corresponda en la nueva sociedad, se perfeccione el proceso de gestación de las leyes y el pueblo dirima a través del plebiscito los conflictos que puedan surgir entre el Ejecutivo y el Legislativo.

El pueblo votó por que se reforme la organización administrativa del Estado.

El pueblo votó por que haya educación para todos los que quieren estudiar; para que cada cual tenga tanta educación como méritos intelectuales; para todos la mejor educación que sea dable tecnicamente impartir.

EL PUEBLO VOTO EN FIN POR EL PERFECCIONAMIENTO DE LA SOBERANIA NACIONAL. VOTO EN CONTRA DEL CONTROL DE NUESTRAS RIQUEZAS BASICAS POR EMPRESAS EXTRANJERAS QUE NO CONTEMPLEN EL INTERES NACIONAL; EN CONTRA DEL IMPERIO DE LA LEY DEL MAS FUERTE EN EL CAMPO DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES; EN CONTRA DE LA ATOMIZACION POLITICA LATINOAMERICANA Y EN FAVOR DE SU INTEGRACION ECONOMICA; EN FAVOR DEL COMERCIO CON TODOS LOS PAISES DEL MUNDO, SEGUN EL INTERES DE CHILE.

En síntesis, el pueblo votó por un programa que significa la superación de la crisis integral de Chile.

Todas las transformaciones mencionadas se realizarán en libertad. Libertad que quiere decir en el contexto de la concepción política, el uso de la negociación para la solución de los conflictos de intereses.

Así como hay libertad para legislar dentro de la Constitución, habrá libertad para negociar dentro del Programa. Así como no hay libertad para ir en contra de la Constitución, no será posible ir en contra del Programa.

Este programa significa construir una auténtica democracia económica, social y humana, de profundo contenido popular.

Este programa y este movimiento se asientan, igualmente, en la convicción de que vivimos en una sociedad plural en la que debemos respetar plenamente el ejercicio de la libre expresión y el pleno ejercicio de las libertades religiosas y políticas.

POR ESO SOMOS ENEMIGOS DEL SISTEMA DEL PARTIDO UNICO, Y COMO DEMOCRATAS CREEMOS EN LAS ELECCIONES LIBRES Y PERIODICAS Y EN LA POSIBILIDAD Y EL DERECHO DE LAS MINORIAS, SI ES ESA LA VOLUNTAD DEL PUEBLO, PARA CONVERTIRSE MAÑANA EN MAYORIAS.

El mundo moderno está lleno de gentes con falsas imágenes. Una de ellas es la creencia de que las transformaciones profundas de un pueblo se pueden realizar sin sacrificios.

Muchos demagogos han fortalecido esa imagen del modo más inexcusable, y este es un cáncer que ha roido el proceso del cambio social en nuestro país y en Latino América.

OTROS LA USAN COMO TACTICA PARA DESTRUIR TODA POSIBILIDAD DE CAMBIO EN LIBERTAD, SABIENDO QUE SI ELLOS LLEGAN AL PODER IMPONDRAN UNA REGIMENTACION DE HIERRO SOBRE LA VIDA ECONOMICA, EL SISTEMA DE TRABAJO Y LOS CONSUMOS DEL PUEBLO, LO QUE HACEN POSIBLE A TRAVES DEL PARTIDO UNICO, DE UN SEVERO REGIMEN POLICIAL Y DEL CONTROL ABSOLUTO DE LA PROPAGANDA.

No hay un solo ejemplo de países que hayan conquistado su desarrollo económico y un lugar en el mundo, sin una etapa de sacrificios. Durante toda mi campaña he procurado destruir esa imagen repitiendo incansablemente que no ofrecía la prosperidad inmediata, sino el sacrificio presente para la prosperidad futura.

EL SACRIFICIO DEBE COMENZAR POR LOS QUE TIENEN MAS

Invito a mis conciudadanos a reflexionar sobre esto. Los invito a pensar, por ejemplo, en la gran tarea de la superación del estancamiento económico. TODO EL MUNDO OCCIDENTAL SE DESARROLLO RESTRINGIENDO EL CONSUMO. TODO EL MUNDO SOCIALISTA SE ESTA DESARROLLO ECONOMICO SI DO EL CONSUMO. PARA NOSOTROS NO HABRA DESARROLLO ECONMICO SI NO AUMENTAMOS EL AHORRO AL DOBLE DE LO ACTUAL, Y EL UNICO CAMINO PARA AUMENTAR EL AHORRO ES LA REDUCCION DEL CONSUMO DE QUIENES TIENEN UN MAYOR NIVEL DE VIDA.

La revolución del desarrollo económico de los países capitalistas en el siglo XIX se realizó sacrificando el consumo de los pobres; esta fórmula que está en contra de nuestros principios morales, no es tolerable en los tiempos modernos. Los comunistas, por su parte, han reducido el consumo por la vía de la eutanasia de la clase capitalista y de la preferencia implacable de la inversión sobre el consumo de la masa. Esta fórmula también está en contra de nuestra doctrina. NUESTRO CAMINO ESTA EN QUE REDUZCAN SU CONSUMO LOS QUE TIENEN MAS, ES DECIR, ESE 15% DE LA POBLACION QUE RECIBE INGRESOS SUPERIORES. El 65% restante de la población también debe ahorrar, pues nadie debe sustraerse a la tarea de construir el desarrollo económico nacional, pero debe hacerlo sin sacrificar el nivel mínimo de consumo de un gran sector que en la actualidad es extremadamente bajo. Dando a ese grupo un aumento rápido de ingreso por la vía de una política adecuada de salarios mínimos, e incorporándolos al mismo tiempo a un plan de ahorro podrán mejorar su nivel de consumo, lentamente en los primeros años, y más rápido después.

NO SE PUEDEN RESOLVER TODOS LOS PROBLEMAS AL MISMO TIEMPO

Mi Gobierno adoptará todas las medidas que sean necesarias para fomentar el ahorro, desde la reforma de las instituciones existentes y la creación de otras nuevas hasta el establecimiento de normas legales de ahorro obligatorio y la supresión de consumos suntuarios.

Tampoco podrá haber desarrollo económico sin disciplina y trabajo duro. Durante estos primeros años de despegue hacia la prosperidad tendremos que combatir toda tendencia a reducir el número de horas de trabajo semanal, favorecer la limitación de feriados y evitar las pérdidas de producción por huelgas y por trabajo lento. Los dirigentes sindicales del país tienen que comprender esto y afrontar de una vez por todas sus responsabilidades como chilenos en las tareas de la hora presente. EL PUEBLO ENTERO TIENE QUE COMPRENDER QUE ESTAMOS EMBARCADOS EN UNA TAREA HISTORICA DE GRAN ENVERGADURA, CUYO PROCESO ES DIFICIL, Y DURANTE EL CUAL NO SE PUEDEN RESOLVER TODOS LOS PROBLEMAS AL MISMO TIEMPO. TIENE QUE COMPRENDER Y LO SABE CUAL ES LA GRAVEDAD DE LA SITUACION ECONOMICA Y SOCIAL EN QUE RECIBI EL PAIS.

En primer término sabe que la inflación no se puede detener de golpe sin provocar un caos en los abastecimientos y en la ocupación. Como es sabido, después del proceso de la estabilización en noviembre de 1962, el alza de precios retomó su nivel de continuado ascenso y el índice subió en 1963 en 45.4% y desde diciembre hasta octubre de 1964, en 37.6%.

Las fuerzas inflacionarias que estaban actuando en el curso del año no se habían reflejado con toda su intensidad en los precios. En efecto, al asumir el Gobierno, había solicitudes de alzas pendientes en 24 rubros de producción básicos, que incluían un sinnúmero de artículos, la mayoría de los cuales correspondía a alzas de costos incurridos muchos meses antes, lo que indicaba que si continuaba ese ritmo llegaríamos al 45%. SI LOS COSTOS SUBEN, LOS PRECIOS TIENEN QUE SUBIR, A MENOS QUE EL GOBIERNO PAGUE UN SUBSIDIO.

EL GOBIERNO ESTA CUMPLIENDO SU PROMESA

Así como en algunos casos hay alzas reales en los costos, en otros hay especulación de ...S. LE ADVIERTO A ESTOS ULTIMOS QUE SE ESTAN AGOTANDO LAS GESTIONES REALIZADAS PARA QUE HAYA UNA RESTRICCION VOLUNTARIA Y QUE SI NO HAY UN CAMBIO RADICAL PROCEDERE DE LA MANERA MAS ENERGICA PARA CONTROLAR SUS INSACIABLES APETITOS.

Los enemigos del Gobierno y los que conciente o inconscientemente se dejan llevar por su prédica, hacen un enorme caudal de las alzas que han ocurrido en estos primeros meses de 1965. Anotan el número de alzas y sus porcentajes y procuran de...tigar el índice que los pondera. Actúan así porque el índice está demostrando de un modo categórico que el Gobierno está cumpliendo su promesa de desacelerar el ritmo de inflación. En efecto, desde fines de octubre de 1964 a abril de 1965 el índice de precios al consumidor subió sólo en un 15.2% en comparación con un 24.6% en 1963 y con un 28.5 en igual período de 1964. Este índice ha sido hecho por la misma oficina, con el mismo personal, los mismos métodos y muestreos.

En segundo término sabe el país que el presupuesto del año pasado, según exposición del señor Ministro de Hacienda de fecha 24 de noviembre de 1964, tenía un déficit de caja de 63.5 millones de escudos. Sin embargo, el conocimiento más preciso de la situación de Hacienda con respecto tanto a los compromisos como a los gastos efectivos, llevó a la conclusión de que distintos organismos del Estado habían adquirido compromisos que elevaban el saldo sin financiar a una suma bastante mayor. Para hacer frente a las obligaciones más urgentes hubo necesidad de recurrir al endeudamiento interno, que se elevó a E° 313.0 millones en 1964, del cual una parte considerable fue crédito otorgado por el Banco Central al Fisco en el último trimestre del año pasado. Esto pone de manifiesto la gravedad de la situación que existía.

SE HA EQUILIBRADO EL PRESUPUESTO

En cuanto al Presupuesto de 1965, las estimaciones realizadas a esta fecha permiten establecer que los gastos fiscales ascenderán a un total de E° 3.886.9 millones que se compone de E° 2.600.6 millones en gastos corrientes, E° 119.1 millones en amortizaciones y de una inversión de E° 1.167.3 millones.

Estas cifras resultan de la aplicación conjunta de la Ley de Presupuesto y de la Ley 16.250 de reajustes de sueldos y salarios y programas extraordinarios, una vez contabilizadas las gestiones de renegociación de deudas y hechas reducciones de gastos de E° 217.8 millones requeridas para hacer frente al desfinanciamiento provocado por la insuficiencia de los recursos aprobados en la Ley 16.250. Llamo la atención al esfuerzo hecho por el Gobierno en este aspecto.

Para financiar estos gastos se cuenta con ingresos del sistema tributario por E° 3.209.2 millones, de préstamos internos por E° 277.0 millones y de E° 409.7 millones —o sea 120 millones de dólares— provenientes del endeudamiento externo, lo que da también un total de E° 3.886.9 millones.

En estas condiciones el Presupuesto Fiscal se encuentra aparentemente equilibrado. Sin embargo, se han presentado nuevas necesidades que aún no tienen financiamiento. Es así como deberán gastarse en este año E° 100.0 millones en la zona del terremoto, en tanto que deberán suplementarse en E° 175.0 millones el Presupuesto de Obras Públicas, como consecuencia del volumen de compromisos generados en este Ministerio por obras iniciadas en años anteriores y no considerados en el Presupuesto, y se requerirán E° 15.0 millones para cumplir con las inversiones derivadas de los acuerdos de chilenización.

Para financiar estos nuevos compromisos, se pedirá al Honorable Congreso nuevos recursos por E° 120.0 millones y se procurará obtener E° 70.0 millones de préstamos externos y de un mayor rendimiento proveniente de la fiscalización tributaria.

Para conocimiento de los Honorables Parlamentarios y del país incluyo una anexo detallado de la situación fiscal y cuadros comparativos.

ALGUNAS CIFRAS ELOCUENTES

En tercer término el país sabe que al hacerme cargo del Gobierno había acumulada una deuda externa que alcanzaba a la suma de US$ 1.702.8 millones excluyendo los aportes de capital y los compromisos por concepto de líneas de crédito de bancos a particulares y otros. Esta deuda se había acumulado en condiciones tales, que en el año 1965 debían pagarse al exterior 244.5 millones de dólares por concepto de amortización y US$ 63.000.000 en intereses, en circunstancias de que los ingresos netos de divisas que podemos obtener por las exportaciones de bienes sólo alcanza a 582 millones de dólares y las importaciones de bienes indispensables para la marcha normal del país se calcula en US$ 613.000.000, es decir, que en esas condiciones era desde todo punto de vista imposible afrontar el servicio normal de esa deuda. Por otra parte, el atraso en el pago de las deudas comerciales era de 93.8 millones de dólares, lo que lesionaba enormemente el crédito chileno en el exterior.

Prácticamente nos encontrábamos ante el hecho de una inflación desatada, un grave déficit fiscal y un grave déficit en la balanza de pagos, con un altísimo nivel de compromisos que cumplir en el exterior, con un grave déficit de caja y con una carga tributaria bastante alta. Esas son las condiciones en que mi Gobierno ha tenido que afrontar el reajuste de sueldos y salarios del sector público, los programas extraordinarios de vivienda, educación salud y otros, y ahora la reparación de los daños del terremoto cuyo monto estimo en la cifra aproximada de 500 millones de escudos.

Por otra parte, el Fisco y diversos servicios públicos habían acumulado deudas por la suma de E° 100.000.000. Estas deudas eran de tal magnitud, que al asumir la Presidencia me vi obligado a recurrir en parte al Banco Central para evitar que el sector privado se viera confrontado con una situación de falencia.

Llamé antes la atención sobre el anacronismo de la organización administrativa del Estado. No lo hice por razones académicas. La tarea de transformación nacional en la parte que compete al sector público tiene que ser analizada a través de la Administración Pública. Pero insisto en que, tal como está hoy día organizada, no puede realizar esa tarea. Podría citar múltiples ejemplos. Cuando se habla del control de precios, basta señalar que la Dirección de Industria y Comercio disponía de 3 inspectores para controlar todo el comercio del Gran Santiago.

Por eso declaro de la manera más enfática que es necesario realizar las reformas propuestas para las cuales necesitamos sólo unos pocos años —quizás cuatro— y si encontramos debida cooperación, tres, para que estos esfuerzos comiencen a dar sus frutos.

En esta primera parte he analizado la realidad del país y presentado un resumido balance de la situación en que lo recibimos.

Podrán advertir los honorables señores parlamentarios que lo he hecho de una manera objetiva, evitando las críticas innecesarias. POR QUE A MI GOBIERNO LE INTERESA MAS QUE MIRAR HACIA EL PASADO, CAMINAR HACIA ADELANTE.

Me corresponde ahora referirme al programa concreto que desarrollará mi Gobierno en éste y los próximos años.

Voy a referirme a los puntos centrales de este programa y a las medidas que ya el Gobierno ha adoptado en estos meses, a pesar de no haber encontrado acogida para sus proyectos fundamentales, lo que en gran parte ha paralizado su acción y ha hecho perder al país, a nuestro juicio, un tiempo precioso.

POLITICA MINERA

Estamos convencidos de que el estancamiento de la economía chilena se debe principalmente a las limitaciones que impone a la capitalización la gran escasez de divisas que sufre el país. En forma paulatina hemos visto reducirse a lo largo del tiempo la relación entre el crecimiento de las exportaciones y el crecimiento del producto geográfico bruto.

MI GOBIERNO HA CONSIDERADO QUE LA EXPLOTACION DE SUS RECURSOS MINEROS PARA FINES DE EXPORTACION ES LA PRINCIPAL PALANCA QUE PUEDE APLICAR PARA OBTENER EN FORMA RAPIDA UN CAMBIO EN LAS CONDICIONES DE NUESTRO COMERCIO EXTERIOR Y DE NUESTRA BALANZA DE PAGOS. EN CONSECUENCIA, SU POLITICA NO ES LA DE RESERVAR ESOS RECURSOS PARA EL FUTURO, SINO LA DE APLICARLOS HOY EN LA MAS GRANDE MEDIDA PARA LA EXPANSION DE NUESTRA ECONOMIA Y EL BIENESTAR DE NUESTRO PUEBLO.

COBRE

Esta política se ha aplicado en primer término a la gran minería del cobre chileno y, como tuve ocasión de anunciar lo al país el 21 de diciembre, como consta en el proyecto de ley y en extensas e irrefutables exposiciones, el acuerdo celebrado por mi Gobierno con tres empresas productoras, muy concretamente resumido, significa que:

a) EN EL PLAZO DE 5 AÑOS LA PRODUCCION QUE HOY ES DE 620 MIL TONELADAS METRICAS TENDRA UN AUMENTO DE 340 MIL TONELADAS METRICAS DE PRODUCCION ANUAL, CONTANDO SOLO LAS GRANDES MINAS;

b) SE TRIPLICARA CASI LA REFINACION DEL COBRE, PASANDO DE 270 MIL TONELADAS METRICAS EN 1964 A 700 MIL TONELADAS METRICAS O MAS EN 1970;

c) EL PAIS TENDRA EL 51% DE LAS ACCIONES EN LA COMPAÑIA EL TENIENTE (BRADEN), EL 25% EN LA CIA. MINERA ANDINA (CERRO CORPORATION); EL 25% EN EXOTICA (ANACONDA) Y EL 33% COMO MINIMO EN LAS OTRAS NUEVAS SOCIEDADES QUE SE ORGANICEN CON EL GRUPO ANACONDA;

d) SE CONSTITUYE UNA SOCIEDAD CON PARTICIPACION PARITARIA DE CHILE PARA LA INVESTIGACION GEOLOGICA Y SE ENTREGAN A ESTA SOCIEDAD TODOS LOS RESULTADOS DE LOS DESCUBRIMIENTOS Y EXPLORACIONES YA EFECTUADAS POR LA COMPAÑIA ANACONDA;

e) EN LAS COMPAÑIAS EN QUE CHILE NO SEA ACCIONISTA SE CONSTITUIRA UN COMITE PARITARIO PARA DIRIGIR EL COMERCIO INTERNACIONAL;

f) EL COMERCIO DEL COBRE SE HARA CON TODOS LOS PAISES SIN OTRO LIMITE QUE EL INTERES DE CHILE;

g) LA INVERSION EN EL PAIS PARA ESTE PROGRAMA SERA DURANTE ESTE PERIODO DE US$ 420 MILLONES, DE LOS CUALES US$ 128.500.000 CORRESPONDERAN AL ESTADO; y

h) SE INTENSIFICARA EL SISTEMA DE COMPRA DE MERCADERIAS Y PRODUCTOS CHILENOS, DE MODO QUE LA MINERIA COOPERE SIN RESERVAS A NUESTRO DESARROLLO INDUSTRIAL Y SE INTEGRE AL MAXIMO A NUESTRA ECONOMIA.

EXPANSION PARA MINERIA MEDIANA Y PEQUEÑA

Este programa no se limita a la gran minería. Incluye también un ambicioso plan de expansión de la minería mediana y pequeña, cuyo nivel alcanza actualmente a un total aproximado de 100 mil toneladas métricas de producción anual. Mi Gobierno tiene ya una razonable seguridad de que será superado en algunas explotaciones medianas en una cantidad cercana a 100 mil toneladas; lo que combinado con una política de resuelto estímulo a los productores de la pequeña minería PERMITIRA OBTENER, HACIA EL FINAL DE MI PERIODO, QUE SE TRIPLIQUE LA PRODUCCION DE LA MINERIA MEDIANA Y PEQUEÑA.

Estoy absolutamente resuelto a dar a estos productores los estímulos que necesitan para alcanzar dicha meta y que señale en el Congreso Minero de Copiapó.

Todo lo que esto significa en la gravitación de Chile sobre el mercado mundial cuando lleguemos a producir, estoy cierto. CERCA DE UN MILLON 200 MIL TONELADAS, convirtiéndonos en el primer productor mundial de cobre; EN NUEVAS OCUPACIONES Y EN MEJORIA GENERAL, NO SOLO DE NUESTRA BALANZA DE PAGOS, SINO TAMBIEN DEL NIVEL ECONOMICO Y SOCIAL DEL PAIS, es imposible de señalar en cifras en un espacio tan reducido. Sólo puedo decir que, a los precios actuales del cobre, significa aumentar con seguridad en más de 400 millones de dólares anuales el valor de la producción nacional con el consiguiente aumento de ingreso de divisas y de entradas fiscales.

Sin embargo, esto no es todo. Del despacho de la ley presentada al Congreso depende que numerosos interesados, en especial europeos, puedan instalar en Chile —ya hay adelantadas conversaciones a este respecto— algunas industrias de la más alta calificación técnica, y que otros se interesen por hacer inversiones asociadas con la Enami y la Fundición de Las Ventanas para construir nuevas instalaciones de fundición y aumentar substancialmente la capacidad de la Refinería.

Sólo lamento profundamente que hayamos perdido muchos meses en poner en marcha estos acuerdos, cuya trascendencia es innegable y que marcarán un cambio histórico en la fisonomía del país.

HIERRO

La importancia de la minería del hierro se ha acentuado de año en año hasta alcanzar el nivel de los US$ 68.000.000 anuales con algo más de 9.000.000 de toneladas exportadas.

Este proceso de expansión continúa desarrollándose, pues los antecedentes recogidos de los exportadores más importantes anuncian para los años 1965 y 1966 un aumento de las exportaciones de 3.000.000 a 4.500.000 toneladas para llegar a doce o trece millones por un valor probable de hasta US$ 90 millones.

Estas cantidades muestran por sí solas la necesidad de establecer una política básica para esta rama de nuestra exportación, cuyos puntos centrales se señalan en el texto del Mensaje.

ENERGIA ELECTRICA

Nuestra política de chilenización ha conducido, además a dos convenios de la mayor importancia en materia de energía y telecomunicaciones. Por el primero se ha llegado a un acuerdo según el cual, el Estado chileno adquiere el total de las acciones que la American and Foreing Power tiene en la Compañía Chilena de Electricidad, quedando, así el 90.5% en manos del sector público y el 9.5% restante, en poder de intereses privados chilenos, de tal manera que puedo anunciar con orgullo hoy ante el Congreso Pleno, que Chile pasa a ser el dueño del total de los servicios públicos de energía eléctrica del país.

El precio total que Chile pagará por adquirir estas acciones, será 86.5 MILLONES DE DOLARES, PRECIO QUE EL CONGRESO podrá comprobar, es inferior a los avalúos hechos en el curso del año 1964, por la Dirección General de Servicios Eléctricos y por todos los expertos de nuestro país. ADEMAS EL PAIS SE HARA CARGO DE LAS DEUDAS CONTRAIDAS POR LA COMPAÑIA CON EL EXIMBANK Y LA CORFO, ASCENDENTES A 46 MILLONES 600 MIL DOLARES. Los 86 millones 500 mil dólares, precio de compra de las acciones en poder de la American and Foreing Power como propietaria de la Compañía Chilena de Electricidad, se cancelarán en la siguiente forma:

a) con 5 millones de dólares al contado, a la firma del contrato;

b) CON 52 MILLONES 10 MIL DOLARES, QUE SE PAGAN —LO SUBRAYO— A 30 AÑOS PLAZO, EN DEBENTURES DEL 6%, y

c) CON 29 MILLONES 400 MIL DOLARES, EN PAGARES DEL 6½%, EN 7 AÑOS, A PARTIR DEL 30 DE JUNIO DE 1966, EN LAS CONDICIONES QUE EXPLICARE MAS ADELANTE.

Deseo establecer que aproximadamente la mitad del dinero cubierto por estos pagares, es hoy día exigible a la vista. En consecuencia, también éste es un punto muy favorable, pues nos da un nuevo plazo de 7 años.

Del precio de compra fijado, 52.1 millones de dólares corresponden a una deuda a muy largo plazo, que se cancelará en forma prácticamente igual a como debió hacerlo Chilectra, con fondos que igualmente habrían salido del país. Como dije, los 29 millones de dólares restantes se cancelarán a 7 años plazo, a partir del año 1966.

Pues bien —y quiero subrayar este aspecto—, la American and Foreing Power, se compromete a reinvertir en Chile la totalidad de los 29 millones de dólares que deberán pagársele en estos siete años, en nuevas empresas o en obras nuevas, hechas por empresas ya existentes; y de acuerdo con las cláusulas pactadas representan el atraer otros capitales, cuyo monto puede estimarse como mínimo en 10 millones de dólares más.

TELECOMUNICACIONES

El segundo acuerdo se refiere al Plan Nacional de Telecomunicaciones, cuyas características fundamentales son:

1) La creación —el decreto ya está dictado— de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, entidad filial de la CORFO que se hará cargo de la planificación, proyecto y construcción de la red troncal nacional, que transportará todos los servicios de telecomunicaciones, telefónicos, telex, telemedidas, telecomunicaciones, facsimiles, transporte de programas de radio y televisión, etc. ESTA RED NACIONAL DE PROPIEDAD DEL ESTADO Y ADMINISTRADA POR ESTE, ESTARA DISPONIBLE MEDIANTE EL ARRENDAMIENTO DE CANALES PARA TODAS LAS CONCESIONES DE TELECOMUNICACIONES QUE DESEEN UTILIZARLAS.

2) Convenio con la Cía. de Teléfonos de Chile, que actualmente tiene 240 mil teléfonos instalados en el país, según el cual SE COMPROMETE A INSTALAR EN EL PLAZO DE CINCO AÑOS —POSIBLE DE REDUCIR A CUATRO— UN TOTAL DE 202 MIL NUEVOS TELEFONOS, LO QUE REPRESENTA UN AUMENTO DE 84% Y UNA INVERSION NETA DE 125 MILLONES DE DOLARES PARA CONSEGUIRLO.

Se acuerda aumentar en forma sustancial, HASTA ALCANZAR UN 40%, LA PARTICIPACION DEL PUBLICO Y GOBIERNO CHILENOS EN LA PROPIEDAD Y, POR CONSIGUIENTE, EN LA ADMINISTRACION DE LA CIA. DE TELEFONOS DE CHILE. Fueron acordadas asimismo modificaciones de interpretación del actual contrato-concesión que significa un eficaz resguardo de los intereses nacionales y del público consumidor, y que aseguran una efectiva participación en la administración de la Compañía.

Entre estas modificaciones —y es honroso para mí señalarlo— está el abandono de la cláusula oro, que hasta ahora se incluía en el contrato de la Compañía y que ha sido motivo, durante largos años, de tan apasionados debates y críticas.

Por otra parte, la International Telephone and Telegraph Corporation se compromete a fabricar en el país directamente o por subcontratistas, una cantidad tal de equipos y materiales para el plan de ampliaciones, que la componente en moneda extranjera será sólo el 12% del total. O SEA, NUESTRO PAIS PRODUCIRA EL 88% DE TODOS LOS ELEMENTOS PARA SU SERVICIO TELEFONICO.

Me parece adecuado señalar y agradecer aquí al señor Raúl Saez, su destacada intervención en estos trascendentales acuerdos sobre Energía Eléctrica, Cobre y Telecomunicaciones.

OTRAS MEDIDAS DE COMERCIO EXTERIOR

Naturalmente que no se trata sólo de intensificar las exportaciones mineras, ni de satisfacernos con estos acuerdos. Orientaremos nuestro máximo esfuerzo en todos los campos a este objetivo.

El éxito de nuestra política de comercio exterior depende en gran medida del estímulo que seamos capaces de darle a las exportaciones y del ordenamiento del control de las importaciones.

Por otra parte, en materia de importaciones estamos obligados a usar de una manera estricta los dólares de que disponemos.

En materias de importaciones, entre otras medidas, eliminaremos el uso de los bonos dólares y pagarés en dólares emitidos por la Caja de Amortización como depósitos previos para la importación, reemplazándolos por un sistema que impide que personas privadas sigan obteniendo beneficios cuantiosos libres de todo tributo, aprovechando la situación de escasez de divisas del país.

Asimismo, se envió un proyecto para regular las importaciones, que el Congreso aprobó.

El conjunto de medidas que hemos tomado permitirá que las perspectivas de nuestro comercio exterior vayan mejorando y que en el año 1970 estemos a un nivel de exportaciones que, combinado a una política racional de importaciones, permita antes del término de mi Gobierno, comenzar a reducir la deuda en el exterior.

RENEGOCIACION DE LA DEUDA EXTERNA

Felizmente, gracias a la comprensión de nuestros principales acreedores, en especial de los Estados Unidos de Norteamérica —en primer término por su monto— Alemania, Inglaterra, Francia, Italia, Japón y otros que sería largo señalar, LOGRAMOS REDUCIR EL SERVICIO DE LA DEUDA DE ESTE AÑO, QUE ASCENDIA A 307.5 MILLONES DE DOLARES EN 149.7 MILLONES; O SEA, DE 307.5 MILLONES DE DOLARES REDUJIMOS EL SERVICIO A US$ 157.8 MILLONES. Este convenio regirá para 1966, existiendo el compromiso en principio de volver a revisar la situación en 1967.

La política industrial es el factor dinámico de nuestro desarrollo y la fuente de nuevos empleos que absorban la rápida expansión de mano de obra originada en el aumento de la tasa de crecimiento de la población.

En los sectores económicos de producción, la industria es la que fundamentalmente puede crear trabajo estable y bien remunerado para una proporción sustancial de esta masa activa.

Para estos objetivos realizaremos una política industrial positiva, que permita restablecer el dinamismo de este sector y cumplir las destacadas finalidades que he señalado.

Desde luego, el Gobierno desea la creación de un Ministerio de Industria y Comercio, que agrupe a la industria, al comercio interior y exterior. Es un hecho sabido que hoy día, pese a la importancia de estos dos sectores que en conjunto representan más del 40% del ingreso nacional y que dan ocupación a más del 25% de la población activa, no existe el organismo a nivel ministerial en el cual se encuentre centralizada la responsabilidad de orientación, administración y definición de políticas en estas materias, pues el actual Ministerio de Economía no cumple con estas funciones, sino en forma muy parcial.

TENGO FE EN LA CAPACIDAD EMPRESARIAL DE LOS CHILENOS

El Gobierno se propone reglamentar el Fomento Industrial bajo principios más simples y más eficaces, a través de una Ley de Promoción Industrial que le de estabilidad y racionalidad al tratamiento de estas actividades. Naturalmente esta Ley de Promoción Industrial irá acompañada de una Ley de Comercio Exterior que organice y simplifique los trámites actuales de exportación, promueva los arreglos comerciales, estimule e incentive la exportación de toda clase de productos y manufacturas chilenas utilizando para ello los créditos de exportación y otros procedimientos que ya han demostrado su efectividad en otros países tales como el "draw back", para el cual presento oportunamente un proyecto de Ley que desgraciadamente no recibió del Parlamento la atención urgente que tal estímulo requiere.

Igualmente, estamos preocupados de los recursos de crédito interno y externo. Tenemos en avanzada gestión líneas de créditos externos para ser operados por la CORFO por un monto de US$ 16.000.000, fuera de otros créditos otorgados por distintos países. Además, hay disponibilidad de E° 25.000.000 para préstamos en moneda nacional.

LAS POLITICAS QUE HE DESCRITO DARAN UN FUERTE IMPULSO AL SECTOR PRIVADO, PUES A PESAR DE LOS PESIMISTAS TENGO FE EN LA CAPACIDAD EMPRESARIAL DE LOS CHILENOS.

"No Podrá Haber Desarrollo Económico Sin Disciplina y Trabajo Duro"

DESARROLLO EN EL PLANO INDUSTRIAL

Sólo quiero mencionar algunos proyectos concretos de desarrollo en el plano industrial. Recordaré en primer término el plan del cobre, a que ya me referí en otro sáqpite de este mensaje. Una inversión tan considerable como ésta, aparte de constituir un elemento dinámico y poderoso de nuestra economía, creará una demanda industrial de insumos para la producción de cobre de extraordinaria importancia que representará un valor anual aproximado de unos 250 millones de escudos más.

EXISTEN YA IDEAS CONCRETAS PARA ESTABLECER VARIAS INDUSTRIAS MANUFACTURERAS DE COBRE PARA SATISFACER DEMANDAS, ESPECIALIZADAS DEL MERCADO NACIONAL O DE EXPORTACION, que el Gobierno llevará adelante con la mayor energía y celeridad, enriqueciendo así en forma importante el valor de nuestra principal materia prima. No quiero detallar otras derivaciones industriales del plan del cobre, tales como el enriquecimiento de nuestro molibdeno, la recuperación de fierro de ciertos desechos de la recuperación del cobre, la industrialización de las escorias de las fundiciones, etc., porque tales subproductos del plan irán tomando forma definida a medida que avancemos en su realización.

En segundo término deseo señalar el programa siderúrgico, iniciado en su fase más elemental bajo el Gobierno de mi antecesor y que ahora alcanzará toda su plenitud con la creación del fondo siderúrgico, de propiedad de la Corporación de Fomento y constituido con el 30% de las utilidades de la Compañía de Acero del Pacífico. Este Fondo contribuirá a financiar la expansión de la industria siderúrgica y de la manufactura de acero, de acuerdo con programas aprobados por la CORFO, así como para promover y financiar la exportación de productos en estos rubros.

Quiero llamar la atención sobre esta trascendental iniciativa del Gobierno que le entrega a la CORFO y, por consiguiente, al país, este fondo que será el más poderoso instrumento de desarrollo siderúrgico, hecho que por sí solo justifica la acción de un Gobierno en este importante rubro.

Las principales características del programa siderúrgico consisten en AUMENTAR LA PRODUCCION DE LINGOTES DE FIERRO DE 480 MIL TONELADAS A UN MILLON, ELEVAR A IGUAL NIVEL LA PRODUCCION DE ACERO Y MODIFICAR LAS INSTALACIONES DE LA INICIACION Y TERMINACION DE PRODUCTOS PARA LA VENTA HASTA LLEGAR A UN VOLUMEN DE 820 MIL TONELADAS. Estos resultados se alcanzarán para fines de 1968 y representarán una inversión total, desde 1965, cercana a los 250 millones de escudos, incluyendo en esta cifra una expansión adicional de la producción de la mina de fierro de Algarrobo. Desde un punto de vista económico, el programa siderúrgico representará ATENDER AL CRECIMIENTO DE LA DEMANDA DE PRODUCTOS DE ACERO DEL PAIS Y DEJAR SALDOS EXPORTABLES ADICIONALES DEL ORDEN DE 30 MILLONES DE DOLARES A PARTIR DE 1969. En dicha cantidad no se incluyen los mayores ingresos por aumentos de las exportaciones de mineral de fierro que, debido a la sola mina del Algarrobo, significarán 9 millones de dólares más.

En cuanto al desarrollo de la industria elaboradora de acero, sólo quiero mencionar la fabricación de partes y piezas para la industria automotriz, en un amplio y definitivo concepto de integración y complementación, y las correspondientes armadurías de vehículos completos. Los proyectos concretos en esta materia están en un definitivo proceso de materialización y creo que EN EL CURSO DEL AÑO INSTALAREMOS EN EL PAIS TRES O CUATRO IMPORTANTES INDUSTRIAS QUE SIGNIFICARAN UN PASO DEFINITIVO EN ESTE PROCESO INDUSTRIAL.

- **PLAN DE LA INDUSTRIA ELECTRICA**

Un tercer programa, al cual podría dar el calificativo de plan de la industria eléctrica, encuentra su justificación más fundamental en la importante ampliación del abastecimiento de energía eléctrica del país que se realizará durante el sexenio. En efecto, la capacidad actual del país, que es ahora 1.500.000 K. W., SERA A FINES DE 1970 DE 2.160.000 K. W., o sea, un aumento de 660.000 K. W., sin contar la 660.000 KW, sin contar la Central El Toro con 260.000 K. W. que prácticamente estará terminada en esa fecha. La demanda de equipos y materiales que exigirá la expansión de la red de telecomunicaciones y teléfonos será satisfecha en una proporción creciente con producción industrial nacional. Se establecerán nuevas líneas de fabricación de equipo eléctrico liviano y mediano con el adecuado intercambio de patentes y tecnologías de industrias más avanzadas. En materia de equipo de comunicaciones y electrónica, la manufactura casi íntegra en el país de todo el material telefónico requerido, la fabricación de piezas y partes para la industria electrónica y la integración de equipo de telecomunicaciones, de receptores de televisión y otros variados instrumentos y bienes de uso común EN MEJORES CONDICIONES DE PRECIO PARA PONERLOS A DISPOSICION DE GENTES DE INGRESOS MAS MODESTOS, son los objetivos definidos que se alcanzarán con estos aspectos del plan de la industria eléctrica.

- **IMPULSO A LA INDUSTRIA QUIMICA**

El programa de la industria química tendrá dos fases bien definidas. La primera se refiere a la química inorgánica. El programa del cobre permitirá un aumento extraordinario de la producción de ácido sulfúrico de bajo costo que en sus etapas iniciales significará unas 300 mil toneladas anuales adicionales de disponibilidad, en base a la cual se podrá establecer una importante industria de abonos fosfatados cuyo estudio se encuentra muy avanzado y que inicialmente permitirá economizar entre 8 y 10 millones de dólares. Otro aspecto de desarrollo de la química inorgánica se derivará de los subproductos del salitre. Más adelante, el Gobierno precisará la utilización de otras materias primas que el país posee en abundancia y que seguramente darán origen a nuevas líneas industriales de gran importancia.

La segunda se refiere a la industria petroquímica, la cual está íntimamente ligada al desarrollo petrolífero.

EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1966, ENAP PONDRA EN MARCHA LA REFINERIA DE SAN VICENTE EN CONCEPCION. REFINERIA QUE ESTA EN CONSTRUCCION Y QUE AUMENTARA LA CAPACIDAD DE REFINACION DEL PAIS EN UN 75% RESPECTO DE LA ACTUAL. EL FUNCIONAMIENTO COMBINADO DE LAS REFINERIAS DE CONCON Y SAN VICENTE PERMITIRA ABASTECER EL CONSUMO NACIONAL DE GASOLINA, KEROSENE Y PETROLEO "DIESEL" HASTA 1970.

EL AHORRO NETO DE DIVISAS EN LOS SEIS AÑOS SIGUIENTES A LA PUESTA EN MARCHA SERA DE 30 MILLONES DE DOLARES, DE MODO QUE LOS COMPROMISOS EN MONEDA EXTRANJERA PARA SU CONSTRUCCION SE RECUPERARAN EN CUATRO AÑOS.

Se construirá durante este período, un oleoducto Concepción-Santiago, que se terminará en 1966 con una ampliación Concepción-Temuco, que se pondrá en uso en 1968.

Junto a la planta de Concón se explotarán los derivados del etileno y junto a la de Concepción, los de los aromáticos, más los variados productos que pueden resultar de los gases naturales de Magallanes.

Estos proyectos son estudiados por un Comité Corfo-Enap y están de tal modo avanzados, que ya se solicitó al Banco Interamericano el crédito para iniciar antes de fines de año la planta de etileno en Concepción, complementando así la refinería cuya construcción está en pleno trabajo.

En cuanto a la Planta de Aromáticos en Concón, seguramente se iniciará a comienzos del año 1966.

ESTAS LINEAS PRINCIPALES DAN ORIGEN A UN GRAN NUMERO DE INDUSTRIAS DERIVADAS, ALGUNAS DE LAS CUALES SUSTITUIRAN ACTUALES IMPORTACIONES Y OTRAS CREARAN PRODUCTOS NUEVOS. Una proporción de estas producciones dará origen a exportaciones interesantes.

Especial importancia le está dando el Gobierno a todos los proyectos de celulosa —que estudia por intermedio de la CORFO— y otras industrias derivadas de la madera. Sería inconveniente por mi parte anunciar desde ya lugares y ubicación o época de proyectos, cuyos estudios de ingeniería y factibilidad, aún no están terminados. Asimismo, estamos preocupados de la industria de la pesca, que pasa en estos instantes —sobre todo en el aspecto de harina de pescado— por una crisis muy aguda, pero estamos convencidos tiene un gran porvenir, por lo cual el Gobierno le prestará un continuo apoyo para coordinar los esfuerzos, racional y geográficamente y, desarrollar otras líneas de producción.

Las industrias derivadas de la madera, de la agricultura y de la pesca, dentro de la decisión de este Gobierno de aumentar las exportaciones del país, recibirán un apoyo continuo.

AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbón tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significa un aumento en el consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000, en la planta que construirá la ENDESA en Boca Minas, y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos solos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

Diversos proyectos se relacionan con la agricultura. Se contrató y está en pleno trabajo, la ampliación de la Planta Iansa, en Linares, cuya capacidad actual es de 30.000 toneladas y que terminadas las ampliaciones será de 60.000 toneladas, pudiendo asegurar que esta planta ampliada podrá estar en trabajo en la próxima temporada. Igualmente, se pidió la propuesta para la construcción de la Planta Iansa, en Cochamcas, provincia de Ñuble, que tendrá gran trascendencia en el desarrollo agrícola de esa zona. Los trabajos de construcción se iniciarán en el curso de este año y la capacidad de la planta será de 60.000 toneladas. 1

OTRAS INDUSTRIAS

Podría señalar numerosas otras industrias en vías de instalarse y, como ejemplo, podría citar que ya la CORFO llegó a un completo acuerdo para que se instale en Chile la fábrica de máquinas de coser Singer, la que producirá un mínimum de 30 mil unidades al año, permitiendo cumplir con el viejo anhelo de que cada dueña de casa tenga una máquina de coser en su hogar.

He dicho en muchas ocasiones, que estos primeros años serán difíciles y una de las causas es, que al llegar al Gobierno he podido comprobar la carencia completa de estudios y proyectos que existían en las diversas ramas del desarrollo industrial. No basta desear que se instale una industria, sea de celulosa, de química o tantas otras. No hay crédito ni capitales cuando no hay proyectos de ingeniería, estudios económicos y de factibilidad suficientes. El hacerlos requiere tiempo.

Este trabajo lo estamos haciendo a marcha forzada con los escasos elementos que disponemos, por la carencia de recursos que ha tenido el Estado para contratar especialistas. A corto plazo el país verá concretarse estos proyectos —repito—, en plena preparación; pero naturalmente es imposible materializarlos en 6 meses, cuando hay que hacer los estudios, contratar los créditos, o materializar los ya concedidos; importar las maquinarias, iniciar las construcciones. PERO ESTOY CIERTO, QUE EN POCOS MESES EL PAIS VERA LAS CONSECUENCIAS CONCRETAS DE LA ACCION QUE HEMOS EMPRENDIDO.

Una vez más reitero mi llamado a los hombres de empresa para que cooperen con dinamismo y decisión en el esfuerzo para el desarrollo industrial de Chile y demostrar con hechos el valor de la iniciativa privada y la confianza en Chile.

Este cuadro absolutamente real y en plena marcha, si se suma al Plan Minero, DEBE LLENARNOS DE UN SANO Y FIRME OPTIMISMO EN NUESTRO FUTURO, A CONDICION QUE HAGAMOS HOY LOS ESFUERZOS PARA VER MAÑANA SUS RESULTADOS, QUE NO VACILO, SERAN REALMENTE SUPERIORES A TODO LO PREVISTO.

El 4 de noviembre de 1964 se había invertido aproximadamente el 95 % del presupuesto consultado para ese año.

Entre dicha fecha y el 1º de marzo del año en curso, la actividad en materia de obras públicas se ha encauzado hacia dos grandes metas: la primera, consistente en la prosecución de las obras pendientes e iniciación de las nuevas programadas; la segunda, la reorganización de las estructuras del Ministerio y Servicios dependientes, todo de conformidad con lo dispuesto por la Ley 15.840, de 9 de noviembre de 1964.

En lo referente a las obras, se invirtió la suma de 148 millones de escudos. A esto se agrega el hecho de que las Direcciones de Pavimentación Urbana, Riego, Vialidad, Arquitectura, Obras Sanitarias y Obras Portuarias han abierto, durante el mismo período propuestas por un total de 61 millones de escudos.

Dentro de los primeros días de Gobierno, el Ejecutivo patrocinó y obtuvo la dictación de la Ley 15.921, que le permitió disponer de recursos ascendentes a Eº 20.115.000 y posibilitó mantener el ritmo de inversión en obras públicas durante los dos últimos meses del año recién pasado. Por otra parte, este Ministerio patrocinó ante el Honorable Congreso Nacional, un Proyecto de Ley sobre urbanización de poblaciones cuyo objetivo preciso era contar con normas ágiles que permitieran dotar a las viviendas populares de los servicios esenciales.

En cuanto a la reorganización del Ministerio del ramo, ordenada por la Ley Nº 15.840, se han hecho operables las nuevas estructuras creadas por el legislador.

EL TRANSPORTE

El notable aumento de la demanda que significara la expansión prevista para los otros rubros de la economía nacional importa un verdadero desafío para el sistema de transporte y comunicación.

Al asumir sus funciones, mi Gobierno ha debido enfrentar en materia de transportes una situación que, resumidamente, puede expresarse en los siguientes puntos:

1) EL PAIS CARECE DE UNA POLITICA GENERAL DE TRANSPORTES, ASI COMO TAMBIEN DE LAS QUE CORRESPONDEN A CADA UNA DE LAS RAMAS QUE INTEGRAN EL SECTOR.

2) NO EXISTE UNA AUTORIDAD EFECTIVA EN MATERIA DE TRANSPORTES. Aún cuando la ley otorga a la Subsecretaría de Transportes, dependiente del Ministerio de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de empresas estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de la nación: LA EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO TENIA EN SERVICIO APENAS 372 VEHICULOS DE SU FLOTA DE 1.080 HABIENDO EXPERIMENTADO EN 1964 UNA REDUCCION DE 21% EN SUS RECORRIDOS Y DE 24% EN EL NUMERO DE PASAJEROS TRANSPORTADOS, CON RESPECTO A 1963; la Empresa Marítima del Estado se encontraba en situación de total falencia financiera, con fuertes deudas con sus proveedores y con la Caja de la Marina Mercante; y con sus equipos sin la reparación ni reposición necesarios para el mantenimiento apropiado de la flota. La Empresa Portuaria se encontraba con una reducida productividad, la que disminuyó en 28% desde 1960. Mientras tanto que la carga manejada por la Empresa se ha mantenido constante a lo largo del tiempo y que se han mecanizado las operaciones, el personal ha aumentado rápidamente, en lugar de disminuir, y el sistema de remuneraciones se ha deteriorado a un grado tal, que los trabajadores alquilan sus cargas, explotando a otros trabajadores.

Los señores parlamentarios encontrarán en el texto del Mensaje el conjunto de medidas que el Gobierno está aplicando en este sector para corregir los hechos anotados Y REALIZAR EN EL FUTURO UNA VERDADERA POLITICA DE TRANSPORTE, DE LA CUAL EL PAIS HA CARECIDO HASTA AHORA.

PLAN DE LA VIVIENDA

El Programa de Gobierno consulta en esta materia, fundos: POR UNA PARTE, ESTABLECER LAS CONDICIONES adecuadas, QUE PERMITAN ABSORBER LAS NECESIDADES DERIVADAS DEL AUMENTO VEGETATIVO Y LAS DE REPOSICION POR DESTRUCCION NATURAL; Y POR OTRA, ATENDER PREFERENCIALMENTE A LOS SECTORES DE MAS BAJO NIVEL DE INGRESO. Por lo mismo, nos hemos propuesto la construcción de 360.000 viviendas en 6 años, dos tercios de las cuales estarán destinadas a los grupos mencionados y sólo el tercio restante a los sectores medio y alto.

En consecuencia, las medidas que se han adoptado en las materias a que me refiero más adelante, se han orientado todas hacia el logro de dichos objetivos.

A) CONTINUACION Y TERMINACION DE LAS OBRAS INICIADAS Y COMPROMETIDAS EN LA ADMINISTRACION PASADA.

B) CONTRATACION DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS.

La posición del actual Gobierno en esta materia ha sido especialmente difícil.

En efecto, si bien el año 1961 fue de gran actividad, es un hecho que hubo un acentuado descenso, y en 1964, desde el 1.o de enero al 31 de octubre, sólo se contrataron por la CORVI 4.420 viviendas. Romper esa inercia requiere tiempo y gran esfuerzo.

Entre el 4 de noviembre de 1964 y el 31 de marzo del año en curso, la Corporación de la Vivienda contrató la construcción de 10.905 unidades habitacionales, con una superficie de 827.236.44 m2. y por un monto de Eº 105.708,42.

Debo agregar que con fecha posterior se ha llamado a propuestas por 8.760 nuevas viviendas.

El promedio mensual de contratación de obra ha sido en este período, el doble del nivel medio mensual en los últimos seis años y cinco veces más que en los meses de 1964.

Estos conjuntos habitacionales han sido planificados de tal modo que consultan escuelas, centros asistenciales, campos deportivos y demás elementos que constituyen el equipamiento comunitario adecuado.

C) ADQUISICIONES DE TERRENOS.

Para realizar la edificación proyectada, la Corporación de la Vivienda ha adquirido en el período a que se refiere el presente Mensaje más de 258 hectáreas de terrenos, con una inversión superior a Eº 5.350.000. Además, se encuentra en trámite de adquisición y totalmente financiada la compra o expropiación de otras 88 hectáreas. Todo lo anterior permite asegurar que la acción de la Corporación de la Vivienda no se verá entrabada por falta de terrenos para la edificación.

D) PRESTAMOS DE CONSTRUCCION Y FOMENTO A LA EDIFICACION.

Desde noviembre de 1964 a mayo de 1965 inclusive, los depósitos en las Asociaciones de Ahorro y Préstamo llegaron a Eº 45.129.603, y en el mismo período del año anterior fueron Eº 23.239.178. En la CORVI se han depositado 2.207.348 cuotas de ahorro y se otorgaron más de 3.300 préstamos para la construcción o adquisición de viviendas.

E) MEDIDAS ADOPTADAS EN FAVOR DE LOS DEUDORES DE LA CORPORACION DE LA VIVIENDA Y EN ESPECIAL DE AQUELLOS DE MAS BAJOS INGRESOS.

1) Rebaja de la tasa de interés de las deudas hipotecarias, reajustables, del 4% al 2% en general y al 0.5% anual, si la deuda hipotecaria proviniere del saldo de precio de una vivienda vendida o asignada por dicha Corporación, de un valor de adquisición inferior a 4.000 unidades reajustables. Esta medida se autorizó a partir del 1º de enero de 1965, por Decreto Supremo del Ministerio de Obras Públicas.

2) Aumento de la bonificación de los dividendos de las viviendas de erradicación a un 60%, esto es, al máximo autorizado por la Ley.

GRAN MEDIDA

3) CONSOLIDACION DE LAS DEUDAS HIPOTECARIAS Y FACILIDADES A LOS DEUDORES MOROSOS, mediante la reliquidación de lo adeudado al 31 de diciembre de 1964. Esta medida ha hecho posible que todos los deudores morosos empiecen o reinicien el servicio de sus dividendos, desde el 1º de enero del presente año, quedando totalmente al día en sus pagos.

4) El Supremo Gobierno ha considerado urgente proceder al otorgamiento de títulos de dominio, a los asignatarios de la Corporación de la Vivienda, en todas las comunas del país. Con este objeto han sido destacados equipos especiales de funcionarios de la citada Corporación que han obtenido en las mismas poblaciones las firmas de los beneficiarios. MEDIANTE ESTE PROGRAMA SE CONSTITUIRAN EN PROPIETARIOS, MAS DE 15.000 ASIGNATARIOS, DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DEL AÑO EN CURSO.

5) Integración al Programa Nacional de Promoción Popular mediante la determinación detallada de las necesidades de cada una de las poblaciones del país, lo que permitirá, por una parte, la más adecuada programación del equipamiento comunitario mínimo que esas poblaciones demanden, y por otra, la realización más eficiente de los Planes de Promoción Popular en que se encuentra empeñado el Supremo Gobierno.

F) PROGRAMAS DE RADICACION, ERRADICACION Y AUTOCONSTRUCCION

Para el financiamiento del programa asignado a la Fundación de Viviendas, además del aporte fiscal contemplado en la Ley de Presupuesto de la Nación, se ha solicitado al Banco Interamericano, un crédito por US$ 6.000.000.

La actividad de las instituciones referidas, en lo que a esta materia respecta, ha sido la siguiente:

La Corporación de la Vivienda ha contratado la construcción de 4.758 viviendas, con 138.124 metros cuadrados de edificación, que representan una inversión de Eº 27.535.357. Además, ha adquirido o tiene en trámite de adquisición terrenos por un total de 541 hectareas de superficie, con una inversión de Eº 6.472.489.

PRIMERO LOS POBRES

La Fundación de Viviendas ha orientado su política habitacional a la edificación de viviendas para los sectores de ingresos mínimos. Se han iniciado los estudios de los proyectos y obras de construcción, en 22 comunas del país, para 6.249 viviendas con un total de 262.458 metros cuadrados. Para obtener costos de construcción compatibles con la escasa capacidad de pago de los sectores que se pretende beneficiar, se están usando sistemas de prefabricación y aplicando programas de autoconstrucción. Además, la Fundación de Viviendas ha dedicado especial atención a la promoción social y cultural de los grupos familiares, de su atención.

El Departamento de Autoconstrucción de la Corporación de la Vivienda está dando término a un programa de autoconstrucción de 200 viviendas en la Población Lo Valledor Sur, de Santiago, y desde el 4 de noviembre de 1964 ha iniciado dos nuevos programas en la misma población de 200 y 315 viviendas, respectivamente.

G) POLITICA NORMATIVA EN LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS.

H) POLITICA DE ORIENTACION CREDITICIA.

La Corporación de la Vivienda ha orientado sus diversas líneas crediticias a la concesión preferente de mutuos para la construcción de viviendas, cuya superficie edificada no exceda de los 70 m².

POLITICA DE VIVIENDAS POPULARES

Nuestra política de viviendas tiende a crear las condiciones imprescindibles para cubrir el crecimiento vegetativo de la población y las necesidades de reposición. Ahora bien, el año 1965 representará un período de transición entre un estado recesivo, como lo fue 1964 y uno de franca expansión a partir de 1966. NO OBSTANTE, EL PLAN POPULAR DE VIVIENDAS PARA ESTE AÑO CONSULTA LA CONSTRUCCION DE 46 MIL NUEVAS VIVIENDAS, DE LAS CUALES 37 MIL APROXIMADAMENTE, SERAN DE RESPONSABILIDAD DIRECTA O INDIRECTA DEL SECTOR PUBLICO. La cuota restante, de solo 9.000 unidades de promoción privada, también reviste un carácter transitorio, ya que es propósito decidido de esta Administración que los dos tercios de las 360.000 viviendas que construiremos a lo largo de mi mandato, sean promovidas por este sector. Por tanto, será necesario vencer la inercia inicial derivada de la situación de estancamiento en la actividad constructora que se observo en 1963 y 1964. Para ello, junto con la mantención de las franquicias existentes, con la excepción de que estarán afectas al impuesto global complementario las utilidades retiradas de la actividad exenta, crearemos nuevos "mecanismos de estímulo y fomento que impulsen y orienten la inversión de los capitales privados hacia la vivienda de carácter realmente económico.

MINISTERIO DE VIVIENDA

Es por todo esto que hemos propuesto la creación del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Basta considerar que entre el sector público, las instituciones para-estatales como la Caja Central de Ahorros y Préstamos y la inversión privada, seguramente se está invirtiendo en el país en viviendas en un año normal sumas equivalentes a los 800 millones de escudos. Esto revela que tal vez en ningún otro campo hay una inversión más considerable. Se agrega a esto que ESTE PLAN DE VIVIENDAS ESTA CONCEBIDO NO SOLO PARA CONSTRUIR CASAS, SINO PARA DOTAR A LAS POBLACIONES DEL EQUIPAMIENTO NECESARIO PARA QUE CONSTRUYAN UNIDADES CON SENTIDO HUMANO, REMODELAR LAS CIUDADES, IMPULSAR LAS INDUSTRIAS DE PRE-FABRICADOS, INVESTIGAR NUEVAS TECNICAS Y MATERIALES.

Tan vasto plan requiere indudablemente —como tal vez en pocas actividades se vea mas claro— la creación de un Ministerio, cosa que, por lo demás, ha hecho la mayor parte de los países.

POLITICA AGRARIA

Es un hecho no discutido que el punto más crítico para nuestro desarrollo económico reside fundamentalmente en el atraso del sector agrícola.

La escasa productividad de la agricultura determina un bajo nivel de ingreso; la marginalidad del campesino en la vida nacional; la limitación en la demanda en los productos industriales de origen nacional; y el gasto superior a 120 millones de dólares anuales en importación de alimentos que el país puede y debe producir.

Este pobre desempeño de la agricultura es atribuible, no sólo a la inflación, al deficiente abastecimiento de abonos, maquinarias y pesticidas, a la escasa distribución de técnicas modernas, a la errónea política tributaria que ha castigado al productor, al mal sistema de créditos, sino a la escasa cultura del campesinado, a la deficiente estructura agraria existente en el país, al carácter monopólico y obsoleto del sistema de comercialización que rige el abastecimiento.

LOS ANTECEDENTES EXPUESTOS JUSTIFICAN AMPLIAMENTE UNA REFORMA AGRARIA INTEGRAL, CON UNA POLITICA ORIENTADA FUNDAMENTALMENTE A OBTENER EL BIENESTAR GENERAL DE LA POBLACION Y, MUY EN ESPECIAL, DE LAS MASAS CAMPESINAS POSTERGADAS.

Mi Gobierno está resuelto a realizar una acción sostenida para superar estas graves deficiencias. Para lograrlo ha definido una política agraria cuyo objetivo sustancial es un crecimiento acelerado y permanente de la producción y una reforma agraria que permita un cambio en las condiciones sociales y económicas.

Esta política agraria significa:

a) UNA POLITICA DE PRECIOS. El sector agrario ha estado desmejorado en los términos de intercambio interno.

b) UNA POLITICA DE CREDITOS destinada fundamentalmente al pequeño y mediano propietario.

c) Una política de abonos, y de otros insumos, destinada a abaratar los precios de fertilizantes, pesticidas, maquinaria y repuestos, etcetera.

d) Asistencia técnica.

e) El perfeccionamiento del proceso de comercialización es tal vez uno de los puntos más esenciales. El gran defecto de todo nuestro proceso económico interno es el enorme costo de distribución y pérdidas físicas que se producen en él.

Por eso lo vamos a tratar de resolver mediante la construcción de bodegas, silos, frigoríficos, mataderos, plantas elaboradoras de productos, mercados, etcétera, y, fundamentalmente, por el cambio en los sistemas de comercialización. Estamos por eso impulsando rigurosamente el sistema de cooperativas de manera que sean los propios productores quienes participen en él y se beneficien los que realmente trabajan la tierra.

Parte del crédito que hoy va al intermediario se orientará a atender estas funciones en las Cooperativas.

LA REFORMA AGRARIA

LA REFORMA AGRARIA, COMO YA LO HEMOS MANIFESTADO, SIGNIFICA UN CAMBIO PROFUNDO EN LA ESTRUCTURA DE LA TENENCIA DE LA TIERRA, EN EL ORDEN SOCIAL, Y LA INCORPORACION PLENA DEL CAMPESINADO A LA VIDA DEL PAIS.

La Reforma Agraria no sólo persigue una simple distribución de la tierra. Es la condición esencial para el mejoramiento de la productividad en el campo, la modernización de nuestro sistema agrario, la aplicación de nuevas técnicas, la incorporación de la capacidad de trabajo de miles de nuevos empresarios agrícolas y, sobre todo, la condición de la paz social y de la estabilidad política en nuestra democracia. Más aún, será en Chile, como ha sido en todas las naciones del mundo, la condición del desarrollo económico, de la integración nacional y de un mercado interno capaz de dar base a nuestro proceso industrial.

SIN DESPOJOS

EN LA REFORMA AGRARIA QUE VAMOS A REALIZAR NO PERSEGUIREMOS EL DESPOJO DE LA PROPIEDAD, sino su perfeccionamiento; NO PERSEGUIREMOS EL DESPOJO DE LAS PERSONAS, sino una redistribución del patrimonio nacional.

QUEREMOS REALIZAR ESTA TAREA CON UN PROFUNDO SENTIDO DE JUSTICIA Y LIBERTAD, NO SOLO PARA CREAR MILES DE NUEVOS PROPIETARIOS SI NO TAMBIEN PARA FORTALECER A LOS PEQUEÑOS Y MEDIANOS PROPIETARIOS YA EXISTENTES Y ESTIMULAR A LOS AGRICULTORES QUE HOY DIA CUMPLEN CON LA TAREA DE HACER PRODUCIR EFICIENTEMENTE SUS TIERRAS.

En los próximos días enviaré al Honorable Congreso Nacional un proyecto de ley sobre Reforma Agraria.

La Reforma Agraria que aplicaremos cumple dos objetivos primordiales: EL ECONOMICO, para un aumento rápido de la producción y de la productividad y un reparto equitativo de los beneficios derivados de la explotación de la tierra; EL SOCIO-CULTURAL, QUE BUSCA LA DIGNIFICACION DEL HOMBRE DEL CAMPO, su mayor cultura y, consecuentemente, un cambio de actitud para desear el progreso y facilitar el mejoramiento de las formas de vida.

El proyecto de ley mencionado contempla la expropiabilidad de las tierras incultas y de las que estén notoriamente mal explotadas en relación a los niveles de productividad normales de la región; los predios abandonados o que tengan una parte importante de su superficie agrícolamente útil sin cultivos o explotaciones pecuarias adecuadas; las tierras que sean beneficiadas por obras e inversiones importantes del Estado.

Con respecto a los predios excesivamente grandes, serían afectables solamente en la superficie que exceda los límites que establecerá el proyecto de ley y que serán diferentes según las zonas, dadas las características del país; pero aún para esos predios, cuando estén bien trabajados, con buenas inversiones y con sistemas de participación a sus trabajadores, el proyecto contempla su inafectabilidad. El mismo proyecto de ley contempla, para los predios que se expropien, el pago al contado y a su valor comercial de todas las inversiones y mejoras que realicen los propietarios para incrementar la capacidad de producción de sus campos a partir del 4 de noviembre de 1964. No hay, pués, razón alguna para no invertir porque el predio pudiera ser afectado.

TODO PAGADO

LA EXPROPIACION SERA PAGADA CON PARTE AL CONTADO y parte a plazo en bonos, a los que daremos el mayor respaldo y garantías.

El proyecto de ley de Reforma Agraria incluye también preceptos que modifican el Código de Aguas para que estos recursos puedan ser aprovechados racionalmente. El agua es el elemento escaso por excelencia y debe utilizarse en forma óptima, teniendo en cuenta que por ella compiten las poblaciones, las industrias, la minería y la agricultura.

Para que este proyecto de ley pueda tener plena vigencia será preciso introducir reformas a la Constitución Política del Estado en cuanto dice relación con el derecho de propiedad, su función social y el interés de la comunidad.

PROMOCION CAMPESINA

Dentro del proceso de Reforma Agraria es esencial la promoción general de toda la masa campesina del país, que incluya tanto a aquellos que obtengan tierras en propiedad como a aquellos que no las reciban.

La labor fundamental del Estado consistirá en lo siguiente:

a) AYUDAR A LOS PEQUEÑOS Y MEDIANOS EMPRESARIOS Y CAMPESINOS SIN TIERRAS.

b) OTORGAR ASISTENCIA TECNICA, CREDITICIA Y HABITACIONAL A ESTOS CAMPESINOS ORGANIZADOS.

LA EDUCACION FUNDAMENTAL ES UNO DE LOS PILARES DE LA POLITICA AGRARIA DE MI GOBIERNO. La provisión de escuelas elementales, accesibles para todos los niños del campesinado, es un complemento ya establecido en los cortos meses que median desde la instauración de mi Gobierno.

REMUNERACIONES

UNA POLITICA DE REMUNERACIONES QUE TENDRA FUNDAMENTALMENTE QUE EJERCERSE MEDIANTE LOS SALARIOS Y ASIGNACIONES FAMILIARES QUE SE FIJEN PARA LOS TRABAJADORES DEL SECTOR RURAL, LO QUE SE HA TRADUCIDO EN LAS SIGUIENTES MEDIDAS:

a) La igualdad del salario mínimo campesino con el sector obrero industrial.

b) A partir del 1º de mayo el 75 % del salario se pagará en dinero.

c) Progresiva igualación de la asignación familiar.

COMPLEMENTO DE LA POLITICA DE REMUNERACIONES ES LA ADECUADA ORGANIZACION SINDICAL DE LOS TRABAJADORES AGRICOLAS.

ESTOY ABSOLUTAMENTE CONSCIENTE DE QUE PLANTEAR A UN PAIS UNA REFORMA AGRARIA IMPLICA RIESGOS. La organización de la agricultura no solo es un problema económico. Es una forma de vida, de tradiciones, de poder político, hasta de relaciones familiares. MODIFICAR ESA ESTRUCTURA IMPLICA SIEMPRE MUCHOS DOLOROSOS DESGARRAMIENTOS. Por ello una reforma agraria siempre despierta resistencias, inquietudes, oposiciones. Muchos de buena fe la combaten sin conocer sus alcances, y otros, en la defensa apasionada de sus posiciones y, muchas veces, de su egoísmo, usan de toda clase de medios desde la murmuración hasta el ataque.

SIN AMENAZAS

Sin embargo, la alternativa es muy clara. O SE HACE ESTA REFORMA DE LA MANERA MAS RACIONAL POSIBLE, PERO TAMBIEN DE LA MANERA MAS ACELERADA EN ESTE PERIODO. O SE HARA MAÑANA DE LA MANERA MAS IRRACIONAL E INCONVENIENTE PARA EL PAIS. Los que hoy no quieren facilitar nada en esta reforma, mañana no sólo perderan la tierra

¿QUE PIDE EL GOBIERNO? CONFIANZA Y COOPERACION.

No está amenazado ni el pequeño ni el mediano propietario, y tampoco el gran propietario que realmente está en un alto nivel de productividad y mantenga buenas condiciones de trabajo.

No se puede pedir mayor claridad en las posiciones que estamos sosteniendo.

POLITICA ANTINFLACIONARIA

Los planes que he descrito requieren como condición básica e insoslayable una situación económica sana. NADA SERA POSIBLE CON UNA INFLACION DESATADA O SI SEGUIMOS CONSUMIENDO LOS 2.3 DEL PRESUPUESTO EN GASTOS NO PRODUCTIVOS. De esa manera aplastaremos al país.

Mi Gobierno está empeñado en una lucha contra la inflación. Esta no es una tarea fácil, y testigo son los fracasos sucesivos que el país conoce. Por eso, no derrotaremos la inflación con medidas parciales o puramente monetarias y fiscales, sino con una estrategia coherente pues esta enfermedad afecta al sistema económico entero.

Esta acción no puede ser parcial sobre los salarios, o sobre el tipo de cambio o sobre el crédito, porque ello, tarde o temprano, resulta insostenible. Tampoco se la puede detener de golpe —sobre todo si al iniciarse un Gobierno comprueba que de octubre de 1963 a octubre de 1964 el ritmo de la inflación llegaba a 47,7 %— porque ello traería impacto de gran magnitud en la actividad económica y en la ocupación, cosa que el país no resistiría.

POR ESO NUESTRO PLAN ANTINFLACIONARIO REQUIERE ETAPAS PARA LLEGAR A UNA PLENA ESTABILIZACION A PARTIR DEL AÑO 1968. Todo el plan conduce a este fin y además el Gobierno está aplicando un conjunto de medidas que se refieren en su primer grupo a LA POLITICA DE GASTOS PUBLICOS.

A este respecto he dado instrucciones a la Administración Pública para reducir en un 2 % los gastos sobre las autorizaciones presupuestarias; en un 15 % los gastos en el exterior; he dado instrucciones para que el Fisco realice sólo las compras indispensables, estudiando estrictamente los precios; dicté las providencias para evitar que ningún organismo adquiera compromisos financieros sobre las cuentas presupuestarias que no se hayan incluído en la Administración Pública, salvo los bienes y prestaciones [illegible]

El segundo, [illegible] política tributaria [illegible] a medidas de [illegible] taria y crediticia, [illegible] dado a conocer a [illegible] resoluciones de [illegible] tral; el cuarto [illegible] ha expuesto en [illegible] cumentos; el quinto [illegible] lítica de ahorro, [illegible] consumos, que [illegible] en estrecha [illegible] política de remuneraciones [illegible] el sexto a una política de control de precios.

DE TODO [illegible]

Pero este conjunto [illegible] da significa [illegible] mos capaces de [illegible] conciencia pública [illegible] nera activa, DE [illegible] INFLACION NO [illegible] PROBLEMA DEL [illegible] NO: ES UN PRO[illegible] TODOS LOS CHI[illegible] eso he pedido la [illegible] del sector indus[illegible] dando un estímulo [illegible] cultura. Hemos de[illegible] cl

"ESPERO QUE CADA CHILENO HARA SU PARTE, QUE YO, CON LA AYUDA DE DIOS, ESTOY RESUELTO A HACER LA MIA SIN DESMAYO"

...alice en una for... de acuerdo con ... asociaciones y ur...

...constitucionales, ... estructuras ju... ...cionales, en vez ... la marginalidad, ... a aventuarla y a ... como real de las ... a los beneficios ...civilización. En ... es indispensable ... reestructurar ...ciones a fin de ... a los grupos que

...ría de Promoción ... impulsando Y ...planes de equipa... ...de poblaciones, co... ...han logrado la ...de 30 mil me... ...de aceras en ...ciones de San... ...de agua a cerca de ...mont; regularizar ...de basura de 4.500 ...habitantes 190 teléfo... ...en diversas pobla... ...por receptores de ...diversas Juntas de ...Centros de Desarro... ...el plan de re... ...de tierras ribere... ...Río y erradica... ...centenara de Con... ...programar la cons... ...de centros sociales ...de artesanía y ca... ...dirigentes po... ...trabajos son so... ...de las tareas que ...merse estos gru... ...una ver hayan ...sus propias or... ...bajo sus anténti...

...TICA LABORAL. ...tanto el ...de la República ...Ministro del ...expresando con ...puntos de vista ...por lo cual me ...dar algunos he...

...envió con ...del año en ...Nacional un ...reforma del Libro ...del Trabajo, ...elimina las tra... ...reglamentarias ...han sido obs... ...formación de ...deraciones y, lo ...importante, permi... ...sindical del ...y de los campe...

...reconoce el de... ...los trabajado... ...libremente sin ...gubernamental ni ...hará posible a ...en la rectifica... ...mo N° 87 sobre ...ya aprobado en ...Internacional

...enviará próxima... ...Congreso Nacional ...la ley que modifi... ...los restantes ...actual Código del ...de adecuarlos a ...normas de nuestra ...proyecto sobre ...Sindical y al pro... ...del pueblo.

...en una ...los ...dar... ...para ...efecti... ...fisca... ...de cumplimiento de ...sociales en di... ...en es... ...de la Agricultu... ...las asociaciones ...determinar las cuo... ...sirvan a los con... ...sistemas más ...de conciliación o ...diferiendo de ele... ...información técni... ...suficientes na... ...legislación ...trabajo; capaci... ...al personal. ...eficaz servicio

...FALLAS ...SISTEMA DE ...IDAD SOCIAL ...dentro de es... ...la reforma del ...seguridad social. ...fallas todos ...que podríamos ...las siguientes: ...y toda la co... ...grandes ...de ellas: ...que entre... ...en eran... ...mientras grupos ...reciben pensiones

...distribución de sus

...en su concepción, ...se preocupa ...el daño que ...el desco: ...construcción inorgáni... ...costo de opera...

...regímenes de fi... ...que conducen a ...anarquía, y ...discriminacio... ...una legislación ...los intereses de ...el interés de la ...nuestra.

...Pudiendo activa... ...entregar a la co... ...un proyecto ...siguientes bases: ...sistema debe ser ...universal, debiendo ...cubrir en él todos ...miembros de la comu...

...enfermedad no debe ...con la exigencia ...una organización ei... ...administre y ma... ...la previsión social. ...debe hacerse en ...descentra... ...activa participa... ...los propios interesa...

...instituciones prematu... ...desaparecer, siendo ...en su función por ...de empleos y sub... ...atenta:

...profunda de los ...pensiones, unifor... ...nacionalizando los ...eliminando defini... ...las jubilaciones ...y con privilegios ...como la po... ...acumulación de ...por distintos ...una misma perso...

...de la asigna... ...para todos los ...de manera que ...de igual bene... ...el primer tramo, ...lo prometido, es...

...te año aumentaremos la asignación de los obreros y de los campesinos en cerca de un 100%.

EDUCACION

En esta materia, como en otras, mi gobierno no se ha limitado a un mero análisis del problema o a la expresión de intenciones. Su esfuerzo se ha concretado en el llamado Plan Extraordinario de Educación.

La campaña de educación primaria despertó desde su comienzo el entusiasmo de todos los sectores de la vida nacional. El ejemplo más vivo fue dado por la juventud universitaria.

Me basta señalar para medir sus resultados que en EL PROMEDIO DE LOS ULTIMOS AÑOS HUBO CADA AÑO 40.000 NUEVAS MATRICULAS Y ESTE AÑO SE REGISTRARON 186.106. O SEA, EN UN AÑO SE INSCRIBIERON LO QUE EN PROMEDIO EN CUATRO AÑOS ANTERIORES. HEMOS SUPERADO ASI EL MILLON Y MEDIO DE ALUMNOS, LO QUE SIGNIFICA QUE ESTAMOS EN UNA TASA DE ESCOLARIDAD CERCANA AL 90%, SOLO COMPARABLE CON LAS NACIONES DE ALTO DESARROLLO CULTURAL.

Para atender esta población realizamos la primera etapa del curso de profesores primarios, que ha entregado 2.668 nuevos maestros, a los que deben sumarse 2.842 plazas para normalistas, lo que completa la necesidad de 5.000 profesores primarios que se había proyectado inicialmente y que representa un incremento substancial con respecto a los años anteriores, cuyo promedio de nuevos plazas fue de 2.000.

Las necesidades de locales se abordaron con dos tipos de medidas. El uso pleno de los locales escolares, redistribuyendo alumnos y extendiendo la jornada alterna, y el Plan Extraordinario de Construcciones escolares. Respecto a este punto, deseo señalar que primitivamente se consultó en el plan de construcción de 2.000 aulas. Es con inmensa satisfacción que puedo decir que se construyeron 3.539 aulas, superando en un 75% nuestro propio programa. Junto a ellas se construyeron 591 casas de directores y profesores que se han levantado en todo el país. Estas escuelas resistieron la dura prueba del terremoto de marzo pasado y NOS HAN PERMITIDO FORMULAR NUEVA POLITICA DE EDIFICACION ESCOLAR.

NOTABLE INCREMENTO DE LA EDUCACION MEDIA

El Plan Extraordinario de Educación ha atendido también la demanda actual y futura de la educación media, humanística y profesional, y puedo decir, y lo subrayo, ante el Congreso Nacional, que EL INCREMENTO DE LA EDUCACION MEDIA HA SIDO SUPERIOR PROPORCIONALMENTE A LA REALIZADA EN EL NIVEL PRIMARIO. Destaco esto, porque algunos han manifestado que sólo nos habíamos preocupado de la Educación Primaria.

En efecto, nuestra población escolar secundaria al nivel medio, tuvo un aumento de 30% en el presente año, cifra que es la más elevada que conoce su historia. Este crecimiento ha sido de 37.290 alumnos, distribuidos en 20.440 nuevos alumnos en liceos diurnos y 16.850 en liceos y cursos vespertinos y nocturnos. Puedo decir que, respecto a los liceos diurnos se crearon 511 nuevos cursos. Debo destacar que el aumento promedio en la educación media en los diurnos en los últimos años fue de 6.312 plazas, frente a las actuales de 20.440, lo que significa un aumento superior al 300%.

En lo referente a la educación vespertina y nocturna, hemos iniciado este año un vasto plan, que, en lo cuantitativo CREO 36 NUEVOS LICEOS VESPERTINOS-NOCTURNOS, EN 20 PROVINCIAS, muchas de las cuales no contaban con este tipo de establecimiento.

La educación profesional está siendo sometida de manera intensa a una revisión de sus finalidades, métodos y recursos disponibles, sin perjuicio de este estado, podemos dar cuenta que hemos obtenido en la acción inmediata un incremento de 9.502 ALUMNOS EN LAS DIVERSAS ESCUELAS TECNICAS, lo que esta unido a los programas de formación acelerada de mano de obra que alcanza a los trabajadores de todo el país.

AUXILIO ESCOLAR

Estamos empeñados, asimismo, en una activa acción en cuanto a auxilio escolar que se refiere fundamentalmente a la alimentación, desayunos, almuerzos, equipos y uniformes escolares. Se otorgarán, además, para la educación media 20.000 becas y préstamos a alumnos "distinguidos, sin recursos económicos".

Un capítulo esencial de nuestro programa es el que se refiere al Planeamiento Educacional.

Si la marcha revolucionaria de un Gobierno, en el sentido de las transformaciones profundas, se juzga por la educación como el instrumento para integrar y valorizar el ser humano y se mide la acción de un gobierno —sin contar aquí la valiosa e importante cooperación de la educación privada—, YO PUEDO MOSTRAR ANTE EL PAIS, CON ORGULLO Y SATISFACCION, QUE LOS RESULTADOS HASTA AHORA OBTENIDOS ESTAN ABRIENDO REALMENTE LAS POSIBILIDADES DE EDUCACION A TODOS LOS NIÑOS DE CHILE. Si hemos podido realizar esta vasta labor en estos primeros meses, yo puedo asegurarle al país, con la autoridad que da la magnífica labor ya realizada, que LLEVAREMOS A LOS NIÑOS Y A LA JUVENTUD DE CHILE A UN NIVEL DE POSIBILIDADES EDUCACIONALES QUE PODRA MEDIRSE CON LAS MAS ALTAS, ALCANZADAS EN LOS PAISES MAS AVANZADOS DE LA TIERRA.

SALUD

El cuarto aspecto de la Política Social se refiere a la Salud.

Hubiera sido mi deseo referirme con extensión a este problema que encontrarán los señores parlamentarios en forma detallada en el texto tantas veces citado. Entre las medidas fundamentales que el Gobierno ha puesto en marcha, puedo señalar:

1) LOS CONSULTORIOS PERIFERICOS PARA ENFERMOS AMBULATORIOS. Una política de redistribución de horas médicas ha permitido abrir numerosos locales adecuados a veces, improvisados y temporales en otras. Ellos dependen de hospitales bases y su objetivo es dar atención médica general, atender al niño enfermo, sano, y embarazadas; entregar leche y dar educación para la salud.

Como experiencia piloto, en la Población José María Caro se complementó el policlínico diurno con atención médica en las últimas horas de la tarde y de la noche. En el primer mes de funcionamiento este servicio atendió 1.842 consultas, de las cuales 1.334 —72%— se dieron entre las 18 y 24 horas.

De los recursos del plan extraordinario se destinan fondos para la construcción de 20 nuevos consultorios periféricos, los que serán ubicados en las poblaciones marginales.

2) UNIDADES MOVILES. Se han puesto en servicio 11 unidades móviles aportadas por el Gobierno de los Estados Unidos.

3) ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS. En noviembre de 1964 existían alrededor del país un buen número de hospitales inconclusos. Se tomó la decisión de destinar todos los recursos a terminarlos. Así en 1965 entrarán a funcionar 23 nuevos hospitales con 1.284 camas, todos ellos ubicados en distintas provincias. Además, entrarán en servicio consultorios en Santiago, Santa Inés, La Feria, Conchali y Externo del Barros Luco, y se adelantará en la terminación de nueve hospitales mayores.

A fines de este año iniciaremos la construcción del Hospital de Talcahuano y esperamos que en la misma fecha iniciaremos 10 nuevos.

Preocunación fundamental de este Gobierno será afrontar el problema de medicamentos. En Chile, proporcionalmente a la población, el gasto de medicamentos es superior al de Estados Unidos y Gran Bretaña, donde ya se considera excesivo. Por eso el Ministerio está controlando el sistema de producción, abastecimiento, elaboración y prescripción de drogas, y se piensa establecer un sistema de provisiones de hospitales y demás servicios que den atención médica con una línea de medicamentos genéricos.

IGUAL PREOCUPACION MERECE EL PROBLEMA DE LA MORTALIDAD INFANTIL, PARA LO CUAL SE HA REFORZADO SURSTANCIALMENTE EL PROGRAMA DE ALIMENTACION DE NIÑOS Y MADRES EN EMBARAZO Y LACTANCIA. El año 1964 se distribuyeron 7.762.440 kgs. de leche, y este año esperamos repartir 16.760.000 kilos.

La atención maternal también será reforzada.

Por último, para no señalar sino las más destacadas medidas, pues hay muchas otras que sería imposible en este caso enumerar, puedo decir que EL GOBIERNO PATROCINARA UNA LEY QUE ESTABLEZCA EL SEGURO OBLIGATORIO CONTRA ACCIDENTES DEL TRABAJO Y ENFERMEDADES PROFESIONALES.

DEFENSA NACIONAL

Es profundamente grato para el Presidente de la República —como lo es para todos los chilenos— destacar la actuación que a nuestras Fuerzas Armadas, siempre fieles a su juramento de respetar y hacer respetar el imperio de la Constitución y las Leyes, les correspondió en la elección presidencial de Septiembre de 1964 y en la parlamentaria de Marzo recién pasado. Podemos reafirmar que nuestras Instituciones Armadas constituyen un ejemplo destacado en América y que nos ha dado un signo de eminente dignidad.

El Gobierno tienen conciencia de la necesidad de llevar adelante un programa que asegure la existencia de unas Fuerzas Armadas eficientes y de preparación profesional. Ello naturalmente como parte de la realización del programa general y con las limitaciones que imponen los recursos humanos y económicos del país.

En su misión de colaborar en las tareas de progreso general, creo no equivocarme si afirmo que como nunca hasta ahora las Fuerzas Armadas han intervenido en múltiples iniciativas de bien público y en beneficio de los sectores más postergados, destacándose tres hechos fundamentales: su participación magnífica en el Plan Extraordinario de Educación Primaria; en el Plan de Capacitación Acelerada de Mano de Obra, que permitirá formar en este año seis mil conscriptos en una profesión u oficio; y en las labores de reconstrucción originadas por el sismo del 28 de Marzo, donde realmente han dado el más hermoso ejemplo de alta moral, disciplina y espíritu patriótico.

Vaya el reconocimiento personal del Jefe del Estado a todos los oficiales y clases del Ejército, Marina y Aviación por su ejemplar y estimulante conducta.

CARABINEROS DE CHILE

Mi Gobierno está firmemente empeñado en dotar al Cuerpo de Carabineros de los medios materiales que la técnica moderna ha puesto al servicio de la función policial, y a adoptar todas las medidas que sean necesarias para asegurar a los Carabineros la seguridad y dignidad que requieren para el mejor desempeño de sus funciones.

Es conveniente señalar que al margen de la función propiamente policial, el Cuerpo de Carabineros tiene a su cargo importantes misiones, como la atención de menores en situación irregular; los centros de enseñanza para analfabetos; la vigilancia forestal y otras, aparte de haber sumado, generosamente, su concurso en acciones de bien público, siendo un ejemplo la inscripción de matrículas en la Campaña Nacional de Instrucción Primaria.

La eficiente y abnegada labor que cumple Carabineros en toda la extensión de nuestra geografía; la multiplicidad de tareas que le han sido puestas en servicio de la comunidad, y su férrea y disciplinada organización que ninguna circunstancia adversa ha podido mellar, los han hecho acreedores al respeto y admiración de todo el pueblo, que yo, como gobernante, comparto y me honro en destacar.

LAS CONSECUENCIAS DEL SISMO DEL 28 DE MARZO

No podría dejar de referirme en esta ocasión al sismo del 28 de marzo, que produjo graves perjuicios materiales —lo que es más penoso— 87 muertos y 222 desaparecidos. Se puede estimar el daño sufrido en una cifra no menor a los 500 millones de escudos.

EL SECTOR MAS AFECTADO HA SIDO LA VIVIENDA. Hay 21.000 viviendas que se destruyeron o han debido ser demolidas y 70 mil que deberán ser sometidas a reparaciones.

En el sector público el efecto más agudo se dejó sentir en las escuelas, hospitales y edificios públicos.

Desde el primer instante el Gobierno adoptó las medidas necesarias y por eso, antes de transcurridas 48 horas después de ocurrido el terremoto, se habían restablecido prácticamente todos los servicios. Asimismo, fue oportuno y eficiente el abastecimiento de los víveres, de ropas y de abrigos.

Pasada la primera emergencia, el Gobierno concentró sus esfuerzos en dos aspectos fundamentales: dotar de techo a aquellas familias que lo perdieron y habilitar las escuelas y edificios públicos más esenciales.

OPERACION TECHO

La llamada "operación techo", concebida por el Ministro de Obras Públicas, ha sido encarada en su forma de emergencia a través de una oficina coordinadora de todos los servicios públicos, Fuerzas Armadas, Carabineros y universidades.

El éxito sin precedente de esta operación debe enorgullecer al país. A las cuatro semanas de ocurrido el sismo se había entregado a los damnificados sin recursos sobre seis mil viviendas de emergencia. En la quinta semana se subieron a siete mil, y hoy, cuando pronuncio estas palabras, podemos exhibir cifras de 9.500 viviendas.

Por otra parte, se han establecido créditos especiales de reparación y reconstrucción a través de CORVI, el Banco del Estado y la CORFO. Los dos últimos destinados preferentemente al sector agrícola, donde el efecto destructivo fue especialmente agudo.

LA UNIDAD DE VOLUNTADES

La reconstrucción de los edificios públicos, escuelas y otros se ha encarado con rapidez y decisión. Todo este plan de emergencia fue concebido sobre la base de contar con la cooperación de los propios damnificados y la ayuda de los universitarios, quienes dirigen la construcción, las Fuerzas Armadas y Carabineros.

A juicio del Gobierno el éxito extraordinario que se ha alcanzado es el resultado exclusivo de esta magnífica unidad de voluntades.

Como lo expliqué al país, es el propósito del Gobierno, no sólo reconstruir, sino realizar un ambicioso plan de desarrollo agrario y de regadío, de reforestación, de desarrollo minero e industrial que transforme esta zona y nos sirva como una experiencia muy importante de un coordinado plan de desarrollo regional.

Yo quiero llamar la atención al país que hasta ahora el Gobierno ha tenido que afrontar los tremendos efectos de este sismo como una carga adicional a los ya señalados a lo largo de esta exposición, y como un nuevo factor amenazante de nuevas presiones inflacionarias. Es por eso que más que nunca se justifica el que todos los sectores de la nación nos ayuden no sólo a sostener el programa, sino este gravamen adicional tan grave.

Quiero agradecer aquí al señor Ministro de Defensa Nacional quien con tanto patriotismo aceptó ser Ministro en Campaña y durante cerca de dos meses ha vivido en la zona afectada, coordinando con inteligente eficiencia la labor del Estado y de las comunidades, resolviendo los problemas en el terreno y en permanente contacto con todos los sectores afectados por el sismo.

Mi Gobierno reafirma los objetivos fundamentales de la política exterior chilena, TALES COMO LA DEFENSA DE LA SOBERANIA Y DE LOS DERECHOS NACIONALES, el afianzamiento de la paz a través de la cooperación de todos los países del mundo, principalmente por el robustecimiento de las Naciones Unidas y de los vínculos que nos ligan con las naciones del continente americano.

Entendemos la vida de relación de Chile con otras naciones sin mutilaciones, libre de inhibiciones y con acendrado espíritu de independencia como corresponde a una nación soberana.

Conforme a estos principios, mi Gobierno ha reanudado relaciones diplomáticas y comerciales con la Unión Soviética, Polonia, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria y Rumania, ha designado representante en Etiopía; estudia el establecimiento de agentes comerciales en otros estados del Continente Africano, pues no hay duda que el mundo afro-asiático es un hecho histórico, económico y político de incalculable trascendencia, del cual no podemos estar ausentes. Con ese mundo tenemos problemas e intereses comunes, como ha quedado demostrado en la Conferencia de Comercio y Desarrollo a la cual seguiremos dando nuestro apoyo.

Pertenecemos irrevocablemente al occidente por inextinguibles lazos espirituales y culturales. Pero si de Europa nos viene la inspiración, debemos aquí hacer un esfuerzo creativo para darle contenido y forma a América Latina como expresión de un mundo nuevo.

LA INTEGRACION LATINOAMERICANA

ES POR ELLO QUE CONSIDERAMOS COMO OBJETIVO FUNDAMENTAL DE LA POLITICA EXTERIOR DE CHILE LA INTEGRACION LATINOAMERICANA.

Los pueblos latinoamericanos requieren para salir de su condición un proceso dirigido mediante decisiones políticas con metas preestablecidas y mecanismos adecuados a fin de aprovechar en forma racional los recursos y esfuerzos que hoy emplean en forma aislada.

Veo con angustia las últimas cifras que siguen demostrando un crecimiento ínfimo de nuestras economías frente a las necesidades crecientes de estas naciones divididas e incapaces de aprovechar integralmente la revolución científico-técnica, y que en cambio ven aumentar la distancia no sólo económica, sino de poder político de los grandes conglomerados humanos encadenados por su ceguera a un destino sin grandeza.

Lejos estoy de pensar que los esfuerzos realizados hasta ahora han sido inútiles. Por el contrario.

Pero, movido por la necesidad de imprimir un nuevo impulso en esta dirección y consciente de que nuestra acción debe estar ausente de toda sospecha de personalismo tan ajeno a mi carácter y a la tradición chilena —antes bien, ser el fruto de estudios profundos y objetivos— a principios de Enero me dirigí a cuatro ilustres americanos, los señores Raúl Prebisch, José Antonio Mayobre, Carlos Sanz de Santamaría y Felipe Herrera. Envié copia de esta carta a los Presidentes latinoamericanos, de quienes recibí palabras de concordancia con mis inquietudes.

El documento preparado por los cuatro destacados economistas es el más acabado estudio sobre la formación de un mercado común que se haya elaborado en América Latina y hay en él soluciones técnicas del más acabado interés.

Estas soluciones que en el orden técnico se ven llenas de posibilidades, como ha quedado de manifiesto en la Asamblea Anual de la CEPAL reunida hace pocos días en México, requieren, sin embargo, de una voluntad política que las ponga en movimiento.

La necesidad de acelerar la integración no admite dudas; los estudios están avanzados. Sólo falta que los Gobiernos asumamos nuestra responsabilidad. Si no lo hacemos seremos responsables del gran fracaso de nuestro hemisferio.

Deseo aprovechar esta oportunidad para expresar a los señores Raúl Prebisch, José Antonio Mayobre, Carlos Sanz de Santamaría y Felipe Herrera, mis agradecimientos más sinceros por la valiosísima contribución que han hecho a un proceso irreversible de trascendencia histórica.

DAMOS EL EJEMPLO

Nuestro concepto de integración es práctico y se arraiga en lo inmediato. Es por eso que desde el primer día de mi Gobierno me propuse colocar en un nuevo plano de amistad franca las relaciones con la República Argentina. Así se determinó en la Declaración firmada el 6 de noviembre entre los Cancilleres de ambos países. Lo que allí se estampó se está cumpliendo en forma sincera y rápida. Los dos asuntos que por largo tiempo han constituido obstáculo al confiado entendimiento entre ambos países, han encontrado procedimientos jurídicos que pueden señalarse como un ejemplo en estos momentos en América. El Tribunal Arbitral designado por el Gobierno de Su Majestad Británica está conociendo del diferendo de Palena y hemos acordado someter a la Corte Internacional de Justicia de La Haya la cuestión del Canal Beagle.

Me complazco en señalar que esta colaboración en todos los campos se ha hecho posible gracias a la feliz coincidencia de propósitos que anima a mi Gobierno con el que preside Su Excelencia el Dr. Arturo Illia, cuyo interés en avanzar en la solución práctica de asuntos de larga data, agradezco de manera especial.

AMISTAD PERUANA

Es para mí, igualmente, una profunda satisfacción comprobar la forma tan amistosa, como positiva, en que se desenvuelven las relaciones con el Perú y su Gobierno, que se han visto robustecidas en la común dedicación de resolver por vías semejantes, los problemas del desarrollo que se presentan en cada país y en la similar concepción del futuro de América Latina y del hemisferio. Se mantienen amistosas relaciones con las demas Repúblicas hermanas y sólo podemos lamentar que no las tengamos con Bolivia a pesar de nuestro interés por resolver el diferendo que llevó a esa nación a suspender sus relaciones diplomáticas con Chile.

COLABORACION DIGNA

De Estados Unidos hemos recibido una colaboración amplia y decidida y una cabal comprensión de nuestro programa de desarrollo económico y de transformaciones sociales. En el Gobierno y en los sectores privados de esa nación mi Gobierno ha encontrado el apoyo que le ha permitido salvar la difícil situación de endeudamiento en que recibió el país y abrigar la seguridad de financiamiento para nuestros planes.

Agradezco sin reservas esta actitud, porque representa la colaboración entre estas dos naciones en un plano de dignidad, independencia y respeto por la forma en que queremos encarar nuestros problemas y realizar nuestra política interna y externa.

CRITICAS A LA OEA

Desde hace muchos años he manifestado mis críticas al funcionamiento de la Organización de Estados Americanos. He sostenido que su estructura y su movilidad no están adecuadas para los problemas presentes y que profundas reformas se hacían necesarias.

DESGRACIADAMENTE LOS LAMENTABLES HECHOS OCURRIDOS EN LA REPUBLICA DOMINICANA NOS HAN DADO TODA LA RAZON.

Es por ello que mi Gobierno ha preparado diversas formulas que tienden a crear un sistema de efectiva reciprocidad entre derechos y obligaciones a fin de que la solidaridad que se ha pactado tenga un contenido real. Es indispensable saber si existe ánimo para crear en América un sistema destinado a acelerar el desarrollo, a someterse a un sistema jurídico y a las normas pactadas, como factores esenciales para dar libertad real y justicia al hombre americano.

NO QUEREMOS DESTRUIR NI DEBILITAR LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS. PERO ESTAMOS CONVENCIDOS QUE DE NO MODIFICARSE LAS ACTUALES CONDICIONES, ELLA ESTA IRREMEDIABLEMENTE CONDENADA.

SOLO ASI SERA POSIBLE UNA VERDADERA ASOCIACION DE PUEBLOS EN AMERICA Y SE DEFENDERA A LA DEMOCRACIA CONTRA TODA ESPECIE DE DICTADURA.

Se requiere una organización que realmente promueva el desarrollo económico y social, convencidos de que no sólo existen amenazas externas: e internas de orden político, sino que la primera amenaza reside en la miseria, el hambre y la incultura.

Esta organización debe ser el gran cauce que promueva, canalice y dé expresión jurídica y democrática al tremendo proceso de cambios que constituye el trasfondo esencial de esta hora en nuestra América.

NO SERA POR LA FUERZA COMO PODAMOS EN AMERICA DAR UN ASIENTO DEFINITIVO Y ESTABLE A LA DEMOCRACIA. SINO EN EL CONVENCIMIENTO QUE ADQUIERAN LOS PUEBLOS DE QUE LA DEMOCRACIA SE ESTA TRANSFORMANDO EN NUESTRA AMERICA EN UNA IGUAL OPORTUNIDAD PARA TODOS LOS HOMBRES DE VIVIR CON DIGNIDAD.

En la dolorosa crisis que afecta al pueblo de Santo Domingo, mi Gobierno, movido por estas convicciones e interpretando la voluntad abrumadoramente mayoritaria del país, ha sostenido la tesis tradicional e invariable de Chile en cuanto a que la no intervención es un principio fundamental del sistema, tesis que ya en 1936 don Miguel Cruchaga Tocornal, siendo Canciller de Chile, en el Gobierno de don Arturo Alessandri, defendió con vigor y sin limitaciones.

Nuestros desesperados esfuerzos desde el primer día se han dirigido a obtener el cese del fuego y la constitución de un Gobierno civil y representativo, que bajo su plena responsabilidad, llame a elecciones libres y democráticas.

Para este efecto, hemos tocado todos los resortes que están a nuestro alcance. Estamos ciertos que de aceptarse nuestro criterio, este conflicto encontraría una solución.

Por desgracia asistimos a una lucha que está destruyendo vidas inocentes, aplastando un movimiento popular cuyo sano origen nadie ha discutido, y en la conciencia de los hombres libres de toda América el sistema interamericano ha recibido un gravísimo golpe moral.

Esta era la única posición que mi Gobierno podía adoptar de acuerdo con las tradiciones de Chile en resguardo de la paz y la democracia en el continente, y porque sólo en ellas puede descansar la pacífica convivencia entre las naciones, que no pueden fundarse en la fuerza.

Expresamos estas ideas, primero, porque somos fieles a los principios que siempre hemos sostenido; y segundo, porque estamos movidos por un sentimiento profundo de solidaridad, que expreso en esta solemne ocasión a ese pueblo en su dura lucha por su libertad. No estamos contra ninguna nación, sea ella débil o poderosa. Pero frente al débil o al poderoso, Chile siempre ha mantenido sus principios con entereza y claridad.

En la crisis que se ha planteado, mi Gobierno ha sostenido la tesis tradicional e invariable de Chile en cuanto a que la no intervención es un principio fundamental del sistema, tesis que ya en 1936, durante la segunda Administración de don Arturo Alessandri Palma, don Miguel Cruchaga Tocornal, siendo Canciller de Chile, defendió con vigor y sin limitaciones.

Esta era la única posición que mi Gobierno podía adoptar como fiel observante de los principios de no intervención y de autodeterminación, de los cuales ha sido Chile siempre respetuoso, porque sólo en ellos puede descansar la pacífica convivencia entre las naciones.

Espero mi Gobierno que de esta lamentable experiencia se obtenga una lección, a fin de que el movimiento de los pueblos hacia la libertad, que es irrefrenable, encuentre abiertas las puertas de la colaboración interamericana y no debe expresarse contra el derecho y la democracia.

HONORABLES SENADORES Y DIPUTADOS:

La tarea que he descrito no compromete sólo al Gobierno o a un Partido, por fuerte que sea. Compromete al país entero. Por eso necesitamos y requerimos la cooperación de todos, pues una empresa que es de todos: de los trabajadores, de los empresarios, de los técnicos, de la juventud. Especialmente la solicitamos a la mujer chilena, que generosamente nos señaló el camino del triunfo electoral, y sin cuyo concurso sería difícil el éxito en el Gobierno.

En el Congreso Nacional tendremos el apoyo de los Parlamentarios de la Democracia Cristiana, a los cuales me une una vida entera.

Pero no basta una mayoría. Quiero y pido la ayuda de todos los sectores políticos.

La pido en especial al Senado de la República, al cual tuve el honor de pertenecer durante 16 años. Allí aprendí, en sus grandes debates, que más allá de las posiciones políticas hay un espíritu, que está en la raíz de nuestra historia, y que nos permite superar las diferencias cuando está comprometido el interés de la nación.

Después de lo ocurrido en el país y de la expresión tan categórica de la voluntad mayoritaria del pueblo, sería difícil concebir que se retardara o se hiciera imposible el despacho de las leyes a las cuales está vinculada la existencia misma del Programa y toda su proyección económica.

Muchas veces cuando los hombres y Partidos representados en esta, la más alta Corporación del país, han disentido, han dejado constancia de su criterio; pero han facilitado la acción del Gobierno que se inicia, pues de otra manera conducirían al país a una verdadera frustración y a la democracia chilena a un dilema sin salida.

CADA CHILENO DEBE HACER SU PARTE

ELEGIDO POR EL PUEBLO DE CHILE, QUE POR SU LIBRE VOLUNTAD CRUZO ESTA BANDA SOBRE MI PECHO, VENGO EN SU NOMBRE A FORMULARLES UN RUEGO, QUE NO SE BUSQUE, LLA QUIEN RUEGA EN NOMBRE DE LA PATRIA: ayúdenme para realizar este Plan y derrotar la miseria, ayúdenme en el despacho de las leyes fundamentales que requiero para cumplir el Programa por el cual el pueblo ya se pronunció.

En el pasado, en patriótico gesto, el Congreso dió facultades muy amplias a Mandatarios que no tuvieron el respaldo impresionante que nos ha dado el pueblo en la forma más libre y más categórica que se conoce en este siglo en dos consultas electorales.

Hoy presenta estas leyes un hombre que sin jactancias puede afirmar que por sus principios y por una vida entera es una garantía de respeto a la esencia de la Democracia chilena.

Yo sé que hay quienes buscan el caos para cosechar y otros que con inconciencia suicida andan soplando vientos que, de transformarse en tempestades, les arrastraría a ellos antes que a nadie.

Pero entre ambos está Chile y su pueblo. Por eso, consciente de las duras dificultades que afronto tengo la certeza que triunfaremos en nuestro empeño y que nuestro llamado encontrará un eco generoso en los hombres y Partidos que saben que, cualesquiera sean las diferencias que nos separan su mejor destino está en el éxito de Chile y no en su fracaso porque sólo podrán prosperar y vivir si prospera y vive la democracia.

AL INICIARSE ESTE NUEVO PARLAMENTO SENTIMOS QUE SE ABRE UN GRAN CAPITULO DE LA HISTORIA DE CHILE, QUE TENDRA REPERCUSION EN LA HISTORIA DE ESTA AMERICA A LA CUAL PERTENECEMOS.

Espero que cada chileno hará su parte, que yo, con la ayuda de Dios, estoy resuelto a hacer la mía sin desmayo.

PRESIDENTE DEL SENADO Y PARLAMENTARIOS DEL PDC VISITARON AL JEFE DE ESTADO EN LA MONEDA

Senadores y diputados señalaron el Mensaje presidencial como una de las exposiciones más trascendentales de la historia política chilena

Una extraordinaria afluencia de público se congregó desde el mediodía de ayer en la Plaza Constitución frente al Palacio de Gobierno para aclamar al Presidente Eduardo Frei en los momentos en que, junto a sus Ministros y edecanes, abandonaba la Moneda para dirigirse al Congreso Nacional.

REGRESO A LA MONEDA

Rodeado de periodistas, fotógrafos y las cámaras de televisión, que lo acompañaron durante todo el recorrido desde el Congreso hasta la Moneda, el Primer Mandatario hizo su entrada a la Casa de Gobierno, a las 17.30 horas, en medio de las ovaciones, del público, que trataba por todos los medios de romper los cordones policiales que cercaron el Palacio de Gobierno agitando millares de banderas chilenas y pañuelos blancos.

En los balcones de la Presidencia observaron la llegada de la comitiva, la Primera Dama de la nación, señora María Ruiz-Tagle de Frei y sus hijas. También llegó hasta la Casa de Gobierno, la madre del Primer Mandatario, señora Victoria Montalva viuda de Frei.

Posteriormente, el Jefe de Estado se reunió en los salones de la Presidencia con todos sus Ministros y asesores.

EL PRESIDENTE RECIBE A LOS PARLAMENTARIOS DEL PDC.

Desde las 18 horas comenzaron a llegar hasta la Moneda, los senadores y diputados de la Democracia Cristiana, con el objeto de felicitar al Primer Mandatario por las trascendentales palabras pronunciadas ante el Congreso Pleno.

Anteriormente, había llegado hasta la Plaza de la Constitución, un millar de personas, pertenecientes a la Juventud Democratacristiana, portando estandartes y carteles.

Ante las reiteradas manifestaciones de aprecio de la ciudadanía, que durante cinco horas permaneció frente al Palacio de la Moneda, el Presidente Frei se asomó al balcón, acompañado de su esposa, para saludar y agradecer los cariñosos vítores del pueblo.

Junto con los parlamentarios del PDC, llegó a saludar al Primer Mandatario, el Presidente del Senado, Hermes Ahumada, quien lo felicitó por los extraordinarios planteamientos formulados ante el Congreso.

El senador radical definió el Mensaje presidencial como "magnífico y patriótico". Destacó aquellos conceptos en que el Presidente se refirió a la agricultura y Reforma Agraria, como una "reafirmación de planteamientos en lo que respecta a la modificación y perfeccionamiento del rubro agrario". "Tendría que ser ciega una persona para no reconocer el esfuerzo de este Gobierno por levantar a la nación", añadió.

El Primer Mandatario, sus Ministros y asesores y los parlamentarios del PDC sostuvieron una larga entrevista que se prolongó hasta las 20.30 horas.

Con Desfile Naval y Militar Culminaron Ayer Homenajes a los Héroes de Iquique

Cuatro toques dobles de la campana de "La Esmeralda" dieron gran emotividad a la ceremonia. En la impecable presentación de las Fuerzas Armadas porteñas, tomaron parte delegaciones de las Escuelas Militar, de Aviación y de Carabineros. También rindieron homenaje huasos a caballo. Recorrido por las calles del puerto

VALPARAISO.— Con el toque de la campana de la heroica "Esmeralda", se puso término ayer al homenaje que las Fuerzas Armadas de Valparaíso rindieron a los Héroes de Iquique en el 86.o aniversario del homérico Combate Naval. A las 12.10, hora del hundimiento de la gloriosa nave, y mientras todos los buques de guerra surtos en la bahía, el fuerte Silva Palma y la Escuela de Artillería y Torpedos de Las Salinas disparaban salvas mayores de 21 cañonazos y previo honores de pito y corneta, en el amplio ámbito de la Plaza Sotomayor se escucharon cuatro repiques dobles de la campana de la "Esmeralda", colocada en la plataforma superior del Monumento a los Héroes, tocada por un cadete de la Escuela Naval. Enseguida, nuevo honores de pito y corneta, pusieron término a esta ceremonia que estuvo revestida de impresionantes caracteres.

Se dio comienzo al homenaje a las 10.30 horas, con la llegada de las autoridades, presididas por el Intendente Enrique Vicente, a la Plaza Sotomayor las que tomaron colocación en las gradas del Monumento. Luego se izó el pabellón nacional en los mástiles, para continuarse con una misa de campaña oficiada en las gradas del Monumento.

Terminada la Misa de Campaña, se procedió a hacer entrega de la Medalla del Gran Mérito Militar, por 30 años de servicios a los siguientes oficiales navales: capitán de navío de Sanidad Dental, Julio César Barría Mejías; capitán de navío, ingeniero Arturo Bahamondes Calderón y capitanes de navío Orlando Quintana Alvarez y Marcelo Malarce Barrera.

Luego se continuó con una alocución patriótica del capitán de navío, Manuel Lara Corutiu, para enseguida colocarse ofrendas florales en el Monumento, entre otras, de la Marina del Perú, de la Armada del Ecuador, del Ejército, de la Escuela Militar, de la Escuela de Carabineros, de la Embajada de España y de la Colectividad Helvética, esta última, en recuerdo especial de los cinco tripulantes griegos que formaban parte de la tripulación de "La Esmeralda". También se hizo mención de coronas de caridad, enviadas al Hogar de Menores "Arturo Prat", al Hogar de Cristo y a la Colonia Escolar de Villa Alemana, y donadas por la Escuela Naval, la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", la Misión Naval de los Estados Unidos, la Real Armada de Inglaterra, y otras instituciones y personas.

Mientras las tropas tomaban colocación para el desfile, las autoridades e invitados visitaron la Cripta de los Héroes, en que se encuentran los restos de Prat y de sus compañeros de la gesta iquiqueña.

DESFILE NAVAL Y MILITAR

En la presentación de las tropas, que estuvo a cargo del capitán de fragata Adolfo Walbam Wieber, tomaron parte una delegación de las Escuelas Militar "Bernardo O'Higgins", de Aviación "Capitán Avalos" y de Carabineros; la Escuela Naval "Arturo Prat", en formación de Regimiento, y las Escuelas de Electrotécnica y Telecomunicaciones, de Artillería y Torpedos, de Ingeniería Naval, de Infantería de Marina y de Sanidad Naval, en formación de Batallón; y los Regimientos de Infantería Maipo N.o 2, y de Caballería "Coraceros" N.o 4.

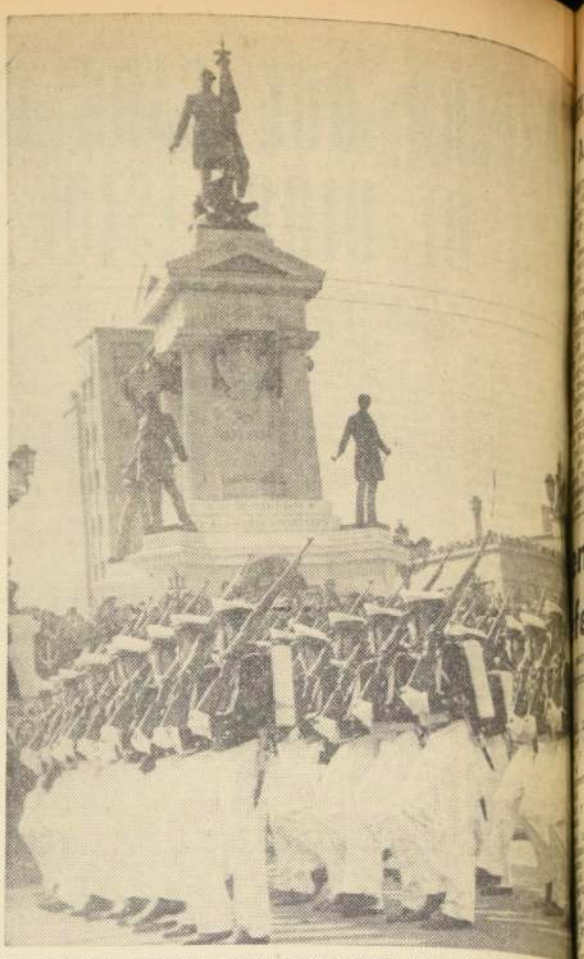
El paso de las tropas fue impecable y efectuado con la bizarría propia de la Marina y del Ejército chilenos, y recibió prolongadas ovaciones de parte del enorme público que se congregó en la Plaza Sotomayor y calles adyacentes.

HOMENAJE DE CLUBES DE HUASOS

Terminada la presentación de las Fuerzas Armadas, y tras el Regimiento "Coraceros", desfiló un centenar de huasos de los Clubes Camperos "Valparaíso" y "Osmán Pérez Freire", siendo muy aplaudidos por su presentación y por el homenaje que rendían así a Chile y a sus Héroes.

RECORRIDO POR LAS CALLES

Al retirarse de la Plaza Sotomayor, las Unidades Navales y Militares hicieron un recorrido por las calles del puerto recibiendo calurosos aplausos de los miles de personas que se habían estacionado en ellas. Desfilaron desde Plaza Echaurren por Serrano, Prat, Esmeralda, Condell, Independencia hasta General Cruz, para volver por Pedro Montt, Edwards y Avenida Brasil. Al pasar frente a los monumentos de Cochrane y Blanco Encalada, que se encontraban rodeados de una Guardia de Honor, ubicados en la Avenida Brasil, rindieron honores a paso de parada.



VALPARAISO — ESCUELA NAVAL PASA FRENTE AL MONUMENTO — En compacta formación y con gran marcialidad, los cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", en compañías de Regimiento, desfilaron ayer frente al Monumento a los Héroes de Iquique, en el gran homenaje que rindieron las Fuerzas Armadas porteñas en el 86.o aniversario del Glorioso Combate. EN EL GRABADO: una de las compañías de cadetes, pasa frente a las autoridades, arrancando aplausos del gran público apostado en las calles, veredas y terrazas de los edificios cercanos a la Plaza Sotomayor.

BRILLANTE CEREMONIA EN HONOR DE LOS HEROES DE IQUIQUE: ARICA

ARICA.— Una brillante ceremonia en homenaje a los Héroes de Iquique, se efectuó en la ciudad de Arica en el día de ayer. El acto se inició con un desfile por las calles céntricos de la ciudad, rindiéndose honores y colocándose ofrendas florales frente a los monumentos de los próceres. A continuación, se organizaron manifestaciones en las poblaciones marginales de la ciudad, culminando éstas con un homenaje de las autoridades navales de Arica.

CASAS PREFABRICADAS

De acuerdo con el Plan del Gobierno, se levantarán 200 viviendas prefabricadas para obreros de las poblaciones marginales de Arica. Los grupos habitacionales, según informó la Fundación de Viviendas, serán ubicados en el sector oriente de la Población San José, zona netamente industrial.

PROYECTO DEL DIPUTADO MUGA

Muy bien recibida por toda la ciudadanía de Arica, ha sido la iniciativa del diputado demócratacristiano, Pedro Muga, de convertir a Arica en una nueva provincia. Al respecto, informó el parlamentario que el proyecto será incluido en las Leyes Normativas, a tratarse próximamente en el Congreso Nacional.— (Crossa, corresponsal).

VALPARAISO.— VISITA A LA U. SANTA MARIA.— Charles Moore, Vicepresidente de la International Research Association para los mejores usos del cobre, visitó en la mañana de ayer la Universidad Técnica Federico Santa María, siendo recibido por el Vicerrector Julio Hirschman. El señor Moore, junto con Carlos Campino, a cargo del Instituto de Promoción de los Usos del Cobre en Chile, recorrieron los diversos laboratorios de la USM, en los que se efectúan trabajos relacionados con la mejor aplicación del metal rojo que se produce en nuestro país, en abundante cantidad. El señor Moore manifestó a LA NACION, que su visita forma parte de una serie que está practicando en las universidades chilenas, con el fin de imponerse de los avances registrados en la investigación para el mejor aprovechamiento del cobre. EN EL GRABADO, los señores Hirschman, Moore y Campino, aparecen conversando con el joven Investigador Daniel Alkalay, quien desarrolla una tesis sobre aprovechamiento de la energía solar y aplicación del cobre en esa técnica.

DIJO EL SENADOR AYLWIN EN TALCA:

Se expropiarán predios agrícolas de más ochenta hectáreas y los mal explotados

Junto con explicar la forma de pago de las expropiaciones señaló que también se consideraría en ellas a los predios con mal arrendamiento. Agregó en su intervención que el futuro del país dependía de la política agraria y del aumento de la producción para proporcionar mayor poder comprador a la masa campesina

TALCA.— "No habrá expropiaciones a entero capricho del Gobierno, sin mayores fundamentos, y sobre provincias, departamentos y comunas, como se ha difundido en forma mal intencionada para crear confusión", expresó el senador Patricio Aylwin Azócar, en un foro organizado por la Asociación Agrícola Central, con participación de parlamentarios, autoridades y agricultores de la zona y que se efectuó en el Centro Español de esta ciudad, con una extraordinaria concurrencia de público interesado en esta materia.

Este acto fue presidido por Enrique Cortés Donoso, quien manifestó que era necesario contar con una información amplia sobre la reforma agraria del Gobierno, para evitar malas interpretaciones que se hacen a los agricultores. El senador Aylwin, que participó en la elaboración del proyecto de Reforma Agraria, contestó en forma categórica que el futuro del país dependía de la política agraria, del aumento de la producción para proporcionar mayor poder comprador a la masa campesina y que, para conseguirlo, el Gobierno apoyará a la pequeña, pero bajo moldes muy diferentes de los habituales.

EL TORO POR LAS ASTAS

Entrando de lleno en la materia, el senador Aylwin, dijo: "Tomemos el toro por las astas. Hablaremos sobre nuestra Reforma Agraria. Habrá dos clases de expropiaciones preferentemente. Las primeras para aquellos predios que tengan más de 80 hectáreas de riego básico en poder de un sólo dueño. Las segundas en aquellos predios abandonados, o mal explotados. En los predios abandonados o mal explotados se tomará en cuenta: la productividad económica de los sueldos; la conservación de los recursos naturales y el cumplimiento de la legislación social, entendiendo para ello, el no estar sancionado en forma reiterada por los tribunales administrativos y del trabajo."

Luego señaló, "también podrán ser expropiados los predios no trabajados directamente por sus dueños y que estén en poder de arrendatarios. En estos casos se dará opción al arrendatario para ser dueño de la tierra que labora". Refiriéndose a los pagos de las expropiaciones, el senador Aylwin manifestó que se emplearan varios procedimientos, entre los que se contaban los siguientes: 1º Pago del valor comercial en tres años, con un tercio al contado y el saldo en dos cuotas reajustables. 2º Pago de "descanso" por el precio del avalúo, y 3º Pago a veinte años con bonos reajustables.

PROBLEMAS CAMPESINOS

Más adelante, el senador del PDC abordó los problemas relacionados con el pago de los campesinos, citando el artículo 80 de la Ley que fija el salario mínimo para los trabajadores agrícolas en E° 3.27 diarios, debiéndose pagar en efectivo el 75% y el resto en regalías, recalcando: "Es necesario que los agricultores comprendan que el Gobierno está interesado en elevar las actuales condiciones de vida de los campesinos, para que así puedan tener un poder comprador que les permita adquirir lo que precisen para su bienestar, constituyéndose en factor determinante del desarrollo industrial."

Terminó su intervención el senador Aylwin, señalando que el Decreto 96 [illegible] el vino actuó [illegible] necesidad, en un [illegible] beneficio para el [illegible] cional. (Vea [illegible]

EUFEMIA RUFFINATTI DE [illegible] FUE CONDECORADA POR IT[illegible]

VALPARAISO.— El Presidente de la República de Italia ha concedido la condecoración de la "Stella della Solidarietà Italiana", a la distinguida educacionista, Directora del Liceo Nº 1 de Niñas de este puerto, Eufemia Ruffinatti de Mena. Así se lo comunicó ayer el Cónsul General de Italia en Valparaíso, Gaspare Biondo, quien le expresó, además, que el día 2 del mes próximo le hará entrega de la condecoración, a las 18.30 horas, en el Aula Magna de la Escuela Italiana "Artur D'Orsi" [illegible] te una [illegible] rá con motivo de la [illegible] Nacional Italiana.

La señora Ruffinatti [illegible] na es una destacada [illegible] ga de Maestras [illegible] Presidenta Honoraria [illegible] Centro Nacional [illegible] res de Matemáticas [illegible] de Chile, que [illegible] Cátedra de Educación [illegible] zada en la Universidad [illegible] lica de Valparaíso [illegible] tuó en 1957 como [illegible] del Seminario [illegible] de Educación. [illegible] becas de los Gobiernos [illegible] Costa Rica y Francia [illegible] más, ha sido [illegible] Gobiernos de los [illegible] dos, de la República [illegible] Alemania y de [illegible] esos países. Además [illegible] ra Ruffinatti es [illegible] dictado numerosas [illegible] conferencias de [illegible] cional y cultural [illegible] licada poetisa.

Eufemia Ruffinatti

Autorizado por D.S. Nº 2.109, de 20 de febrero de 1962. Modificado por D.S. Nº 1.403, de 16 de mayo de 1963.

RADIOEMISORAS UNIDAS S.A.

Capital Autorizado Eº 400.000.—

Capital Suscrito y Pagado . . . . . 379.832.—

Balance General al 30 de septiembre de 1964

RADIOS: La Portada de Antofagasta; Magallanes, de Santiago; Talca, de Talca, y La Voz del Sur, de Punta Arenas

ACTIVO INMOVILIZADO			
Terreros y Edificios	Eº 171.134,23		
Instalaciones y equipos	259.490,46		
Muebles y Enseres	161.795,66		
Elementos Difusión	35.820,71		
Obras en curso	15.762,50	Eº 644.003,56	
Menos amortizaciones:			
Anteriores	Eº 19.819,62		
Del presente ejercicio	27.479,41	-47.299,03	Eº 596.704,53
ACTIVO REALIZABLE			
Letras por cobrar	Eº 78.603,95		
Varios deudores	223.410,79		
Otros deudores	24.043,61		
Aportes a otras Soc.	11.635,15		
Reparac. y Prtos.	8.325,80		346.019,30
ACTIVO DISPONIBLE			
Caja y Banco			2.071,26
ACTIVO NOMINAL			
Gastos de Concesión y de Instalación de S. A.		Eº 87.767,79	
Menos: amortización a la fecha		-16.392,31	71.375,48
TOTAL DEL ACTIVO			Eº 1.016.170,57

PASIVO NO EXIGIBLE		
Capital autorizado y suscrito formado por 400.000 acciones de valor nominal de Eº 1 c/u.	Eº 400.000,00	
Menos: 20.168 acciones por pagar de valor nominal de Eº 1 c/u.	-20.168,00	Eº 379.832,00
Fondo de Reserva Legal	13.609,63	
Fondo de Eventualidades	54.438,53	
Fondo Revalorización Cap. Propio	323.177,22	Eº 771.057,38
PASIVO EXIGIBLE		
Ptmos. Bancarios, Sobreg. Bancar.	Eº 59.337,16	
Vs. Acreedores, Ltas. por pagar	53.823,02	
Otros Acreedores	15.420,57	
Imp. 2a. Cat. por pagar y 3a. cuota Impto. Renta 64	10.900,61	139.481,36
PASIVO TRANSITORIO		
Provisión 1a. Cat.	Eº 26.000,00	
Otros acreedores	20.085,11	46.085,11
TOTAL DEL PASIVO		Eº 956.623,85
Utilidad del ejercicio		59.546,72
TOTAL IGUAL AL ACTIVO		Eº 1.016.170,57

CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía	Eº 600,00	Garantía del Directorio	Eº 600,00

PERDIDAS Y GANANCIAS

Gastos Generales y Repuestos, Leyes Sociales, Sueldos y Jornales	Eº 384.419,96		Producción menos los gastos de Explotación	Eº 586.125,08	
Remuneración Directorio	3.544,13		Otras Entradas	5.585,91	Eº 591.710,99
Impuestos y Contribuciones	14.206,08				
Gastos financieros	41.679,40				
Impuesto Renta 1a. Cat.	26.000,00				
Transferido al Fdo. Rev. Cap. Propio	21.386,68				
Amortización Activo	40.928,02	Eº 532.164,27			
Utilidad Líquida		59.546,72			
		Eº 591.710,99			Eº 591.710,99

RAUL H. VERA DIAZ
Contador General R. Nº 8.714, C.N.C.

JORGE CABALLERO GARRIGO
Gerente General

SANTIAGO, 30 de septiembre de 1964

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos haber revisado los saldos de las cuentas del Balance General de Radioemisoras Unidas S. A., encontrándolos conforme con los que arroja el Libro Mayor.

MANUEL DINAMARCA LOZANO

CARLOS TAPIA ARAVENA

Aquí... el Puerto

SE INAUGURARA PABELLON ESCOLAR— A fines de este mes la Sociedad Inmobiliaria Nueva Aurora, inaugurará un nuevo pabellón escolar, el que vendrá a resolver el problema que afecta a numerosos niños del sector de Agua Santa, los que no podían concurrir a clases por falta de un local adecuado. La construcción de este local escolar, ha sido financiada en su mayor parte por la Inmobiliaria. La ceremonia de inauguración del nuevo pabellón se efectuará el 31 de este mes, a las 11 de la mañana en el primer paradero de dicha población viñamarina. Al acto asistirán las autoridades comunales, educacionales y representantes de la prensa.

ACCIDENTES DEL TRANSITO.— Dos menores resultaron ayer con lesiones graves al sufrir caídas desde los microbuses en donde viajaban. Uno de ellos, Carlos Oyaneder Santana, con domicilio en la calle Bennett N.o 111, del Cerro El Litre, cayó al pavimento mientras viajaban en un microbús del recorrido Verde Mar. La caída le ocasionó lesiones múltiples de carácter grave en diversas partes del cuerpo. Quedó hospitalizado en la sala de emergencia de la Posta Infantil. Por otra parte, Mercedes Barraza Poblete, de 12 años, con domicilio en calle Zapiola N.o 5, del Cerro Mercedes, cayó de un microbús —cuyo recorrido y patente se ignoran— a la altura de Brasil con Bellavista. Sufrió lesiones múltiples de carácter menos grave.

UBICACION DE BARCOS EN EL PUERTO.— Gran atochamiento de barcos se registrará durante estos tres días en el puerto de Valparaíso. Están ubicados en Aduana, sitio 1, "Essequibo"; sitio 2, "Housse"; sitio 3, "Weinar"; sitio 4, "Apurimoc"; y sitio 5, "Bolivia". Por su parte, en el Espigón, en el sitio A, "Melinka"; sitio B, Barcaza "Aguila"; en el C, "Antofagasta"; en el D, "Fina", y en el muelle, sitio E, "Eltanin". En Barón, sitio P, el "Federico Schwager". Además tres naves se encuentran a la gira por falta de sitio de traque, el "Evanger"; el "Puchoco" y "Ciudad de Pasto". Ayer, 21 de mayo, llegaron al puerto de Valparaíso, y quedaron a la gira, el "Angol"; el "Gulf Schipper"; el "Sta. Elisa"; y el "Sta. Isidora". Por otra parte, debido a esta congestión portuaria y de acuerdo con las compañías aduaneras, dos barcos fueron desviados al puerto de Talcahuano, el "Mosedtns" y el "Monserland".

DESCONOCIDOS SUSTRAJERON SUMADORA ELECTRICA.— Salvador González Cortés, Químico Farmacéutico, llegó ayer a la Séptima Comisaría de Almendral, a denunciar que había sido objeto de un robo perpetrado por dos desconocidos. El hecho se produjo en el interior del domicilio de Victoria N.o 3092, cuando dos desconocidos se presentaron a solicitar un medicamento, y en un momento de descuido le sustrajeron una máquina sumadora eléctrica. El afectado avaluó la especie robada en 1.200 escudos.

...A ISABEL HIZO CASO OMISO ...AMENAZAS EN JIRA ALEMANA

...21 (UPI).— Cen... de bávaros ... la Reina Isa... la Gran Bretaña ... Soberana conti... su gira de ... por Alemania ... Occidental, esta ciudad ... cervecera del ...

...TO DE VALOR

...ciendo, se pu... un gesto de es... el coche abierto, ... saludo de una ... que gri... Isabel ... un perro, fue una ... valor por par... Un total de ... pertenecientes ... a unidades ... adiestra... fueron movili... proteger a la Reina, luego de haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina.

PROTECCION A LA REINA

Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de personas desiquilibradas y generalmente inofensivas. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desfile.

Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacidamente los vítores del pueblo.

Aplastado complot comunista contra el Gobierno en Saigón

Avión en que viajaba Embajador Maxwell Taylor fue alcanzado por fuego del Vietcong. Continúa recia acción aérea contra los comunistas

SAIGON, 21 (UPI).— El Gobierno de Vietnam del Sur aplastó hoy un intento de golpe de Estado, que, dijo, estaba respaldado por los comunistas. Más de 30 oficiales y civiles fueron detenidos.

En el frente de guerra, francotiradores comunistas hicieron blanco en el avión del Embajador de Estados Unidos, Maxwell D. Taylor, con un solo proyectil, que no causó herido, y otra unidad comunista tendió una emboscada a una patrulla de la infantería de marina de Estados Unidos, hiriendo a un teniente. Los infantes de marina respondieron al fuego, pero muchos de ellos no estaban armados.

ACCION AEREA

Aviones norteamericanos y vietnameses realizaron 830 vuelos contra Vietnam del Norte, durante el día, atacando puentes, cuarteles y una estación de radio, y dejando fuera de acción cuatro lanchas comunistas. Los aviones encontraron tormentas y gran fuego de artillería antiaérea, pero todos regresaron a sus bases.

COMPLOT DESBARATADO

El Primer Ministro de Vietnam del Sur, Phan Huy Quat, y su Ministro de Defensa, pasaron la noche ocultos, con sus principales generales, mientras las tropas leales y la policía apresaban a los rebeldes, que trataban de derrocarles.

Hoy se anunció que 100 oficiales —el más importante de ellos, un teniente coronel—, fueron detenidos, conjuntamente con unos 20 civiles. Un oficial rebelde, el capitán Huynj Tan Hung, fue muerto a tiros, al oponerse a ser detenido.

Un anuncio del Gobierno dijo que agentes del Vietcong estaban complicados en el plan subversivo, pero no se reveló sus nombres.

Quat, en una transmisión a la nación, también responsabilizó a los oficiales que trataron de derrocarle en febrero, algunos de los cuales están aun en libertad.

DECLARACION DE QUAT

Quat pidió ecuanimidad, y dijo que, "gracias a la estrecha colaboración entre los diversos organismos militares y civiles de seguridad, este traidor intento fue descubierto a tiempo".

El Primer Ministro, Quat, obtuvo el control del Gobierno, sólo la semana pasada, de manos de generales que habían gobernado a través del Consejo de las Fuerzas Armadas, y el cambio se interpretó como ejemplo de estabilidad.

BANDA DE 7 LATINOAMERICANOS ESTAFABA EN AFRICA Y EUROPA

Policía de Milán arrestó a los principales integrantes

MILAN, 21.— (UPI).— La policía italiana acabó con una banda de falsificadores internacionales, dirigida por sudamericanos, que se estima era "la mayor que operó en los últimos 30 años".

CUANTIOSA ESTAFA

La banda pasó cheques falsos de bancos y viajeros por valor de varios millones de dólares, hasta que fue detenida.

La policía dice que la banda operaba en Alemania, Bélgica, Holanda, Suiza, Francia, Austria, Dinamarca, El Líbano, Japón, Nigeria e Italia.

Siete sujetos fueron arrestados en el norte de Italia en redadas que tuvieron por nombres de clave "Operación Pampas" y "Operación Gauchos".

LOS ARRESTADOS

Los siete individuos aprehendidos fueron el argentino Osvaldo Cocucci, identificado como jefe de la banda; Enrico Graziotti, de Milán, descrito por la policía como experto en falsificaciones; Morinico "Miguel" Martínez, de Asunción, Paraguay; José Pedro Juárez, de Puebla, México; Bruno Zubardi, de Milán, y Gheo Baccarini, de Módena, Italia.

La policía practica otros arrestos de numerosas personas para someterlas a interrogatorio.

...mocracia en Bolivia será ...endida, dice Barrientos

...ndió medidas más enérgicas frente a la agitación obrera. Varios ...s políticos enviados a Paraguay. Capturado armamento en poder de mineros

...21 (UPI).— Se in... que varias minas ... Oruro han aban... movimiento de ... contra el Go... Presidente René ... han normalizado ...

...nta, en la capi... era de cal... que la policía ... mediodía a unos ... obreros. El ... reunía regular... esta tarde del ... General Barrientos ... no existe nin... en las Fuerzas ...

...la Junta de Go... a toda costa ... en Bolivia, y ... la escaramuza ... la policía ... armas de fa...

...DEMOCRATICA ... aseveró que la ... será de prevalecer en el país, y que si es necesario desterrar a más agitadores y políticos intransigentes, se hará sin reparo alguno. Esta tarde fueron trasladados a Asunción, por vía aérea, 19 políticos expulsados del país.

ESTADO DE SITIO

Por su parte, el Ministro del Interior, Oscar Quiroga, manifestó en conferencia de prensa que se harán cumplir las normas del estado de sitio y que es probable que el Alto Mando instaure medidas de mayor alcance aún.

BANDERAS SOVIETICAS

El Ministro de Defensa, Hugo Suárez, señaló que en algunas de las minas en huelga se enarbolaron "banderas soviéticas".

Aviones del Ejército volaron sobre los centros mineros y arrojaron hojas impresas en las que se urgía a los huelguistas a regresar a sus puestos.

FRACASO DEL PARO

Suárez añadió que el paro general ha constituido un fracaso, con excepción del sector minero.

Las empresas periodísticas indicaron que es posible que mañana circulen los diarios de La Paz, que no se imprimen desde el lunes.

Por su parte, el jefe de las Fuerzas Armadas, Alfredo Ovando, suministró informaciones al efecto de que se ha detenido a los manifestantes de esta mañana que portaban armas.

El informe confirma que entre las armas ocupadas figuran algunas de fabricación checoslovaca.

Añade que, en su mayoría, sus portadores pertenecen al partido del líder obrero Juan Lechín.

...mentan indicios sobre ...ta de Paulo VI a Polonia

...inal Wiszynski, Primado polaco, se entrevistó con Embajador de su país, después de hablar con S. S.

...DEL VATICANO, 21. (UPI).— ... Stefan Wyszynski, primado de ... hoy al Embajador de ese país, ... de haber conferenciado en ... Papa Paulo VI. Esto dio lu... a conjeturas sobre la posibilidad ... Pontífice visite Polonia, gobernada ... el próximo año.

... de la Secretaría de Estado del ... no tener conocimiento de los ... que se hacen en relación ... al entregaron comentarios so... ... Wyszynski con el Embajador ... Ajam Wipimann.

...NUNCIADO POLACO

... Cardenal con el Embajador informó a la Embajada polaca en un comunicado muy breve, sin alusión alguna al tema de la supuesta visita del Papa a Polonia.

Las versiones sobre una peregrinación del Papa a Polonia con motivo de cumplirse el año próximo un milenio del advenimiento del cristianismo en ese país, vienen circulando desde hace algún tiempo.

IGLESIA DEL SILENCIO

Si el viaje se llevara a cabo, sería la primera vez que un Papa atravesaría la Cortina de Hierro para visitar a los católicos de la "Iglesia del Silencio" en territorio comunista.

...Unisfera con el lema de la Feria: "Hacia ... Comprensión". ...presentada por United Steel Co. New York ...Corp.)

2) Escuche un concierto de guitarra en el pabellón de España.

...la Feria desde lo alto del monorriel. (No se ... grandioso espectáculo)

4) Contemple la famosa "Pietá" de Miguel Angel.

...perdió Ud. la Feria de Nueva York el año pasado?...

...hora - PANAGRA le ofrece 6 jets semanales!

...la Feria de Nueva York este año ... la verá nunca, porque cierra ... Octubre. ¡Y vaya pronto, aprove... ...dos las ventajas extras que le da ...gra!

...Puede salir de noche y almorzar ... Feria el día siguiente. Además, ...ldas nocturnas de Panagra, le ahorran los gastos de una noche de hotel. Y usted vuela con confianza por las rutas de Panagra, Pan American y National. Disfrute más la Feria y vea más en Nueva York... vaya por Panagra.

Vea hoy mismo a su Agente de Viajes o llame a Panagra. ¡Le conviene!

PANAGRA • PAN AM

LOS JETS MAS FRECUENTES A LOS EE. UU.

FORD

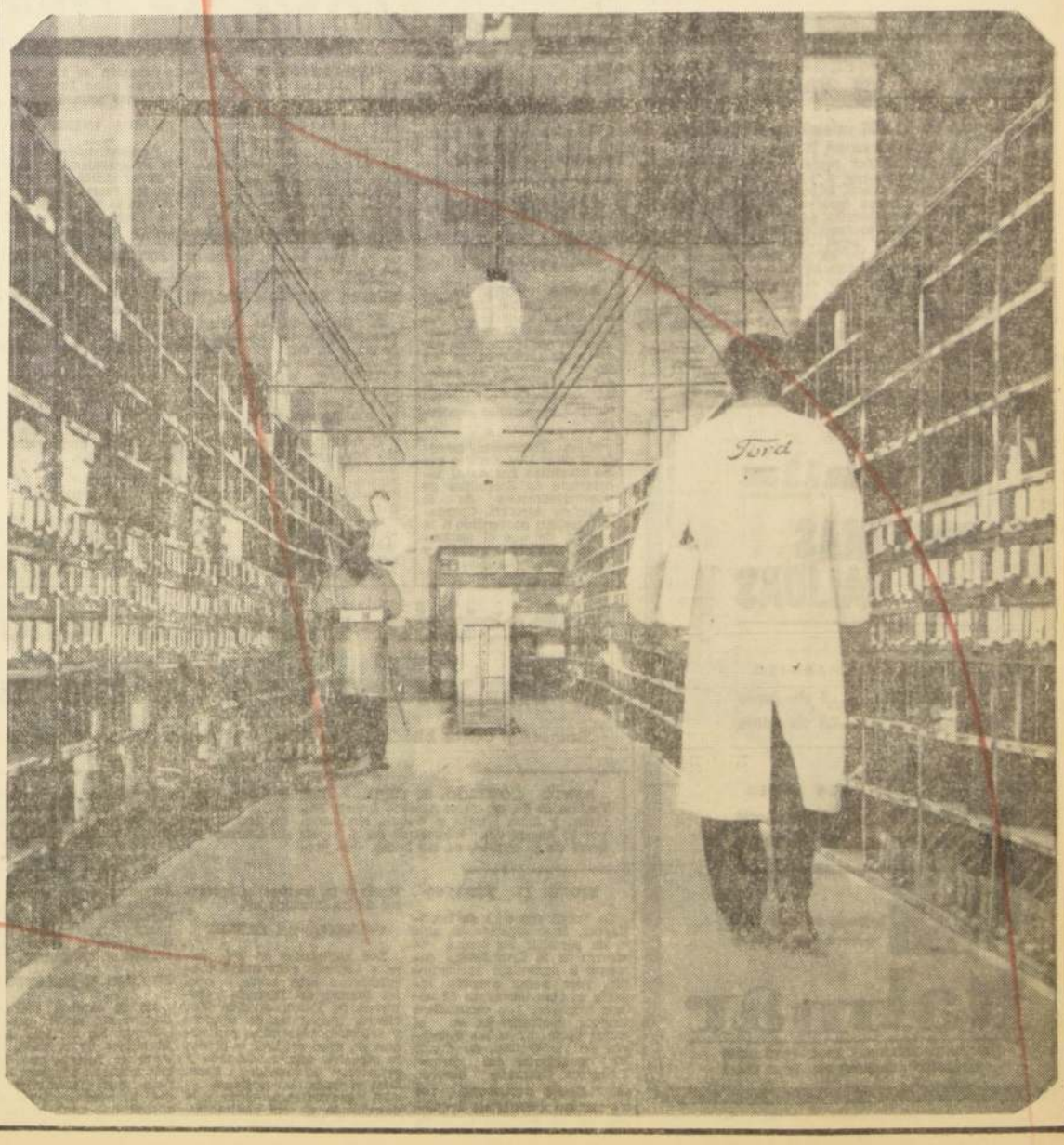
DURANTE 41 AÑOS HA ATENDIDO A LOS VEHICULOS DE LA LOCOMOCION COLECTIVA NACIONAL

Durante todo este período, FORD ha ofrecido lo siguiente a la locomoción colectiva nacional:

- Planta de Armaduría en Santiago.
- Stock completo de repuestos legítimos.
- Asesoría técnica y garantía mecánica en todo Chile.
- 35 estaciones de servicio, garages y talleres en todo el país.
- Concesionarios Autorizados establecidos en cada zona, garantizando así el mejor servicio a los vehículos de su marca.

Esta vasta organización seguirá atendiendo, en igual forma, todas las necesidades de la locomoción colectiva en el futuro.

Ford



Cruz Roja Pide Ampliar Tregua Dominican

SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS INFORMO AL CONSEJO DE SEGURIDAD DE SUSPENSION DE OPERACIONES. RECHAZADA CION SOVIETICA CONDENATORIA DE EE. UU. HABILITACION DE HOSPITALES Y DISTRIBUCION DE ALIMENTOS POR NORTEAMERICANOS EN S. DO

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— El representante de las Naciones Unidas en Santo Domingo informó hoy que se ha hecho efectiva por completo una tregua de 24 horas en la República Dominicana, para poder atender a los heridos y enterrar a los muertos.

El Secretario General, U Thant, comunicó al Consejo de Seguridad haber recibido un mensaje esta tarde de su representante en la República Dominicana, José Antonio Mayobre, de Venezuela, en que éste le informaba que, con excepción de unos cuantos tiros aislados, había comprobado que la tregua se ha hecho efectiva a las 4.24 de la tarde, luego de hacer un recorrido de "la tierra de nadie", situada entre el sector de las fuerzas de la Junta y las rebeldes.

EXTENSION DE LA TREGUA

"Los hospitales me informaron que se necesitarán otras 24 horas para evacuar a los enfermos y heridos a hospitales menos congestionados, y estoy tratando ahora de extender la tregua durante 24 horas más", decía el mensaje de Mayobre.

El Consejo levantó la sesión de debate de la crisis dominicana a las 7.45 de la noche, hora local, y acordó reanudarla mañana, a las 10 horas. No se tomó votación.

MOCION RECHAZADA

Con anterioridad, el Consejo de Seguridad había rechazado, por gran mayoría de votos, la moción que presentó la Unión Soviética para que condenara la intervención de Estados Unidos en la República Dominicana y ordenara el retiro inmediato de las fuerzas norteamericanas.

PROPUESTA DE EE. UU.

Asumiendo la iniciativa después de dos semanas de actitud pasiva, Estados Unidos presentó su propia propuesta para que las gestiones de paz en la República Dominicana queden a cargo, exclusivamente, de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

MOCION URUGUAYA

Uruguay, que se ha opuesto tenazmente a la acción de la OEA en la crisis dominicana, propuso que el Consejo de Seguridad haga un llamamiento a todos los países "para que se abstengan de dar ayudo militar directa o indirecta de cualquier tipo a las fuerzas que luchan en el conflicto y para que también se abstengan de adoptar medidas que puedan impedir el restablecimiento de las condiciones normales de vida en el país".

GOBIERNO TEMPORAL

Gran Bretaña señaló que el debate en el Consejo de Seguridad sobre la cuestión dominicana se había convertido básicamente "en una lucha entre las dos grandes potencias mundiales", Rusia y Estados Unidos, y propuso el rápido establecimiento de un Gobierno temporal de amplia base en la República Dominicana, seguido del retiro de todas las fuerzas extranjeras antes de la celebración de elecciones.

TREGUA DOMINICANA

SANTO DOMINGO, 21 (UPI).— Al mediodía de hoy comenzó en la República Dominicana una tregua de 24 horas en las hostilidades entre los bandos en pugna.

Por el momento era imposible establecer el grado de efectividad de la tregua, concertada con el humanitario fin de prestar asistencia médica a algunos centenares de heridos que carecen de ella y recoger a los cadáveres que eventualmente podrían provocar una epidemia.

LABOR DE CRUZ ROJA

Inmediatamente después de imoonerse la tregua, a las 12 horas, los equipos de la Cruz Roja iniciaron su marcha hacia el bolsón rebelde para comenzar su labor.

En las primeras horas de hoy las tropas de la Junta Cívico-Militar encabezada por el General Antonio Imbert reanudaron su ofensiva contra los efectivos rebeldes con el propósito de ganar control sobre la mayor extensión posible de terreno antes de que se iniciara la tregua.

El General Imbert dijo que de acuerdo con informes recibidos, su ofensiva significó un descalabro general de los rebeldes, que según esas versiones habían empezado a retirarse antes del alba y muchos habían quedado acorralados, de espaldas al río Ozama donde se había hecho fuertes finalmente. Varios rebeldes estaban heridos y otros fueron tomados prisioneros.

RETIRO DE CAAMAÑO

El comienzo de la tregua, negociada por la Organización de las Naciones Unidas, coincidió con una declaración del Coronel Francisco Caamaño Deno, en el sentido de que estaba dispuesto a retirarse si su renuncia como "Presidente Provisional" podía significar el término de la guerra civil.

ABASTECIMIENTOS DE EMERGENCIA

Mientras tanto, a lo largo de toda la mañana, continuaron los tiroteos en la zona del puente Duarte, casi a la altura del corredor norteamericano.

Y mientras se escuchaban los estampidos de las armas de fuego el público empezaba a formar colas, frente a los puestos de abastecimientos, en el corredor para recibir los suministros de emergencia entregados por las fuerzas norteamericanas.

ASISTENCIA MEDICA

Los equipos médicos de la marina y el ejército norteamericano se hallaban listos para encargarse de la asistencia de cientos de dominicanos heridos en los episodios de lucha callejera registrados a lo largo de los últimos seis días y que iban a ser traídos a los hospitales por las ambulancias de la Cruz Roja.

La marina norteamericana instaló un hospital de 60 camas en el hotel El Embajador y disponían también de un barco-hospital amarrado en el puerto. También se establecieron puestos médicos de emergencia en el perímetro de la zona de seguridad y en el corredor armado.

El ejército, por su parte, tiene un hospital de 200 camas instalado al otro lado del río Azama, en el corredor que lleva a la base San Isidro de la Fuerza Aérea. Además, se han alistado todas las disponibilidades de los hospitales nacionales de Santo Domingo.

El equipo de la Cruz Roja, presidido por el de la Cruz Roja Española, proveía también de la Cruz Roja, los miembros de Sanidad Pública.

La Misión de la Cruz Roja ha a realizar primer censo real más se trata de tura a los necesitados a los hospitales médicos. Varios tos han estado un virtual toque ultimas dos semanas.

Estricta neutralidad en Rep. Dominicana

REAFIRMO SECRETARIO DE ESTADO, DEAN RUSK, ANTE COMITE DE RR. EE. DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES

WASHINGTON, 21 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, declaró hoy, enfáticamente, que Estados Unidos no está tomando partido en el conflicto dominicano, pese a todo lo que se diga en sentido contrario.

Ante el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes y luego en presencia de los periodistas, el Secretario de Estado afirmó "nuestra política es de estricta neutralidad entre la Junta y las fuerzas rebeldes".

"Nuestros soldados tienen estrictas instrucciones de no devolver el fuego, mientras no reciban orden en tal sentido de parte de las autoridades pertinentes", dijo Rusk a los periodistas luego de haber declarado durante 90 minutos a puerta cerrada ante el Comité.

"La autoridad para disponer la contestación del fuego, queda en manos de los comandantes de batallón", agregó Rusk.

La Casa Blanca y también diversos funcionarios de alta jerarquía insistieron, asimismo, en que las fuerzas norteamericanas que se hallan en la conmovida isla de Las Antillas tienen órdenes estrictas de observar la neutralidad más absoluta. De acuerdo con las informaciones recibidas de Santo Domingo, muchos dominicanos estiman que las tropas estadounidenses están tomando partido en la lucha.

OBJETIVO POLITICO

Al término de la sesión de hoy del Comité, el presidente del mismo, J. William Fulbright, dijo que "al menos por lo que Rusk puso en claro, nuestro objetivo es ser todo lo imparciales que podamos. Nuestra política es buscar la forma de concertar e imponer una cesación del fuego con la esperanza de que se logre un Gobierno provisional".

Agitación en Colombia pese a Estado de Sitio impuesto

Satisfacción en la mayoría colombiana por decisión del Gobierno

BOGOTA, 21 (UPI).— Mientras la gran mayoría de los colombianos recibía con alivio la noticia del estado de sitio impuesto hoy por el Gobierno, pequeños grupos de estudiantes persistían en su actitud violenta.

Esta tarde se registraron nuevas fricciones con la fuerza pública en Bogotá y Tunja, esta última capital del Departamento oriental de Boyacá.

Los incidentes, sin embargo, no alteraron la situación general de tranquilidad que se observa en todo el país desde las primeras horas del día.

CAMPAÑA DE AGITACION

Los estudiantes de la Universidad Pedagógica trataron infructuosamente, durante cinco horas, de interrumpir el tránsito de la carretera que comunica a Tunja con Paipa, pequeña población veraniega situada en Boyacá.

Según informes oficiales, en los incidentes de Tunja resultaron heridos dos oficiales, siete soldados y cuatro policías. Hoy también ocho estudiantes detenidos.

Entretanto, en Bogotá, en las inmediaciones de la ciudad universitaria, grupos de estudiantes apedrearon varios vehículos, entre estos un automóvil perteneciente al consulado de Haití y otro destinado al servicio de erradicación de la malaria bajo el programa asistencial de las Naciones Unidas, pero sin causar víctimas.

ESTADO DE SITIO

BOGOTA, 21.— (UPI).— Como consecuencia de una ola de disturbios estudiantiles, el Gobierno impuso hoy el estado de sitio en todo el territorio nacional. La medida fue anunciada a las cuatro de la mañana, después de una reunión de Gabinete que duró siete horas.

TOQUE DE QUEDA

La medida gubernamental prohibe toda manifestación pública y autoriza a los gobernadores departamentales y al alcalde de Bogotá a imponer la censura, el toque de queda y prohibir la venta de bebidas alcohólicas.

El decreto especifica que el Congreso debe mantenerse en sesión permanente durante esta emergencia para ayudar al Gobierno a mantener el orden público.

INTRANQUILIDAD ESTUDIANTIL

La intranquilidad estudiantil comenzó hace 11 días en la ciudad de Medellín y desde entonces se ha extendido a Bogotá, Bucaramanga y Barranquilla. Unos 30.000 estudiantes han sido afectados por los disturbios que se iniciaron en Medellín, cuando la policía reprimió una manifestación de estudiantes contra el desembarco de las tropas norteamericanas en Santo Domingo.

La policía persiguió a los estudiantes hasta el claustro universitario de Antioquia, violando así la tradicional autonomía universitaria, lo cual motivó nuevas protestas y la exigencia de que renunciara el rector, que había autorizado el ingreso de la fuerza pública en el plantel. Luego, los estudiantes de otras universidades realizaron actos de protesta en apoyo de sus compañeros de Medellín.

DECRETO GUBERNATIVO

El decreto, dado a conocer por el Presidente Guillermo León Valencia, califica a los desórdenes públicos como actos relacionados con intentos contra la libertad, la vida y la propiedad de los ciudadanos.

Esto fue interpretado como una referencia a la ola de secuestros registrada últimamente y también a la actividad de los "bandoleros" en el interior del país, especialmente en el Departamento de Huila.

LA PAZ, BOLIVIA.— Graves incidentes se produjeron en esta capital a raíz de la orden de expulsión a Uruguay, por parte de la Junta, del ex Vicepresidente de la nación, Juan Lechín. Lechín es líder de los mineros. La Junta ante la gravedad decretó Estado de sitio y movilización de las Fuerzas Armadas.— (RADIOFOTO UPI)

JESUITAS INICIARAN HOY LA ELECCION DE SU "PAPA NEGRO"

Representantes de 36.000 miembros de la Orden se encuentran en Roma

ROMA, 21.— (UPI).— Los representantes de los 36.000 jesuitas del mundo comenzaron a ayunar hoy en preparación para la elección del nuevo Superior General de la Orden, a quien, en los círculos católicos, se designa como el "Papa Negro", por sus vestimentas de ese color.

La votación comenzará mañana en la mañana para escoger al sucesor del padre belga Jean Baptiste Janssens, que falleció el 5 de octubre. De los 224 representantes de la orden que se encuentran reunidos en Roma, solamente 218 tienen derecho al voto. Para elegir al nuevo Superior General, se necesita una mayoría simple de votos.

En la mañana, antes de comenzar a votar, los representantes de los jesuitas celebrarán misa en su propia sede, que está situada no muy lejos del Vaticano.

No hay nada que haga indicar si la votación terminará en un día o si se habrá de prolongar por unás tiempo.

SATELITES PARA SERVICIOS UPI

NUEVA YORK, 21. — (UPI).— United Press International anunció hoy que intentará establecer un sistema de comunicaciones por medio de satélites, ya por cuenta propia, ya en sociedad con otros intereses, si los gobiernos pertinentes otorgan el permiso necesario.

Mims Thomason, presidente de la UPI, declaró que las consultas hechas al laboratorio de Satélites de Comunicaciones de la "Hughes Aircraft Company", habían convencido a la agencia de que el sistema en cuestión era económica y técnicamente factible.

EE. UU. DISPUESTO A RETIRA TROPAS DESDE REP. DOMINICAN

LA OEA DIO PRIMEROS PASOS POSITIVOS PARA FORMAR LA FUERZA MILITAR INTERAMERICANA

WASHINGTON, 21 (UPI).— La Organización de los Estados Americanos (OEA) dio hoy los primeros pasos positivos hacia la formación de una fuerza militar interamericana que se encargaría de mantener la paz en la República Dominicana.

Al mismo tiempo, se informó que las delegaciones de Costa Rica, Honduras y Nicaragua presentarán esta noche en la OEA un proyecto de resolución para que la fuerza hemisférica se ponga bajo el mando de un militar brasileño.

RETIRO NORTEAMERICANO

El Embajador de Estados Unidos, Ellsworth Bunker, informó a la OEA que Estados Unidos retirará de la República Dominicana un número de hombres de las fuerzas que tiene en dicho país, equivalente a los contingentes de la América Latina.

El Gobierno de Brasil anunció hoy que enviaría 1.250 hombres a la República Dominicana. Honduras tiene ya 250 soldados en Santo Domingo, Nicaragua 170 y Costa Rica 20.

Se desconoce el número exacto de fuerzas que retiraría Estados Unidos del país antillano, pero se calcula que podría ser de unos 1.700 y que la evacuación se realizaría tan pronto como lleguen los contingentes latinoamericanos.

MANDO INTERAMERICANO

Respondiendo a una pregunta del Embajador de Argentina, Bunker indicó que la totalidad de las fuerzas que permanezcan en la República Dominicana estaría bajo el mando de la fuerza interamericana.

EXIGENCIA VENEZOLANA

El Embajador de Venezuela, Enrique Tejera París, exigió, en la misma sesión, el retiro inmediato de la República Dominicana de las "fuerzas intervencionistas de Estados Unidos".

Tejera París también sugirió la eliminación progresiva de todas las fuerzas no dominicanas de la fuerza interamericana, hasta que ésta quedara constituida exclusivamente por dominicanos.

GOBIERNO CONSTITUCIONAL

También dijo que "la única solución política que Venezuela apoyaría sería el restablecimiento inmediato del Gobierno constitucional", o sea el Gobierno de Juan Bosch, que fue derribado por un golpe militar en septiembre de 1963.

Bunker respondió que Estados Unidos está dispuesto a retirar sus fuerzas tan pronto como sea posible.

MANDO DE LAS FUERZAS

Se entiende que el proyecto de Costa Rica, Honduras y Nicaragua, que pondría a un militar brasileño al frente de la Fuerza Interamericana, contempla que el segundo jefe sea un militar de Estados Unidos.

Mientras no se disponga la creación de un mando único, las fuerzas extranjeras en territorio dominicano continuarán al mando de sus respectivos jefes, colaborando separadamente con la OEA.

ADVERTENCIA A IMBERT

Mientras tanto, en fuentes oficiales de Estados Unidos se informó que las fuerzas de este país no permitirán que las tropas de la Junta Cívico-Militar, que dirige el General Antonio Imbert, permanezcan en el sector ocupado en Santo Domingo, cuando se proceda a retirar al ejército brasileño, al mando del General Francisco Coutinho, que está situado al sur del río Ozama.

Hasta indicó que Imbert podría incluso contra los rebeldes si la tregua fracasara, si las horas que rige actualmente en la capital dominicana.

Embestida militar a fondo de Imbert antes de tregua

Tanques y carros blindados de Wessin y Wessin contra efectivos de Caamaño Deno

SANTO DOMINGO, 21 (UPI).— Las fuerzas de los generales Antonio Imbert Barreras y Elías Wessin y Wessin, avanzaron por lo menos dos kilómetros en el sector norte de la ciudad, en las horas que precedieron a la tregua humanitaria gestionada por las Naciones Unidas, y "limpiaron" un amplio sector de barrios pobres, causando enormes destrozos y muchas víctimas.

SIGUE EL TIROTEO

La frágil cesación de hostilidades, cuyo objetivo ha sido el de permitir las tareas de socorro de la Cruz Roja, comenzó a cumplirse al mediodía, pero horas después, todavía se oían descargas de armas menores. Los esporádicos tiroteos, centralizados en el sector norte, sobre las márgenes del río Ozama, en donde los partidarios del coronel Francisco Caamaño parecen estar siendo aprisionados por las fuerzas contrarias, tendieron así un ominoso telón de fondo a la suspensión temporal de las hostilidades.

OFENSIVA DE IMBERT

Los habitantes de los barrios Luperón y Espaillat, manifestaron esta tarde, que las fuerzas del llamado Gobierno de Reconstrucción Nacional, precedidas de tanques y vehículos blindados, con armas de gran calibre, iniciaron la ofensiva esta madrugada y estuvieron avanzando hasta bien entrada la mañana.

El movimiento, según la descripción de los habitantes, pareció haber tenido por objeto empujar los grupos de luchadores aislados, que habían mantenido el control de esos barrios durante los últimos días, hacia el oriente, en dirección al río Ozama.

MUERTE Y DESTRUCCION

En su camino, los tanques destrozaron varias casas.

Según los médicos de dos hospitales de la zona, el número de heridos que llegaron esta mañana fue muy elevado, pero no se dieron cifras precisas. El número de muertos se supone que también sea grande.

2 mil millones de hombre pos de libertad y mejor

Presidente De Gaulle continuó campaña por nuevo equilibrio de

SAUMUR (Francia), 21 (UPI).— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, dijo hoy que el mundo puede afrontar un desastre general si no se termina con los bloques soviéticos y norteamericano.

De Gaulle, que realiza una jira política por el oeste de Francia, aseguró que su país está dando un ejemplo de libertad a los pueblos del mundo que buscan independencia.

El Presidente insistió en que debe terminarse con los dos bloques de poder que, según él, se formaron en Yalta en 1945.

EQUILIBRIO DE PODER

Dijo que "la paz del mundo no puede ser establecida sin un equilibrio de poder, poniéndose fin a este sistema de dos bloques creado al término de la última guerra y que ahora precipita al mundo a conflictos locales y quizá, de continuar, a un desastre general".

INDEPENDENCIA Y MEJOR VIDA

El General recalcó que el mundo está siendo sacudido por las aspiraciones de 2.000 millones de hombres que buscan independencia y niveles más altos de vida.

Entre las aclamaciones de una gran multitud, agregó que "en este aspecto, Francia está dando el ejemplo, y lo hace mediante el reemplazo de la administración directa (de colonias) por la cooperación con otros países.

"Lo hace con los pueblos de Europa oriental que están ahora bajo el yugo. Lo hace con América Latina, con Africa y con el Lejano Oriente. Esta es su vocación y es

"Es la única cerio y el mundo así. Estoy orgullo verlo y de poder

Muerto a T en Guatem Viceminist

GUATEMA — Fue muerto aquí el vice tenas, Cornel lina Arrezo

El atentado cuando Molina automóvil, y cidos le disp otro doble seguido. El na resultó ileso

BELAUNDE IN PLANES SOBRE REFORMA A

LIMA, P una ceremonia hoy en el Pala no, el Presid Belaunde Terry mente el progra forma Agraria con la entrega ros certificados cientos tres co zonas cercanas los primeros plación a los p tados.

En el mismo suscribió el Ejército destin el desarrollo de la Reforma Agr que declaró Agraria al en miento Andino trófe con Bol

Simultáneam zonas de la del Perú, pesinos re sus creden que los h las tierra pando con ra trabajara

Italia
NAVIGAZIONE
LAGOS - PUBLICIDAD
PROXIMAS SALIDAS
vía Pacífico
DESDE VALPARAISO
DONIZETTI.....5 de Junio
VERDI.....28 de Junio
vía Atlántico
DESDE BUENOS AIRES
G. CESARE.....1º de Junio
AUGUSTUS.....21 de Junio
Informes en todas las agencias de viajes e
italmar
SANTIAGO: AGUSTINAS 1004, FONO 82288
VALPARAISO: ERRAZURIZ 401, FONO 59021

VUELVE
FOTO-FUTBO
EL MAS SENSACIONAL DE LOS CONCURSOS DE LA NACION
GRANDES PREMIOS
ESTE ATENTO A LAS BASES

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — SABADO 22 DE MAYO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ISMO:

illermo Vargas y José Arce fueron las

andes figuras del Torneo Metropolitano

ganador de los mil metros contra reloj, y el joven pedalero del Bata, en 50 kilómetros, brindaron las mejores actuaciones de la jornada inicial.— Arce ganó, luego de sufrir espectacular rodada

Vargas, el corre- nal de los re- Green Cross y el Bata, José Arce, fueron las principales figuras de la jornada de ayer por el Campeonato Metropolitano de Ciclismo que se disputó en el Velódromo de San Eugenio.

Vargas, demostrando excelente estado se adjudicó los mil metros contra el tiempo en sostenido accionar, con la buena marca de un minuto 14 segundos dos décimas, superando a Leonidas Carvajal, del Ferriloza, que anotó 1.16.3.

Modesto Arizábalo, fue el tercer clasificado, al paso que Juan Arrué logró el cuarto en un apretado desempate con Orlando Guzmán.

En la prueba más importante de la jornada, los 50 kilómetros con diez llegadas, triunfó el joven corredor de los registros del Bata, José Arce, pedalero muy nuevo que lució estimables condiciones y gran espíritu de lucha.

Veinticuatro corredores en representación de doce equipos animaron la prueba de fondo que contó con la emoción que le otorgan las llegadas y hasta con el dramatismo de dos rodadas de proporciones que protagonizaron el mismo ganador osé Arce, Gustavo Ramírez, de Conchali, que hubo de abandonar semiinconsciente siendo sacado en camilla, Enrique León, el corredor Valladares, de Magallanes; y Juan Pradenas, que posteriormente fue también uno de los animadores.

Isaías Macaya, Augusto Silva, Manuel Arias, Orlando Guzmán, y en gran parte de la prueba el representante de Quinta Normal, Luis Berna, fueron los animadores de la carrera de fondo, pero debido al esfuerzo inicial este último debió renunciar a la vuelta de ventaja que llevaba, siendo absorbido por el pelotón.

Allí entonces se inició la lucha por las primeras clasificaciones, en las que merced a su buena campaña en las primeras llegadas se impuso José Arce.

Los ganadores de las tres pruebas disputadas ayer, fueron los siguientes:

Ocho mil metros para corredores novicios con cuatro llegadas:

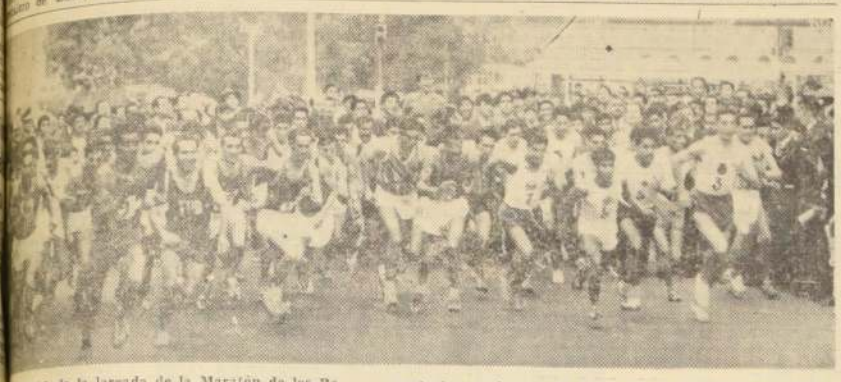
1º Manuel Ramos, del MADEMSA con 16 puntos.
2º Juan Salgado, de MADEMSA, con 14 puntos.
3º Juan Pozo de Quinta Normal, con 6 puntos.
4º José Cerda del FACH, con 4 puntos.

1.000 METROS CONTRA RELOJ

1º Guillermo Vargas, del G. Cross, con 1.14.2.
2º Leonidas Carvajal, Ferriloza, con 1.16.3.
3º Modesto Arizabalo, de Bata, con 1.17.1.
4º Juan Arrué, Ferriloza, con 1.18.3.

50 KILOMETROS CON 10 LLEGADAS

1º José Arce, de Bata, con 1 horas 16'17".
2º Agustín Herrera, de Centenario, con 26 puntos.
3º Orlando Guzmán, del Bata, con 15 puntos.
4º Augusto Silva de Carteros, con 14 puntos.



VIDAL da la largada de la Maratón de los Ba- con singular éxito se realizó ayer por las calles la capital. Más de 50 fondistas de Santiago y provincias, se lanzan en busca de la victoria, que finalmente fue para José Ramírez del Club Atlético Santiago.

é Ramírez ganó de punta a punta

dicional Maratón de los Barrios

fondista de Atlético Santiago, venció en forma categórica, sin dejar un instante el liderato de la Pleno éxito del Club Suplementeros. Homenaje a Campeones Sudamericanos. Veteranos del fondismo tuvier on digna actuación

amplia del Ramírez, de los Club Atlético la tradicio- los Barrios organización del y el ausmunicipalidad Club Sederap, la inter- 50 atletas Santiago y pro- los es- clientes del de la Aso- Santiago tuvo un público y

HOMENAJE A CAMPEONES SUDAMERICANOS

artida, los Mario Yutronic, Ricardo Vi- impresiones audi- disco, salto respectiva- Continental de del que ha- profusamente en

argentinos y ber- flores para las y luego una los competido- recibieron Ricardo partida.

RAMIREZ DE A PUNTA

arrancada, el segun- Carlos José Ra-

mirez, se ubicó en el liderato de la competencia. No hay que olvidar que el buen atleta procedente de Rengo, fue digno vicecampeón nacional de los 10.000 metros tras Ricardo Vidal y aparece, como uno de los mejores especialistas de nuestro medio.

El recorrido varió substancialmente del anunciado, ya que partiendo desde Alameda con Ecuador, prosiguió Alameda hasta Plaza Italia, para volver por Cardenal Caro, 21 de Mayo, Rozas, Matucana hasta el punto de largada.

Sólo en el segundo puesto hubo algunas variaciones durante el recorrido disputándolo intensamente entre Robinson Barria, Luis Correa, que actuó casi todo el tiempo descalzo, y Alfonso Cornejo. En definitiva el subliderato fue para Correa que concitó por su actuación aplausos y elogios.

En ningún momento, se vio comprometida la victoria de Ramírez, como lo pudimos comprobar, ya que LA NACION siguió cuadra a cuadra el desarrollo de la prueba, ya que el atleta referido punteó la competencia imponiendo el ritmo de toda ella.

Otro de los aspectos que llamó la atención en este certamen atlético, fue la participación en la carrera de varios "veteranos" del fondismo chileno, la mayoría de los cuales llegaron a la meta en ponderable esfuerzo, como el caso de Pedro León que con 65 años de edad, cumplió el recorrido.

El resultado final de la prueba fue el siguiente:

1.o) José Ramírez (AS), 44' 30".
2.o) Luis Correa (ETCE), 44' 56" 5/10.
3.o) Robinson Barria (Supl.), 45' 21" 8/10.
4.o) Alfonso Cornejo (Supl.), 46' 44".
5.o) Víctor Toro, 46' 54".
6.o) Oscar Paillán (Supl.), 47' 17".
7.o) Alberto Zamudio (Supl.), 47' 41".
8.o) Francisco Gómez, de Los Andes, 47' 55".
9.o) Manuel Lillo (Supl.), 48' 12".
10.o) Mario Valdivia (UC), 48' 21".
11.o) Ramón González (G. C.), 48' 22".
12.o) Manuel Salva (ETCE), 48' 56".
13.o) Joaquín Ayala (G. C.), 49' 24".

EL TRIUNFADOR, José Ramírez, es paseado en andas por sus partidarios, luego que se impuso en forma categórica en la Maratón de los Barrios, realizada ayer por el Club Suplementeros por las calles de la capital.

HOCKEY SOBRE PATINES:

Con gran debut Unión Estudiantil de San Juan ganó a Ciclón de Viña: 4-0

Una excelente impresión sobre sus bondades técnicas dejó como saldo el debut del conjunto argentino de hockey sobre patines Unión Estudiantil de San Juan, que viene a animar un cuadrangular internacional de este deporte, organizado por Thomas Bata, de Peñaflor, y con la participación de los conjuntos de Ciclon, de Viña del mar, Universidad Técnica y el cuadro dueño de casa. Cuatro a cero venció el elenco sanjuanino a Ciclon de Viña, en el colejo de fondo de la jornada matinal, mientras que en el preliminar Bata derrotó en forma fácil al conjunto de Universidad Técnica, por la cuenta de cinco tantos contra cero.

La jornada se inició con el tradicional desfile de las delegaciones, que fueron vivamente aplaudidas por un público que copó todas las graderías del recinto de hockey de Peñaflor. Formadas frente al Palco Oficial, se procedió a izar los Pabellones de Chile y de Argentina, a los acordes de los Himnos Patrios.

Unión Estudiantil de San Juan con seguridad animará frente a Bata un encuentro de corte sensacional, por la equiparidad de fuerzas que ofrecen en toda la línea del juego.

Más tarde se hizo entrega, por parte del presidente de la Federación Chilena de Hockey sobre Patines, Humberto Mazarelli, de la copa donada por la Asociación Santiago al cuadro de Tomás Bata, campeón del certamen del año pasado de los diferentes trofeos ganados por la entidad peñaflorina.

GANA BATA FACIL

Acusando un excelente estado físico, el cuadro de Bata derrotó sin apremio en el cotejo preliminar al cuadro de Universidad Técnica por el abultado marcador de cinco tantos a cero, evidenciando en todo instante una superioridad acreditada en el marcador que es fiel reflejo de lo acontecido en el campo de juego.

UNION ESTUDIANTIL, GRAN EQUIPO

Una acabada faena cumplió en el match estelar el cuadro argentino. Formado por una mezcla de jugadores jóvenes y de gran experiencia, conforman un team de gran rendimiento. Seguros y grandes dominadores del patín, usan la chueca en forma sincronizada y con gran sentido utilitario para sacar provecho desde cualquier posición para disparar con violencia y dirección. Se trata sin duda de una de los mejores equipos argentinos que han llegado a nuestras canchas, con un arquero que es un espectáculo aparte por las grandes condiciones que demuestra. Buen reflejo, golpe de vista y seguridad en el juego de rechazo, realizó jugadas espectaculares que bien le valieron el calificativo de extraordinario.

OPILLA GANO A TIAGO 7-4 EN EL IONAL DE BEISBOL

record de 4 mil en el día. Municipal campeonato Na- encuentro, To- a Santiago por nuevo carácter que hasta el oc- Santiago ganaba de fondo, Iqui- a Antofagasta por 9 a 2. El campeonato continuará hoy con el encuentro entre Iquique y Santiago. Y finalizará mañana con los partidos entre Santiago y Antofagasta, y Tocopilla e Iquique.

El éxito del torneo ha sido extraordinario. Dada la gran cantidad de público que ha presenciado las primeras fechas ya se encuentra totalmente financiado.

CON ENORME DESCONSUELO, Stavelot, meta de Iberia, yace en el suelo, luego del segundo gol de Municipal y que le significó a éste la victoria. Completan la jugada, alborozados varios defensores ediles, que abrazan a Moraga, autor del tanto decisivo.

MUNICIPAL, 2 - IBERIA, 1:

LOS "EDILES" APROVECHARON LA SUPERIORIDAD NUMERICA

A los 15' de la etapa final fue expulsado Cabrera, de Iberia. El único gol de Iberia lo anotó Cabrera, a los 6' del primer tiempo. Flores, a los 32' y Moraga, a los 37', dieron el triunfo a los ediles en la fracción definitiva

CANCHA: Estadio de Universidad Técnica.
ARBITRO: Alberto Vásquez (regular).
SOCIOS: Municial, 52; Iberia, 150.

MUNICIPAL (2): Colomá; Villegas, Pérez y Reyes; Félix Roa y Escobar; C. Soto, Flores, Moraga, Grandón y R. González.
Entrenador: Antonio Valjalo.

IBERIA (1): Stavelot; L. Silva, Vera y González; López y Cabrera; Mendoza, Saavedra, Zamora, Basaure y Aslin. Entrenador: Valentín Beperet.

GOLES: A los 6 minutos de la etapa inicial, Iberia anotó su único gol, por intermedio del medizaguero Cabrera. La jugada fue gestada por el puntero izquierdo Aslin, quien se corrió en forma veloz por su costado, burlando de paso al marcador derecho Villegas, envió centro hacia atrás, que consiguió golpear con fuerza CABRERA. Uno a cero finalizó esta etapa. FLORES, de Municipal empató en forma parcial, a los 32 minutos, al explotar una vacilación defensiva catalana y en forma especial del back centro Vera. Cinco minutos después, a los 37', MORAGA, con certero golpe de cabeza dio el tanto del triunfo a los municipales. Fue una excelente jugada en el área de Iberia, que con pase colocado entregó Grandón al autor del gol.

EXPULSADOS: Cuando se estaban jugando los 15 minutos de la francción final, Cabrera de Iberia fue expulsado por agredir al defensor de Municipal, Roa.

Bastante desabrido fue el encuentro jugado ayer a primera hora en el Estadio de Universidad Técnica, y en el que venció Municipal 2 por 1 a Iberia.

En los 90 minutos sólo hubo escasas jugadas de calidad, lo que dice claramente que el match, no gustó en absoluto a los numerosos espectadores.

Juego inconexo, deficiencia en la entrega de balón, fueron algunas de las características presentadas por ambos equipos, sobre todo en la fracción inicial donde hubo un sinnúmero de jugadas al contrario, que atentaron, como es lógico, contra el rendimiento de conjunto de los protagonistas.

Iberia encaró el match luego de su prematuro gol, en forma conservadora, dejando sólo en posición de ataque a Zamora y Basaure, que le dieron poca continuidad de juego a su delantera. Cuando estos fueron respaldados por el puntero Aslim, y el medio zaguero Cabrera, apareció de inmediato el peligro para la defensa de los ediles, que tuvieron que recurrir a grandes esfuerzos, para impedir que sus rivales concretaran sus intenciones en goles.

Municipal, carente de resolución en su línea de "ágiles", mantuvo el dominio del campo en casi la totalidad del partido, pero que a nada positivo condujo, por la falta de disparos al arco, bien defendido por Stavelot.

Se abusó mucho del pase lateral y de tratar de ingresar en forma individual a la zona defensiva de Iberia, que cuenta como factor favorable para sus pretensiones, la coordinación y ordenamiento de su bloque posterior.

Planteadas así las cosas, Municipal dominando e Iberia contraatacando, se dio el caso que estos últimos probaron ser más peligrosos que los ediles. Presentados de esta manera el match Municipal, no veía por donde podía abrir la cuenta. Las cosas siguieron igual en la etapa final, hasta los 15 minutos, pero Cabrera en una actitud carente de responsabilidad, perjudicó a su cuadro al ser expulsado de la cancha por una intracción innecesaria en contra de Roa.

De ahí hasta el pito final, Iberia se descontroló al quedar con un jugador menos, y más aún cuando Municipal empató a los 32'. El retraso obligado de Saavedra y Aslim en particular, virtualmente le restó la posibilidad de contraatacar con peligrosidad.

Municipal mejoró en los últimos minutos y supo aprovechar bien los errores cometidos por su rival, aunque repetimos, su actuación dejó mucho que desear. CARLOS BONILLA V.

EL MARTES EN MAINE:

Despliegue policial para proteger a Cassius Clay en su pelea con Sonny Liston

LEWISTON, Maine, 21.— (UPI).— El jefe de la Policía local, Joseph Farrand, reveló hoy que casi ha triplicado las fuerzas policiales para brindar protección el martes en la noche a Cassius Clay, cuando el Campeón Mundial de Peso Pesado enfrente en la pelea de revancha a Sonny Liston, por el título. Circulan rumores de que partidarios del asesinado líder racista Malcolm X, tratarán de matar a Clay en la noche del combate.

Clay está considerado como objetivo en potencia de los nacionalistas negros que eran partidarios del movimiento de Malcolm X. Este fue asesinado en Nueva York cuando dirigía la palabra en una reunión de sus prosélitos.

En el campo de entrenamiento de Clay se ha pasado por alto la posibilidad de que haya algún acto de violencia o atentado el martes, según indicó Farrand.

Añadió el jefe de Policía que habrá, además, en el Centro Juvenil de Maine, donde se realizará el encuentro Clay-Liston, otras fuerzas del orden, tales como ayudantes del alguacil, policías estatales y una unidad de la Defensa Civil.

"Tendremos agentes en posiciones estratégicas por si hubiera algún problema. No esperamos violencia, pero debemos estar preparados", dijo Farrand.

Vóleibol entre estadios se clausura mañana

Mañana finaliza el Campeonato de Vóleibol Inter-Estadios, de acuerdo al siguiente programa:

DOMINGO: Estadio Israelita.— 11 horas, Francés - Israelita, varones.

Estadio Italiano.— 15 horas, Español - Italiano, damas; 16 horas, Español - Italiano, varones.

A continuación de los partidos se procederá a la clausura de la competencia de vóleibol y se designarán los puestos obtenidos en un cóctel en el mismo Estadio Italiano y ofrecido por el directorio. Han sido invitados a esta recepción autoridades de los estadios, autoridades deportivas y periodistas.

SITIOS
RECOLETA
Nº3540
EMPRESA CONSTRUCTORA RAUL PAIVA C. — ING. CIVILES-BANDERA 465-8° PISO

Ferro consiguió angustioso empate ante U. Técnica: 1-1

Durán, a los 39' del segundo tiempo, consiguió la igualdad. Giarrizzo, a los 43' del primero obtuvo el gol colegial

CANCHA: Estadio de la U. Técnica.
PAGARON: 3.060 personas.
SOCIOS: U. Técnica, 270; Ferrobádminton, 441.
RECAUDACION: 3.619,10 escudos.
ARBITRO: Pablo Sarkadis, regular.
U. TECNICA (1): Pacheco; Pérez, Pesce y Zúñiga; Becerra y Landeros; Sepúlveda, Vilches, Giarrizzo, Liberona y Paretti. Entrenador: Carlos Orlandelli.
FERRO (1): Benítez; Acosta, Valenzuela y Arróspide; Fontalva y Guerra; Galleguillos, Núñez, Acevedo, Durán y García. Entrenador: Oscar A. Ledesma.

GOLES: (primer tiempo): 43 min., GIARRIZZO (UT). Centró Paretti, y recogió Giarrizzo de media vuelta, enviando un chut bajo, que dio con la pelota en un poste antes de entrar a la red. En la emergencia, el arquero Benítez quedó descolocado. (Segundo tiempo): 39 min.: DURAN (F). García efectuó un envío largo, en diagonal hacia el área. Se paralogizó la defensa colegial. El arquero Pacheco se quedó estático, y pudo entonces zambullirse Durán para de cabeza lograr el empate.

El puntero e invicto Ferrobádminton estuvo nuevamente a punto de caer. Pero faltando seis minutos para el término del match consiguió empatar con U. Técnica, a uno. Igualdad con sabor a triunfo para los ferroviarios y a derrota para los colegiales. Porque el cuadro técnico ya casi saboreaba una victoria cuando su valla fue vencida. Sin embargo debe destacarse que el empate obtenido por Ferro fue muy justo, dado que predominó en casi todo el segundo tiempo. Aunque junto con establecer la justicia de la igualdad conseguida por los ferroviarios, consignese que en un contraataque, U. Técnica a punto estuvo de conseguir un 2-0 categórico, como que Paretti estando sobre la boca del arco desguarnecido, dio con la pelota en un palo. Y luego del 1-1, y al reacionar valerosamente el equipo dueño de casa, Giarrizzo se perdió una inmejorable oportunidad de gol. En cambio, presionando mucho Ferrobádminton, no tuvo las ocasiones inmejorables de gol que se creó el team de Orlandelli. Esto, en la lógica del fútbol es muy común cuando un elenco arriesga todo por conseguir el empate —y no cuenta con ataque eficiente—, y el rival queda en posición de contrataque. En esta forma se planteó el segundo tiempo del encuentro que igualaron a uno ferroviarios y colegiales.

En el primer tiempo hubo acciones relativamente parejas, bien que se observó que Ferro era más cuadro. Pero en la línea general del elenco tizmado imperó el individualismo sobre la acción coordinada, y este lo hizo un equipo más desordenado, incluso, que su rival. Porque Universidad Técnica siempre tendió —aunque no siempre lo consiguió— al juego trabado, de cuidado de la pelota. Es decir, justamente a la inversa del adversario que quiso imponer la mayor capacidad individual de algunos de sus hombres, por sobre la labor de equipo. En mérito a esto fue que U. Técnica obtuvo la estrecha ventaja de 1 a 0 en la primera fracción. Más avanzó Ferro, pero lo hizo a tropezones. De todas maneras el arquero Pacheco tuvo más trabajo que su colega Benítez. Pero bastó una oportunidad que Giarrizzo tuvo en sus pies para que los dueños de casa se situaran en ventaja 1_0, que a los ferroviarios les costó mucho romper. Martilleó y martilleó el elenco de Ledezma, pero sin penetración, sin efectividad. Más peligro llevó U. Técnica con sus contraataques —en los que destacaron Liberona y Paretti— que Ferro con su presión insistente. Cierto es que al replegar sus líneas los técnicos ubicaron un bosque de piernas por el que difícilmente podían entrar sus rivales. Pero junto a ello, el fracaso individual de todos los forwards tizmados fue ostensible. Valores como Acevedo y Durán estuvieron totalmente desacertados, aunque este último se rehabilitó con el gol. Pero pudo más la defensa colegial, en la que destacó Becerra, y en la que colaboraron —en el segundo tiempo— casi todos los delanteros, salvo Giarrizzo.

Encuentro desordenado, con acciones finales emotivas, en el que Ferro mostró ser un puntero invicto que puede caer en cualquier momento. Y U. Técnica, un cuadro muy bien orientado —que sigue empatando— pero al que le faltan jugadores de mayor calidad.

M.E.C.

DURAN, quien se eleva para cabecear la pelota, fue el autor del gol del empate. Mientras hasta la conquista del gol, el scorer no había estado bien; el arquero Pacheco había cumplido una buena labor. Pero falló en la intervención del delantero ferroviario. Justo el empate a uno entre U. Técnica y Ferrobádminton, en match de acciones desordenadas, y al final, emotivas.

ESTA TARDE EN SANTA LAURA:

Audax con Calera y Unión Española con Santiago reanudan el Torneo

Los partidos se juegan en el nuevo horario de las 13.45 y 15.45 horas.— Novedades presentan las alineaciones de los 4 equipos luego del receso

Luego de dos semanas de receso, se reanuda esta tarde en Santa Laura, a las 13.45 horas, con el partido entre Audax Italiano y Unión Calera, el Torneo Profesional de Fútbol de primera división.

Posteriormente, a las 15.45, en ese mismo campo, Unión Española y Santiago Morning completarán el programa doble inicial de la sexta fecha del campeonato.

EL PRELIMINAR

Con toda seguridad, desde muy tempranas horas, el aficionado que está deseoso de los partidos oficiales en disputa de los dos puntos, se hará presente en el reducto hispano, para no perderse detalles del encuentro entre Audax Italiano y Unión Calera, equipos que en su último compromiso oficial vencieron a Santiago Wanderers y Coquimbo Unido, respectivamente.

Es por esto que se hace difícil adelantar un pronóstico; pero es indudable que el encuentro entre "tanos" y caleranos, puede alcanzar ribetes muy interesantes.

Unión Calera, con 6 puntos a su haber, está solamente a uno de distancia de los 5 equipos que comparten el primer lugar de la tabla de posiciones y con un juego macizo y efectivo, está dando grandes satisfacciones a sus parciales.

Precisamente el receso del fútbol profesional, favoreció a la mayoría de los cuadros, que teniendo varios lesionados en sus filas, tuvieron tiempo de sobra para que se recuperaran. Este es también el caso de los "cementeros" que nuevamente pueden presentar su escuadra titular, incluyendo al centrodelantero Soria, que por no haberse recuperado del todo, quedó al margen de la oncena que venció el domingo pasado a Coquimbo Unido, 3 por 1.

Audax Italiano tiene 5 puntos en la tabla, y, según confidenció su entrenador Salvador Biondi, su escuadra será la misma que superó a Wanderers, 2 por 0, en el último cotejo oficial.

Además, podemos mencionar un hecho muy significativo, y que puede influir bastante en el juego que despliegue esta tarde la representación de los "verdes de la calle Lira". Tal como lo informáramos en nuestra edición de ayer, la dirección técnica le dará hoy una última oportunidad a su delantero Fumaroni, para que muestre estar en buenas condiciones físicas. Y como, lógicamente, el argentino tiene esa "espada de Damocles sobre su cabeza", es oobio agregar que tratará por todos los medios de superar sus actuaciones pasadas. Estas razones nos inducen a creer que el preliminar de esta tarde, en Santa Laura, tendrá bastante emotividad.

EL ENCUENTRO DE FONDO

Refiriéndonos ahora al cotejo estelar de hoy, tampoco se puede desconocer su importancia, ya que, si bien es cierto que el elenco dueño de casa, esto es, Unión Española, perdió en su último encuentro oficial con Universidad Católica, 2 por 1, mostró en esa oportunidad que poco a poco está consiguiendo su nivel acostumbrado de juego.

Desgraciadamente para las pretensiones de los diablos rojos, esta tarde no contarán con el concurso de su centrodelantero Honorino Landa, a quién se le diagnósticó una fractura en el tabique nasal, cómo consecuencias de un golpe que sufriera en el partido en que empataron a 1 en Montevideo las selecciones de Chile y Uruguay.

Dante Pesce tendrá que hacer cambios entonces en su delantera, donde Osvaldo Cruz actuará como "ariete" es decir con el Nº 10 en su espalda.

Santiago Morning por su parte, aún no conoce la victoria en lo que ha transcurrido de la competencia: pero no hay que desconocer que con sus empates, sobre todo el último logrado ante Palestino (a 2), ha mostrado excelentes facetas de "cuadro que sale a la cancha, con una misión específica", disputar palmo a palmo el triunfo final.

En la escuadra bohemia era incierta hasta última hora la inclusión del meta paraguayo Irala, que estaba enfermo en cama.

ARBITROS Y EQUIPOS

Carlos Valdés y Hernán Silva, tendrán a su cargo la conducción de los encuentros y las alineaciones más seguras, serán las siguientes.

CALERA: Valencia, Torrejón, Maturana y Córdova; P. Valencia y Leiva; Torres, Silva, Soria, Saporitti y Saavedra.

AUDAX ITALIANO: Navello; Vargas, Zuleta y Cataldo; Berly y Tapia; Reynoso, Pérez, Fumaroni, Salas y Vásquez.

U. ESPAÑOLA: Nitsche; Avendaño, Carrasco y Miranda; Luco y Bravo; Ramírez, Araneda, Benedetto, Cruz y Molina.

S. MORNING: Fuentealba o Irala; Villanueva, E. González y Garcés; Ramírez y Esquivel; Páez, Leiva, Franco, Valenzuela y Rolón.

Premio extra para itálicos si ganan a Calera y Rangers

Eº 500 de premio recibirán los jugadores de Audax Italiano si triunfan en los encuentros ante U. Calera y Rangers. Al efecto, y a manera de estímulo especial para el caso que ganen estos compromisos seguidos, el directorio del club itálico ofreció a los integrantes de su plana mayor un premio extra de 300 escudos por sobre los 100 habituales asignados por partido ganado.

Audax enfrentará esta tarde en el Estadio Santa Laura a U. Calera. Y en la próxima fecha a Rangers en Talca.

ESTA TARDE, EN EL PRELIMINAR de Santa Laura, Hugo Berly volverá a ocupar su puesto de mediozaguero en Audax Italiano, para su encuentro oficial con Unión Calera.

En Maipú: Insa con Ba[illegible] por el Regional Cent[illegible]

Con partidos a jugarse en Santiago y localidades vecinas, prosigue esta tarde el Campeonato Regional de Fútbol Zona Central.

Los encuentros son los siguientes en las dos divisiones:

PRIMERA DIVISION: En Maipú, Insa con Bata, árbitro Luis San Martín; director de turno, Carlos Canepa. Santiago, Cancha Compañía de Gas, LAN-Chile con Mallocó, árbitro, Eduardo Cerón; director de turno, Jorge Inda. Cancha Mademsa: Mademsa con Walter Müller, árbitro Carlos Quiroga; turno, Osvaldo Romo; en El Monte: Andarivel con Ignacio Serrano, árbitro Diego Jimeno; turno, Elías Ríos; en Rengo: Quillermo Guzmán con Lautaro, árbitro, Luis Alvarez; director de turno, Eduardo Rivas; en San Vicente, 15.30 horas, General Velásquez con Unión Cepol, árbitro Alejandro Valenzuela; director, Luis Guajardo.

SEGUNDA DIVISION: En Paine, Tricolor Nacional con Defensor, árbitro Juan González; director, Eduardo Pino; en Llay-Llay, Gomenpa [illegible] prodal, árbitro [illegible] director, Prodal: [illegible] Talagante, Municipal [illegible] rracán, árbitro Jorge [illegible] director, Gustavo [illegible] Maipo, Maipo con [illegible] rana, árbitros [illegible] director, Sergio [illegible]

Cuádruple em[illegible] torneo de Gu[illegible]

GUAYAQUIL, [illegible] —En los resultados [illegible] gunda reunión [illegible] drangular de [illegible] tra un cuadrupl[illegible] todos los partidos [illegible] una victoria y una [illegible]

El Emelec, que [illegible] ra reunión fue [illegible] Peñarol, se reve[illegible] do al "Nueve de O[illegible] había derrotado a [illegible] el que, a su vez, [illegible] Peñarol.

Los diarios locales [illegible] formes que en la [illegible] antenoche se reali[illegible] nificos encuentros [illegible] Emelec como el [illegible] mostraron cuadros [illegible] los que fueran [illegible] la primera fecha.

MOTOCICLISMO:

EN CIRCUITO "JOHN KENNEDY" SE EFECTUARA TORNEO NACIONAL

En la pista de Conchalí, Circuito "John Kennedy" se realizará mañana la primera fecha de velocidad por el Campeonato Nacional de Motociclismo organizado en esta oportunidad por el Santiago Moto Club. El control oficial de las pruebas de velocidad, como todos estos concursos corresponderá a la Federación de Motociclismo de Chile, conjuntamente con la Comisión Deportiva, que preside Alejandro Carrasco Ríos.

La directiva y socios del Santiago Moto Club, conscientes de la responsabilidad que significa la organización de un evento a nivel nacional, han trabajado en forma activa y entusiasta para que no haya problemas ni dificultades, de manera que los 60 competidores definan en forma normal la supremacía en las seis categorías que consulta el programa.

LOCOMOCION

En esta oportunidad se contará con una locomoción especial, con los siguientes servicios de microbuses: buses 21, Salto-Portugal; 32 Pedro Donoso; 30 San Eugenio-Conchalí y 24 Recoleta-Lira.

EL CIRCUITO

El Circuito "John Kennedy", llamado así porque es a beneficio de la Segunda Compañía de Bomberos del mismo nombre, se encuentra ubicado en la Comuna de Conchalí, por las siguientes calles: José Santos Ossa, Mercurio, María del Pilar Urmeneta, Sodio y Ortiz de Rosas. El recorrido tiene una distancia de 1.200 metros, con ocho curvas en ángulo recto.

LAS FIGURAS.— Los favoritos son indudablemente los corredores Umberto Masetti, del Santiago Moto, y Pablo Gamberini, de Audax, en la categoría superior de 250 cc., Fórmula Internacional: el primero al mando de una Morini, Fórmula 2, y el segundo, en su potente Motobi, ambas de 175 cc., que oscilan entre los 170 y 180 kilómetros por hora. En las clases menores, se encuentran favoritos Lautaro Hernández y Rafael Hasbún, de Santiago Moto y Universidad Católica, respectivamente, en la clase de 125 cc., Fórmula Internacional.

Inscritos y orden del programa:

14.30 horas: 12 vueltas Clase 50 cc. Pilotos: Ezio Bruno, Ronald Bücher, Ismael Gajardo, de Audax Italiano; Kurt Horta, de U. Católica; Julio Hernández, de Santiago Moto, y Guillermo Espinoza, de U. Católica.

14.50 horas: 15 vueltas Clase 125 cc. Mecánica Nacional. Pilotos: Eugenio Salas y Jaime González, de Camuvi M. C.; Héctor Peláez, Adrián Ismail y José Donoso, de U. Católica; Renzo Cáneba, George Dunaew y Ezio Bruno, de Audax Italiano; Luis Palominos, de Long Island, de Valparaíso; Iván Galaz, de Rangers; Nelson Mena, de Calera.

15.30 horas: 25 vueltas Clase 125 cc. Fórmula Internacional. Pilotos: Lautaro Hernández, del Santiago Moto; Patricio Silva, de Talca; Ezio Bruno, de Audax; Rafael Hasbún, Héctor Peláez, José Donoso y Sergio Meneses, de Universidad Católica; Sergio Donoso, de Audax; Luis Valdivia, de Puente Alto; Raúl Madrid, de Audax, y Alejan,ro Moya, de Centauro.

16 horas: 20 vueltas Clase 175 cc. Mecánica Nacional. Pilotos: Luis Jería, de Long Island; Sergio Pérez e Hipólito Feulliet, de Camuvi; Patricio Caneo, de Valparaíso; Fernando Quiroz, de Santiago Moto, y Sergio Santiago, de Audax Italiano.

16.25 horas: 15 vueltas Clase Motonetas 175 cc. Pilotos: Sergio Pérez y Alfonso Reyes, de Camuvi; Luis Lagos, de Long Island; Jorge Larenas, Arnoldo Garrido y Luis Novoa, de Audax; Sergio Chamorro y Jorge San Juan, de Green Cross; además de Oscar Guzmán y Luis Kamiñia.

17 horas: 35 vueltas Clase 250 cc. F. I. Pilotos: Pablo Gamberini, de Audax; Umberto Masetti, Juan Aranedbia y Luis Lavandero, de Santiago Moto; Sergio Chamorro, de G. Cross; Fernando Figueroa y Adrián Zagal, de Centauro; Leonel Ruby, de Audax.

PABLO GAMBERINI.— Gran carta de triunfo para la categoría superior de 250 cc., fórmula internacional, en el Torneo Nacional de Motociclismo, es el representante de Audax Italiano.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Llámase a Propuestas Públicas para adaptar instalación receptáculos de duchas y varios en Población Dr. Exequiel González C., Sector Sur, de propiedad del Servicio de Seguro Social, ubicada en Avenida Grecia, altura cuadra 24.

Podrán optar a estas Propuestas los Contratistas inscritos en el Colegio de Constructores Civiles, Corporación de la Vivienda o Administración General de Alcantarillado, de Santiago.
Para presentarse a la Propuesta se exigirá Boleta Bancaria por el 2% del valor de la Propuesta a nombre del Servicio de Seguro Social.
Bases y antecedentes se pueden retirar hasta el día viernes 4 de junio, de 15 a 19 horas, en Asesoría Técnica Corvi-Sección Seguro Social, ubicada en Moneda N.o 1158, piso 12.o.
Las Propuestas se abrirán el día 15 de junio, a las 18 horas, en la citada Oficina.

DIRECTORA GENERAL

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas

A.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

1.—) ESCUELA N.o 54 DE CORRENTOSO

POSTERGACION DE PROPUESTAS

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción de la obra gruesa y terminaciones de la ESCUELA N.o 54 DE CORRENTOSO, que se iban a abrir el día 20 del presente mes, se postergan hasta nuevo aviso.

2.—) REGISTRO CIVIL DE GORBEA Y CUERPO DE BOMBEROS DE CARAHUE

POSTERGACION DE PROPUESTAS

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de las terminaciones del REGISTRO CIVIL DE GORBEA y terminaciones y construcción de la Sala de Máquinas del Cuerpo de BOMBEROS DE CARAHUE (en un solo grupo), que se iban a abrir el día 20 del presente mes, se postergan hasta nuevo aviso.

B.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

1.—) AGUA POTABLE DE ILLAPEL

MEJORAMIENTO GENERAL DEL SERVICIO, PROYECTO N.o 5372

Se avisa a los señores Contratistas que la propuesta pública fijada para el día 26 del presente, se ha postergado para el 11 de junio, a las 11.30 horas.
Los oponentes que hayan retirado antecedentes deberán pasar a la Sección Propuestas se esta Dirección a retirar nuevas bases administrativas el día 4 de junio.
Presupuesto oficial: Eº 562.182,64.
2a. Categoría.
Entrega documentos Art. 26, el día 4 de junio.

VENTAS DE DEPARTAMENTOS EN CONCON

Apresúrese en adquirir uno de los últimos DEPARTAMENTOS PLAN HABITACIONAL, a la orilla del mar, en Caleta Higuerillas (Concón), con playa propia, a 200 metros del Club de Yates, en el

EDIFICIO BLOCK CENTRAL

+ Con todas las ventajas del DFL 2
+ ENTREGA INMEDIATA, CON ESCRITURA DEFINITIVA
+ Playa propia
+ Gran terraza central con jardines
+ Estacionamientos para automóviles
+ Hermosa vista al mar y a la costa

PARA VISITAR LOS DEPARTAMENTOS SOLICITE LAS LLAVES AL MAYORDOMO.

SOC. DE INVERSIONES Y RENTAS VALPARAISO S. A (SIRVAL)

Condell 1530 -::- Teléfono 7413 -::- Valparaíso

Para Sagrados Corazones fue clásico de vóleibol

Interesantes alternativas ofreció ayer la segunda fecha del Campeonato Interclegial Femenino de Vóleibol que se está cumpliendo en el Gimnasio de la U. C. organizado por la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. La jornada matinal contemplaba seis encuentros y los vencedores fueron Sagrados Corazones, Saint John's Universitario El Salvador, Compañía de María Providencia, Liceo Nº 7 e Inmaculada Concepción.

En el primer encuentro de la jornada, Sagrados Corazones superó a Sagrado Corazón —clásico de colonias— por la anotación de 15|7 y 15|1. El vencedor fue netamente superior y prácticamente no encontró rival que lo apurara en ningún instante de la lucha.

Saint John's consiguió 2 nuevos puntos al superar en dos episodios a Tomás Moro equipo este que parece ser el más débil del certamen 15|4 y 15|3.

Universitario El Salvador, pasó su segundo escollo con facilidad. Derrotó en dos sets a Scuola Italiana 15|9 y 15|2. Universitario ha dmeostrado hasta el momento contar con una formación capaz de gran efectividad en el juego de red y es uno de los favoritos de su serie.

Compañía de María Providencia, tuvo muchas dificultades para doblegar a Rosa Santiago Concha, especialmente en el primer set que hizo suyo por 17|15. En el 2º episodio bajó su rendimiento la representación de Santiago Concha y cayó 15|7.

Liceo Nº 7 —equipo invitado— doblegó en dos sets a Santa Ursula con una anotación de 15|2 y 15|7. Las liceanas mejoraron su producción de la primera fecha y no tuvieron apuro para aventajar a las ursulinas.

En el match estelar de la jornada —choque de invictos— Inmaculada Concepción aventajó a Compañía de María Apoquindo en dos sets de 15|10 y 15|5.

PUNTAJE

Encabezan la tabla de colocaciones en el Grupo "A" Inmaculada Concepción y Sagrados Corazones, con 4 puntos; 3º Compañía de María, Apoquindo y Liceo Nº 7, 2; 5º Sagrado Corazón y Santa Ursula, 0.

Grupo "B": 1º Compañía de María Providencia, Saint John's y Universitario El Salvador, 4 puntos; 4º Rosa Santiago Concha, Scuola Italiana y Tomás Moro, 0.

PRIMERA VICTORIA.— La representación del Liceo N.º 7 consiguió sus primeros puntos en el certamen voleibolístico de la UC, al doblegar a Santa Ursula, dos sets por cero.

FINALIZA HOY TORNEO DE BABY-FUTBOL DEL DEP. NOCTURNO "LA NACION"

Esta tarde finaliza el campeonato interno de Baby-Fútbol "Guillermo Lagos Pino", que con tanto éxito ha organizado el Deportivo Nocturno de esta casa periodística.

Siete equipos que pertenecen a las diferentes secciones de esta empresa se presentaron a disputar el campeonato, que gracias a la gentileza de la directiva, y especialmente de su presidente, señor Carlos Gómez, se pudo desarrollar en su magnífica cancha que posee la Junta de Vecinos de Vivaceta.

A esta final han llegado dos equipos que durante el transcurso de la competencia han demostrado disciplina y capacidad deportivas, nos referimos al cuadro de FOTOCHEMCO, cuyos integrantes pertenecen a la Sección de Fotograbadores, y a "LOS PARVULOS", nombre que para esta ocasión lo dispusieron los Correctores de Pruebas.

Fotochemco, se presenta invicto con cinco triunfos, mientras tanto que Los Párvulos tienen cuatro triunfos y una pérdida. En consecuencia, que si Los Párvulos vencen esta tarde, quedaría en igualdad de puntaje con Fotochemco, quedando ambos campeones. Si sucede esto tendrían que disputar un nuevo encuentro de definición.

Por todos estos antecedentes es que las secciones de Fotograbadores y Corrección de Pruebas, están preparando sus barras para esta tarde, llevándolas a alentar a sus favoritos en un encuentro que, por el poderío de ambos cuadros, debe ser uno de los mejores del torneo.

Los equipos para el match de fondo se presentarán así:

FOTOCHEMCO: Mesa, Figueroa, Loyola, Urbina, Campos y Bravo.

LOS PARVULOS: Silva, García, Acosta, Lepe, García, Díaz, Marchant y Otárola.

En el preliminar, que comenzará a las 15.30 horas se enfrentarán los cuadros de Ringo Lino y Pinzilinos.

NUEVOS ARBITROS FORMARA LA ASOCIACION RECOLETANA

El curso empezará el miércoles en el Estadio Recoleta y será dictado por el árbitro de la FIFA, Walter Manning. Brillante labor cumple la Asociación de Arbitros de Recoleta

Una positiva labor está cumpliendo la Asociación de Arbitros de Recoleta, entidad que está afiliada a la Federación de Arbitros de Chile.

Desde su fecha de fundación el 7 de abril de 1960 sus objetivos han sido colaborar al máximo en la difusión de las reglas de juego, para lo cual, en forma regular dictan cursos y charlas a los deportistas del sector, que concurren en gran número.

El prestigio alcanzado por su capacitado cuerpo de 28 elementos, les ha puesto en duros aprietos para poder cumplir con las peticiones de las Asociaciones de Fútbol. En muchos casos, contrariamente a sus intenciones, han tenido que rechazar estas invitaciones, por no dar abasto sus asociados.

Cumpliendo una vez con su deseo de favorecer al sector en que cumplen sus labores, ya que controlan las competencias oficiales de la Asociación de Fútbol de Recoleta, iniciarán un curso de formación de árbitros. Para ello, el miércoles próximo darán comienzo a este curso en su secretaría, ubicada en el Estadio Recoleta. Este estará dirigido por el profesional y charlista de la FIFA, Walter Manning, curso que tendrá un horario diario desde las 20.30 horas.

La meta perseguida por los árbitros recoletanos, es llegar antes de un año a completar 100 miembros, con lo que podrían extender su acción a otras entidades.

Luis Alvarez, uno de los activos secretarios de la Asociación recoletana y a la vez director de la Federación de Arbitros de Chile, hace una cordial invitación a todos aquellos que deseen ingresar a este curso, para lo cual pueden inscribirse de lunes a viernes, de 20 a 21 horas, en el Estadio Recoleta.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar, perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Juan Rondón, nuevo presidente de la Asoc. de Andinismo

La Asociación Santiago de Andinismo y Excursionismo eligió recientemente el siguiente nuevo directorio: Presidente, Juan Rondón Olivier (Club Naya); vicepresidente, José Blanco (Horizonte); tesorero, Carlos Escobedo (Pamir); secretaria, Silvia Mendieta (Wechupún); directores, administrativo, Vicente Moya (L. A. C.); andinismo, Iván Vigoroux (Manke); excursionismo, Juan Lagos (Wechupún); relaciones públicas, Joaquín Osorio (Litoria), y delegado, Antonio Avila (G. Saavedra).

Acaban de aparecer

• CONFESIONES IMPERDONABLES
POR DANIEL DE LA VEGA
(Premio Nacional de Literatura)
Tercera serie de sus magníficas crónicas que, además, contiene una de sus mejores novelas breves.

• CONFIDENCIAS DEL DIFUNTO MONTALBAN
POR RENE MONTERO
Un libro en que lo erótico, lo sentimental y lo místico se funden en una extraña aleación.

• EL PARAISO DE LOS MALOS
POR LUIS VULLIAMY
Apasionante novela realista, de uno de los nuevos valores literarios chilenos. Premio Gabriela Mistral.

• POEMAS INFANTILES
POR EFRAIN BARQUERO
Versos para la infancia, escritos por un consagrado valor lírico chileno.

NOVEDADES DE MAYO QUE NO PUEDEN FALTAR EN NINGUNA BIBLIOTECA
ZIG-ZAG, PRESENTE EN LA CULTURA
ZIG-ZAG
EMPRESA EDITORA, S. A.
AV. SANTA MARIA 076 * FONO 391101 * CASILLA 84-D * STGO.

AVISO
A LOS CONSUMIDORES DE GAS LICUADO

Se avisa a los Consumidores de Gas Licuado que en breve se implantará, para su mayor comodidad, un nuevo sistema de distribución. La Compañía de Consumidores de Gas de Santiago, Gasco, ofrecerá a sus clientes por primera vez en Chile la posibilidad de obtener el suministro de gas licuado en forma oportuna sin necesidad de hacer el pedido por teléfono o personalmente.

En efecto, en poco tiempo más se implantará el Servicio de Reparto Gasco Automático, que se iniciará en la Comuna de Santiago, para los clientes que usan cilindros de 11 Kgs. mediante el cual a cada Consumidor se le ofrecerá el combustible en su domicilio en puntuales visitas periódicas que efectuarán los camiones de la empresa. El consumidor, sin compromiso, podrá adquirir o no su cilindro.

Si por cualquier circunstancia el consumidor necesitara en forma urgente el combustible, podrá hacer su pedido en la forma convencional, llamando a los teléfonos correspondientes o acudiendo a las oficinas de la Compañía en su Sector. También podrá pedir el gas a los camiones de reparto.

Espere la visita de Gasco en la que se le entregará su calendario que le indicará las fechas de reparto para su Sector. Conservelo: contribuirá a su comodidad.

Este servicio es un avance más de GASCO.

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO.

LOTERIA de Concepción

ULTIMAS HORAS

Se acerca la hora de cierre de las ventas de boletos de LOTERIA para el sorteo de esta semana cuyo premio mayor es de 400 millones, además, otros 37 gordos millonarios.

Tenga presente que la LOTERIA da 10.200 premios en sólo 45 mil boletos.

¡No se quede sin su boleto de LOTERIA esta semana!

LOTERIA de Concepción

600 atletas de 15 Liceos actuarán en el Campeonato Interescolar de Atletismo

Esta tarde comienza en el Estadio Nacional la competencia masculina de los establecimientos fiscales metropolitanos

Esta tarde a las 14.30 horas, en el Estadio Nacional, se dará comienzo al primer Torneo de Atletismo Escolar Fiscal, para varones que organiza la Asociación Secundaria Escolar de Deportes, en dos etapas. Participarán en el certamen cerca de 600 atletas de 15 establecimientos de enseñanza pública de Santiago, de acuerdo a la siguiente nómina: Liceo Amunátegui con 50 atletas; Barros Borgoño, 10; Aplic ción, 42; Instituto Nacional, 35; Internado Barros Arana, 71; Gabriela Mistral, 11; y los Liceos Nº 6, con 13; Nº 7, con 84; Nº 8, con 24; Nº 10, con 24; Nº 11, con 64; Nº 14, con 30; Nº 16, con 34; Liceo de Melipilla, con 22, y Liceo La Reina, con 28.

Esta competencia será controlada por los profesores de Educación Física de los distintos Liceos de la provincia, en tanto que los útiles e implementos han sido facilitados por la Federación Atlética de Chile.

Mañana desde las 9 horas se cumplirá la segunda y última etapa de la competencia. El programa completo de ambas jornadas es el siguiente:

1ª **ETAPA**.— 14.30 horas: 100 metros, series, categoría superior; salto alto, categoría infantil; salto largo categoría intermedia; Lanzamiento del Disco, superior; 80 metros, series, intermedia; 60 metros series, infantil; 4 x 100, series c/t, superior; Lanzamiento de la Bala, intermedia; Lanzamiento del Dardo, superior; 5 x 80, series c/t, intermedia; Salto Alto, superior; 8 x 50, series c/t, infantil; 1.500 metros, final, superior.

2ª **ETAPA**.— 9 horas: 100 metros, final, superior; Salto Alto, intermedia; Lanzamiento de la Bala, infantil; Salto Largo, superior; 80 metros, final, intermedia; Lanzamiento del Disco, intermedia; 60 metros, final, infantil; 400 metros, final, superior; Lanzamiento de la Bala, superior; 600 metros, final, intermedia.

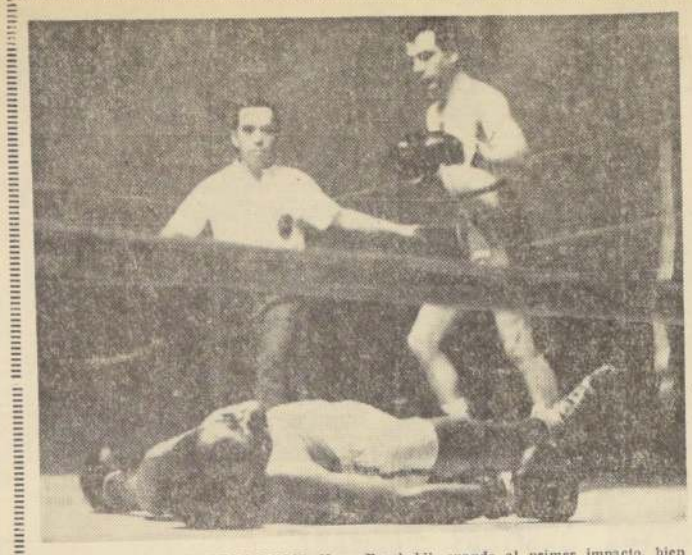
DEPORTIVO "LA NACION" ENFRENTA EN SU CANCHA AL CLUB DEPORTIVO "EDWARDS Y CERUTI" ("EDYCE")

Deportivo "La Nación", formado por funcionarios que laboran en esta empresa periodística, enfrenta en su cancha ubicada en Avenida Principal 1207 (La Palmilla), al poderoso y prestigiado Deportivo "Edwards y Ceruti" (EDYCE), que defiende la divisa de la ingeniería industrial. Este encuentro ha despertado interés en los aficionados del fútbol, dado el enorme prestigio que poseen ambas instituciones.

Dada la seriedad de este compromiso, los muchachos que defienden los colores de nuestra casa periodística se han preparado con esmero para enfrentar a tan calificados rivales.

La directiva del Deportivo "La Nación" cita a los siguientes jugadores, quienes deben estar en nuestra cancha a las 14 horas:

E. Aliaga, L. Farías, S. Figueroa, J. Chacón, G. Leppe, M. López, C. Sepúlveda, N. Alarcón, R. Lepe, E. Urbina, G. Abarca, R. García, Lautaro Torres H. Castillo, N. Pérez, S. Manzano, L. Aguila G. Guajardo, E. Rebeco, B. Cañas, E. Pizarro, H. Luffi, J. Estay, F. Peña, R. Velásquez, H. Herrera, J. L. Clavero, L. Reyes, H. Meza, M. Barrera, J. Figueroa, E. Virumbrales, H. Flores, A. Valenzuela, E. Gallet L. Morales, M. Merello, J. Urrutia, E. Soto, O. Pizarro, J. Carvajal, O. Layseca, J. Lovola, W. Fuenzalida, J. Cuevas, L. Riveros, C. Pérez, M. Gallardo y otros.



YA ESTA LISTO, PARECE DECIR Hugo Rambaldi, cuando al primer impacto, bien aplicado, el peruano Odar se fue a la lona. Muy superior el argentino, el resultado era algo previsto.

Estaba previsto: Odar no fue rival para Rambaldi

Efectivamente, fue muy grande la diferencia de calidades entre Hugo Rambaldi y Próspero Odar, animadores de la velea principal del programa boxeril del jueves.

La opinión que nos dejaran ambos en la prueba de suficiencia del lunes pasado, fue ratificada ampliamente y el resultado de un combate que no debió realizarse, fue lógicamente un K. O. a la tercera vuelta, resultado de la inmensa superioridad que ejerció Rambaldi sobre el peruano.

"Excelente Rambaldi, sólo regular el peruano", dijimos el martes, y la verdad es que sin estar Rambaldi excelente, la diferencia con Odar fue tal, que nadie recibió el triunfo del rosarino con júbilo ni con sorpresa, excepto el propio Rambaldi, quien, presumiblemente, creía que su oponente sería de más cuidado.

"La verdad es que no soy pluma —dijo Odar antes del combate—, y quiero borrar la impresión que dejé en mi derrota sobre Stevens. En el liviano quiero combatir con Rambaldi y estoy seguro de dejar una buena impresión."

Peregrina idea: Ante Stevens, hombre técnico, pero que no tiene pegada para noquear casi a nadie, perdió por paliza. Ante Rambaldi, que no boxea tan bien como Stevens pero que tiene una buena técnica y pega muy fuerte, tenía que sucumbir.

No era conveniente el combate, porque además de la diferencia de calidades, estaba la de peso. Un hombre no puede subir cuatro kilos en dos semanas y pelear cómodamente con ellos en el cuerpo.

Odar pretendió hacerlo, y ya en el recto inicial que lanzó Rambaldi en la primera vuelta quedó claramente establecida la diferencia. Rambaldi, muy superior.

Luego, el cambio de golpes, que fue favorable al argentino por abrumadora diferencia, no dejó lugar a dudas.

Aún no tirando las manos con fuerza, Rambaldi fue superior. Luego, cuando se decidió —hostigado por los gritos del público que quizá intuyó en los pocos deseos de acabar luego el pleito—, la cosa estuvo finiquitada. Un seco uppercut de izquierda a la barbilla lanzó de espaldas a la lona al peleador del Perú.

La inconveniencia de esta pelea la apreciamos y dimos nuestra opinión. El resultado de ella nos dio la razón ampliamente.

Gimnástico "Arturo Pr cumplió 62 años de vi

Fue fundado el 21 de mayo de 1903, bajo el nombre de "Arturo P Fueron pioneros de la actividad futbolística del país

Uno de los clubes de más bella trayectoria deportiva, es sin duda Gimnástico Arturo Prat, nacido en pro del fomento de las actividades físicas y culturales el 21 de mayo de 1903.

En el barrio bravo de Estación Central y más precisamente, en el viejo edificio que hoy ocupa el Instituto Zambrano y donde funcionaba la Escuela Normal Mariano Casanova, fue fundado por un grupo de muchachos el "Arturo Prat".

En el ambiente santiaguino había resistencia a ese "juego brusco" que los ingleses trajeron al país, pero el espíritu entusiasta de esos jóvenes, les llevó a practicarlo en el Parque Cousiño y cancha El Carmen, escenario de sus primeros encuentros.

El año 1927 se fusionó con Gimnástico, entidad que nació al calor de la Escuela de Artes y Oficios.

Luego de esta fusión, Gimnástico Arturo Prat emprendió una exitosa jira al extranjero, retornando al país cargado de laureles, conquistados en la República de Ecuador.

La actuación cumplida por los diversos equipos adultos, también fue emulada por las series infantiles, que diestramente dirigidos por Jorge Pacheco, Manuel Cordero y Luis Fuentes, dieron hermosas victorias a la institución de la camiseta roja y negro.

62 AÑOS DE EXISTENCIA

Gimnástico A. Prat ha celebrado alborozado estos 62 años de vida y al hacerlo han vuelto a la memoria nombres señeros. Entre estos afloran, los de Luis Escalona M., Juvenal Galdámez, Víctor Martínez, Federico Barahona, Arturo Valenzuela, Ernesto Blanco, Humberto Rojas, Gastón Fernández, Heriberto Planos, Rafael Fuenzalida, Rogelio Fernández, Domingo González, Pedro Barrios, Samuel Jería, Manuel Araneda, Juan Urzúa y otros que escapan a la memoria.

Este nuevo aniversario los encuentra militando en la Asociación Santiago de estrellas adornan su deportivo, ostentan número de campe

DIRECTORIO

Rigen la institu guientes personer honorario, Edita Dott; presidente cardo Figueroa presidente, Ramón secretario, Sergio

VENEZUELA, UN NOVEL CON GRANDES INICIAT

Espera desarrollar labor cultural y deportiva en la comuna de Ñuñoa. Importante trabajo cumple su presidente, Luis Hormazábal

Entre los clubes deportivos de barrios aparecidos recientemente, destaca por sus propósitos el Club Venezuela de la Comuna de Ñuñoa.

Esta entidad que está presidida por el antiguo y entusiasta deportista Luis Hormazábal dió sus primeros pasos el 24 de diciembre de 1964.

Entre los planes a desarrollar figura en lugar preferente la labor cultural que esperan concretar los dirigentes del Venezuela. Estos desean estrechar lazos con los deportistas de ese país, amén de conocer aspectos de sus costumbres para lo cual efectuarán en fecha posterior una visita al Embajador de Venezuela.

Entre las ramas que están en gi figuran el fútbol para varones y próximo paso a Componen el si guientes perso dente, Luis Hor vicepresidente secretario, Alej zábal Berrío; Mario Abarca; Ibarra; director lio.

Luis Hormazá máximo no tu acción sólo en y dirección de e sino que tambi dador de la Aso quetbol de Ñuñoa es su presiden

La Asociación pletó de esta sejo Local de D ñoa, que preside calde de esa com bezas, y del cual dador, Luis Horm 1962.

"UNION MILAN", FLAMANTE CAMP

Equipo del Club Deportivo Unión Milán, de San Miguel, campeón del Torneo "Semana Santa", competencia que reúne a los más representativos elencos futbolísticos de la comuna. Unión Milán, que resultó vencedor con sus tres equipos, tuvo con su cuadro de honor la satisfacción de ganar esta competencia en calidad de invic BADO, de izquierda a der tes campeones: Armando Pinochet, Antonio Salazar, Guillermo Neira, Luis Loco, René Cabezas, Luis Zamora go, Javier Zenteno; dirigentes tro, Sergio Ibáñes y Mazzo

GARRIDO, GARCIA BURR Y COMPAÑIA S. A. COMERCIAL

Autorizada por D. S Nº 835, del 22-II-1939. Modificada por D. S. Nº 4.706, del 7-XII-1944; Nº 3.993, del 4-IX-1947; Nº 9.411 del 10-X-1953 y Nº 7.744 del 31-VIII-1957.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

Ejercicio comprendido entre el 1° de enero de 1964 y el 31 de diciembre de 1964

CAPITAL

Autorizado . . .	Eº 30.000.—
Suscrito	30.000.—
Pagado	30.000.—

ACTIVO

	Parciales Eº	Totales Eº
I. ACTIVO INMOVILIZADO		
a) Muebles y Utiles	23.540,40	
b) Automóvil	7.690,—	31.230,40
II. ACTIVO REALIZABLE		
a) Mercaderías, al costo	25.359,38	
b) Gastos de Importación	89,06	
c) Mercaderías en Tránsito	8.795,00	
d) Cuentas por cobrar	14.054,77	
e) Documentos por cobrar	9.827,65	
f) Caución Importaciones, Banco Central de Chile	646,63	
g) Valores Mobiliarios	4.246,69	63.019,18
III. ACTIVO DISPONIBLE		
a) Caja	219,65	
b) Bancos	3.198,47	3.418,12
IV. ACTIVO TRANSITORIO		
a) Operaciones Pendientes	5.645,93	
b) Corporación de la Vivienda	375,56	
c) Boletas de Garantía en efectivo	72,00	6.093,49
V. ACTIVO NOMINAL		
No existe	—.—	
TOTAL DEL ACTIVO		103.761,19

PASIVO

	Parciales Eº	Totales Eº
I. PASIVO NO EXIGIBLE		
1) Capital y Reservas Sociales.		
a) Capital autorizado y pagado: 300.000 acciones de $ 100 (Eº 0,10) cada una	30.000,00	
b) Fondos de Reserva Legal	1.050,00	
c) Fondos Revalorización Capital Propio L. 15.564	16.709,41	
d) Fondos Futuros Dividendos	2.611,23	
e) Fondos de Eventualidades	700,00	
f) Fondos de Revalorización L/15.364	7.391,65	
g) Fondos de Fluctuación de Valores	120,37	
h) Aumento de Capital — Aportes de Accionistas para aumento de capital	10.000,00	68.582,66
II. PASIVO EXIGIBLE		
1) A largo plazo		
No existe	—.—	
2) A corto plazo		
a) Acreedores	4.102,57	
b) Documentos por pagar	25.170,00	29.272,57
III. PASIVO TRANSITORIO		
a) Cuentas por Pagar del Ejercicio	1.788,13	
b) Provisiones para Impuestos	1.419,56	3.207,69
Suma del Pasivo		101.062,92
Ganancia del Ejercicio		2.698,27
TOTAL DEL PASIVO		103.761,19

CUENTAS DE ORDEN

	Eº	Eº
a) Acciones del Directorio en Garantía	400,00	
b) Boletas de Garantía	605,00	
c) Responsabilidad por Letras descontadas	7.302,18	
d) Garantía de importaciones	23.607,23	
e) Garantía Pagarés Dólares	5.035,21	
TOTAL		36.949,62

	Eº	Eº
a) Garantía del Directorio	400,00	
b) Documentos en Garantía	605,00	
c) Letras Descontadas	7.302,18	
d) Depósitos en Garantía Cobranzas Importaciones	23.607,23	
e) Obligaciones Pagarés Dólares	5.035,21	
TOTAL		36.949,62

PERDIDAS Y GANANCIAS

	Eº	Eº
1) Amortizaciones y Castigos.		
Deudores	935,—	
Muebles y Utiles	812,—	
Auto	610,—	2.357,—
2) Intereses y Descuentos		3.592,35
3) Patentes, Impuestos, Leyes Sociales		26.419,55
4) Provisión para Impuesto Renta		1.132,85
5) Gastos Generales		
a) Sueldos y gratificaciones, excluyendo las del Directorio, honorarios, alquileres, propaganda, seguros, etc.	34.820,98	
b) Remuneraciones contractuales del Directorio	10.996,47	45.817,45
6) Cargo a la Utilidad del Ejercicio, Ley 15.564		1.618,35
		80.937,55
UTILIDAD DEL EJERCICIO		2.698,27
		83.635,82

	Eº	Eº
1) Ingresos de la Explotación	83.635,82	
		83.635,82

H. VARGAS C.
CR. 6913 — Lic. 8266

GEO. E. BROWN P.
Gerente

Los Inspectores de Cuentas que suscriben certifican que han examinado el presente Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias y han encontrado sus saldos conformes con los que arroja el Libro Mayor.

JUAN E. MATHIEU P.

PEDRO PRIETO B.

U. Católica y PWCC se enfrentan por el torneo de rugby

Por el torneo de apertura de rugby se enfrentarán esta tarde, en el Country Club los equipos de honor de Universidad Católica y PWCC. De preliminar se medirán los elencos de segunda división de ambas entidades.

Y en Viña del Mar se enfrentarán las escuadras de segunda "A" y "B" de la Universidad Católica, de Valparaíso.

Mañana el torneo rugbístico de apertura continuará en dos canchas. En el Stade Francés se enfrentarán los equipos de primera y segunda división de Old Boys y Stade Francais. Mientras que en Viña del Mar se medirán las quincenas de Universidad Santa María y Green Cross.

Tenis escolar prosigue hoy y termina mañana

La primera jornada del IX Torneo Escolar de Tenis Femenino y la segunda del XVI Masculino, se realizaron ayer, en las canchas de la Universidad Católica, ubicadas en el Campo Deportivo Santa Rosa, de Las Condes.

ESCOLAR FEMENINO

Se efectuaron cinco encuentros intercolegios, dos de Intermedia y tres de Superior, avanzando a las semifinales los Liceos 1 y 2, Santiago College "B", Colegio Alemán y Liceo 7. Destacaron Jessica Dragicevic y Mariette Argelery, del Santiago College; Sonia Andraca e Isabel Eynaudi, del Liceo 1; Constanza Breibauer y Reni Binder, del Colegio Alemán, Ester Lizana, del Liceo 2; Cecilia Gracia y Paola Davanzo, del Liceo 7.

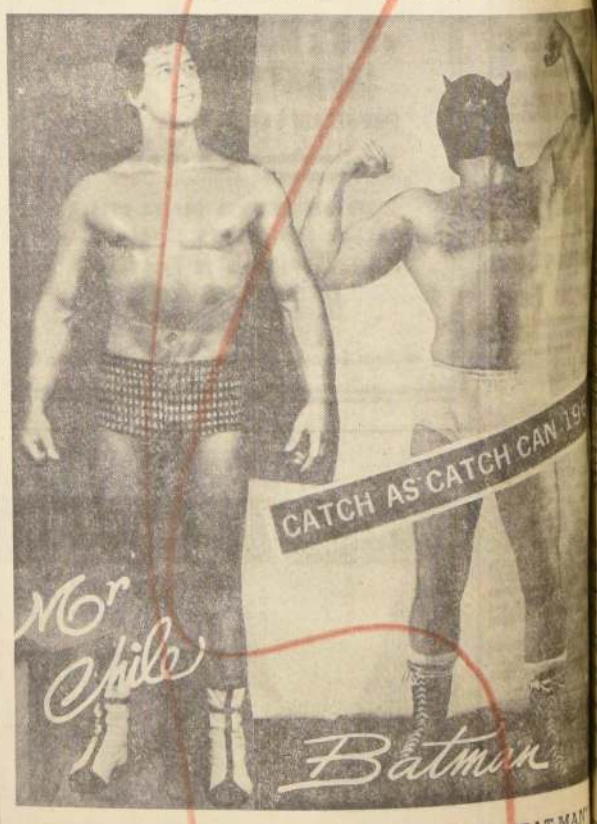
Hoy se realizarán las semifinales del torneo, para culminar mañana con las finales de las tres categorías.

ESCOLAR MASCULINO

Lo más sobresaliente de la tarde lo constituyó la victoria del Liceo 6, que, pese a presentar solamente a dos de sus cuatro competidores, partiendo con dos partidos de cinco, perdidos por W. O., ganó los tres restantes, por intermedio de sus créditos Patricio Gómez y Luis Guzmán. El score final, tres triunfos para el Liceo 6, y dos para el Kent School. Deberá jugar ahora con el Lastarria "B".

Los otros triunfadores fueron Verbo Divino y Colegio Alemán, en infantil; y Lastarria, en Superior, con su poderoso conjunto, que forman Carlos Ayala, Eduardo Silva y Edgardo Galasso. Con esto se clasificó finalista.

ESTA NOCHE EN EL RI DEL TEATRO CAUPOLIC



REVANCHA LUCHA LIBRE... SALVAJE "BAT-MAN" ATLETA OLIMPICO MR. CHILE... TODO ESTARA PE TIDO A LOS RIVALES, MENOS ARRANCARSE EL PEL INTRODUCIRSE LOS DEDOS EN LOS OJOS. — HOY VA DO Y MAGNIFICO "RANKING" DE SIETE, LUCHAS IN NACIONALES DE LA 12a. FECHA DEL TORNEO

RANKING DE LAS SIETE COMPETENCIAS — HOY SABADO 22, 12a. FECHA DEL CAMPEONATO INTERNACIONAL DE "AGARRESE COMO PUEDA"

1.o) Tarzán Chileno, el crack de las paladas volantes, contra el argentino Nelson, el colérico; 2.o) Campeon judío Aron Steiner (sube al ring luciendo orgulloso el medallón-estrella bíblica de David) contra gringo Norman Houston; 3.o) Español "Príncipe Morella" contra agresivo Tosco Machado; 4.o) Enmascarado "El Santo", sietemachos de México, contra Leo Farías, competente atleta, campeón Vega-Mapocho; 5.o) Hércules porteño Absalón Cáceres (seleccionado para ir a Budapest - Certamen de la Revista Deportiva de Rumania) contra el popular atleta Manuel Tolosa, el histrión del catch que con sus simples gestos y actitudes hace reir más que Manolo González; 6.o) Pepe Santos, el macho y pujante campeón nacional 1964, contra brutal "Oorla Ecuad Unica revancha, Lu finish Mr. Chile-Ba Man", el hombre Todo el premio estará cara.

Precios populares ring-plates, bajo alfo merada: Eº 2 ring Eº 1 —un escalón localidades altas, ho nerales 3o piso de confortable Teatro licán".

Agajigger se ganó el viaje a Lima

El hijo de Agasajo demostró su calidad de buen arene ro. Superó por dos cuerpos y medio a Black Satin

...TIO BANGKOR, QUE VENIA DE MPONERSE A RENECO, obtuvo una nueva ...a al adjudicarse la novena carrera de la tarde. Jorge Salinas condujo al ganador.

AGAJIGGER, cuatro años, hijo de Agasajo y Jigger, preparado por Ernesto Inda Guzmán, obtuvo un fácil triunfo en los 1.900 metros del Premio "Universidad de Chile", carrera especial que sirvió de base a la reunión del Hipódromo Chile.

El nieto de Fouché consiguió el cuarto triunfo del año en cinco salidas a la pista. Venía de ganar holgadamente a Curimont, en 1.500 metros, donde cargó 50 kilos, empleando 1.30 1/5. Ayer con 59 kilos, superó con claridad a Black Satin.

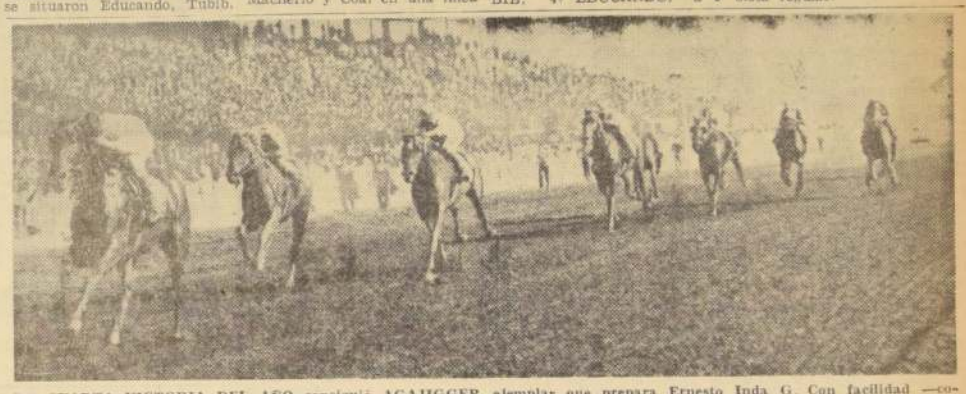
Desarrollo: Tubib demoró algunos instantes la largada. Con la vista vendada lo hicieron ingresar y de inmediato se abrieron las puertas. Por los palos, Milanés salió a tomar la punta junto a Tabib y Educando. A los 150 metros corridos Educando corría al frente del grupo, seguido de Milanés —por los palos—; Tabib, por el centro; Agajigger, Campari, Gauchesco, Macherio, Black Satin, y últimos, Black Satin con Coal.

En el codo de los 1.500 metros, Milanés pasó resueltamente a la punta. A su saga se situaron Educando, Tubib, siempre por los palos; Agajigger, por segunda línea, y más atrás, Campari, Gauchesco, con muchos contratiempos; Black Satin, Conjunto, un poco abierto, y Coal, cerrando la marcha.

900 metros: En este punto, Educando volvió a la carga y pasó a la punta. Tras el nuevo puntero se situó rápidamente Agajigger, y más atrás, Tubib, Milanés, retrogadando; Gauchesco, junto a Campari; Macherio y Coal en una línea y último quedaba Black Satin, cuyo jinete debió levantar, al cerrarse el grupo.

Poco antes de ingresar a la recta final, Agajigger, apurado por su jinete, pasó al frente, seguido de Educando y Tubib. En tierra derecha el puntero no tuvo rivales que comprometieran su triunfo y cruzó la meta con 2 1/2 cuerpos sobre Black Satin, que descontó mucho. 3º, a 1 cuerpo, TUBIB; 4º EDUCANDO, a 5 cuerpos; 5º GAUCHECCO, a 1 1/2 cuerpo; 6º CAMPARI, a 1 1/2 cuerpo; 7º COAL, a 1 cuerpo; 8º MACHERIO; 9º CONJUNTO, que en todo el recorrido no pudo adaptarse a la cancha; y último, MILANES.

AGAJIGGER, conducido por Eduardo Soto, quien lo ha llevado al triunfo en tres oportunidades, empleó el excelente tiempo de 1.59, 2/5 para los 1.900 metros, con 59 kilos en pista regular.



LA CUARTA VICTORIA DEL AÑO consiguió AGAJIGGER ejemplar que prepara Ernesto Inda G. Con facilidad —como lo demuestra el grabado—, el hijo de Agasajo venció en los 1.900 metros del premio central "Universidad de Chile". Seguido, remató BLACK SATIN, que corre por la última línea; 3.o TUBIB, por el Centro; 4.o Educando, por los medios; 5.o GAUCHESCO; 6.o CAMPARI, tapado por Educando; 7.o COAL, con zorrito; 8.o MACHERIO, por segunda línea; 9.o CONJUNTO, tapado por Macherio, y último, MILANES, que no aparece en el grabado. Jinete, Eduardo Soto. Tiempo: 1.59.2/5, con 59 kilos. Pista, regular.

...ILETE Y FRENO

ESTADISTICAS REVELAN EL AVANCE DEL FILETE

...NOS AIRES.— (De "Clarín").— Sin prisa ni ...a ganando terreno el filete a expensas del fre... Cumplido el primer cuatrimestre de 1965, la canti... de animales dirigidos con filete llega al 25 %, seña... un aumento del 5 % con respecto a años anteriores. ...diferencia tiene clara explicación en el porcenta... ...ntos alcanzado por esta embocadura; un 35,50 %, que resulta decisivo al haber sido logrado en tal situación de "inferioridad numérica". Para esta estadística, sólo se han tenido en cuenta aquellas carreras en las que participaron competidores dirigidos con las dos embocaduras. Es decir, que sirven para establecer una comparación. Detallamos a continuación las constancias estadísticas correspondientes:

...ODROMO	TOTALES Carr. Cant.	TOTALES Rivales Cant.	PARA COMPARAR CON AMBAS EMBOCADURAS Carr. Cant.	Rivales Cant.	Dirigidos con freno Cant.	%	Dirigidos con filete Cant.	%	Ganadas con freno Cant.	%	Ganadas con filete Cant.	%
...aldero	207	2.222	189	2.084	1.542	74,00	542	25,52	120	63,60	69	36,40
...mo	86	874	78	798	589	73,80	209	26,20	53	67,90	26	33,33
...TALES . . .	293	3.096	267	2.882	2.131	73,94	751	26,06	173	64,78	95	35,58

HIPODROMO CHILE

Domingo 23 de mayo de 1965

...eballos marcados con un asterisco, tuvieron ...ro en su última actuación.

...CARRERA.— 1.400 metros— 12a. serie.— A las 7.45 horas.

1 Furrehuin . .	55	17	J. Ballinas	A. Ramírez
2 Currete . .	54	15	J. Fuentes	F. Gazmuri
3 Tarentoso . .	54	2	L. Hevia	J. Santos
4 Demonio . .	54	12	V. Bravo	M. Muñoz
5 Liberada . .	54	11	S. Morales	L. Guajardo
6 Chumbeco . .	55	3	S. Pradenas	L. Guajardo
7 Baleta . .	54	6	V. Alvear	U. Duque
8 Europet . .	55	4	R. Castillo J.	R. Castillo J.
9 Chileno . .	53	8	N. González	C. Santos
10 Lady Girl *	52	16	A. Farías	C. Amaro
11 Jubileo . .	52	10	M. Plaza	S. Olivares
12 Boss . .	51	9	H. Carrasco	V. Contreras
13 Pisfa . .	50	1	A. González	O. López
14 Giambattista	50	14	L. Rivera	A. Valenzuela
15 Italián . .	48	7	L. Caroca	F. Gallegullios
16 Ernesto . .	48	13	J. Eguren	A. H. García
17 Ambicionero .	45	5	J. Sepúlveda	A. Donati

...CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 8.10 horas.

1 Año . .	53	1	F. Toro	A. Henríquez
2 ...ch . .	* 53	5	L. Caroca	A. Luna O.
3 ...Quince .	53	2	R. Madariaga	O. Jara
4 ...ten . .	* 53	15	J. Amestelly	R. Rabello
5 ...ra . .	52	4	J. Toro	F. Olave
6 ...ndes B .	52	6	G. Farfán	A. Sepúlveda
7 ...lok . .	52	3	H. Basay	R. Quiroz
8 ...mic Ray *	51	13	E. Soto	R. Quiroz
9 ...ba León .	52	7	J. Marín	M. Quezada
10 ...ksta . .	51	10	E. González	M. Martínez
11 ...rika . .	51	11	J. Eguren	C. Santos
12 ...ndard . .	51	8	J. Barrios	J. Quinteros
13 ...ia Claudina	51	9	L. Hevia	D. Miranda
14 ...estia . .	51	12	L. Salas	M. Velarde
15 ...retty . .	* 51	14	P. Bustos	J. Santos

...CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

1 Sirilico . .	54	10	J. Toro	H. Miranda
2 Aml Rey . .	54	12	M. Plaza	E. Beuzenberg
3 Cichera . .	54	3	A. Parra	M. ...dic
4 Chamberlain	54	2	L. Hevia	H. Yáñez
5 Quinsou . .	54	1	M. Díaz	E. Inda
6 Veril . .	54	6	E. Soto	P. Inda
7 Ganímedes *	54	4	J. Salinas	A. Petit
8 Hale Segundo	54	14	V. Alvear	V. Cepeda
9 John Hunt .	54	7	L. Rivera	A. Valenzuela
10 Landing . .	54	8	E. Araya	R. Allen
11 Pescadito .	54	5	R. Jaque	L. Santos
12 P. Largas .	54	11	D. Cerda	J. H. Medina
13 Royal Turk .	54	15	V. Ubilla	H. Galaz
14 Shimancha .	54	9	L. Aros	M. Murillo
15 Trotas . .	54	16	L. Caroca	M. Norambuena
16 Trapial . .	54	13	R. Castillo J.	R. Castillo J.

...Caballo 8 con 6.

...CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9 horas. ...ba válida para la Apuesta Doble).

1 R. Horizonte	54	5	L. García	A. Vodanovic
2 C. Jondo *	54	6	J. Toro	M. Norambue.
3 Confederado	54	12	J. Gómez	P. Briones
4 Chamino . .	54	3	L. Aros	M. Murillo
5 Giarsar . .	54	11	E. Guajardo	J. Melero
6 Laticulito	54	15	E. Soto	E. Inda G.
7 Mosturzo .	54	8	H. Vilches	A. Valenzuela
8 Molenguero	54	1	R. Madariaga	G. Cisternas
9 Negra el $.	54	2	M. Plaza	A. Muñoz
10 Primario *	54	14	L. Caroca	A. Sepúlveda
11 Rey Florin .	54	13	U. Gaete	F. Gellegullios
12 Sirco . .	54	16	V. Bravo	A. Lab
13 Tibante . .	54	3	F. Toro	O. Becerra
14 Final . .	54	7	L. Hevia	M. Rendic
15 Well Away .	54	4	O. Cerda	R. Castillo J.
16 Yashim . .	54	10	M. Díaz	H. Yáñez

...CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 9,30 ho...

1 Abelardo . .	54	15	A. Parra	J. Posadas
2 Arrocero	54	8	G. Farfán	J. Castro
3 Bohar . .	54	12	F. Toro	E. Beuzenberg
4 Caravan . .	54	7	V. Ubilla	H. Gazmuri
5 Descubridor	54	13	D. Cerda	J. Medina
6 Federal . .	54	10	U. Gaete	T. Bustos
7 Los Bananas	54	11	R. Jaque	L. Santos
8 Nayavit . .	54	2	R. Madariaga	J. Suárez
9 Parasol . .	54	4	J. Martínez	J. Inda
10 Rión . .	54	6	S. Pradenas	J. Melero B.
11 Somebody	54	14	L. Caroca	M. Norambue.
12 Temblado	54	1	J. Toro	C. Muñoz G.
13 Tío Sécia *	54	9	J. Pacheco	A. Valenzuela
14 T. Bejours .	54	5	J. García	I. Duque
15 Tupac Amaru	54	3	L. García	A. Vodanovic

...CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 10 ho... válida para la Apuesta Doble).

1 Rau . .	53	9	M. Ramírez	T. Herrera
2 Alarace . .	53	4	M. Plaza	A. Donati
3 Gran Pinta	53	6	C. Sepúlveda	L. López
4 Pandar . .	52	2	C. Ojeda	E. Barticevic
5 Amenazadora	52	7	J. Pacheco	R. Peres
6 Ricachón *	52	3	D. Cerda	A. Vodanovic
7 Litianne . .	52	1	E. Naranjo	R. Parra
8 Natty . .	52	8	U. Gaete	R. Villa
9 Escalpelo * .	51	5	A. Parra	A. Lab

...CARRERA.— 1.400 metros.— Segunda serie.— A las 10.30 ...Primera válida para la triple "Inicial".

1 Páramo . .	61	10	R. Madariaga	J. Suárez
2 Serpia . .	56	8	J. Martínez	J. Inda
3 Tuhiha . .	56	4	J. Toro	O. Muñoz G.
4 C. Morena .	55	7	E. Soto	E. Inda G.
5 Noble . .	50	2	C. Sepúlveda	H. Cisternas
6 Taxa . .	49	9	R. Jaque	A. Bulleza
7 Toredana *	48	3	Suárez	B. Fuentes
8 Orontes . .	48	1	J. Amestelly	J. Castro R
9 Errata . .	47	6	A. Parra	E. Nuñez
10 Black Magic	41	5	A. Salas	P. Inda

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Clásico.— A las 11 horas.

1	1 Encanta . .	54 13	F. Toro	E. Vidal
12—1	2 Albanella . .	52 3	C. Sepúlveda	E. Navarro
3—6	3 Amati . .	52 12	E. Soto	E. Beuzenberg
2—4	4 Auditora . .	52 11	A. Parra	J. Posadas
4v—11	5 Bossa Nova	52 9	E. González	H. Navarro
2—1—2	6 Engreida . *	52 5	J. Amestelly	J. Castro R.
4—5	7 Geraldina . .	52 7	R. Madariaga	J. Suárez
6c—	8 Joanna . .	52 8	M. Ramírez	O. Silva
5	9 La Cañada .	52 1	J. Martínez	R. Maggi
3v—1	10 Larky . .	52 4	L. Saavedra	H. Jara
2—1	11 Malvona .	52 6	V. Ubilla	A. Gutiérrez
1c—7	12 Pitinahue .	52 10	E. Guajardo	J. Melero
7c	13 Polita . . .	52 2	Héc. Pilar	A. Breque E.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 11.35 ho... ras.— Segunda válida para la triple "Inicial".

9c—10c—5—7	1 Ansiado . .	58 13	O. Astorga	G. Sarmiento
11	2 Calnga . .	* 58 9	C. Sepúlveda	F. Briones
3—1—9—6	3 Río Cuarto .	58 4	G. Farfán	J. Suárez
3—8—8	4 Mirasierra .	57 14	D. Cerda	H. Parra
7—4—2—4	5 Mitzukawa .	55 13	S. Pradenas	M. Araneda
3—3	6 Siembra . .	54 12	R. Madariaga	H. Miranda
10—13c	7 Stanford . .	51 1	E. Naranjo	R. Parra
6	8 Amir . . .	51 10	V. Ubilla	H. Gazmuri
6—J2—6—6	9 Príncipe Azul	50 16	L. Caroca	E. Gallegullios
Reaparece	10 Paladino .	49 11	A. Farías	H. Yáñez
11	11 Barba Roja .	48 8	E. Miranda	A. Luna
12—13c	12 B. Nuevo .	48 3	P. Bustos	L. Orellana E.
Reaparece	13 Big Dandy .	48 6	J. Salinas	E. Scala
1—J4—2	14 Formidable .	48 5	A. Parra	S. Beuzenberg
12—7—13c—12	15 Carrasco . .	47 15	A. Salas	H. Galaz
13—13—13	16 Pirincho . .	48 2	L. Briones	A. Luna

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.10 horas.— 11a. Serie.— (Tercera válida para la Triple Inicial).

7—11	1 Convicción .	55 7	E. Soto	E. Sacia
3—12—1—9	2 Minimax * .	54 10	E. Naranjo	E. Bécar
7—1—8—12	3 Ragunda . .	54 16	A. Salas	M. Murillo
10—13	4 Benavides .	53 4	H. Salas	S. Alamos
9—17	5 A. el Turf *	52 14	V. Ubilla	H. González
9—8	6 Bermeo . .	52 5	L. Caroca	R. Luna M.
4—8	7 Majuelo * .	52 17	M. Ramírez	P. Valderrama
2—3—1	8 G del Carmen	51 1	J. García	M. Araneda
6	9 Teodulo . .	51 2	J. Amestelly	E. Rodríguez
9v—14v—5—16	10 Morena . .	51 13	J. Sepúlveda	G. Pérez
13—12c—2	11 Clentarú . .	50 15	R. Hermosilla	L. G. Alvarez
13c—16	12 Dardanelos .	50 3	N. N.	A. Ramírez
9—6	13 Filemón . .	50 9	J. Torres	J. Melero B.
10—1—8—5	14 Transado . .	50 11	N. González	O. Lizama
14	15 Pudor . .	49 6	A. Parra	J. Posadas
14—5—11—9	16 Mi Millaray .	48 12	N. N.	E. Barticevic
Reaparece	17 Cruzeiro . .	48 8	O. Cerda	M. Muñoz

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.45 horas.— 10a. Serie.— (Primera Válida para la Triple Final).

5—3	1 Oeste . . .	55 6	E. González	O. Jara
6	2 Angelus . . .	54 16	M. Díaz	R. Silva
10v—3—1—3	3 K. Kalamar.	54 13	C. Sepúlveda	D. Araya
10—14c—7	4 Melocoton. *	54 7	J. Pacheco	E. Rodríguez
3—3—7—11	5 Megatón . .	53 3	E. Naranjo	R. Parra
10—12—7c	6 Nobleza . .	53 14	M. Alquinta	C. Santos
5—14	7 Parlante . .	53 11	L. Caroca	L. Toledo
14—8—5—14	8 Dagualte . .	52 5	S. Pradenas	M. Araneda
3—5—3	9 Vino Dulce .	48 15	J. Salinas	M. Araneda
9	10 Rajah . . .	52 8	J. Martínez	L. Gejardo
11—15	11 The're Off .	52 10	L. Hevia	O. Orellana
11—4—2—10	12 Caro Kann .	50 13	C. Ojeda	E. Barticevic
5—3—2—6	13 Chapalita . .	49 4	J. Amestelly	R. Luna
11	14 Tarass . . .	49 1	G. Meneses	D. Miranda
7—12—10	15 Delirio * . .	48 9	A. Parra	J. Posadas
7	16 Pudú . . .	48 2	A. González	R. Pérez

CORRAL: 8 con 9.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros. — A las 13.20 horas.— 5a. Serie.

10—6c—8c	1 Coñac . . .	56 15	J. Martínez	G. Sarmiento
5c—6c—6c	2 Cobra Gris .	55 11	M. Plaza	Oscar Silva
7—6—9	3 Didi . . .	54 9	J. Salinas	A. Ramírez
11—13	4 Madrecita . .	53 5	J. Barrios	C. Santos
3—3—8—10	5 Moduño . . .	53 7	F. Venegas	A. Muñoz
7—8—6	6 Renal . . .	52 6	F. Toro	H. Cisternas
1—1	7 Bombeador .	52 2	C. Sepúlveda	A. López
7c—9c—4c—9	8 Castelar . .	52 13	R. Madariaga	J. Suárez
Reaparece	9 Cuentapasos	51 4	E. Naranjo	R. Parra
16	10 Don Jaime .	51 3	L. Osmus	A. H. García
Reaparece	11 Reservado .	51 10	J. Amestelly	A. Vodanovic
1—2—5	12 Panyrol . .	50 14	H. Pacheco	E. Rodríguez
5—12	13 Nehucanita	49 8	G. Meneses	E. Núñez
3—2—6	14 Drácula . .	48 1	L. Caroca	M. Norambue.
11	15 Palmeta . .	48 12	C. Paredes	R. López

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 13.55 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple final.)

4c—11	1 Aguamiel . .	54 1	E. Soto	T. Herrera
3—4—5	2 El Burgalés .	53 18	J. Pacheco	T. Herrera
3c—4c—2c—6c	3 F. de Oro .	54 3	M. Plaza	O. Silva
12v—15	4 Viento Sur .	54 16	N. González	H. González
15—7—14	5 Galante . .	53 17	E. Alcalde	L. Guajardo
6v	6 Curicó . .	53 10	R. Madariaga	L. E. Toledo
10—3—5	7 Lombardero	52 5	E. González	E. Navarro
2c—11c—3	8 Las Rosas .	51 7	C. Sepúlveda	O. Becerra
11c—12	9 Marinka . .	51 11	J. Barrios	E. Rodríguez
15—7	10 Sátiro . . .	51 13	V. Ubilla	H. Gazmuri
15	11 Saturday . .	51 2	A. Salas	J. Muñoz
Reaparece	12 Elisabethville	50 14	G. Farfán	E. Vidal
10—1—12	13 R. Tuerto .	50 9	L. García	F. Gazmuri
7—3—5—9	14 Yuma . . .	50 6	J. Latorre	O. López
15c—11	15 Belmonde . .	50 8	J. Sepúlveda	G. Pérez
5—2—13c—12	16 Retaurador	49 4	G. Meneses	H. Yáñez
8—4—2	17 Semilla . .	49 12	J. Amestelly	R. Bernal
1c—8c—3c—3c	18 Chasqui . .	49 15	L. Caroca	M. Norambuena

NOTA.— CORRAL: 1 con 2.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 14.20 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple final.)

10—8—15	1 Dollinco . .	54 15	O. Castillo	A. Donati
15	2 Ilusionada .	54 13	J. Pacheco	R. Maggi
4—12—10c—10	3 Epsom Lady	53 9	F. Venegas	A. Muñoz
14—16—7	4 Milltown . .	53 2	J. Latorre	S. Gajardo
5—1—11—4	5 Canio . . .	53 11	S. Pradenas	M. Araneda
1—13	6 Me Gusta . .	53 13	J. Martínez	R. Pérez
12—11—14	7 Fangrute . .	52 4	L. Caroca	A. Petit
Reaparece	8 Malva . . .	52 1	F. Toro	A. Bulleza
12—2	9 Caudillo . .	52 8	P. Bustos	C. Santos
7—10—7—6	10 Falcari . .	52 5	D. Cerda	H. Miranda
3—13	11 Bachicha . .	51 14	L. Muñoz	S. Olivares
5c—6—3—8	12 Bauró . . .	51 16	E. González	A. Lab
9—1—10	13 Imolese . .	51 9	C. Sepúlveda	R. Rabello
4—7—3—4	14 Muri . . .	51 7	L. Hevia	L. A. Orellana
13—3—9—5	15 Lunario . .	50 3	G. Meneses	R. Silva
9—5	16 Rastacuero .	50 16	J. Amestelly	A. Vodanovic

Apuestas Dobles y Triples

El siguiente fue el movimiento en las apuestas Doble y Triple que se jugaron en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

APUESTA DOBLE: 4.351 vales entraron en juego. El Nº 3 BOMBERO, tenía 1.061 vales, quedando cada vale con un dividendo nominal de E° 3,03. En el remate de esta apuesta los vales en juego, se distribuyeron, para el Nº (1) SECUESTRO, 205 vales; ANCOA, 149 vales; (3) LAPLACE y (4) PLAY BOY, 18 vales; (5) MOFA y (6) GAZAL, 20 vales; (7) PECHOSO, 43 vales; (8) WALTARI, 261 vales; (9) CALENZA, 55 vales; (10) MONNA VANNA, 29 vales; (11) PETOLANCIA, 42 vales; (12) RISTEM, 136 vales; (13) ARISTA, 44 vales; (14) BOMBYX, 49 vales. Cada vale acertado al N.o 3 ANCOA, cobró un dividendo definitivo de E° 21,71.

TRIPLE INICIAL: 7.778 vales iniciaron este juego. El Nº 13 CHAN CHAN, tenía 648 vales, quedando cada vale con un dividendo nominal de E° 8,88. En la segunda válida se impuso el Nº 13 BANGKO, que tenía 63 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de E° 91,33. En el remate de este juego, los vales, se distribuyeron para el N.o 1 TAMELI, 13 vales; (2) APLICACION, 18 vales; (3) MONACAL, 1 vale; (4) NIGHT HILL, 7 vales; (5) QUE SABROSA, 2 vales; (6) CIBA y (7) VERI, 1 vale; (8) TOPOLIN, sin vales; (9) INSTITUTANO; (10) MI SULTANA y (11) ALGUACIL, 5 vales; (12) AMENZADORA, sin vales; (13) CELAJE, 9 vales; (14) LONDON SMOG, 7 vales, y (15) LILIANNE, 1 vale. Cada vale acertado al Nº 1 TAMELI, cobró un dividendo definitivo de E° 479,46. 41466.8 NCING(W JAALMO ,(3);

TRIPLE FINAL: 12.531 vales entraron en juego. Se impuso el Nº 15 MISTER CHUKI, que tenía 1.193 vales, quedando cada vale con un dividendo nominal de E° 7,76. En la segunda válida ganó el Nº 8 BOBINETTE, que tenía 102 vales. Cada uno de estos vales quedó con un dividendo nominal de E° 90,91. En el remate de esta apuesta, los vales en juego se canjearon por (1) LA MAS LINDA, 1 vale; (3) FILAMENTO, 9 vales; (4) DECADRON 5 vales; (5) FALCO, sin vales; (6) PELLUHUE, sin vales; (7) EXCELSA, 5 vales; (8) SIERRA FUERTE, 11 vales; (9) EL CUATREROO, 17 vales; (10) HUILCO, 3 vales; (11) SAXON, 1 vale; (12) MISTER MAGOO, 8 vales; (13) BORINQUEN, 1 vale; (14) GHIBERTI, 2 vales; (15) JAMES BOND, 40 vales. Cada vale acertado al Nº 9 EL CUATREROO, cobró un dividendo nominal de E° 545,57.

CLUB HIPICO

PRIMERA APUESTA TRIPLE.— Con un juego de 7.520 vales, se inició la primera apuesta triple. La primera válida, ganada por Jaranela, dejó en juego un total de 2.498 vales, que se rebajaron a 469 al ganar Mimado la segunda válida. Estos 469 vales se canjearon de la siguiente manera:

(1) Llave, 114 (E° 63,47); (2) Retirado, 10 (E° 23,68); (3) Retirado 15 (E° 23,68); (4) Cortedor, 4 (E° 2.378,82); (5) Placentera, 18 (E° 538,63); (6) Salmuera, 63 (E° 151,04); (7) Ferid, 31 (E° 306,62); (8) Vórobey, 30 (E° 317,18); (9) C. Secret, 138 (E° 66,95); (10) Zeferina, 19 (E° 500,75); (11) La Menace, 25 (E° 380,61). Total, 467 (2 vales sin canj.). El dividendo de la combinación ganadora: JARANELA, MIMADO y COURT SECRET, ascendió a la suma de E° 66,95. Se acertaron 138 vales.

APUESTA DOBLE. — Con un juego de 8.181 vales se inició la doble. La primera ganada por Tabarin tuvo un acierto de 1.128 vales, que se cambiaron de la siguiente manera en la última válida:

(1) Juglar, 182 (E° 66,52); (2) Sectario, 13 (E° 931,37); (3) Llave, 108 (E° 115,31); (4) Rial, 122 (E° 99,24); (5) S. Atout, 89 (E° 136,04); (6) Almenara, 150 (E° 80,72); (7) L. de Arabia, 248 (E° 48,82); (8) Obscuridad, 22 (E° 350,36); (9) Partitura, 36 (E° 236,33); (10) Alfa, 100 (E° 121,08); (11) C. Huacho, 42 (E° 288,28); (12) Oblivia, 26 (E° 465,69); (13) Doraya, 47 (E° 257,61). Total: 1.182; 4 vales sin canj. El dividendo de la combinación ganadora: TABARIN y JUANUCHO, ascendió a la suma de E° 115,31. Se acertaron 105 vales.

SEGUNDA APUESTA TRIPLE.— Con un juego de 18.938 vales se inició la segunda Apuesta Triple, que en la primera válida tuvo un acierto de 2.920 vales, que eran los jugados a Húngaro. En la segunda válida se impuso Senilito, que tenía un juego de 527 vales, que se canjearon, en la tercera válida, de la siguiente manera:

(1) Adalid, 19 (E° 1.440,78); (2) Retirado (1), E° 52,32); (3) Erebo, 92 (E° 297,58); (4) Diálogo, 174 (E° 155,54); (5) Retirado (3), (E° 52,32); (6) Chevallito, 33 (E° 839,54); (8) Tufo, 0; (9) Pentathlón, 9 (E° 3.041,66); (10) Sahumerio, 14 (E° 1.955,38); (11) Versada, 19 (E° 1.440,78); (12) Betty, 55 (E° 497,72); (13) Cartaso, 31 (E° 836,76); (14) Sun Villo, 53 (E° 816,21). TOTAL: 525 (2 vales sin canjear).

El dividendo de la combinación ganadora, Húngaro, Senilito y Chavallito, ascendió a la suma de EW 839,54. Se acertaron 33 vales.

RODO EDUARDO SUAREZ. ABREN INVESTIGACION

Felizmente no sufrió consecuencias.— El accidente se produjo con Guitarrita, en la 5a. carrera del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— L. Rivera dio cuenta que Marty tuvo contratiempos a 106 metros corridos y su preparador, R. Quiroz, que no quedó conforme con su carrera, agregando que mantendrá su inscripción para el día 27, y N. Sarabia, que Erly también tuvo contratiempos en el mismo punto, los que fueron comprobados.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron Guillermo Fernández (Cri de Guerre) contra P. Bustos (Aplaudido) , y J. Amestelly (Inapreco) contra G. Farfán (Infierno Rojo) por cargar a los 100 metros corridos. Desestimados, habiéndose comprobado que Infierno Rojo se fue de punta en dicho punto.

Dieron cuenta: L. Rivera que no pude exigir debidamente a Insolación desde los 900 metros, por venir cegado por el barro; A. Vodanovic que no quedó conforme con la performance de Gambito; L. Orellana E. que tampoco quedó conforme con la performance de Cosenza atribuyéndola a que no pudo actuar en punta; y J. Barrios que Shangay Li reventó en sangre al entrar a tierra derecha, suspendiéndose a la citada yegua por 21 días.

DECIMOCUARTA CARRERA.— M. Plaza dio cuenta que Sazon partió un poco resagado; y R. López que no quedó conforme con la performance de Filamento por lo cual mantendrá su inscripción para el día 27.

CUARTA CARRERA.— Reclamó L. Hevia (Cucaracha) contra J. Toro (Yorita) por molestarlo entre los 600 y 400 metros. Casual y de poca importancia.

J. Martínez dio cuenta que Sainte Helene mañoseó en tierra derecha.

QUINTA CARRERA.— Reclamó N. González (Morella) contra J. Eguren (Shangay Fu) por cerrarlo en los 900 metros. Comprobado.

Dieron cuenta J. Pacheco (Belesa), Luis Muñoz (Greeness) que tuvieron que levantar en los 900 metros por la rodada de un competidor.

En esta carrera rodó (Guitarrita) Eduardo Suárez a la altura de los 900 metros. Se deja abierta la investigación hasta oír al jinete.

SEXTA CARRERA.— Reclamaron Juan García (Petulancia) contra C. Sepúlveda (Ristem) por cargar en los 900 metros, C. Sepúlveda (Ristem) contra L. Aros (Laplace) por cargar en el mismo punto. Se suspende a L. Aros por 7 días por ser causante de dichos reclamos. Reclamaron J. Martínez (Waltari) contra L. Aros (Laplace), éste contra V. Ubilla (Callenza) y Edo. Soto (Bombyx) contra L. Aros (Laplace) por abrirse en los 600 metros. Desestimados. Se suspende al caballo Laplace por 30 días por su mala carrera e indocilidades.

OCTAVA CARRERA.— Se presentó el jinete Oscar Saavedra (Black Satin) a declarar que en los 950 metros tuvo que levantar a su conducido por haberse cerrado los competidores que iban por fuera.

NOVENA CARRERA.— Se autorizó a Eduardo Soto para correr a Gigur. Reclamó R. Jaque (Nawel) contra J. Amestelly (Serpen's Love) por cargar a poco de partir. Desestimado. Dieron cuenta: G. Fernández que Blackmoor cambió de mano en los primeros metros; y E. Soto que Gigur se encajonó en tierra derecha.

UNDECIMA CARRERA.— Reclamaron N. González (Enderby) contra J. Amestelly (María Paola) por cargarlo al entrar a tierra derecha y a 50 metros de la meta; y Fdo. Toro (Júpiter) también contra J. Amestelly por cargarlo en los últimos 200 metros. Casuales notificándose al preparador de María Paola que la adiestre para correr. Dieron cuenta: J. Martínez que Reñeco se estrelló en el partidor y no se empleó; y G. Meneses que Windsor Land tuvo contratiempos a los 50 metros corridos.

DUODECIMA CARRERA.— Reclamaron M. Alquinta (Rozón) contra J. Amestelly (Candor) y éste contra N. González (Capacitada) por cargar a los pocos metros corridos, multándose en E° 10.— a Hugo Vilches (Tiranito) por haber motivado estos reclamos, y J. Salinas que Galaxia terminó manca.

DECIMOTERCERA CARRERA.— Reclamaron Av. Parra (Secante) contra J. Salinas (Sardina) por cargar en la partida; y E. Naranjo (Reidor) contra J. Amestelly (Rebonito) por cargar en los 900 metros. Casuales.

Dieron cuenta: R. Jaque que Campeonato fue cruzado a los pocos metros corridos y fue abierto en los 500 metros; L. Marchant que Quiet se abrió du-

VARANO GANO "EL DERBY" DE ITALIA

ROMA.— Varano, hijo de Darius y Varna, por Bey, ganó el Derby italiano con premio de 42 millones de liras (67.200 dólares), en el hipódromo Capannelle.

El ganador, que pertenece a la Fazza del Soldo, fue montado por el jock

HIPÓDROMO CHILE

RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 16a. Serie.— 1.200 metros.

1.o PETISA (3), 52,5; por Neopolita y Osmanvilla, del señor Enrique Becar, jinete Patricio Cardoza 9930
2.o Otala (9), 50; P. Montoya .. 7870 14,70
3.o Choza (3), 54; R. Hermosilla .. 6310 17,90
4.o Quita (8), 50,0; L. Herrera .. 15490 7,30
5.o Bulgaria (1), 55; Jn. Fuentes .. 21520 9,40
6.o Boikaya (11), 47,5; J. Castillo .. 12220 9,20
7.o Folicasta (6), 52; E. Guzmán .. 12540 9,00
8.o Marty (10), 48; L. Rivera .. 25320 4,40
9.o Admiral Mar (13), 47; C. Campos 5500 20,50
10.o Puerto Octay (2), 55; H. Pradenas 9960 11,30
11.o Eriy (7), 50,5; M. Sarabia .. 8050 14,00
12.o Bureta (12), 47,5; Jn. Romero .. 12140 9,30
13.o Osa Mayor (4), 53; Gmo. Núñez 5570 20,20

152220

Ganada por 1 1/4 cuerpo, el 3.o a 1/2 pescuezo, el 4.o a 1 1/4 cuerpo, el 5.o a 1 cuerpo y el 6.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.16 2/5. Corrieron todos. Preparador, Enrique Becar. DIVIDENDOS: Eº 11,30, 4,40, 4,40 y 5,10. DIVIDENDOS VINA: Eº 12,30, 5,20, 4,90 y 11.

DESARROLLO: Choza tomó el mando y se cortó cinco cuerpos en punta. Tras la puntera Puerto Octay, Boikaya, Quita, Admiral Mar y Petisa, que avanzó en la recta para dominar con facilidad a los punteros.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: PETISA, vino a la expectativa. Atropelló por el centro; OTALA, avanzó al final; CHOZA, corrió disparada en punta; QUITA, corrió con las punteras; BULGARIA, tuvo contratiempos; POLICASTA, venía última.

SEGUNDA CARRERA.— 15a. Serie.— 1.200 metros.

1.o GUAY, 52; por Prince y Guam, del señor Nicanor Peralta, jinete, Luis García 19815
2.o Inapreco (11), 52; J. Amestelly 41699 3,90
3.o Winchester (12), 52; J. Martínez .. .. N 11663 13,80
4.o Chipriota (3), 54; R. Madariaga 8650 18,60
5.o Murray (15), 50,0; J. Salinas .. 21399 7,50
6.o Apleudido (1), 54; P. Bustos .. 24014 6,70
7.o Gran Pelea (6), 53; B. García 37554 4,20
8.o Cosenza (2), 51,5; L. Hevia, en corral con Aplaudido .. .. .. —.— —.—
9.o Infierno Rojo (4), 54; G. Farfán 6010 26,80
10.o Cri de Guerre (8), 52,5; G. Fernández 6610 24,40
11.o Chivita (13), 51,5; V. Ubilla .. 8136 19,80
12.o Changay Li (14), 51; V. Barra .. 7058 22,80
13.o Insolación (7), 53; C. Sepúlveda 2855 58,40
14.o Gambito (9), 52,5; D. Cerda .. 17838 9,00
15.o Decorativa (5), 53; C. Ibarra .. 310 519,20

217611

Ganada por 2 1/2 cuerpos, el 3.o a 2 1/2 cuerpos, el 4.o a pescuezo, el 5.o a cabeza y el 6.o a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.15 3/5. Retirado el (16) Canchas Libre. Preparador: Nicanor Peralta. DIVIDENDOS: Eº 8,10, 2,10, 1,70 y 2. DIVIDENDOS VINA: Eº 9,10, 2,50, 1,40 y 2,60.

DESARROLLO: Gambito, Guay, Winchester y Gran Pelea, disputaron la delantera. Más atrás, Murray, Inapreco y último Cri de Guerre. En tierra derecha y abierta avanzó Guay que anuló el avance de Inapreco.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: GUAY, corrió en punta al comienzo, luego se dejó pasar y al entrar a la recta reaccionó; INAPRECO, venía de los últimos; WINCHESTER, estuvo entre los punteros; CHIPRIOTA, atropelló; MURRAY, tuvo contratiempos; APLAUDIDO, al final descontaba.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o LA CAMARA (7), 53; por Los Teques y Camerina, del Stud Lolenco, Jinete, Fernando Toro 49119
2.o María Clara (9), 49; J. Eguren 5284 22,20
3.o Clio (2), 53; G. Menezes 7295 15,90
4.o Suyana (15), 51; J. Salinas .. 18081 6,50
5.o Sabra (14), 52; G. Farfán 39674 3,00
6.o Trola Bossettes (16), 53; L. Camus 4679 25,10
7.o Gran Fe (6), 53; L. García .. 10142 11,60
8.o Turulina (4), 52; S. Pradenas 6751 17,40
9.o La Moctaza (8), 52; L. Hevia 12639 9,20
10.o Mea Culpa (10), 53; D. Cerda 3580 32,80
11.o Orisna (12), 53; O. Ojeda 1307 89,80

158651

GANADA por 1/2 pescuezo; el tercero, a 1 cuerpo; el cuarto, a 2 1/2 cuerpos; el quinto, a 5 cuerpos; y el sexto, a 4 cuerpos.— Tiempo: 1.15.— Retirados: el (1) Cantanero, el (3) Charalá, el (5) Francisca, el (11) Miss Romana y el (13) Pituca.— Preparador: Luis A. García.— DIVIDENDOS: Eº 2,40; 1,50; 5,10 y 3,60.— VIÑA: Eº 2; 1,30; 3,60 y 2,80.

DESARROLLO: Sabra corrió en punta al comienzo. Más atrás, Clio y María Clara, que en los 900 metros tomó la punta. Novena corría La Cámara, que en tierra derecha y por la última línea atropelló como exhalación, para pillar en la misma meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: LA CAMARA, impresionante su atropelada final; MARIA CLARA, le dieron alcance en la misma meta; CLIO, desde la salida se colocó segunda; SUYANA, avanzó en tierra derecha; SABRA, tuvo muchos contratiempos, por los palos; TROIS BOSSETTES, tuvo tropiezos.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

mere y Tanarive, del Stud Ser
1.o TRAGICA (13), 53; por Blacke-San, Jinete, Eduardo Soto .. 57339
2.o Magnífico (9), 53; G. Menezes 6322 20,20
3.o Wolfranita (15), 53; F. Toro .. 7623 16,50
4.o Cucaracha (3), L. Hevia 2914 22,60
5.o Lady York (6), 53; C. Sepúlveda 53233 2,40
6.o Yorita (16), 53; J. Toro 4473 29,00
7.o Astacia (1), 53; G. Farfán 2404 53,00
8.o. Faraona (5), 52; E. Naranjo .. 7881 16,20
9.o Saint Helene (12), 53; J. Martínez 6663 19,10
10.o Buena Ficha (2), 49; B. Campos 300 255,00
11.o Longaviana (8), 53; H. Olguín 1380 92,40
12.o Chusca (4), 49; E. Suárez .. 10935 11,70
13.o. Replique (11), 53; E. Muñoz .. 960 132,80
14.o Nathalie (10), 53; B. García .. 6497 19,60
15.o Velocidad (14), 53; J. Barrios 2163 59,00

172346

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el tercero, a 3 cuerpos; el cuarto, a 1 3/4 cuerpos; el quinto, a 3 1/2 cuerpos; y el sexto, a 3/4 cuerpo.— Tiempo: 1.15.— Retirado: (7) Lolly Poop.— Preparador: Rafael Quiroz.— DIVIDENDOS: Eº 2,20; 1,30; 2,50 y 2,80.— VIÑA: Eº 2,60; 1,50; 2,70 y 2,70.

DESARROLLO: A los 100 metros corridos, Trágica tomó la punta. Tras la puntera se colocaron Longaviana, Magnífica, Wolfranita, Yorita y última Velocidad. En tierra derecha la puntera afianzó sus posiciones.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: TRAGICA, respondió a sus cotejos; MAGNIFICA, corrió bien y sin tropiezos; WOLFRANITA, corrió colocada y avanzó en tierra derecha; CUCARACHA, tuvo tronieros; y al final descontaba con seguridad; LADY YORK, no se adaptó a la pista; YORITA, corrió por los palos y tuvo contratiempos.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o BOMBERA (3), 51; por Lucky Lord y Bombachita; del stud Billyons; jinete, Avelino Parra 55050
2.o Dark Princess (6), 53; J. Barrios 47509 3,70
3.o Annullu (1), 53; J. Jorquera .. 26517 6,70
4.o Shangay Fu (16), 49; J. Eguren 5354 8,60
5.o Brillo de Luna (4), 51; M. Ramírez 20584 8,80
6.o Lagarta (10), 53; J. Martínez .. 42538 4,10
7.o La Cinda (9), 53; G. Meneses .. 4742 37,10
8.o Morella (14), 51; N. González .. 2244 78,40
9.o Reina (2), 53; J. Pacheco 2138 62,40
10.o Gué Princesa (15), 52; S. Pradenas 3680 47,80
11.o Las Acacias (11), 53; E. Naranjo 15638 11,30
12.o Miss Flora (13), 48; B. Campos .. 684 257,40
13.o Collereda (3), 53; G. Farfán 4951 38,60
14.o Greeness (7), 53; L. Muñoz .. 1364 129,10
15.o Guitarra (8), 49; E. Suárez 5101 34,50

237890

GANADA por 1 1/4 cuerpo; el 2.o a 3 1/2 cuerpos; el 4.o a 4 cuerpos; el 5.o a cabeza, y el 6.o a 3 1/2 cuerpos.— Tiempo: 1.14 2/5.— Retirado: Mi-Ilarura (13).— Preparador: Rafael Bernal.— DIVIDENDOS: Eº 3,20 y 1,40; 1,40 y 1,70.— VIÑA: Eº 3,60 y 1,30; 1,80 y 1,70.

DESARROLLO.— Bombera salió adelante, seguida de Dark Princess, Lagarta, Annullú y Shangay Fu. Dark Princess entró como puntera a la recta final. Por los palos descontó Bombera, que dominó con facilidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO?.— BOMBERA, excelente conducción tuvo. DARK PRINCESS, estuvo en punta en tierra derecha. ANNULLU, avanzó muy abierta. SHANGAY FU, corrió bien y sin tropiezos. BRILLO DE LUNA, al final avanzó. LAGARTA, vino con los punteros y retrogradó.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 14a. serie.

1.o ANCOA (2), 53,5; por Basileus y Bacacia; del stud San Benjamín; jinete, Juan Amestelly 49185
2.o Arista (12), 51; G. Meneses 9726 24,30
3.o Wallari (8), 53; J. Martínez 92180 2,60
4.o Secuestro (7), 54; E. Naranjo .. 28724 8,30
5.o Monna Vanna (16), 52,5; C. Ojeda 15279 15,50
6.o Bistem (12), 52; C. Sepúlveda .. 50084 4,70
7.o Callenza (9), 52,5; E. Suárez .. 12192 19,40
8.o Play Boy (4), 53; O. López 5505 42,90
9.o Gazal (6), 53; C. Moreno 8681 30,70
10.o Petulancia (11), 52; J. García .. 13362 19,10
11.o Bombyx (14), 51; E. Soto 17137 13,80
12.o Mofa (5), 53,5; N. González (en corral con Gazal) .. ..
13.o Pechoño (7), 53; L. García 21179 11,20
14.o Laplace (3), 53,5; L. Aros (en corral con Play Boy) .. ..

319504

GANADA por 3 cuerpos; el 2.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1/2 cabeza; el 5.o a 3/4 de cuerpo, y el 6.o a 3/4 de cuerpo.— Tiempo: 1.13.— Corrieron todos.— Preparador: Víctor Cepeda.— DIVIDENDOS: Eº 4,80 y 1,50; 3,10 y 1,30.— VIÑA: Eº 4,80 y 1,60; 2,60 y 1,40.

DESARROLLO.— Ristem, Secuestro, Ancoa, Pechoño y Monna Vanna, salieron en los primeros lugares. En tierra derecha avanzó Ancoa, que dominó con facilidad a Arista.

¿QUE HIZO SU CABALLO?.— ANCOA, se impuso gracias a la conducción de su jinete. ARISTA, atropelló. WALTARI, por la última línea surgió. SECUESTRO, frente a las galerías peleaba la punta. MONNA VANNA, con otro jinete habría echo más pelea. RISTEM, por los palos avanzó.

SEPTIMA CARRERA.— Décima serie.— 1.200 metros.

1.o CHAN CHAN (13), 51,5; or Sandwood y Chifladura, de la señora Florencia de Herrera, jinete: Marcelo Ramírez 42144
2.o El Panul (7), 53; Fdo. Toro .. 49037 5,80
3.o Tamaya (12), 52; D. Cerda 81186 3,50
4.o Turf Doll (9), 53; V. Ubilla 16404 17,20
5.o Achornita (15), 50,5; L. Rivera 9326 30,50
6.o Alazán (2), 53; R. Madariaga .. 58720 3,90
7.o Jade (10), 52,5; B. Canos 8094 35,20
8.o Sun Lord (3), 51; L. García en corral con Alazán .. ..
9.o Blonda (4), 53; C. Ojeda 12475 22,80
10.o Cantahor (5), 53; Jn. Martínez .. 72727 3,90
11.o Acusón (1), 53; P. Vásquez 1000 254,30
12.o Don Marcos (6), 53; S. Pradenas 25863 11,00
13.o Meseta (11), 53; V. Alvear 3885 73,20
14.o Narses (8), 53; C. Ibarra 1090 261,00
15.o Sun Dream (16), 50,5; L. Muñoz 2540 112,00

384481

GANADA por 2 cuerpos; el tercero a 1/2 nariz; el cuarto a 1/2 nariz; el quinto a 1 cuerpo; y el sexto a 1/2 cuerpo.— Tiempo: 1.14 2/5.— Retirado el (14) Ateconga.— Preparador: Tulio Herrera.— Dividendos Eº 6,80 y 1,70; 1,70 y 1,50.— VIÑA Eº 7,80 y 2; 1,80 y 1,50.

DESARROLLO.— ALAZAN, señaló el camino, seguido de Chan Chan, Tamaya, El Panul y último Sun Dream. En tierra derecha, Chan Chan pasó a la punta y no se dejó alcanzar.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: CHAN CHAN, respondió a sus recientes figuraciones; EL PANUL, avanzó en los últimos metros; TAMAYA, tuvo que forzar mucho para colocarse. TURF DOLL, en mitad de la recta pelea la punta; ACHORNITA, en tierra derecha avanzó por el centro; ALAZAN, corrió en punta desde la largada.

OCTAVA CARRERA.— Carrera Especial.— 1.900 metros.

1.o AGAJIGGER (2), 59; por Agaajo y Jigger, de la señora Paula Santi de Hurley. Jinete: Eduardo Soto 34525
2.o Black Satin (7), 55; O. Saavedra 29584 9,70
3.o Tubib (3), 59; E. Araya 77331 3,70
4.o Educando (5), 58; Jn. Martínez 41170 6,90
5.o Gauchesco (1), 59,5; P. Ulloa .. 38966 7,60
6.o Camperi (9), 49; J. Amestelly .. 32867 8,70
7.o Coal (8), 49,5; C. Sepúlveda .. 32616 8,80
8.o Macherio (6), 57; Fdo. Toro 30570 9,40
9.o Conjunto (4), 58; H. Pilar 44566 6,40
10.o Milanés (10), 46,4; J. Salinas .. 24189 11,30

386381

GANADA por 2 1/2 cuerpos; el tercero a 1 cuerpo; el cuarto a 5 cuerpos; el quinto a 1 1/2 cuerpos; y el sexto a 1 1/2 cuerpos.— Tiempo: 1.59 2/5.— Corrieron todos.— Preparador: Ernesto Inda G.— Dividendo: Eº 8,30 y 3,40; 2,30 y 1,80.— VIÑA Eº: 9,80 y 3,90; 2,40 y 2,40.

CARRERA "A".— 1.400 metros.— Condicional.— Sin Apuestas.

1.o (8) TEMPLARIO, 54; por Hooligan y Mandrogs; del Stud Temple; jinete, Juan Amestelly .. ..

CLUB HIPICO

Domingo 23 de mayo de 1965

(Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron entrenamiento en su última actuación.)

1ª CARRERA — A las 12.15 horas.— 1.000 metros.— Condi

1 Araucana	53	7	E. Araya	A. Abarca
2 Aucanquilcha	53	13	C. Pezoa	J. Cavieres A.
3 Cepaldra	53	1	B. Campos	E. Bécar
4 Dafne	53	8	E. Guajardo	G. Urquidi
5 D. Nuestra	53	14	J. Duarte	Juan Melero
6 Dedicate	53	18	L. Godoy	O. Tapia
7 Helia	53	2	G. Ocampo	S. González
8 India	53	9	J. M. Aravena	F. Jacial
9 Kalingos	53	15	F. Montoya	J. Salas
10 La Furibonde	53	3	M. Ramírez	D. Araya
11 M. Isabel	53	10	E. Baeza	J. M. Baeza
12 Miss Rucio	53	16	A. Morales	L. G. Alvarez
13 Parfaite	53	4	C. Astorga	C. Covarrubias
14 Quemajosa	53	11	C. Sepúlveda	P. Briones
15 Suerte	53	17	F. Venegas	R. Allen
16 Tirania	53	5	M. Plaza	O. Becerra
17 Twist	53	12	M. Yáñez	J. B. Aragnón
18 Volará	53	6	H. Pilar	S. Alamos

2ª CARRERA — A las 12.40 horas.— 1.000 metros.— Condi

1 Alza	53	2	G. Jorquera	R. Allen
2 Arañueda	53	8	L. Toro	F. Bagú
3 Barométrica	53	12	R. Montoya	F. Jacial
4 Batista	53	16	H. Pilar	E. Inda
5 C. Burana	53	17	F. Venegas	A. Castro
6 Dagorba	53	11	C. Pezoa	J. Cavieres A.
7 Dorotea	53	3	E. Suárez	J. Inda
8 Es Fija	53	4	H. Salas	J. Salas
9 Good Tryal	53	9	V. Ucilla	F. Gazmuri
10 G. Dame	53	14	R. Araya	H. Medina
11 Jora	53	18	E. Guajardo	G. Urquidi
12 La Herradura	53	5	C. Astorga	J. M. Baeza
13 Nuñoa	53	10	L. Godoy	J. Maldonado
14 Parmalita	53	6	R. Jaque	A. Bulizzu
15 P. Tudor	53	15	J. Toro	A. Vodanovic
16 Raifta	53	11	J. Duarte	Juan Melero
17 Safia	53	7	M. Yáñez	J. B. Aragnon
18 Transmisión	53	1	E. Peña	S. Alamos

3ª CARRERA.— 1.100 metros. — A las 13.05 horas.—

1 Black Night	53	13	E. Guajardo	S. Alamos
2 Boticaria	53	1	P. Muños	D. Sandoval
3 Bistie	53	7	C. Ocampo	J. F. González
4 Cidra	53	8	J. Toro	J. Salas
5 Chusma	53	6	H. Pilar	A. Abarca
6 Esfera	53	2	B. Camus	E. Bécar
7 Flegra	53	14	L. Toro	J. Maldonado
8 Gana Fácil	53	15	R. Jaque	A. Bulizzi
9 Gouda	53	9	M. Yáñez	J. Aragnon
10 Martine	53	3	R. Montoya	F. Jacial
11 Miss Emilia	53	10	R. Valenzuela	H. Godoy
12 P. de Nouvelle	53	15	E. Suárez	J. Inda
13 Patate	53	4	C. Astorga	C. Covarrubias
14 Sweetheart	53	1	C. Pezoa	J. Cavieres M.
15 Tutti *	53	16	J. Toro	P. Inda
16 Tele	53	5	M. Ramírez	P. Valderrama
17 Verde Mar	53	17	N. N.	Juan Melero
18 Zas	53	12	E. Saavedra	E. Inda S.

4ª CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.30 horas.— 4a. serie válida de la Primera Apuesta Triple).

1 Fructífera	56	7	C. Sepúlveda	E. Cáceres
2 Maverick	56	4	C. Pezoa	R. Allen
3 Clarion	52	8	E. Guajardo	R. López
4 Castizo	50	3	H. Salas	A. Breque V.
5 Kaboliet *	50	6	R. Jaque	J. Argagnon
6 Nastacia	49	2	A. Núñez	A. Valdés
7 Delita	48	9	N. N.	E. Inda
8 Allunes	47	5	S. Suárez	E. Inda
9 Hardwa	47	1	J. M. Aravena	F. Jacial

5ª CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.55 horas.— 7a. serie válida de la Primera Apuesta Triple).

1 Hiz Crisalys	55	4	L. Fuentes	E. Inda S.
2 Haldunia	54	1	L. Salas	O. Jera
3 Caramanga *	54	15	J. Rojas	J. Maldonado
4 El Panul	53	9	M. Plaza	E. Beuzenberg
5 Luana *	53	2	G. Ayub	E. Rodríguez
6 Tamango *	53	12	L. Aros	M. Murillo
7 Don Juan	52	8	E. Suárez	A. Valdés
8 Gifford	52	13	L. Toro	V. Ramírez
9 Pato	51	3	J. Duarte	F. Jacial
10 Pretoria	51	10	C. Ocampo	A. Donati
11 Punjab	51	11	B. Campos	L. Contreras
12 Sta. Claus *	51	6	J. Salinas	H. González
13 Chunilca	48	14	L. Ceroca	L. E. Toledo
14 Horóscopo	47	5	J. Torres	H. Inda
15 Pituba	45	7	P. Ruminot	P. Fuentes

6ª CARRERA — A las 14.20 horas — 1.600 metros.— 1a. serie.— (válida para la primera Apuesta Triple.)

1 Bushnicka *	56	5	C. Astorga	G. Sarmiento
2 Tarara	53	3	A. Núñez	F. León
3 Medio	53	1	R. Madariaga	H. Miranda
4 Bieller	50	2	J. Salinas	A. López
5 Ll. y Rie	50	4	H. Pilar	A. Breque
6 Your Maid	49	7	C. Sepúlveda	L. Espinosa
7 Mercey	49	8	J. M. Aravena	J. Melero
8 Mamita	46	6	J. Duarte	L. Santos

7ª CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.200 metros.— Condicio

1 Bilera	53	4	L. Fuentes	S. González
2 Helinia	53	12	M. Plaza	O. Becerra
3 Fura	53	9	C. Astorga	C. Covarrubias
4 Damina	53	3	R. Jaque	L. Santos
5 Bikik	53	8	J. M. Aravena	G. Urquidi
6 Karola	53	2	E. Guajardo	G. Urquidi
7 Lama	53	10	G. Jorquera	G. Tapia
8 Wendy	53	7	L. Toro	P. Bagú
9 Pósea	53	1	C. Pezoa	A. Abarca
10 C.	53	6	J. Toro	A. Vodanovic
11 Vanity	53	11	H. Pilar	A. Breque
12 Yasa	53	5	L. Camus	F. Gazmuri

8ª CARRERA.— A las 15.25 horas.— 2.200 metros.— Clásico.— (Primera válida para la segunda Apuesta Triple.)

1 Harapequén	59	5	E. Araya	V. A. Polanco
2 Dongo	57	9	O. Olivares	R. Allen
3 Niger	56	4	P. Ulloa	F. Bagú
4 La Perfiada	53	6	J. Aliaga	C. Covarrubias
5 M. Paquin	51	10	H. Pilar	J. M. Baeza
6 Montbaron	51	2	G. Jorquera	J. B Aragnon
7 Divino *	50	7	C. Pezoa	S. González
8 Cayetano	49	11	J. M. Aravena	J. Melero
9 Berlak	48	3	A. Núñez	F. León
10 Quilicuilce	46	8	N. N.	O. Silva
11 Quite	45	4	R. Gatica	A. Muscatt

9ª CARRERA — A las 15.55 horas.— 1.600 metros.— 3a. serie válida para la Apuesta Doble.)

1 Fascination	56	3	P. Ulloa	G. Urquidi
2 Mascarina	54	2	C. Astorga	J. M. Baeza
3 N. Verde	54	8	G. Farfán	J. Castro
4 Procela	54	6	E. Araya	J. Inda
5 Tapatio *	54	10	G. Jorquera	O. Tapia
6 Callin	53	1	H. Sala *	H. Salas
7 Aarón	52	11	E. Guajardo	- Melero
8 Vancouver *	52	7	H. Pilar	J. Salas
9 Bernia	51	5	J. Martínez	T. Bustos
10 Estrocia *	46	9	J. M. Aravena	D. Sandoval
11 Vandelena	45	4	J. Salinas	E. Bécar

10ª CARRERA — A las 16.25 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (válida de la 2a. Apuesta Triple.)

1 Gary Reny	54	11	E. Guajardo	P. Valderrama
2 Tolera	54	3	C. Pezoa	F. Inda
3 Chany	53	11	N. N.	F. León
4 Neutral	53	2	R. Jaque	A. Bulizzi
5 Orelele	53	9	R. Valenzuela	S. González
6 Llano Rojo	51	10	G. Jorquera	L. A. García
7 Match *	51	1	R. Montoya	V. Ramírez
8 Pimpolita	50	6	H. Pilar	P. Bagú
9 Placentera	50	4	M. Yáñez	L. Herrera
10 Pamalat	49	8	A. Núñez	P. Fuentes
11 Ferid	49	5	N. N.	J. Zúñiga
12 Potignac	48	7	J. M. Aravena	S. Alamos

11ª CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie. (válida de la Apuesta Doble.)

1 Bárbara *	57	1	O. Olivares	J. Melero
2 Lobo	53	8	M. Ramírez	J. Melero
3 Negrita	56	7	J. García	A. Valdés
4 Valérico	54	12	E. Guajardo	P. Medina
5 Oro Dorado	54	17	C. Pezoa	O. Orellana
6 Gentilleste *	53	3	J. Toro	O. Sarmiento
7 M. de Oro	53	13	J. Gómez	P. Briones
8 Aquilinia	51	4	A. Núñez	F. León
9 Nevera	51	9	H. Olguín	H. Cisternas
10 Dundoy	50	14	R. Hermosilla	A. López
11 Empeñosa	50	4	C. Sepúlveda	L. Espinosa
12 Gran Clarín	50	16	E. Peña	P. Fuentes
13 Duzgón *	49	15	R. Jaque	J. B. Argagnon
14 Sunakony	49	5	R. Gatica	L. G. Alvarez
15 Barsa	49	11	H. Pilar	J. F. González
16 Burlosi *	48	16	E. Suárez	H. Medina
17 Negrita	48	6	J. Salinas	A. Muños

12ª CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.800 metros — 6a. serie. (válida de la 2a. Apuesta Triple.)— NOTA: Carrera anticipada (jueves 27 de mayo.)

1 Quiet	57	6	M. Lagos	L. Gajardo
2 Sassoon	55	12	O. Olivares	A. Valdés
3 Beaumarchais	54	10	E. Araya	C. Pfau
4 Yura	53	5	R. Valenzuela	J. Inda
5 Playa Chica *	52	3	P. Muñoz	L. Santos
6 Fragment	48	13	E. Peña	L. Santos
7 Handonean	51	1	F. Venegas	R. Allen
8 Curiosita	51	2	E. Guajardo	P. Medina
9 Fraternita	50	8	J. M. Aravena	J. M. Baeza
10 El Rolo	49	3	A. Núñez	F. León
11 Passionette	49	11	E. Suárez	J. Salas
12 Microfono	48	4	E. Muñoz	J. Maldonado
13 Venitica	47	9	J. Torres	E. Castillo

AMITIE, ESTA VEZ BAJO LA DIRECCION de Fernando Toro (... monta que también le "cayó del cielo..."), conquista su tercera victoria consecutiva y la cuarta del año. Derrotó por un cuerpo un cuarto a Secoya, cuyo jinete corrió cegado por el barro, cerca de 1.200 metros. Novarese, Kurt, Venturado, Dongo, Probidad y Kuriñanco terminaron en los otros lugares. La última actuación de Amitie también era una victoria y, como en esta ocasión, de tipo clásico.

AMITIE SE DESPIDIO EN LA PARTIDA

Y ganó de punta a punta el Clásico "Carlos Covarrubias". Superó a nuestra favorita Secoya, cuyo jinete corrió cegado por el barro cerca de 1.200 metros; tercero, Novarese, y cuarto, Kurt

Un nuevo triunfo agregó Amitie.

Su jinete salió "haciendo correr"... y corriendo se llevó los honores del triunfo.

Es la tercera victoria consecutiva de la hija de Souepi (sólo dos hijos del padrillo lider corrían en la jornada de la tarde), y la cuarta del año. Es el segundo triunfo (siempre refiriéndonos a este año), en distancia de una milla. Los otros, en 1.500 y 1.700 metros.

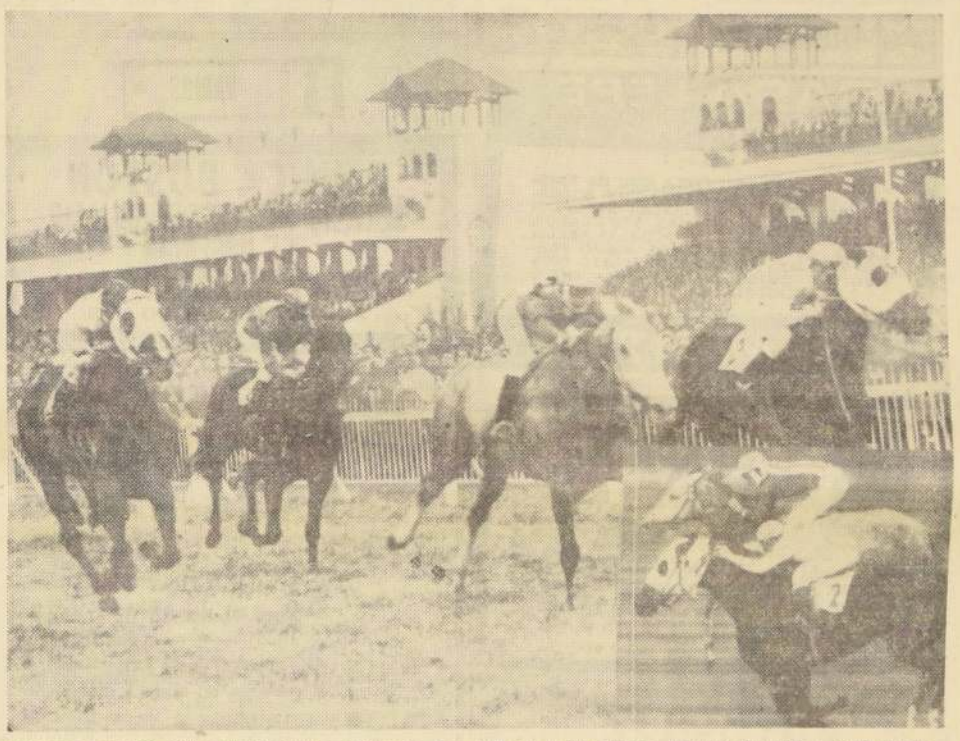
Este triunfo es su segundo clásico consecutivo. Antes hizo suya una especial y una primera serie.

Amitie, que tenía el lugar dos en la salida, se ubicó de inmediato al frente del pelotón cuando el juez dio la largada. Dongo pasó a seguirlo, mientras en los otros lugares se veían Novarese, Probidad, Kurt, Venturado, Secoya y Kuriñanco.

Amitie siguió al frente girando la curva de los 1.300 metros, asediada por Dongo. En los 1.000 metros, Kurt y Novaresse, que venían más atrás, avanzaron y se acercaron a los punteros. Kuriñanco seguía al fondo.

Al ingresar a la recta, Amitie salió, en forma diagonal, a la línea exterior. Dongo lo hizo más afuera, mientras por el medio pasaban Novarece y detrás de él, Kurt. Zigzagueando venía Secoya, "de atrás"... Novarese, al ingresar al recinto popular, trató de igualar a Amitie (ello, al final, le costó el segundo puesto), que no se entregó y opuso resistencia. Novarese cedió, pero allí aún quedaba algo por ver. Por fuera, con su jinete moviendo automáticamente pasaba Secoya, que avanzó mucho pero no pudo alcanzar a la puntera Amitie, que llegó al disco con una diferencia de un cuerpo un cuarto. Segunda, Secoya, cuyo jinete sufrió un accidente a 1.000 metros del disco; tercero, a media cabeza, Novarese; cuarto, a un cuerpo tres cuartos, Kurt; quinto, a cuatro cuerpos, Venturado; sexto, Dongo; séptima, Probidad, y último, Kuriñanco.

Amitie anotó 1 minuto 14 segundos 2/5, para 1.600 metros.



HUNGARO SUPERO ESTRECHAMENTE a Quimperle, pero el jinete de éste último —Ernesto Guajardo—, creyó que había ganado y se retractó. El fallo eléctrico, puso las cosas en su lugar, y LA NACION da la versión oficial, en un ángulo de la fotografía. Puede apreciarse cómo el pupilo de Castro Ruiz aventaja a su rival por margen apreciable. Más atrás, a un cuerpo, llega Aristócrata, y luego, Margaronia y Jurada.

Pillanlelbún en La Palma

Correrá el Clásico Otoño.— Retiros para el domingo.— Gauchesco decidirá su viaje a Lima

"MONTAS CAIDAS..."

La novena carrera tuvo un final entre dos jinetes que recibieron las montas a última hora. Ganó Tabarín, dirigido por Fernando Toro, a Saturno, que condujo Héctor Pilar. A Tabarín lo corría Enrique Araya y a Saturno, José Miguel Aravena.

¡QUE FAMILIA...!

Las dos medias hermanas que corrían en la undécima carrera del programa: ALFA y DORAYA, llegaron en el marcador. Fueron, en ese mismo orden, segunda y tercera.

CANDIDATOS A LIMA

El viaje de GAUCHESCO a Lima, dependerá de su actuación en el clásico "República del Perú", que se correrá el 13 de junio en la distancia de 1.500 metros, a peso de Reglamento. En esta carrera, también tomarán parte con miras a Lima, Tubib, Educando y Black Satin.

RETIROS

En la quinta carrera de mañana domingo, no correrá el N.o 1, ABELARDO, y para la reunión del jueves 27, también en la pista palmeña, no participarán CRI DE GUERRE y GUASITA, por sus recientes fracasos.

PILLANLELBUN

YUMBEL y PILLANLELBUN, tomarán parte en el premio "Otoño" sobre 2.200 metros, programados para el jueves 17 de junio, en la pista palmeña.

VUELVE KELSO

Kelso, el ejemplar más popular de los Estados Unidos, los últimos años, volverá a la pista.

Este acuerdo fue tomado por su propietaria, después de conversar detenidamente el asunto con su entrenador Carl Hanford, quien inició los ejercicios del hijo de Your Host y Maid of Flight, de inmediato.

Kelso, durante largo período, fue exhibido en varios centros hípicos americanos. Las utilidades reunidas "por verlo", eran destinadas a obras sociales.

Desmintieron declaraciones de Fernando Toro y A. Núñez

Juez de Partida dio otra versión a la Junta de Comisarios

2a. CARRERA.— Se ordenó el retiro de CHICOTIN por haber desmontado su jinete en las huinchas.

4a. CARRERA.— Reclamaron: A. Núñez (FLAPERA) contra F. Toro (JAIVONA), por molestar a 300 metros de la meta y éste contra C. Astorga (NARDELLA), por molestar a 400 metros de la meta; J. Rojas (SERINETTE) contra C. Pezoa (MUSTIA), por molestar a 400 metros de la meta. Se multó en Eº 20 a C. Astorga.

Dió cuenta: R. Valenzuela (JAIVONA), que no le respondió.

5a. CARRERA — Se multó en Eº 20 a Luis A. García, por no presentar su caballo, (PARLEZ MOI), y se suspende por 21 días a este animal. Se suspendió a (JAIVONA) por 15 días, en vista de su mala carrera. Dio cuenta: R. Montoya (THUNDERBIRD), que se abrió en la curva de los 1.300 metros.

6a. CARRERA.— Reclamó: H. Pilar (C. SECRET) contra E. Guajardo (RAREZA), por molestar a 400 metros de la meta. Casual.

Dió cuenta: E. Baeza (SALMUERA), que fue encajonado a 400 metros de la meta, y P. Bustos (CORTADOR), que se asustó al partir y luego se abrió.

7a. CARRERA.— Reclamaron: J. Aliaga (KURT) contra H. Pilar (PROBIDAD), y éste contra E. Suárez (DONGO), por molestar en las primeras distancias. Se multó en Eº 15 a Edo. Suárez.

Dió cuenta: H. Pilar (PROBIDAD), que no le respondió en la recta.

8a. CARRERA.— Reclamaron: L. Toro (HAMURABI) contra A. Núñez (HERALDO), por molestar a 100 metros corridos, y C. Pezoa (ARISTOCRATA) contra H. Pilar (VIDAREY) por cargar a 50 metros corridos. Casuales.

Dieron cuenta: A. Núñez (HERALDO), que cambiaba de mano y se iba de punta; J. Toro (MENA) que salió desmejorado, y J. Duarte (BOREAS), que tuvo que afirmar en la curva. Se presentó el propietario de HERALDO a manifestar su disconformidad con la carrera y exhibió una gruesa suma jugada. Se notifica al preparador de HERALDO que deberá presentar certificado veterinario a la Junta, en día de carreras, para que ésta autorice su inscripción.

9a. CARRERA.— Reclamaron: F. Toro (TABARIN) contra H. Pilar (SATURNO), por molestar en la entrada de la recta y éste contra aquél, por molestar a 100 metros de la meta. El preparador de CORA se presentó a manifestar que no quedó conforme con la carrera y conducción. También se presentó el preparador de DUPONT a expresar que no quedó conforme con la carrera. Ambos manifestaron que correrán nuevamente sus pupilos el día jueves 27, ya que se encuentran en buen estado.

Se multó en Eº 20 a Héctor Pilar por las molestias que causó a TABARIN en la entrada de la recta. El Juez de Partida suspendió por 30 días a TABARIN y SATURNO.

10a. CARRERA.— Reclamaron: P. Ulloa (NIBALDO) contra F. Toro (ESPADON) por molestar a 400 metros de la meta; éste contra G. Jorquera (NEW SUN), por molestar de los 700 a los 400 metros; O. Castillo (RONQUIDO) contra G. Jorquera, por molestar en las primeras distancias; A. Núñez (CAUCASIANO) contra H. Pilar (SEMILLITA) y contra G. Jorquera, por molestar a 100 metros de la meta. Se multó en Eº 20 a G. Jorquera.

El Veterinario de turno dio cuenta que ARISTOCRATA llegó herida en la mano derecha.

11a. CARRERA.— Reclamó: G. Jorquera (S. ATOUT) contra A. Núñez (ALMENARA) por molestar a 40 0metros de la meta. Casual.

Dieron cuenta: F. Toro (PARAIBA) que salió rezagada; J. Toro (RIAL) que levantó la cabeza al partir; A. Núñez (ALMENARA) que salió rezagado, se cargaba en la recta y que no pudo cumplir las instrucciones, y R. Gatica (PARTITURA) que resbalaba en la pista. El Juez de Partida desmintió las declaraciones de F. Toro y A. Núñez.

INVITANTES...

Muchos viajes al Perú se están ofreciendo en nuestro medio.

Conocemos ya varios propietarios y entrenadores que "fueron invitados" para llevar a sus defensores o pupilos al próximo "meeting" internacional del norte.

Señalamos a esos propietarios, y también a esos entrenadores, que nadie puede ni recomendar ni gestar viajes de valores al país del norte, ni a ningún premio que se corra en el exterior, por existir, en nuestro medio, representantes autorizados y designados por la Organización Sudamericana del Fomento del Pura Sangre de Carrera, entidad rectora de estos encuentros.

Hacer lo contrario, no es más que una audacia.

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 20)

nesa	76550	6,00	
10.o Lamballe (11), 50,5; Jn. Barrios	42706	10,70	
11.o Beñeco (5), 53,5; Jn. Martínez	86669	5,30	
12.o Frankie Laine (1), 55,5; Edo. Soto	57907	7,90	
13.o Sociedad (8), 53; Osl. Castillo en corral con Enderby	4383	93,80	
14.o Cuyano (4), 53,5; J. Sepúlveda	620187		

GANADA: por 1 1/4 cuerpo, el 2.o a 1 cabeza, el 4.o a 1 1/4 cuerpo, el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 1 pescuezo. Tiempo: 1.13. Retirado el (2) Grand Conde. José Poimdes. DIVIDENDOS: Eº 9,50 y 2,30; 1,80 y 2,60. Viña: Eº 7,90 y 2, 2 y 2,20.

DESARROLLO: Lamballe salió en punta seguida de Júpiter, Enderby, Frankie Laine, María Paola y Mister Chuk. En tierra derecha, María Paola y Júpiter, disputaban la punta. Por fuera surgió Mister Chuki, que superó a los punteros cerca de la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: MISTER CHUKI, muy bien aprovechó su jinete las pasadas que se le presentaron; MARIA PAOLA, se cargó a los palos y estorbó visiblemente a Júpiter; JUPITER, siempre vino colocado; ENDERBY, con los punteros corrió desde la partida; CASI ZORRO, al final descontaba con seguridad; BEJIN, tuvo contratiempos.

DECIMOSEGNDA CARRERA — 1.200 metros.— 7a. Serie.

1.o OJO DE AGUILA (3) 54; por Murmullo y Chipre, del Stud Vivi. Jinete: David Cerda	32711		
2.o Dollar Oro (5), 53,5; Jn. Toro	110507	4,30	
3.o Oporto (4), 54; G. Farfán	123348	3,90	
4.o Aguilar (12), 50,5; S. Alcalde	27471	17,40	
5.o Caminadora (10), 52; L. Hevia	27956	17,10	
6.o Capacitada (11), 5; N. González	37761	8,30	
7.o Candor (1), 54; Jn. Ametselly	73017	6,50	
8.o Antimaco (1), 54; R. Madariaga	31765	9,20	
9.o Aguantao (6), 53; U. Gaete	7371	63,00	
10.o Rozón (9), 53; M. Alquinta	37018	8,40	
11.o Tiranito (14), 50; H. Vilche	5789	82,40	
12.o Kleber (13), 50; R. Jaque	15288	31,20	
13.o Charada (15), 49,5; P. Bustos	4035	118,20	
14.o Angelona (7), 53; Jn. Barrios	14828	32,20	
15.o Gajerie (16), 49; J. Salinas	33307	12,50	
	644368		

GANADA: por 1/2 pescuezo, el 3.o a 1/2 pescuezo, el 4.o a 1 1/4 cuerpo, el 5.o a 2 1/2 cuerpo y el 6.o a 1 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.14. Retirado el (8) Rezongona. Preparador: Juan Bernal. DIVIDENDOS: Eº 14,60 y 2,70; 1,60 y 1,60. Viña: Eº 18,70 y 2,20; 1,80 y 1,60.

DESARROLLO: Ojo de Aguila, Tiranito y Aguilar, salieron a disputar la punta. Más atrás corrían, Candor, Dollar Oro, Caminadora y Oporto. En tierra derecha Ojo de Aguila luchó hasta el disco con Dollar Oro y Oporto, a los que venció sin apelación.

¿QUE HIZO SU CABALLO? OJO DE AGUILA, palmo a palmo disputó el triunfo desde la partida; DOLLAR ORO, no pudo salir de los palos; OPORTO, tuvo muchos contratiempos; AGUILAR, corrió breve trecho en punta.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 5a. serie.— 1.200 metros.

1.o BOBINETTE (8), 52 kilos por Boabdil y Hulla, del Stud El Chamaco. Jinete, David Cerda	55398		
2.o Burda (13), 50; C. Sepúlveda	119726	4,80	
3.o Mi Esperanza (13), 51; E. González	120618	4,80	
4.o Amotinada (12), 51; L. Ceroca	85073	6,80	
5.o Dov (5), 53; Edo. Soto	27715	20,70	
6.o Okhrana (9), 52; C. Paredes	49659	11,80	
7.o Gaeta (6), 53; Jn. Toro	51760	11,10	
8.o Rebonito (10), 52 Jn. Amestelly	84252	6,80	
9.o Sardina (2), 54,5; J. Salinas	16711	53,70	
10.o Alberto R. (11), Jn. Martínez	73301	7,50	
11.o Secante (14), 50,5; A. Parra	7565	76,00	
12.o Tilden (4), 54; S. Azócar	31537	18,20	
13.o Campeonato (3), 54; E. Jaque	8368	69,50	
14.o Quiet (1), 55; L. Marchant	5992	93,00	
15.o Reidor (7), 53; E. Naranjo	45317	12,70	
	776890		

GANADA por 1 3/4 cuerpo; el 3.o a 1 3/4 cuerpo; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 1 cabeza, y el 6.o a 1 pescuezo.— Tiempo: 1.13 2/5.— Corrieron todos.— Preparador: Alejandro Padoratl.— DIVIDENDOS: Eº 10,40 y 2,00; 2.— y 1,80.— VIRA: Eº 3,90 y 1,20; 3,70 y 2,90.

DESARROLLO.— Okhrana salió adelante seguida de Amotinada. Bobinette, Tilden, Rebonito, Alberto R y Burda. En tierra derecha, Bobinette pasó a la punta. Por segunda línea avanzó Burda, que no pudo dar alcance a la puntera.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— BOBINETTE, reapareció con otra victoria. BURDA, quedó muy mal en la larrada. MI ESPERANZA, inexplicablemente fue la favorita. AMOTINADA, de pésima fortuna. DOV, atropelló tardíamente. OKHRANA, corrió en punta.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.

1.o EL CUATRERO (9), 52 kilos, por My Chum y Trasentina, del Stud Nereidita. Jinete, Gabriel Meneses	125526		
2.o Ghiberti (14), 53; B. Campos	34208	14,60	
3.o James Bond (15), 50,5; Jn. Amestelly	207734	2,40	
4.o Sierra Fuerte (8), 52,5; J. Tatorre	39404	12,60	
5.o Pelluhue (6), 53; Jn. Meneses	12358	40,60	
6.o Mister Magoo (12), 51,5; J. Salinas	54812	9,10	
7.o Decadrón (4), 53; L. Hevia	44568	11,20	
8.o Excelsa (7), 52,5; D. Cerda	24137	20,60	
9.o La Más Linda (1), 54; R. Madariaga	32496	21,20	
10.o Sasson (11), 52; M. Plaza	3734	56,90	
11.o Huilco (10), 52; J. Pacheco	15772	21,60	
12.o Borinquen (13), 51; A. Parra	23335	21,30	
13.o Filamento (3), 53,5; Jn. Martínez	54913	9,10	
14.o Falco (3), 53; B. García	7183	69,30	
	673076		

GANADA por 1 3/4 cuerpo; el 3.o a 1 1/2 cuerpo; el 4.o a 1/2 cuerpo; el 5.o a 1 cuerpo y el 6.o a 3/4 cuerpo.— Tiempo: 1.15 2/5.— Retirado el (2) Silvestre.— Preparador: Enrique Núñez.— DIVIDENDOS: Eº 4.— y 1,60; 2,10 y 1,40.— VIRA: Eº 4,90 y 1,70; 4.— y 1,30.

DESARROLLO.— Filamento tomó la punta seguido de Sierra Fuerte, El Cuatrero, Borinquen, Huilco, Mister Magoo y James Bond, por fuera. En tierra derecha, avanzó El Cuatrero, que dominó a Ghiberti.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— EL CUATRERO, corrió cuarto y en los comienzos de tierra derecha aseguró el triunfo. GHIBERTI, avanzó en tierra derecha. JAMES BOND, le tocó correr muy abierto. SIERRA FUERTE, a la alza del puntero vino desde la largada. PELLUHUE, tuvo tropiezos. MISTER MAGOO, no avanzó.

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

Art. para el Hogar

EL HOGAR
—15 años en el ramo—
Arreglo:
- ENCERADORAS
- JUGUERAS
- BATIDORES
- LAVADORAS
- VENTILADORES
- PLANCHAS

VENTA DE: Frascos para jugueras - Recambio escobillas de enceradoras
SAN PABLO 1129
Teléfono Nº 66945

¡SU CARTERA SEÑORA!
Quedará como nueva, reparada y retefilda en
Reparadora "MANCINI"
(Arreglos de paraguas)
Alameda 723 - Local 93 (Pasaje Metropolitano)

¿PORQUE PAGA MAS?
FABRICA
IMPERMEABLES
PILOTOS PARA DAMAS Y CABALLEROS
CAPITAS PARA COLEGIALES
GROSMAN Y CIA. LTDA.
202 NATANIEL 202

—COMEDORES —DORMITORIOS —LIVINGS
20% MENOS
COMPRELOS AL FABRICANTE
FACILIDADES
EXPOSICION Y VENTAS EN MONJITAS 389
FABRICA CARNOT 785 FONO 569724
Por Santa Rosa altura 2700

ALFA
Nº 25
Mensual
Servicio técnico permanente
Completo surtido de repuestos
ORDINA
ALAMEDA 2981

HOOVER
Famasol
Servicio técnico FAMASOL autorizado
Mackenna 342
Repuestos. Atención: 9-13 y 15.30-20 hrs.

CONSTRUCCION

LAVADORAS
HOOVER
FENSA
MADEMSA
CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO EN
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2385 - FONO 50891

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA.
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

PINTURAS
DISTRIBUIDOR:
Blundell
Adarga
Tricolor
Sequina
Faserit
Descuentos por mayor y a contratistas
TARAPACA 1137

MUEBLES DE COCINA
CON AMPLIAS FACILIDADES EN
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2385 - FONO 50891

"REJAS"
Antejardín, protecciones para ventanas, cobertizos, para automóviles, puertas, portones, todo trabajo en fierro y en perfil.
Pida presupuesto a
FERROITAL
Teléfono Nº 68352

PUERTAS Y VENTANAS
DE TABLERO LISAS Y VIDRIADAS
MARCOS EN TODAS LAS MEDIDAS
STOCK PERMANENTE
PRECIO DE FABRICA
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2375 - FONO 53352-569104

Radio-Televisión

Casa de RADIOS
ROMELIO RUBIO CASTRO
RADIOS
TOCADISCOS
ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL
TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS
SAN DIEGO 291
TELEFONO 85656

TELEVISORES RCA
ENTREGA INMEDIATA
REFRIGERADORES PHILCO
ESTUFAS A PARAFINA Y GAS LICUADO
14 CUOTAS SIN PIE
CASA T. IVANOVIC
Sn. ANTONIO 282

Ahora
LONG PLAY Nº 12
ORDINA
ALAMEDA 2981

TELEVISORES SANYO
ENTREGA INMEDIATA
RADIOS
REFRIGERADORES
ENCERADORAS
14 CUOTAS SIN PIE
CASA IVANOVIC
Sn. ANTONIO 282

RAMONA POR LINO PALACIO

LIBROS

TEXTOS ESCOLARES Y
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

Aprenda a manejar
Mecánica de automóviles y camiones
PRECIOS BAJOS
FACILIDADES
INSTITUTO SAN MIGUEL
Escuela de Choferes y Mecánica
SAN NICOLAS 1209, a 80 metros de Gran Avenida — Paradero 11

AUTOMOVILISMO

CASA LEPE
"RUBBER KING"
ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECIENTE IMPORTACION: SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS; CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACELERADOR, GOMAS DE FRENOS, SERVO FRENOS Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BUJES ANTIRRUIDOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.
ALAMEDA 2283

BARDAHL
Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, diferencial, caja de cambios, Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: IMPORTADORA LEON KAPLUN, S. A. C. — Arturo Prat 179 — Y exíjalos en todo el país en los buenos negocios del ramo.

AUTO-ELEC
LA CASA DEL DINAMO
Oscar Sánchez Morales
DIEZ DE JULIO 370
Teléfono 36955.
Baterías Auto. Elec. Bocinas, Motores, Alternadores. Reguladores de voltaje. Especialidad en encendidos e instalaciones radios de automóviles.

COMPRE O VENDA SU AUTOMOVIL, A
AUTOMOVILES JORSACOR
DESDE 1945
Automóviles "Austin Mini" a 18 meses plazo
AVDA. BULNES N.o 367

CASAS-VENTAS

CASITAS INSTALADAS
PREFABRICADAS
CASITA Eº 3680 — ½ CASITA Eº 1840 — PIEZA Eº 850
YAÑEZ HNOS. LTDA.
10 DE JULIO 1207
DE 9-1 - 4-8 PM

Vendo Chalet
Estilo Francés, en Avenida Príncipe de Gales Nº 6205, frente al The Grange School, compuesto de Gran Living con chimenea y comedor aparte, escritorio, 4 amplios dormitorios, 2 baños, servicios y terrazas. Terreno, 1.500 m2., con jardines y arboledas. 300 m. edificados. Entrega inmediata, desocupado, puede verse a cualquiera hora.
VALOR: Eº 75.000
Exclusivamente tratar con J. Fco. Gómez, Tenderini 139, Fono 32073

SE NECESITA
CASA GRANDE
CON SITIO APTA PARA INDUSTRIA.
Casilla 9951 -:- Santiago

CONSTRUCCION

AISLANTES
- LANA DE VIDRIO
- VOLCANITA
- BITUMOID
- CHOLGUAN ASLANTE
- ERACLIT
- TERMOFOR

ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2375-85 - F. 53352-569104

ZAPATERIA

CALZADO COLEGIAL
Cómprelo directamente en Fábrica obteniendo GRAN ECONOMIA
Arturo Prat 1068

VARIOS

CLINICA BOSTON
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA
LABORATORIO CLINICO
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

SNS
SERVICIO NACIONAL DE SALUD - Central de Abastecimiento
PROPUESTA PUBLICA Nº 16/65 — EN PLAZA
72 510 JUEGOS DE 14 - 8 - 6 DIENTES ACRILICOS
Para el día 15 de junio de 1965 — a las 16 horas
NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.
Bases y Antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644 —entrepiso—, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.
EL JEFE

DEPORTES

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO
TOTALMENTE NUEVO
CARTUCHO DE CAZA
FAMAE
POLVORA IMPORTADA — FULMINANTE IMPORTADO — PIDALO EXCLUSIVAMENTE EN
ARMERIA ITALIANA
AHUMADA Nº 64
NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO

MODAS

DELANTALES "LALA"
Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.
Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389

DELANTALES
PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS
Julián Sarre
SAN ANTONIO 53 - DIEGO CERVANTES 1

MODAS Sanny
TRAJES PARA NOVIAS
VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS
Av. Matta 1151
Fono 85180

Hilanderías
OPORTUNIDAD
CUALQUIER DE 25 KILOS
LOS TRES ANTONIOS
SAN ALFONSO 72
SAN ANTONIO 1

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado. Alonso Ovalle 1479.

Sala "Y..."
— Ahumada 43 —
Surtido completo en ropa interior, sábanas para niñas, pijidos de lana de las mejores marcas, bolsas, mochilas, bibas, etc.
TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

ARMERIA SUIZA
ARTURO PRAT 0...
Ofrece a SUS ...
Artículos de pesca. Especialidad en armas calibre 22. Carabinas, escopetas, escopetas, escopet

NOTAS SOCIALES

MATRIMONIO RAMIREZ CEBALLOS-CARDOEN DEL REAL.—

A las 17.30 horas, se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses el matrimonio de la señorita María Antonieta del Real con el señor Jorge Ramírez Ceballos. Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Javier Prado Aguirre, SS. CC. Serán padrinos de la novia Yves Cardoen Decoene y la señora Marta del Real de Cardoen; y del novio Jorge Ramírez Baraona y la señorita Ceballos de Ramírez. Testigos fueron María Correa de Del Real, Mercedes del Real de Guzmán, Berta Correa de Carlos Cardoen Decoene, Aquiles Cardoen Decoene, Enrique Cardoen Decoene, Laura del Real Correa, Jaime del Real Cristi, Alicia del Real Correa, José Luis del Real Correa, Francisco Ladrón de Guevara Brown, Santiago Margozzini Teresa Wesphal de Del Real, María Teresa del Real Correa, Mario Mujica Urrutia, Raúl del Real Correa, Fernando Jaffean del Real, Raúl Correa Labbé, Pierre Lacroix, María Cardoen del Real, Cardoen del Real, Verónica Cardoen y Remigio Cardoen del Real. Testigos del novio: Ernesto Ceballos Castro, Ramírez Baraona, Guillermo Ramírez Baraona, Luis Ramírez Baraona, Juan Ernesto Ceballos Grohnert, Ramírez Ceballos, Pedro Felipe Ceballos, Adolfo Murillo Melo, Víctor Ceballos, Ernesto Ramírez Ceballos, Jorge Alejandro Ramírez Rosa, Carlos de Infante, Fernando Silva Carvallo Echeverría Cornejo, Jorge Ovalle, Luis Lyon Hidalgo, Olga de Schmidt, Inés Baraona de Vaya Güemes de Velasco, Isabel de Grohnert, Eduardo Grohnert Raúl Lecaros Matte, Eugenio Fernández Rodríguez, Patricio Sánchez Bustos, Mauricio Vargas, Alberto León Hernando López Lyon, Guillermo Velasco y Antonio Kuscevic Kuscevic.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Se ha concertado el matrimonio de la señorita Ximena Clark Valdivieso con el señor Federico Reyes Mac Mahon. Harán la petición, don Germán Reyes Opazo y doña Laura Mac Mahon de Reyes. Bendecirá las nupcias, el Reverendo Padre Jorge

BOGATUN DE REMOLQUE, EN "EL CALEUCHE".—

Hoy a las 21.30 horas se llevará a efecto en la sede del Centro de Ex Cadetes y Oficiales de la Armada, el tradicional Bogatún de Remolque, con el cual esta institución finaliza los actos con motivo de las festividades del Combate Naval de Iquique.

Los interesados en asistir a esta reunión con baile, podrán inscribirse en la sede del Centro, Mac Iver 358.

TE CANASTA DEL COLEGIO MARIA INMACULADA.—

Se avisa a los padres y apoderados y a las ex alumnas del Colegio María Inmaculada, que el próximo martes a las 17.30 horas, se llevará a efecto el gran té canasta que el Centro de Padres del Colegio, efectuará en los salones del Hotel Crillon, con el objeto de incrementar el Fondo de Becas. En esta ocasión, las modelos Camila, María Eliana y Marcela lucirán las últimas creaciones en Tejidos Mucky. Las interesadas en tomar mesas deben dirigirse al establecimiento o llamar al teléfono de éste.

MATRIMONIO RODRIGUEZ VILLALOBOS-GRAU UNANUE.—

Hoy a las 18.30 horas será bendecido en la Iglesia de los Sagrados Corazones, Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Josefa Grau Unanue con el señor Jaime Rodríguez Villalobos.

VOLUNTARIAS DE HOSPITAL.—

Las inscripciones para Voluntarias de Hospital se reciben en calle Monjitas 689, oficina 46, los días martes y jueves de 10 a 12; y de 15 a 16 horas, para los hospitales Casa Nacional del Niño, El Salvador, San Borja e Instituto del Rádium.

PASEO CAMPESTRE.—

Un grupo de amistades de la señorita Irene Iñiguez Elizalde efectuó un paseo a su fundo en Santa Ana.

EN MEXICO.—

Se encuentran en México, de donde se dirigirán a los Estados Unidos, el señor Rodrigo Alamos Montero y señora Carolina Cox de Alamos.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido una hija del señor Rafael Gana Ostornol y de la señora Elena Barros de Gana.

—Ha nacido un hijo del señor Luis Larraín Martínez y de la señora Gloria Correa de Larraín.

MATRIMONIO.—

Hoy a las 18 horas, se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón de Providencia, el matrimonio de la señorita María Teresa Soto Ampuero con el señor Rodrigo Alvear Artaza.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizada Marcela, hija del señor Raúl Pacheco Valenzuela y de la señora María Angélica Clark de Pacheco. Fueron sus padrinos, don Raúl Pacheco Wicks y la señora María Undurraga de Clark.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE ARGENTINA.—

El Embajador de Argentina, señor Alfredo Orgaz, ofrecerá el próximo martes una recepción en su residencia de Avenida Vicuña Mackenna, con ocasión de celebrar el 155º aniversario de la Independencia de su país.

DE MENDOZA.—

Después de pasar una temporada en Mendoza, ha regresado la señora, Ana María de Toro de Guarello.

FUNDACION "MICASA"
NUEVA DIRECCION
AGUSTINAS 1022
Of. 529 - Fono 67564

ANTEOJOS
RODOLAS
MAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA
TEL: 88075 - CASILLA 3898

SECTOR MARIN — SALVADOR
Se Vende
Regio Chalet
LLAMAR FONO 460077

VUELVE
FOTO-FUTBOL
EL MAS SENSACIONAL DE LOS CONCURSOS DE LA NACION
GRANDES PREMIOS
ESTE AFIRMO A LAS BASES

NUEVO PLAZO!
En atención a nuestros clientes que no han alcanzado a participar del
DESCUENTO DE UN 20% EN SUS COMPRAS
prolongamos este plazo hasta el próximo sábado 29, para quienes presenten una boleta de compra de fecha anterior al 17 del presente
UNA LINEA ELEGANTE PARA UD. Y SU FAMILIA
TEXTILES Banvarte
LAS DALIAS 2779, MONJITAS 846
SALVADOR SANFUENTES 2894

CAMISONES DE FRANELA PARA SEÑORAS Y NIÑITAS
SURTIDO COMPLETO
FRICA DE ROPA — ALFONSO RUSSO
AV. ESPAÑA 141 - FONO 90362.

SUSCRIBASE a "LA NACION" Y ESTARA MEJOR INFORMADO

VIAJE INAUGURAL DEL "MICHELANGELO"

Triunfal partida de la nueva nave "almirante", en la ruta Génova-Nueva York.

Con absoluta puntualidad, a las 11 de la mañana del 12 de Mayo pasado, el MICHELANGELO inició su viaje inaugural en medio de una fiesta de luces, de banderas, de adornos multicolores y del enorme entusiasmo de la multitud, que gritaba su alborozo ante la elegante maniobra de salida del puerto, así como ante la línea del nuevo transatlántico, el igual partía con su pasaje completo.

Varios elicópteros italianos y americanos, así como también aviones a reacción, trazaban en el cielo su saludo al nuevo coloso, unido al estruendo de las sirenas de todos los barcos cercanos, que aportaban de este modo su cooperación al gran momento.

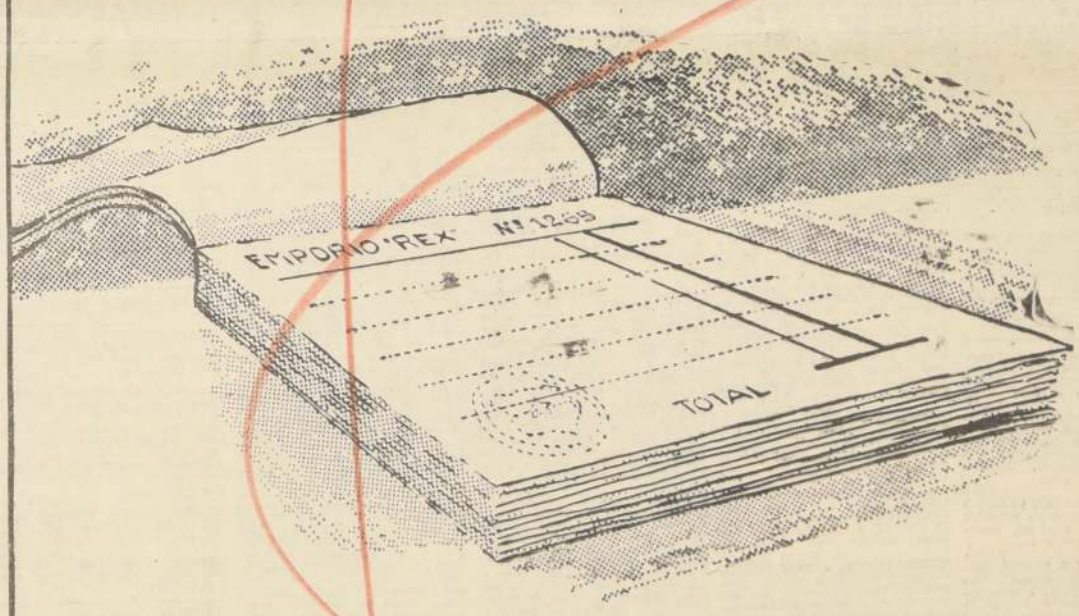
Estaban presentes gran cantidad de personalidades, europeas y americanas, entre ellos el ministro de la Marina Mercante, señor Giovanni Spagnolli y señora, juntos al embajador de Estados Unidos en Italia, Dr. Reinhardt y señora. Como invitada especial, la señora Elina Castellucci Buonarroti, última descendiente del gran Michelángelo, luego de ser saludada por el Presidente de la Sociedad "Italia", Giuseppe Zuccoli y por el Director General, Dr. Giuseppe Ali, obsequió al comandante de la nave, capitán Mario Crepaz, con una copia del árbol genealógico de la familia de Michelangelo, mientras el Alcalde de Caproso donaba a la nave una piedra de la casa natal del ilustre artista.

EL RAFFAELLO, gemelo del MICHELANGELO, tiene anunciada su partida en viaje inaugural, también en la línea Génova-Nueva York, para el 12 de Julio próximo, reforzando aun más el prestigio de la Sociedad "Italia" así como de la Marina Mercante Italiana.

italmar
SANTIAGO: AGUSTINAS 1004. FONO 82288
VALPARAISO: ERRAZURIZ 401. FONO 59021

LAGOS / PUBLICIDAD

ESTAS BOLETAS...



...que ya son familiares para usted después de SIETE AÑOS DE VIDA DEL SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS, han contribuido en gran parte al progreso de Chile.
Ellas son la más segura garantía y el más efectivo control del ingreso en arcas fiscales del Impuesto que Ud. paga al comprar, incluido en el precio de la mercadería.

Pero ...aún queda mucho por hacer!
El sismo de Marzo ha creado nuevos compromisos que deben afrontarse sin demora.
Por eso...ahora más que nunca, EXIJA SU BOLETA DE COMPRAVENTA a fin de que el Estado disponga de los recursos que le permitan cumplir los fines de progreso y bienestar colectivos que la ciudadanía le ha confiado.

LAS BOLETAS DE MAYO PARTICIPAN EN EL SORTEO DE JUNIO.

PREMIO MAYOR Eº 20.000.- 10 premios de Eº 1.000.- c/u
300 premios de Eº 500.- c/u, y miles de escudos más en premios.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

GARCIA Y CIA. LTDA.

4) Automóviles, garajes

N. S. U. "PRINZE" 1965. PRACticamente nuevo. Equipado. Alameda 2488.
O. 22/4

OPEL "REKORD" 1964. 4 PUERtas. Nuevos equipados. Alameda 2488.
O. 22/4

CHEVY 2º 1964. 4 PUERTAS. Nuevos. Todo equipo. Alameda 2488.
O. 22/4

CHEVROLET IMPALA 1963. 4 puertas equipado como nuevo. Alameda 2488.
O. 22/4

SIMCA "1.000" 1963. EQUIPADO poco uso. Alameda 2488.
O. 22/4

VAUXHALL "VICTOR" 1963. NUEVos 4 Puertas equipados. Alameda 2488.
O. 22/4

N. S. U. "PRINZE" 1963. POCO uso como nuevo. Alameda 2488.
O. 22/4

SIMCA "1.300" 1962. STATION como nueva equipada. Alameda 2488.
O. 22/4

OPEL REKORD "RANCHERO" 1962. Modelo Unico 500 kilos. Alameda 2488.
O. 22/4

THAMES "FURGONETA" 1962. poco uso revisada. Alameda 2488.
O. 22/4

FIAT "2.100" 1961. 4 PUERTAS equipado flamante. Alameda 2488.
O. 22/4

VOLKSWAGEN 1961. POCO USO impecable. Alameda 2488.
O. 22/4

OPEL "REKORD" 1960. 4 PUERtas armado en fábrica, flamante. Alameda 2488.
O. 22/4

SIMCA "1.300" 1960. REVISADO equipo completo impecable. Alameda 2488.
O. 22/4

VOLKSWAGEN 1960. POCO USO como nuevo. Alameda 2488.
O. 22/4

VAUXHALL "VICTOR" 1958. 4 Puertas equipado especial taxi. Alameda 2488.
O. 22/4

CHEVROLET BEL AIR 1958. 4 puertas todo equipo como nuevo. Alameda 2488.
O. 22/4

WILLYS "STATION" 1955. TRACción 4 ruedas motor nuevo. Alameda 2488.
O. 22/4

FORD "ZEPHY" 1954. 4 PUERtas todo equipo flamante especial taxi. Alameda 2488.
O. 22/4

BUICK 1950. 2 PUERTAS EQUIpado facilidades. Alameda 2488.
O. 22/4

MERCURY 1949. 4 PUERTAS equipado especial taxi. Alameda 2488.
O. 22/4

CHEVROLET "CAMIONETAS" 1965. 500 kilos nuevas sin uso. Alameda 2488.
O. 22/4

CHEVROLET "CAMION" 1962. Reforzado como nuevo. Alameda 2488.
O. 22/4

CHEVROLET "CAMIONETA APAche 20" 1962. 1.000 kilos. Prácticamente nueva. Alameda 2488.
O. 22/4

MORRIS "CAMIONETA" 1961. 2.500 kilos. Petrolera, flamante. Alameda 2488.
O. 22/4

PRINCE "CAMIONETA" 1962. 1.500 kilos. Flamante, Facilidades. Alameda 2488.
O. 22/4

FARGO "CAMION" 1961. 5.000 kilos poco uso como nuevo. Alameda 2488.
O. 22/4

FIAT "CAMION" 1958. 10.000 Kilos. Revisado. Alameda 2488.
O. 22/4

OPEL "CAMIONETA" 1956. REvisada integramente, flamante. Alameda 2488.
O. 22/4

FORD "CAMIONETA" 1956. 500 kilos poco uso revisada, impecable. Alameda 2488.
O. 22/4

VENDO CITRONETA MODELO 1959. Perfecto estado. Tratar: Pedro León Ugalde 1117.
Z 21/..

CAMIONETA FORD 50, Eº 2.000. Freire 618.— La Cisterna.
Z-24/4

7) Arriendos buscados

SEÑOR PROPIETARIO: CONTAmos con clientes seleccionados para arrendar su propiedad, sin costo para usted. Para mayores informes, nuestras oficinas, Bandera 140-F, Of. 53; piso 5.o.
A. 24/7

SEÑOR PROPIETARIO. ¿USTED necesita arrendar su casa o departamento? No se preocupe. Diríjase a Teatinos 666, departamento 11, ó llame al 69478.

8) Arriendos Ofrecidos

HOTEL RECIEN INSTALADO ofrece a su distinguida clientela habitación confortable, precios módicos. Reservas al fono 87081.
A. 6/8-K.

SEÑOR ARRENDATARIO. DISponemos de casas, bungalows y departamentos en diversos sectores de Santiago. Para mayores datos nuestras oficinas. Bandera 140-F, Of. 53, 5º piso.
A. 24/8

SEÑOR ARRENDATARIO, OFREZCOnosas y departamentos en todos los sectores del Gran Santiago, Teatinos 666, departamento 11.
A 29/8

Eº 320. PLAZA DE ARMAS. DEpartamento confortablemente amoblado, recién pintado, 2 marquesas de plaza y media, living-comedor, frigidaire, vajilla para 4 personas, agua caliente. Verlo de 11 a 12 y de 18 a 20 horas. Catedral N.o 1043, Dpto. 506.
A. 23/8.

Eº 350.— ARRIENDO DEPARTAmento nuevo, entrega inmediata, ubicado en calle Linneo Nº 6372, próximo Teatro Las Condes, compuesto de living comedor, dos amplios dormitorios, cocina, baño, cocina, lavadero, dormitorio y baño de servicio, verle a toda hora.
A 23/8

9) Compraventas varias

MUEBLES, FRANKLIN 359.
A 3/9

CATRES, FRANKLIN 359.
A 3/9

MARQUESAS, FRANKLIN 359.
A 3/9

SOMIERES, FRANKLIN 359.
A 3/9

COLCHONES, FRANKLIN 359.
A 3/9

FRAZADAS, FRANKLIN 359.
A 3/9

MENAJE, FRANKLIN 359.
A 3/9

VELADORES, FRANKLIN 359.
A 3/9

FABRICA DE SOMIERES Y MUEBles, Franklin N.o 359.
A. 20/9.

FERIA DE CALCETINES, SOQUEtes stretch, calcetines para colegiales, calcetines de lana. Dos pares 2.000, 3.000, 4.000, 5.000. Resmbloses. García Reyes 428.
A. 9/31.

MECHAS ESTUFAS VALOR INGLEsas. San Antonio 378. Local 19.
A. 31/9.

SE VENDEN MESAS 65x65, CON 4 sillas, Eº 48.00, en estructura de fierro, y de 130x80, con 6 sillas, Eº 105.00. Silla, Eº 8.50 c/u. Santo Domingo 3303.
A. 24/9

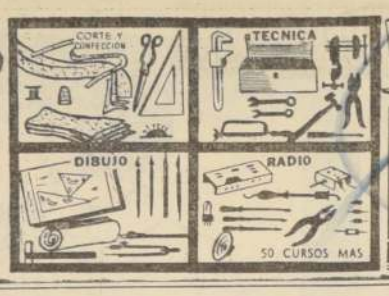
10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444. Teléfono 566171, Casilla 8108, Santiago.
A C 30/10

GRATIS estos MATERIALES para Ud.

ESTUDIE un curso y recibirá un EQUIPO PRACTICO

Mándanos el cupón y le enviaremos GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"



PIDA ESTE LIBRO GRATIS

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS ESTADO 337 - 5.º PISO - OF. 519 CLASIFICADOR 867 - SANTIAGO

ENVIE EL CUPON HOY MISMO

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

(Sociedad por Cuotas)

Estado 337 - 5.º Piso - Of. 519 - Clasificador 867 - Stgo.
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"

Nombre .....
Domicilio .....
Ciudad .....
Curso que le interesa .....

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 4/6

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. 8/O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

Dr. OSVALDO QUIJADA
Cirugía - Ginecología - Sexología. — Mosquito 467. Pedir hora: 397796-371793.
18-II|18-V G. P.

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica.
Consulta: Pedro León Ugalde 96, Departamento 73. Fono 85369. De 15 a 19 horas.
GP. 11-6.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodrigues 55. Fono 65828.
H/O C. PG.

DR. MICHEA
Enfermedades nerviosas. Brasil 75 — 5—7 — Fono 66897.
GP. 26-6.

DOCTOR MARIO PENNA
Cardiología, Electrocardiógramas, Miraflores 269, fono 33368.
GP.-22-VI

Dr. VARAS ESPEJO
Medicina Interna - Endocrinología. Exclusivamente sábados: 5 a 6 P.M.
Mac Iver 175, Depto 56. Teléfono 397580.
GP. 8/11.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 603. Fono 491176.
GP 30/6

OCULISTA

DOCTORA TORAR
Moneda 1040. Of. 1203. Fono 64837.
Consultas: 6—7.30 P. M. Sábados: 12—13 P. M.
GP. 11/6.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Walter, Ahumada 131 Oficina 915, Fono 60828.

PEDICURO

AVILES
Avda. Cumming 662
Indoloro tratamiento. También domicilio, urbanos, rurales. 65842 llamarlo.
GP. 7/VI.

CURSOS PARA PEDICUROS
Matrículas abiertas con limite de 15 alumnos, profesores, técnicos titulados. Diplomas legalizados, una interesante profesión a su alcance. Informes en Instituto Kentt, Huérfanos 1379.
C. GP. 21/V.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H/O C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80313.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387
GP. 9/V.

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886, Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 31/5.

JAIME SILVA FONCEA
ABOGADO
Fonos 89026 — 392288.
Huérfanos 979, oficina 829.
G.P. A.16

VICENTE QUEROL CABRERA
ABOGADO
Agustinas 1225, Oficina 601
Teléfono 64829.
Horas: 11 a 13 y 18.30 a 20
G. P. A.16.

CONTADORES

CONTABILIDADES
Leyes Tributarias y Sociales
HERNAN OSSANDON E.
Agustinas 853, Of. 301. Teléfono 381134.
GP. 7/VI

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable
Tratinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP. 11/8.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, protesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31/3.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 31/3.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 62378.
GP. 31/3.

SOLDADURAS DE PLACAS. ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día.
GP. 10/6.

CLINICA DENTAL
Alameda 2458 — Fono 97904.
Doctor AGUILAR
Extracciones. Placas urgentes, Puentes. Reparaciones. Atención especial hasta las 22 horas.
GP. 6/VI.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción medica. Optica Andrés Hammersley, Bandera 183 (subterraneo). Fono 88243.
4-VII-65 GP.

EDUCACION

Preparación interrogaciones, pruebas globales, todos los ramos humanidades, preparatorias. Bachillerato.
Colegio Dina Merino, Gran Avenida 4525, paradero 9 1/2.
GP. 13/6.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBreta CORVI 13788, Banco del Estado, sucursal Bandera, perteneciente a Oscar Sánchez Behrens, queda nula por aviso correspondiente.
A. 22/14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie AZX-1 N.o 0073934, Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 21/14.

LIBRETA CUENTA AHORROS N.o 243745, Bco. del Estado, Estación, Carlos Dupré del Canto, nula por haberse dado aviso extravío.
A. 22/14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Nº 3958374, del Banco del Estado, Sucursal Bandera, girado a nombre del señor Luis Figueroa S., queda nulo por haberse dado la orden correspondiente.
A 23/14

HABIENDOSE PERDIDO LIBRETA de Seguro Social a nombre de María Julieta Alvarez Berrios. Se ruega devolver a Libertad 21.
A 22/14

"TEJIDOS CAFFARENA S. A." — Convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de mayo de 1965, a las 15.30 horas, en Compañía 2630, para tratar las materias que son propias a esta clase de Juntas y la capitalización de utilidades del ejercicio. Para los efectos de esta Junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 23 al 26 de mayo de 1965, ambas fechas inclusive.— El Directorio.
C. 16, 22 y 25/14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtia, San Miguel, resolución 17 mayo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Anibal Maturana Varas a hijos legítimos Sara Antonia y José Roberto Maturana Olea, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Antonia Olea Resenterra. —Secretaria.
A-19-20-22|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtia, San Miguel, resolución 13 mayo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Piccardo Robbá a hijos legítimos Ana María y Benedetto Carlo Piccardo Bambinelli, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Natalina Bambinelli. Practicaré inventario solemne 24 mayo 1965, 15 horas en Secretaría — Secretaria.
A-19-20-22|14

JUEZ TITULAR SEGUNDO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía Santiago, dictó sentencia el tres presente en auto Nº 65127 "Cooper Blumberg — Contreras Arturo", sobre prescripción hipotecaria, acogiendo demanda y declarando prescrita obligación por $ 169.270 que en favor demandado constituyó Santiago Purcell Dole por escritura 5 febrero 1943 ordenando cancelar inscripción hipotecaria que le sirve de garantía sobre fundo Tres Montes de Comuna Río Claro, departamento Talca. Posteriormente solicitóre notificar demanda avisos accediendo Tribunal a ello. En consecuencia, notifico lo anterior a Arturo Contreras Gutiérrez.— Secretaria.
A 19, 20, 22|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Adrián Cavieres Aránguiz a Jermán del Carmen, Ana Eugenia, de las Mercedes, Adriana Fortunata y Víctor Fdo. Cavieres Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Ramírez Canales.— Secretario.
A 19, 20, 22|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Francisco Pinto Bustamante a heredera testamentaria Paulina Florencia Pinto de Sánchez.— Secretario.
A 19, 20, 22|14

QUIEBRA: SOCIEDAD MANUFACtúrera de Parquets "Bonapart" Ltda. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 3 de mayo 1965, se tuvo por propuesta la fecha de cesación de pagos el día 10 de junio de 1961.
C. 20, 22 y 24|14

QUIEBRA: BERNARDO MARCUson B., Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución fecha 30 de abril 1965, se tuvo propuesta la fecha de cesación de pagos el día 2 de mayo de 1962.
C. 20, 22 y 24|14

QUIEBRA: SOCIEDAD SCHKOLnick y Cía. Ltda. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución fecha 5 de mayo de 1965, se tuvo ampliada la nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos valistas: Sergio Echeñique Elliott Eº 919.92, Soc. Anónima Maderas González "Magosa" Eº 7.047,12, S. A. Fundición Libertad Kupfer Hnos. Eº 9.046,80.
C. 20, 22 y 24|14

QUIEBRA: SOC. JORGE PRIETO Leteller y Cía. Ltda. 3er. Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 19 del presente mes de mayo se fijó la Audiencia del día 19 de junio próximo a las 16 horas para celebrar la Junta de Acreedores en la que se resolverá sobre la petición formulada por el Síndico de Quiebras de Santiago, para que se le conceda autorización para prescindir de las solemnidades prescritas en el artículo 101 de la Ley de Quiebras en la enajenación de los bienes pertenecientes a esta quiebra.— El secretario.
C. 20, 22 y 24|14

CAUSA 11.467 POR AUTO, FECHA 10 mayo 1965, concedióse en cuanto ha lugar en derecho posesiones efectivas herencias que se indican a las siguientes personas: a) Posesión efectiva herencia intestada de doña Sofía Muñoz Vergara de Espinoza a su hija legítima Susana Espinoza Muñoz; a sus nietos Sebastián, Sofía del Carmen, Adolfo Enrique y Carmen Rosa Espinoza Aguilar, los cuatro anteriores como comuneros de la estirpe de José Bernardo Espinoza Muñoz, y a don Bernardo Espinoza Bravo, fallecido, hoy, representado por su sucesión en su doble carácter de Heredero de Emilia Espinoza Muñoz y como cesionario de María Luisa, José Luis Guillermo y María Raquel Espinoza Muñoz; b) la posesión efectiva herencia de Emilia Espinoza Muñoz a don Bernardo Espinoza Bravo, fallecido, hoy representado por su sucesión y, c) posesión efectiva herencia Bernardo Espinoza Bravo, a la peticionaria María Raquel Espinoza Muñoz de Díaz, a Susana Espinoza Muñoz y a la estirpe de José Bernardo Espinoza Muñoz constituida por sus hijos Sebastián, Sofía del Carmen, Adolfo Enrique y Carmen Espinoza Aguilar.— El secretario.
A 20, 22, 24|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtia San Miguel, resolución 15 mayo 1965, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Enrique Rojas Casanova a hijos legítimos Pedro Enrique y Antonio Roig Alonso, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Asunción Alonso Mellado. Practicaré inventario solemne 26 mayo 1965, 11 horas, en secretaría.— Secretaria.
A. 19, 20 y 22|14.

QUIEBRA: SOCIEDAD CHILENA Somerfin Ltda.— Tercer Juzgado Civil. Por resolución de 14 mayo 1965, fíjose como fecha cesación pagos fallido el 25 agosto 1962.— Secretario.
C. 19, 20 y 22|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, doce mayo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Acosta Ortúzar, a hijos: María Mercedes, Rosaura del Carmen, Carlos Manuel, Eliana Luisa, Inés Eloísa, Marta Luciana, Héctor Guillermo, Adriana del Carmen y José Florencio Acosta Castillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Rosa Castillo Tello.
A. 19, 20 y 22|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Eduardo Peña Pérez a Nora del Carmen, María Fresia, Carlos Osvaldo, Julia Teresa y Mario Segundo Peña Aravena, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Aravena Camus. Beneficios ley 5.427.— Secretario.
A. 20 y 22|14.

CONFORMIDAD ARTICULO 12, ley 7.613, cítese audiencia día 3 de junio, a las 16 11 horas. Motivo: adopción menor Víctor Máximo Charrier Otárola. Solicitantes: José Miguel Leiva Astorga y Modesta Inés Campos Muñoz.— Secretaria.
A. 20, 22 y 24|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, catorce mayo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Leopoldo Mira Romero a hijos: Rafael, María Sylvia y María Eugenia Mira Harms.
A. 19, 20 y 22|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, catorce mayo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Gregorio Eloy del Canto Galvez, a hijos; Josefina Irene del Carmen y Matilde Isabel del Pilar del Canto Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosalba Reyes Parra.
A. 19, 20 y 22|14.

CASTRO VASQUEZ, GUILLERMO. Quiebra. Resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, quince marzo 1965, declaró en quiebra a don Guillermo Luis Castro Vásquez, comerciante, San Pablo 2849, casa uno. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Advíertese al público que no debe pagar ni entregar mercadería al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".
A. 20, 22, 24, 25 y 26|14.

DOMINGUEZ ORTUZAR, JOSE. Quiebra. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, resolución seis mayo 1965, declaró la quiebra de José Domínguez Ortúzar, contratista, domicilio ignorado. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Advíertese al público que no debe pagar ni entregar mercadería al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".
A. 20 y 22|14.

QUIEBRA: EMILIA FERNANDEZ Quiroz. Primer Juzgado Civil. Resolución 10 de mayo 1965, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos: Duilio Zautzik Siniscalchi, Eº 1.100; Raúl Echeñique Flores, Eº 3.058,38; Duilio Zautzik Siniscalchi, Eº 2.959,38, todos valistas. Secretario.
C. 20, 22, 24|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtia San Miguel, resolución 17 mayo 1965, concedió posesión efectiva herencias testada de Francisco Zapata Mercado a heredero universal testamentario Aquiles Estay Biscuñán e intestada de Rosa Elena Valenzuela Valenzuela a Aquiles Estay Biscuñán, quien la heredera por transmisión derechos de Francisco Zapata Mercado. Secretaria.
A. 20, 22, 24|14

SEPTIMO JUZGADO CIVIL MEnor Cuantía.— Resolución 13 del actuel ordenó citar parientes María María Carmela Fierro Salamó audiencia 26 actual, 15 horas, fin resolver sobre rectificación partida nacimiento Inscripción 1727, año 1901, Oficina Portales, Registro Civil, Mercedes 13 Roto Rocco. Secretaria Subrogante.
A. 20, 22, 24|14

JUZGADO DE LETRAS DE SAN Bernardo. Inventario solemne.— Practicaré inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento de doña Rita Espinoza Ramírez, el 30 de mayo próximo. La Secretaria.
Z. 20, 22, 24|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtia San Miguel, en autos 44.520, Quiebra Sociedad J. A. Ruiz y Cía., domiciliada en Santa Rosa 2906, San Miguel, por resolución 10 mayo 1965, ordenó notificar por medio tres avisos "La Nación" y "El Diario Ilustrado" y uno "Diario Oficial" a representantes de la Sociedad, don Alfonso Ruiz López, José Ruiz López y Joaquina Ibieta Soria, petición de quiebra solicitada por Sociedad Daniel de Pablo y Cía., Gandusa tasado por tres días a demandada por resolución 17 diciembre 1964. Secretaria.
A. 20, 22, 24|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Jorge Sepúlveda a Jorge Alfredo Gallegüillos Báez, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Gallegüillos Rojas.— Secretario.
A. 20, 22 y 24|14.

ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Enrique Arriagada Saldías, abogado, Huérfanos 972, Oficina 609, solicitando principal, declarase en quiebra a Hortensia Boutilet Atencibia, comerciante, Exposición 20; esta capital en mérito haber cesado obligación mercantil, ya que encuéntrans impagas letras por $ 1.486 al 31 mayo 1961 y por Eº 1.495 al 3 junio 1961, amnas protestadas falta pago en su oportunidad. Primer otrosí, acompaña letras, segundo, se auto patrocina, confiriendo poder a Rosendo Farraguez Acevedo. Tima Corte designó este Juzgado conocer causa, quien proveyó "Santiago, 1 agosto 1962. Principal traslado tres días demandado; primer otrosí como se pide; segundo, téngase presente. Papel Eº 0.05. N.o 57049. Arancibia. Elía Osorio. Posteriormente solicitóse notificar avisos y después diversas diligencias con resultado negativo para establecer domicilio demandada, ordenóse notificar demanda y providencias, por medio avisos extractados publicados "Diario Ilustrado", "La Nación" y "Diario Oficial". Lo que notifico a Hortensia Boutilet Aranciblia.— Secretaria.
A. 19, 20 22|14.

ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL, en autos 97173, Mujica Inés, Quiebra, L. Arturo Gardeweg, representando Sociedad Time-Life Internacional, verificó extraordinariamente crédito favor su representada por US$ 18.661,31, proveniente contrato distribución. Secretario.
A. 22, 24, 25|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, ordenó citar parientes presunta interdicta, audiencia veintisiete mayo, quince horas, fin deliberen sobre nombramiento curador. Expediente: Contreras, Hermosilla con Contreras, Margarita. Secretario.
A. 22, 24, 25|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintinueve septiembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Ignacio Retamal Chávez a hija Olga Clotilde Retamal Ide, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Presia Alejandrina Córdova Ordenes.
A. 22, 24, 25|14

QUIEBRA JUAN DERPICH LOpez. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución 13 de mayo tuvo por fijada fecha de cesación de pagos el 15 de octubre de 1959.
C., 22, 24, 25|14

QUIEBRA BARTOLOME FERRER Salva. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución 3 mayo 1965 tuvo por presentada cuenta general administración. Será aprobada si no se objetare dentro plazo legal.
C. 22, 24, 25|14

QUIEBRA: SOC. SERVIMAR Ltda. Día 24 de mayo, en Ahumada 236, 9º piso, practicaré facción ampliación inventario con bienes fallida ubicados en calle 12 de Febrero Nº 144, Valparaíso. Síndico.
C. 22|14

MUERTE PRESUNTA.— EN AUtos rol Nº 40596, muerte presunta de Olegario Segundo Durán Méndez, seguidos ante Primer Juzgado de Letras de Talca ordenóse citar al desaparecido ya nombrado. En segunda citación.
A. 22|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtia San Miguel, avísase conforme artículo 89 Ley de Quiebras, que por resolución 30 abril 1965, se sobreseyó definitivamente quiebra de don Juan Zamorano Velásquez, en autos 35.977. Secretaria.
A. 22, 24, 25|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtia San Miguel, resolución 27 octubre 1964, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de José Francisco Núñez Villa a hijos legítimos José Francisco, Ana Gertrudis y Pedro Alfonso Núñez Cabrera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Della Cabrera González. Practicaré inventario solemne 28 mayo 1965, 16 horas, en secretaría. Secretaria.
A. 22, 24, 25|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O. Ind|15

COLCHAS, FRAZADAS, SOBRECAMA, fábrica, San Diego 1852.
A. 25/15.

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852.
A. 25/15.

CATRES, COLCHONES, SOMIEres. Dirigirse a fábrica "El Sur", San Diego 1852.
A. 25/15.

ELIMINE DUDAS, COMPRE CAtres, colchones y somieres al fabricante, San Diego 1852.
A. 25/15.

CATRES, COLCHONES, SOMIEres, en la fábrica, señora. San Diego 1852.
A. 25/15.

18) Instrucción y Educación

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional Díaz-Cascone. Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápido. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado Femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente a Marcoleta).
C. 23/18.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros Cursos completos e intensivos. Catedral 1257.
A 25/18

MODAS, SASTRERIA, CAMISEría. Método práctico y rápido. Catedral 1257.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEroa". Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes.
A 25/18

20) Libros y estampillas

PRIMEROS NUMEROS REVISTas Reader's, Life, Masónica, Geographic, Ateneo Chilena, obras citadas: Vicuña Mackenna, Amunátegui, Thiers Aguilar, Técnicos, Científicos, Literaturas. San Diego 119, local 121.
A. 11-V-11-VI|20

VENDO LIBROS DE LEYES E historia antigua. San Diego 79.
A. 12/20.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade
Fonos: 90862 - 92340

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288.
C. 3/24.

REPARACIONES MAQUINAS ESCribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales", Bandera 517, teléfono 89479.
C. 3/24.

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portatil, y sumadora. Teléfono 497288.
C. 3/24.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien Bandera 517, teléfono 89479.
C. 3/24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR, y sumadora. Bandera 517.
C. 3/24.

33) Negocios Venden

Eº 100.000, VENDO NEGOCIO, actualmente funcionando, amparado por patente de Quinta de Recreo, ubicado en El Arrayán de Las Condes. La venta comprende, parcela de 30.000 m2 con bosques naturales, orilla de río, kiosco, pleya de estacionamiento, edificios y el negocio que ahí funciona con sus muebles, útiles, instalaciones, existencias, etc. Tratar con sus dueños en Agustinas 972, Of. 912 de 11 a 12.30 de lunes a viernes, o todos los días en El Arrayán camino El Bajo N.o 1940.
A. 23/33.

35) Optica, fotografía

FOTOS, RUBEN ACEVEDO, ALAmeda N.o 2450. Teléfono número 97904.
A. 25/35.

FOTOS, MATRIMONIOS. ALAMEda 2450.
A. 25/35.

FOTOS, "CENTRAL". ALAMEDA N.o 2450.
A. 25/35.

FOTOS, DOMICILIO. ALAMEDA N.o 2450. Teléfono 97904.
A. 25/35.

36) Ocupaciones buscan

"SILTOR" LE OFRECE LA EMpleada que Ud. necesita. Bandera 140-F, Of. 53, 5º piso.
A. 24/36

OFREZCO PERSONAL SERVICIO doméstico, casas particulares y negocios. Bandera 140-F, Oficina 53, 5º piso.
A. 24/36

CARPINTERO SE OFRECE, SIN herramientas, para cualquier parte del país, también ofrece sus servicios como empleado de farmacia o restaurante. Dirigirse, Avda. Industrias N.o 8327, Población Mussa.
Z. 31/36.

37) Ocupaciones ofrecen

PELUQUERO COMPETENTE NEcesito, tratar en Urmeneta 452. Por Recoleta.

NECESITO COCINERA, DIECIOcho 203. 13 a 15 horas.
C. 22/37.

NECESITO EMPLEADAS DOMESticas (cocineras), niñeras; urgente. Tratar: Sra. Inés, Bandera 140-F, Of. 53; 5.o piso.
A. 24/37

NECESITO EMPLEADA PARA LA cocina, recomendaciones y libreta. Jesús 680, entre Simón Bolívar y Echeñique.
Z. 31/37.

38) Peinados, belleza y modas.

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La sensación 1965.
A. 29/38

HECHURAS FINAS 48 HORAS, arreglos, transformaciones. Berta Rojas Muller. 392291. Tenderini 19.
A. 7/38

47) Radios y Discos

SE VENDE AMPLIFICADOR CON radio marca RCA. Victor, 2 parlantes, micrófono de pedestal. Ocasión. Eyzaguirre 1255.
Z. 31/47.

FERGON RADIOS, SERVICIO técnico con instrumental electrónico moderno. Transistores. Amplificadores. Estereofonía. F. M. San Diego 431. Fono 86233.
A. 6/47.

48) Remates y Citaciones.

REMATE. — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, Audiencia once junio próximo, quince treinta horas, remátanse propiedad calle Arzobispo Vicuña 050, inscrita fojas 19732 número 21325 Conservador Santiago 1963, corresponde sitio 7 manzana "O" loteo Seminario Pontificio. Mínimum Eº 4.158. Precio resultante pagarase contado dentro 36 horas siguientes a subasta. Boleta garantía Eº 416.82. Más antecedentes juicio "Bitran, Alberto con Sociedad Asesora y Constructora Viviendas Economicas" "SACVE".— Secretario.
A. 22/48.

SOCIEDAD INMOBILIARIA "LA República" S. A.— Junta General de Accionistas.— De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos Sociales y lo resuelto por el directorio, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 28 de mayo, en curso, a las 16.30 horas, en el local social de Avenida Bernardo O'Higgins N.o 654, de esta ciudad, a fin de considerar la siguiente tabla: 1.o.— Pronunciarse sobre la Memoria y Balance de la Sociedad, correspondiente al ejercicio del año 1964; 2.o.— Elecciones de inspectores de cuentas en propiedad y suplentes, y 3.o.— Asuntos de interés general. Si a la hora señala no hubiere quórum se llevará a efecto la Junta, en segundo citación, el mismo día 28 de mayo en curso, a las 17 horas, con los accionistas que se encuentren presentes. Cierre de Registro.— Para los efectos antes cit

REVISTAS

...ENA, Alameda 1491 ... 12.40 y 21.40 ... en el hielo ... Iglesias N.o 1349 ... 21.30 y 23.30 ... en Revistas "Humo...

...Escuela N.o 348 ... 19 y 23 horas: ... de Revistas. Strip-

TEATROS

...ARAS, Morandé 25 ... la horas, Instituto ... Universidad ... Nacional y Julieta".
...ENRIQUEZ, Ahumada ... 19 horas: ... Teatro Universidad ... de Tony Chico", de ...

...R JOHN FORSYTHE EN EL ASTOR

...rsythe se preparó en ... en su juventud, ... Nueva York, para ... tras ricores que ... papel en la apa- ... Universal ... "GATITA CON ZARPAS", que ... con Ann-Margret ... en el Astor. ... conduce un camión ... actuar de noche ... actor en obras ... Eva ésta una ... rigurosa, sobre ... que se refiere a su ... biógrafo de la gran ...

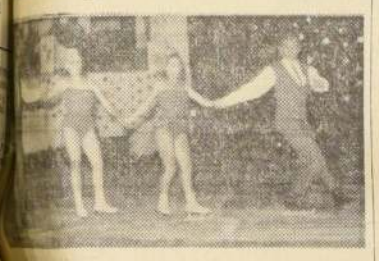
...ente, Forsythe tra- ...mamero en el res- ...Rahrafft", y mas ...ortante del direc- ...ma en varios tea- ...ador de partidos ...tando finalmen- ...ermanas de la ra- ...ólicos dramáticos. ...en las tablas con ... y debutó en la ... de Cary Grant ... Tokio"

...ños después, ...res estelares con ... en "GATITA ...S", película en ... a un honrado ... hogar es in- ... grupo de jóve- ... que lo mal- ...t. Por su parte, ... que representa ...bida de un re- ...ta por todos los ...nchar su repu-

...últimas guerra, ...ó en la Fuerza

Aérea de Estados Unidos, habiendo participado como actor en la película "Victoria Alada". Terminado el conflicto bélico regresó a las tablas en Nueva York, las que dejó unos años más tarde para reintegrarse a la pantalla en el papel estelar masculino de la película de Alfred Hitchcock "El Tercer Tiro". De Hollywood pasó a la televisión, en la que estuvo representando durante cinco años al protagonista de la serie de comedias de "Papá Soltero". Vuelve ahora de nuevo al cine en "GATITA CON ZARPAS" al Astor.

...val en el Hielo", Ice-Carpa Moderna, Alameda ...3l. Hoy Tres Ice-Shows



...patinadores en EL JAZZ ... ARMSTRONG, del conjunto ...NAVAL EN EL HIELO". Hoy a las 3.30, 7 y 10 de la noche.

...ado favorecido ... en su ... semana en ... Carpa Moder- ... CARNA- ... EL HIELO, de Jack ... en un ice- ... largo por ... en vista-visión ... multicolor.

...ha bayores reina ... por reunir a ver ...AL EN EL HIE- ... una compañía ... y de gran ... con verda- ... sobre patin- ... Norma Kret- ...ogetes "The Five ... 19 ice-skaters ... física y habili- ... que actúan en ... twist, cha ...nova", en el

...reúne ameni- ... alegría con la ... de los "Val- ... y recreaciones ... con un "Baby ...mos, leones, co- nejitos, atletas, clowns musicales, equilibristas, ciclistas y ballet de indios comanches de vistosos plumajes. La orquesta "Sonorama" del maestro Harry Flyn, es magnífica, y obtiene entusiastas aplausos en los diversos fondos musicales del espectáculo.

Las actuaciones de "Chaplin en el hielo" son graciosísimas, como evidencian la capacidad técnica de "Lito", el múltiple artista de los patines, que goza de gran prestigio y popularidad en Estados Unidos.

Los niños tienen admisión con medios boletos a mitad de precio o todas las localidades de la Carpa Moderna, que ahora tiene magníficos asientos, preferencias individuales con brazos, etc.

HOY SABADO 22, tres ice-shows en matiné, a las 3.30, y a las 7 y 10 de la noche.

Mañana domingo 23, último día en Chile, ofrecerán tres ice-shows finales a los horarios indicados.

SIOUX RED ARROW-PLUMA ROJA

...gro artístico ...atro CAUPO- ...de Santiago: CIRCO Nº 1 DE CHILE

...evo Circo "Las Aguilas Humanas" 1965

...RA HOPE y su ... palomas ...tad; DIEZ ... "Jumbo" y ...tes twisteros; ...ROUPPE es- ...ticas aéreos LOS ...NTILLANA, y 20 ...

...TROS la cordial ... dispensan los ... Norte de Chile. ...

Antofagasta

...ado 22, tres ... y MAÑANA ... triples despedidas

...Iquique

...27 de mayo, noche ...ado, viernes 28, ... noche, sábado 29, ...mas funciones: ma- ... y noche, y da- ...triples despedidas

...n Arica

...o junio, noche de-

INDIO SIOUX "PLUMA ROJA", que sensaciona a los niños nortinos.

...but ariqueño: viernes 4, vermut y noche; sábado 5 tres penúltimas funciones: matiné, vermut y noche, y domingo 6 de junio, triples despedidas de Arica.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112). — 14, 16.15, 19 y 22: Gatita con zarpas. EE. UU. Suspenso. Mayores 21 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — 13.45, 16.15, 19 y 22 hrs.: El Ballet Real de Londres. Inglesa. Reestreno. Mayores y menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1584. — (49093).— 13.30, 16.10, 19.10 y 22.15: Nunca compraras mi amor. Not. y agregados. Mayores 21 años.
CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La Chata Susana. Española. Musical. Colores. Mayores de 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.45, 16.15, 19 y 22: El Tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359). Rotativo desde las 14 horas: Festival argentino: "Puerto cerrado". Not. y agregados.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.30, 16, 18.45 y 22 hrs.: Festival de operetas: "La luciérnaga". Mayores 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — 19 y 22 horas: Papa Ganso. EE. UU. Cómica. Menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480546). — 15, 19.15 y 22.15: El tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y Menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— (60083).— 13.15, 16.45 y 22 horas: Hamlet. Not. y agregados. Mayores 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— 13.30, 16, 18.45 y 21.45 horas: El Tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y Menores.
IMPERIO, Estado 238 (397980).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 hrs.: Un disparo en la sombra. EE. UU. Cómica. Mayores 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 14, 15, 16.30, 19.15 y 22.15 hrs.: Por causa de una mujer. Francesa. Comedia. Mayores de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316. — (484067).— 19 y 22 horas: Oro y barro. Not. y agregados. Inglesa. Comedia. May. 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (48198). 15, 18.45 y 22.15 horas: Desliz de una noche. Mayores de 21 años.
METRO, Bandera 137 (83361). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: Nunca compraras mi amor. Mayores de 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.15 y 22.15 horas: Oro y Barro. Inglesa. Suspenso. Mayores 21 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (82921). — 14, 16, 19 y 22 horas: Por causa de una mujer. Francesa. Mayores de 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.30 horas: Rica, bonita y casadera. EE. UU. Cómica. May. de 14 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 22 horas: Rica, bonita y casadera. EE. UU. Cómica. May de 14 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19, y 22 hrs.: Un loco con suerte. Menores.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 hrs.: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 14, 16, 19 y 22 horas: Psycosissimo. Italiana. Cómica. Mayores de 18 años.

AHORA...
A LAS 11 DE LA NOCHE:
EL SHOW DE BARTON WILSON
El mejor programa con la música y la canción internacional, en una presentación de
CANADIAN PACIFIC AIRLINES
Enchelo desde esta noche, a las 23 horas, en su emisora popular
C.B. 101 Radio Magallanes

Escorial
PRESENTA:
Los de la Trilla
Máxima expresión de nuestro folklore.
CARLOS HELO
Chispa y humorismo.
THUNDER'S
Baile, Fantasía y canciones.
GLADYS OCAMPO
animando con su simpatía el conjunto que dirige Luis Barragán, y
RAUL LEDESMA
con su orquesta.
NOCHES DE ESCORIAL
las noches más distinguidas de la capital.
Reserve su mesa al FONO 64297

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA Av. B. O'Higgins 2987 (91254). Rotativo desde las 13 horas: Primos queridos. Coctel de terror. Primos queridos.
ALCAZAR, Brasil 373 (80123). — Rotativo desde las 13 horas: Bertilegio de amor. Anatomía de un asesinato. Samarkanda.
A. ALESSANDRI, Av. B O'Higgins 2870 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles. Inglesa. Musical. Menores.
AMERICA, Nuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: La inconquistable Molly Brown. Hogueras de odio. El tren de las 3.10 a Yuma.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Mensajero de venganza. El castillo del ogro. Boda sangrienta.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (31455).— Rot. desde las 14 horas: Samurizando. Dos seductores. Marnie.
ALHUE, (Población Dávila). Rotativo desde las 14 horas: El intruso inocente. Río Conchon. Brujerías.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 13 horas: La bella americana. El colmo de la cara dura. Los verdugos también mueren. Cuando Chile quiere.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2830 (91787).— Rot. desde las 14 horas: Comanchos en Vietnam. Rugen los cañones. La guerra es un infierno.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Amarga victoria. La pantera rosa.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Próxima reapertura.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores 18 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) Rotativo desde las 13 horas: Justiciero vengador. Emboscada mortal.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Cuatreros. EE. UU. Acción. Colores. Menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: El jinete enmascarado. Juan sin miedo. Alias "El Alacrán".
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (80735).— Rotativo desde las 14 horas: Los invasores Vikingos. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Rotativo desde las 14 horas: La nave de los condenados. Fiebre de sangre. Sangre en la playa.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334) —Rotativo desde las 14 horas: El muchacho de Durango. El indio Gerónimo. La carnívora.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rot. desde las 14 horas: Los lanceros negros. Maciste en la corte del Zar. Festival de Tom y Jerry.
FLORIDA, Estado 236 (34389).— Rotativo desde las 11 horas: El tirano de la frontera. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Ser malo fue su destino. Para atrapar un espía. Estrella del destino.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Barrabás.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Dos bobos en Oxford. EE. UU. Laurel y Hardy. Mayores y menores.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731364).— Rotativo desde las 14 horas: La venus imperial. Acosada. Universo de noche.
IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (31112).— Rotativo desde las 14 horas: El castillo del ogro. Dos seductores. Marnie.
LAUTARO, Carmen Mena 602 — Rotativo desde las 15 horas: Hogueras de odio. El Capitán Huracán.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Cerrado por reparaciones.
LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181) Rotativo desde las 14 horas: En Roma encontré mi amor. Codicia bajo el sol. Acusado de homicidio.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Cerrado por reparaciones.
MADRID, Chacabuco 32-O (93657) .— Rotativo desde las 13 horas: Los hijos del trueno. El hombre de río. Pacto mortal.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: El patriota. La garra del trigo. Los asesinos.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Festival argentino: "Madreselva". Not. y Agregados.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: 36 horas de suspenso. EE. UU. aventuras, mayores y menores.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) .— Rotativo desde las 13 horas: Emboscado tras la ley. Mr. Cognac. El ánfora mágica.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: Emboscado tras la ley. Mr. Cognac. El ánfora mágica.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Caterna).— Rotativo desde las 14 horas: La francesa y el amor. Entrega inmediata. Vacaciones en Mallorca.
MONACO, Arturo Prat 713 (382845) — Rotativo desde las 13 horas: 55 días en Pekín. Sinuhé, el Egipcio. Reconciliarás a Viena.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La guerra es un infierno. Rugen los cañones. Comandos en Vietnam.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: La Pupa. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: Servidumbre humana. Acosada. El Dr. Insólito.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 hrs.: Prófugo del amor. Asunto delicado. Menores.
O'HIGGINS, San Pablo 2285. — (86929).— Cerrado por reparaciones.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. Rotativo desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger. Mujeres en el mundo. La joven. 2.o Cap. "La reina misteriosa".
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: Katty y el gato montés. Crimen en el 321.
PORTUGAL, Diez de Julio 253 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El colmo de la cara dura. Carlos Gardel (Historia de un ídolo). El rey Pelé. Cuando Chile quiere.
PRAT, San Diego 2117 (30754).— Rotativo desde las 13 horas: El jinete enmascarado. Alias "El Alacrán". Las siete caras del Dr. LAO.
RECOLETA, Recoleta 387 (373133) Rotativo desde las 14 horas: Rescate sangriento. Dos seductores. Marnie.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Calle de mujeres. Noticiarios y agregados. Alemana. Drama. Mayores de 21 años.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: La inconquistable Molly Brown. Servidumbre humana. Codicia bajo el sol.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: El Cardenal. La feria de la risa.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: La mujer rendida. Laura desnuda mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 801 (36993).— Rotativo desde las 11 hrs.: Los hijos del trueno. El hombre de río.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: La garra del tigre. Los asesinos. El patriota.
RONY, Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: Pronto que se derrite. EE. LL. Comedia. Mayores 18 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 285 (33605).— Rot. desde las 11 horas: Corazones sin destino. Noticiarios UFA y Universal.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Rotativo desde las 14 horas: El brazo inquebrado de la ley. La tizona del rey.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357). — Rot. desde las 11 horas: La feria de la risa. El cardenal.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rot. desde las 14 horas: Lancha torpedera PT-109. Los invasores. El jinete peligroso.
SANTA FE, San Diego 1950 (58103) — Rotativo desde las 14 horas: Destino de un hombre. El poder y la gloria. Fiebre de sangre.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Vámonos para la feria. Hatari. La casa embrujada.
SANTIAGO, Merced 829 (33888).— Rotativo desde las 13.15 horas: De color moreno. Mayores de 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 11 horas: Festival argentino. Dios se lo pague. Mayores 18 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Carlos Gardel (historia de un ídolo). El rey Pelé. El colmo de la cara dura.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Primos queridos. Coctel de terror. Primos queridos.
TIVOLI, Huérfanos 737 (30611).— Rotativo desde las 11 horas Festival argentino. Marihuana. Not. y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) — Rotativo desde las 11 horas: La señora y sus maridos. EE. UU. Comics. Mayores 18 años.
VALENCIA, Independencia 2196 (3703881). — Rot. desde las 14 horas: La guerra es un infierno. Rugen los cañones. Comandos en Vietnam.
VERDI, Pedro de Valdivia 5275 (499704).— Rot. desde las 14 horas: Mensajero de venganza. Destinos fatales. Y otra película sorpresa.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30031). — Rotativo desde las 13.15 horas: Un loco con suerte. Menores.
YORK, Ahumada 168 (65687). — La isla de los delfines azules. EE. UU. Colores. Mayores y Menores.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: Condenado a vivir. Un niño espera. Noticiarios.
CINE ANTES (San Antonio). — Gran espectáculo: Show de las Américas.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, sector 66).— Rotativo desde las 18 horas: Charada. Loquibambia. Menores.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530). Maipú.— Rotativo desde las 15 horas: Cuatro confesiones. La mujer ultrajada.
MUNICIPAL (San Bernardo).— 14, 17.30 y 21 horas: El Padrecito. Not. y agregados.
NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres huastecos. Cowboy. Flipper y los piratas.
PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Para atrapar un espía. Cicatrices del alma.
PLAZA (Talagante).— Rotativo desde las 17 horas: El que mató por placer. Secreto mortal.
SANTIAGO (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: La jaula del amor. Los siete invencibles. Mayores 18 años.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY EN ANTOFAGASTA, EL 27 EN IQUIQUE; EL 3 EN ARICA

De acuerdo con su prestigio, popularidad y el gran concepto que existe en todo el país sobre su calidad y buena presentación artística, el NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965 viene obteniendo ruidosos éxitos en los días iniciales de su recorrido anual a la zona norte de Chile.

Al efecto, el público de Tocopilla se volcó a la gran carpa chilena "CONDOR", aplaudiendo las pintorescas actuaciones del INDIO SIOUX RED ARROW-PLUMA ROJA, eximio en látigos, lazos cowboys y flechas de fuego; TROUPPE MEXICANA DE TRAPECISTAS VOLADORES JUVENILES, LOS CUATRO HNOS. GOMEZ SANCHEZ; MISS SANDRA HOPE y su fantástico conjunto de palomas amaestradas en libertad; la trouppe de gimnastas acrobáticos españoles LOS CUATRO VIDELAS; los magníficos perchistas equilibristas aéreos LOS CUATRO CANTILLANA, con la bella equilibrista madrileña MARIA ISABEL; Mr. JERRY, equilibrista musical en escaleras altas giratorias; LOS BEATLES de Zapallar, graciosos humoristas musicales, y el brillante equipo de clowns, tonies y payasos encabezados por CHICHARRITA, ZAPATIN, CHAMACO y EL PENECA.

MISS SANDRA HOPE, cuyo acto con veinte palomas amaestradas en libertad suscita emoción y aplausos del público femenino y mundo infantil nortinos.

Excepcionalmente grandioso en su aspecto zoológico, el CIRCO N.o 1 DE CHILE destaca las estremecedoras actuaciones del Capitán NORMAN SCOTT con su conjunto de diez leones africanos (10 leones, todos juntos en el redondel de acero) y del domador alemán KARL SCHUMAN, con los graciosos e inteligentes paquidermos musicales: JUMBO y DUMBO.

Los fondos musicales son magníficos con la SONORA CUBA e igualmente sus "paradas de gala" iluminadas con reflectores eléctricos exactamente igual como en el Teatro Caupolicán de Santiago.

En Antofagasta, en el céntrico terreno de calle Latorre-Copiapó, hoy sábado 22 de mayo: matiné, vermut y noche, las triples penúltimas fiestas antofagastinas. Mañana domingo 23, triples despedidas de Antofagasta.

En Iquique actuarán desde el jueves 27 al 30 de mayo, inclusive.

En Arica, desde el jueves 3 al domingo 6 de junio, inclusive, en Arica.

¡Los Cinco Grandes del Disco!... "Cinco" que valen por "cien". Mañana domingo 23 en el querido y popular Teatro Caupolicán, a las 6.40 tarde y 9.40 noche. ¡El programa más importante de 1965!

¡QUE GRAN SUPER SHOW incomparable y el mejor de todos los mejores de 1965 en el "CAUPOLICAN"!... MAÑANA, 6.40 tarde y 9.40 noche:

OSCAR ARRIAGADA Y SUS DIXONS
(Penas del Corazón, Jaya, Fantaseando de Buen Humor.)

CARMEN MAUREIRA
(Sin retorno, La Leyenda del Beso, Una cruz inolvidable.)

SERGIO INOSTROZA
(Pera Madura, Amor difícil, El Viejo Colérico.)

DANNY CHILEAN
(¿Susy o Lucy?..., Regresa Amor, Playa Playa.)

TINA VILCHES
(Roberto, No tengo edad para amarte.)

MINO Y KATTY
(Pareja cómica astros humorísticos que hace reír a full.)

LOS DE SANTIAGO
(Notable conjunto melódico N.o 1 de Chile.)

SERVANDO PALITOS
(Fonomímico rey de la risa.)

BUDDY RICHARD
(Cantor colérico super notable)

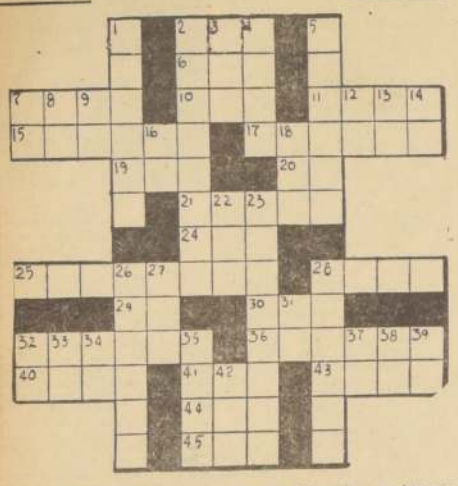
LOS PRIMOS
(Los que todos quienes conocer, ver y oír.)

MARISOLE
(Salta mi corazón, El Profesor.)

HOY MISMO adquiera su boleto numerado en el CAUPOLICAN. Teléfonos 83-912 y 82-437: Eº 3 platea baja numerada adultos; Eº 2 platea baja num. niños, Eº 1 —un escudo— balcones generales del 2.o piso.

No es un festival más. ¡No!... es la REUNION DE LOS VALORES EFECTIVOS de la Nueva Ola Chilena, que superan a todas las "importaciones" extranjeras por más bulliciosas que sean... VEAN... OIGAN..... COMPAREN... HOY LOS CINCO GRANDES DEL DISCO CHILENO.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

2.—Preposición.
6.—Altar.
7.—Próximo, contiguo.
10.—Pronombre personal de la pera. (Pl.)
11.—Desafío.
15.—Da muestra de cortesía.
17.—Madera negra muy apreciada. (Pl.).
19.—Aparejo para cazar o pescar.
20.—Voz sánscrita. Termino inefable.
21.—Persona de mínima talla.
24.—Bebida alcohólica que se saca de la melaza.
25.—Polígono de nueve lados.
28.—Personas encargadas de criar y educar niños.
29.—Se dirige de un lugar a otro.
30.—Ent. nave.
32.—Hidrato de potasio.
36.—En lugar superior.
40.—Segundo hijo de Adán y Eva.
41.—Lucha, pelea.
43.—Detrás.
44.—Tejido tosco de lana.
45.—Al mismo nivel.

VERTICALES

1.—Hendedura, rajadura.
2.—El que hace o vende un alimento cotidiano.
3.—Metal precioso.
4.—Igualo una medida con el rasero.
5.—Río de España.
7.—Moneda de cobre de los antiguos romanos.
8.—Nota musical.
9.—In limite. (Inic.)
12.—Preposición.
13.—Iniciales de un poeta dramático inglés (1652-1658), autor de la obra teatral "Venecia Preservada".
14.—Promonombre de 2a. persona. (Ambos género Pl).
16.—Entregue.
18.—Fiesta japonesa en honor de los difuntos.
22.—Impar.
23.—Fig. Anocas, abates.
26.—Garantizar con aval.
27.—Combustible semiforme.
28.—La mayor arteria del cuerpo (Pl).
31.—Terminación de infinitivo.
32.—Por autorización. (Abrev).
33.—Río de Siberia.
34.—Infusión.
35.—Alero del tejado.
37.—Terminación de infinitivo.
38.—Interjección.
39.—Cara del dedo marcada con un sólo punto.
42.—Se movía de un lado para otro.

RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER:

Conferencias, Exposiciones y Música

MUSEOS

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. De martes a sábados, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 18 horas. Lunes cerrado.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 17.30 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. De martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingos, de 10 a 13 horas. Cerrado, lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Sábados, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 10 a 18 horas.

MUSEO VICUÑA MACKENNA.— Avda. Vicuña Mackenna 94-A. De martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 10 a 13 horas. Lunes, cerrado.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avda. O'Higgins esquina Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Sábados, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos, de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA COMERCIAL.— Agustinas 1343, piso 9.o. Documentos, libros, informaciones comerciales. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14.15 a 18.15 horas.

BIBLIOTECA HUMANIDADES, M. EDUCACION.— Cienfuegos 56, piso 1.o. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA VICUÑA MACKENNA.— López 848. Lunes, miércoles y sábados, de 16 a 19 horas.

BIBLIOTECA PRIMARIA, M. EDUCACION.— Cienfuegos 56, piso 2.o. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA DARIO SALAS (Humanidades).— Compañía 1879. De lunes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas. Sábados, de 9.30 a 12.30 horas.

HOY EXPOSICIONES

750 SALON OFICIAL; Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Abierto al público de lunes a sábados de 15 a 20 hrs. Domingos de 11 a 18 hrs.

AGUSTIN ABARCA: Exposición retrospectiva del maestro fallecido. Sala Universitaria, Avenida Bernardo O'Higgins 1040, piso 2º

ARTESANIA NACIONAL: Totoras y gredas de Raquel Astorga; Cobre, de Raúl Celeri; Madera, de Oscar Gallindo; Talla en madera, de Luis Silva León. Galería del Folklore, Huérfanos 540 Abierto de 10 a 12 y de 16 a 20 hrs.

FRANCISCO OTTA.— Pinturas y grabados del artista con telas adquiridas en los museos de Santiago, Montevideo, Sydney, Tokio, Praga y Quito. Inst. Ch.-N. Americano, Moneda 1467. Horario de 10 a 21 horas.

PINTURA JAPONESA.— De los artistas Yuiogiro Yamakawa y Tatsuo Irama, en la Asoc. Cristiana de Jóvenes, Compañía 1350.

MARIA LUISA GORMAZ: Oleos, en el Hotel Carrera, hasta el 26 del presente.

JESUS ORTEGA HELLER: Oleos. Sala Libertad, Mac Iver 142, entrepiso. Abierto de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

CARLOS DORLHIAC: Presenta 70 dibujos a pluma sobre temas chilenos y tipos populares. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o. Abierto de 10 a 13 y de 16 a 21 horas.

ARTURO SANTANA CUADRO: 30 obras en óleo, pastel y dibujos. Sala de Previsión, Banco de Chile, San Antonio 372, subterráneo. Abierto de 10.30 a 13 y de 16 a 21 horas.

MARIO CARREÑO: Dibujos en tinta china y plumilla, sobre el tema: "Un Mundo Petrificado". Galería Carmen Waugh, Bandera 121, altos. Abierto de 9 a 13 y de 15 a 19 horas. Sábados, de 9 a 13 horas.

LILY GARAFULIC: Ultimas esculturas. Galería Merta Faz, Moneda 873, de 10 a 20 horas.

ARTESANIA POPULAR PERUANA: Auspiciada por Embajada del Perú. Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional, Moneda 650. Abierto de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas.

ESTAMPAS DEPORTIVAS: Auspiciado por el Consejo Británico. Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Avda B. O'Higgins 1371. Abierto de 9 a 20 horas. Sábados, de 9 a 13 horas.

REMATE DE CUADROS PRO DAMNIFICADOS: Obsequiados por los más destacados artistas de Chile, que se rematan el domingo 30 del presente, a las 11 horas. Expuestos en Instituto Cultural de Las Condes, Avda. Apoquindo 6570 (frente al Estadio Italiano). Abierto de 9.30 a 12 y de 15 a 19 horas. Domingos, de 10 a 12 horas. Entrada libre.

PINTURA DE OTTA

FRANCISCO OTTA, artista que ha expuesto sus pinturas en Francia, Checoslovaquia, Inglaterra, Japón y Norte y Sudamérica, exhibe una colección de cuadros, en la Sala de Exposiciones Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, 1467, en el horario de lunes a viernes, de 16 a 21 horas. En el grabado, una de las obras de Otta incluidas en la muestra.

TARZAN

Por Edgar Rice Burroughs

JUAN MARINO — POR SAM LEFF

DICK TRACY

POR CHESTER GOULD

CARBON
LOTA SCHWAGER
para chimeneas
PRECIO CON ENVASE SACO DE 25 KGS. E°4.50

SIEMBRE
ALFALFA DU PUITS
NUEVA ALFALFA PARA TERRENOS DE SECANO

IMPORTADA, CERTIFICADA CON 98 % DE PUREZA Y CON 90 % DE GERMINACION, Y SIN MALEZAS DAÑINAS

CARACTERISTICAS

ROTACION
Se emplea en rotaciones largas. 3 años o más

LATENCIA
Mediana o sea tiene crecimiento invernal

ENFERMEDADES FOLIARES
Resistente a Marchitez Bacteriana, Viruela de la hoja y Downy mildew

CONDICIONES CLIMATICAS
Puede sembrarse en Secano de la Costa; en secano interior; en secano de pre-cordillera, en riego y en secanos sin limitación de humedad (Bio Bio-Aysen)

SUELOS
Necesita suelos profundos, bien drenados y de textura ligera a media, pero se adapta a terrenos de diversas condiciones siempre que no sean ácidos ni húmedos.

EPOCA Y ZONA DE SIEMBRA
Coquimbo a Curicó — Otoño y Primavera
Curicó a Bio Bio — Primavera
Bio Bio a Aysen — Primavera

PREPARACION SUELO
Debe realizarse con anticipación y dejarlo bien mullido.
Conviene pasar rodillo antes de la siembra

DOSIS DE SIEMBRA
Al Voleo 20 kls./ha. y en Líneas 15 kls/ha.

ABONOS
Coquimbo a Curicó: 100 kgs. de P205 por Ha.
Curicó a Bio Bio: 200 kgs de P205 por Ha.
Bio Bio a Aysen: 300 kgs. de P205 por Ha.

ENTREGA INMEDIATA
Créditos a 3 años

BANCO DEL ESTADO
Sección Comercial

BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LIMITADO

ESTADO DE SITUACION AL 24 DE ABRIL DE 1965 PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO

	Eº	Totales Eº
A.—FONDOS DISPONIBLES		
Caja y depósitos en el Banco Central	10.964.817,05	
Documentos computables como encaje	1.087.497,90	
Canje, especies y depósitos en otros Bancos	3.421.243,79	
Depósitos en el exterior	978.529,87	16.452.088,61
B.—COLOCACIONES		
Deudores en cuentas corrientes	9.011.137,66	
Préstamos	9.338.520,16	
Documentos Descontados	8.576.898,—	
Otras colocaciones	2.430.173,62	
Suma	29.956.729,44	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	8.938.124,86	38.894.854,30
C.—INVERSIONES		
Bienes Raíces	2.172.014,93	
Acciones del Banco Central	27.752,80	
Otros Valores Mobiliarios	628.034,30	
Bienes Muebles	874.507,36	3.702.309,39
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		
Operaciones de cambio y varios	33.364.762,42	33.364.762,42
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE		
Intereses y Descuentos	210.927,24	
Gastos de Administración	1.784.988,84	1.995.916,08
TOTAL GENERAL		94.409.930,80

PASIVO

	Eº	Totales Eº
E.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS		
Acreedores en cuentas corrientes	25.249.979,21	
Otros compromisos	10.116.932,90	
Suma	35.366.912,11	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	3.835.527,98	39.202.440,09
G.—EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS		
Depósitos a plazo	6.862.113,14	
Otros compromisos	393,94	
Suma	6.862.507,08	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	6.487.159,47	13.349.666,55
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS		
Adeudado a Bancos del país	—.—	
Adeudado a Bancos del exterior	4.293.830,45	
Suma	4.293.830,45	
Redescuentos	576.931,89	
Deudas hipotecarias y otras obligaciones a favor de terceros	—.—	4.870.762,34
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Operaciones de cambio y varios	39.519.181,97	29.519.181,97
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER		
Intereses y Descuentos	1.583.050,39	
Otras entradas	691.040,41	2.274.090,80
K.—CAPITAL Y RESERVAS		
Capital pagado	55.000,—	
Reservas	5.138.789,05	5.193.789,05
TOTAL GENERAL		94.409.930,80

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
SE SOLICITAN OFERTAS POR
TAMBORES VACIOS
CAPACIDAD 200 LITROS PARA ENVASES DE ACEITE EN PERFECTO ESTADO DE USO.
NOTA: Presentar ofertas por escrito hasta del presente, en Av. Matta N.o 666, Adquisiciones, entrepiso, de lunes a viernes 13 a 18 horas, y sábados de 9 a 12 horas.

IMPORTANTE EMPRESA
NECESITA ARRENDAR
que reúna las siguientes características:
a) 1 GALPON DE 1.000 mts.2
b) PATIO DE 300 mts.2
TOTAL 1.300 mts.2
(Medidas aproximadas)
c) UBICACION: SECTOR COMPRENDIDO ENTRE MAPOCHO, AVDA. MATTA, AVDA. SALVADOR Y MANQUEHUE.
OFERTAS:
BODEGA 20 —:— CASILLA

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
ESTA SUPERIORIDAD Y LA ESCUELA DE GRADUADOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, HA RESUELTO LLAMAR A CONCURSO PARA LO SIGUIENTE:
BECAS
50 Plazas para residentes becarios en especialidades que estipula la Ley.
Los antecedentes se recibirán en la Secretaría "Becas de la Escuela de Graduados" (Hospital Aguirre, 3er. piso, Sector E), de 9 a 12.30 horas, el 4 de junio de 1965, a las 12 horas.
ESPECIALIDADES EN FALENCIA
Este concurso es de antecedentes y se ofrecen proveer 27 Plazas, las que serán distribuidas en Anatomía, Patología, Anestesia, Dermatología, Laboratorio, Neurología, Medicina Física y Rehabilitación, Radiología, Tisiología y Urología.
El médico contratado en la especialidad de Anatomía tendrá 6 horas de trabajo con dedicación exclusiva, por un período hasta de 2 años, al término de los cuales deberá la obligación de hacer estada en provincia, pudiendo postular a Concursos de la especialidad. Para más detalles llame el Servicio Nacional de Salud.
CAPACITACION DIFERENCIADA
Se llama a concurso de antecedentes para proveer 20 Plazas de Capacitación en Pediatría-Medicina, Obstetricia-Cirugía.
Para optar a estos cargos los candidatos deberán tener menos de 35 años de edad; no más de 3 años de profesión.
Estos concursos se cierran el 1.o de Junio, a las 12 horas. Los antecedentes se recibirán en la Sección Concursos de la Dirección General de Salud, Av. Matta N.o 541, 4.o piso.
DIRECTOR GENERAL

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
PROPUESTA PUBLICA
Nº 17/65 — DE
ARTICULOS DE LABORATORIO
petas, matraces, tubos de ensayo, bu-
budos, probetas, etc.) — (57.
Para el día 16 de Junio de 1965 — a las 18
NOTA: Central de Abastecimiento no acepta precios superiores a los márgenes autorizados por la política económica del Supremo Gobierno.
Bases y Antecedentes solicitarlos en Avenida Matta —entrepiso—, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes de 13 a 18 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.